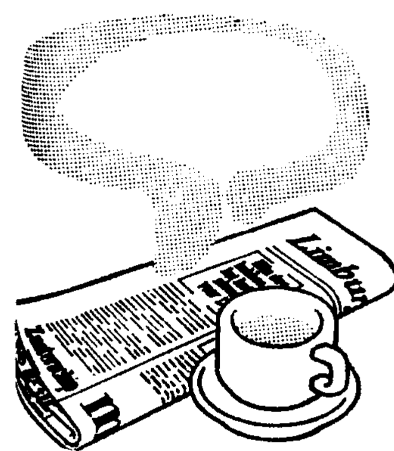
imburgs agblad

Zaterdag 31 oktober 1970.
52e Jaargang no. 256.

ecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 16,20, per maand f 5,43, per week f 1,26 - Giro 1035100



VANDAAG



Zacht

Niet doen

' grote vakbonden moeten niet elnemen aan een centraal loonerleg-nieuwe stijl. daar hebben ze n vakcentrale voor. Dat is de ening van St. Willibrordus, de dustriebond van het NKV.

ignalement
Weeroverzicht pagina 3

TV - programma's weekend pagina 7

Molens

at moet er gedaan worden met e molens? Tot in de puntjes restaureren en ze zo gaaf mogelijk ewaren ,of is het al goed als de uitenkant maar mooi is? Daar kan erschillend over gedacht worden.

listorie van Limburg pagina 29

Kans voor MVV

MVV krijgt dit weekeinde de kans zich op de competitieranglijst los te maken van de staartgroep. Hiervoor is dan wel een zege nodig op DWS.

Sport 1

SVN favoriet

SVN uit Nieuwenhagen opent zondag de poorten voor de belangrijke ontmoeting tegen RIOS. SVN is favoriet, maar RIOS agressief.

sport 2

Denksporten Sport 3

Meedoen

Als u vindt, dat het uw recht en uw plicht is mee te beslissen over het onderwijs aan uw kinderen, en de onderwijzers van „uw" school zijn daar niet van doordrongen, vooral dàn staat u het volgende te doen: donderdag intensief meedoen aan de „nationale ouderavond".

vrijuit 1

Mode, popmuziek en iets over komkommers vrijuit 2

Wijk in ademnood

Lindenheuvel — opkomst en ondergang van een Limburgs dorp — is het onderwerp van de tweede aflevering in onze serie „Zijn zij achtergesteld?"

vrijuit 3

Maas geschikt voor drinkwater



Nog geen spoor van daders

Half miljoen geroofd uit postwagen

(Van onze verslaggevers)

WATERINGEN/AMSTERDAM, 31 okt. — De politie heeft nog geen spoor kunnen vinden van de drie mannen die gistermorgen vroeg een „postauto" in het Westlandse plaatsje Wateringen overvielen en er met een half miljoen gulden plus 32.000 DM vandoor gingen. Eveneens spoorloos zijn de twee daders van een gewapende bankoverval in Amsterdam. Zij verdwenen gistermiddag met enkele duizenden guldens.

De overval in Wateringen gebeurde gistermorgen om tien voor vijf. Drie met nylonkousen gemaskerde mannen dwongen chauffeur Cor Brandt (55) die een auto bestuurde welke postzakken voor de PTT vervoerde met aangetekende stukken, geldzendingen en waardevolle voorwerpen, te stoppen nadat ze zijn auto hadden klemgereden. De heer Brandt werd onder dreiging met een pistool opgesloten in de cabine, terwijl de overvallers acht postzakken uit de laadruimte haalden. Daarna sloten ze de chauffeur in de laadruimte van de wagen op en gingen er vandoor. De heer Brandt wist zich echter snel te bevrijden door de deur open te trappen en sloeg alarm. De acht postzakken waren bestemd voor postkantoren in het hele Westland. Er bevonden zich ook geldzendingen voor enkele banken in o.a. de Raiffeisenbank. Een woordvoerder van deze bank in Den Haag verklaarde dat een belangrijke geldzending wordt vermist. „Juist rond de maandwisseling vragen veel van onze cliënten geld op om aflossingen en rentebetalingen te kunnen verrichten", aldus deze woordvoerder.

Geluk bij ongeluk

Een woordvoerder van de Rijkspolitie, die het onderzoek in deze zaal leidt, zei gisteravond voor de televisie dat in zeer grote kring bekend is dat deze „postauto's" rijden. „Dat bemoeilijkt het onderzoek omdat tientallen getuigen moeten worden gehoord." Een geluk bij een ongeluk is dat de rovers een postzak waarin voor drie ton aan bankbiljetten zat hebben laten staan. De PTT weigerde commentaar te geven op de vraag of de auto waarin behalve de bestuurder niemand zat, voldoende beveiligd was. Volgens de politie was dit niet het geval.

De overval op het bijkantoor van de Algemene Bank Nederland in Amsterdam-West werd gistermiddag rond vijf uur gepleegd. Twee mannen stapten het kantoor binnen, beiden met een pistool in de vuist. Zij aarzelden geen seconde en sprongen over de balie heen, die nog niet voorzien is van een pantserglazen afscheiding. Niemand van de aanwezige personeelsleden kreeg de kans een vinger naar de alarmknop uit te steken. De bandieten, die in het Frans hun actie toeelichtten, waren er snel achter dat op de begane grond geen geld meer was. De geldkist van de kassier was al naar de kelder gebracht. Iedereen werd toen, met het pistool op zich gericht, de kelder in gedwongen. Vier schoten maakten duidelijk dat de overvallers nergens voor terugdeinsden. De kogels verwondden overigens niemand.

Met enkele duizenden guldens maakten de twee, die op Nord-Afrikanen leken, zich vervolgens in een gestolen Ami Break uit de voeten. De politie hield nog een tijdlang controles op alle aan- en afvoerwegen rond Amsterdam, maar de rovers waren spoorloos.

Tot dusver zijn dit jaar in ons land al 25 bankovervallen gepleegd.

● Het bijkantoor van de Algemene Bank Nederland in Amsterdam-West dat gistermiddag beroofd werd. Twee, naar het uiterlijk te oordelen, Noordafrikanen verdwenen met 40.000 gulden.



Wandelgangers

De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Walter Scheel, en zijn Russische ambtgenoot, Andrei Gromiko, wandelen converserend door het park van het Kronberg-hotel in Frankfurt. Het was gisteren voor de eerste keer dat een Sovjetrussische minister de bondsrepubliek bezocht. De ontmoeting in Frankfurt duurde vijf uur.

Na afloop verklaarde Walter Scheel, uit het gesprek met Gromiko de indruk te hebben gekregen, dat bij het komende viermogendhedenoverleg over Berlijn „een alleszins aanvaardbare basis voor begrip is gelegd". Ook concludeerde Scheel, dat de verhouding tussen de Sovjetunie en West-Duitsland sinds de ondertekening van het niet-aanvalsverdrag in augustus van dit jaar „veranderd en genormaliseerd is".

Duitsers verloren 125ste Starfighter

MIESBACH, 31 okt. — Een Starfighter van de Westduitse luchtmacht is gisteren in een bos bij Miesbach in Beieren neergestort. De piloot wist zich in veiligheid te brengen. Het is de 125ste Starfighter van de Westduitse luchtmacht, die verongelukt is. Sinds 1961 beschikt de Bundeswehr over Starfighters.

Jongen geofferd

GORAKPOER (India), 31 oktober. — Vier leden van een India's gezin zijn ter dood veroordeeld, omdat zij een 10-jarige jongen als „offer" om het leven hebben gebracht. Zij verklaarden voor de rechtbank, dat zij de jongen gedood hadden omdat een „ziener" hun had voorspeld, dat zij rijk zouden worden als zij het zouden doen.

Optimisme over 400 gulden voor dienstplichtigen

DEN HAAG, 31 oktober. — Alle 50.000 dienstplichtige militairen krijgen waarschijnlijk de 400 gulden-uitkering.

De eis voor de 400 gulden extra is door de vereniging voor dienstplichtige militairen (VVDM) op tafel gelegd tijdens een onderhoud op het ministerie van defensie. Luchtmachtgeneraal B. H. Slager, voorzitter personeelsraad en hoofd van de delegatie voor periodiek overleg met de VVDM, zei dat de dienstplichtigen „optimistisch" mogen zijn.

Televisie roept hulp kijkers in

Melk, brood, rijles, autoreparaties en pedicure duurder

DEN HAAG, 31 okt. — Met ingang van 9 november wordt de melk een cent per liter duurder en het brood een cent per 800 gram. Minister Nelissen van economische zaken heeft met deze prijsverhoging ingestemd om in de brood- en melksector doorberekening mogelijk te maken van de extra-uitkering van 400 gulden, die de werknemers in deze sector hebben gekregen.

Voorts is de minister ermee akkoord gegaan, dat de tarieven van autorijscholen met 50 cent per uur worden verhoogd, die voor onderhoud en reparatie van auto's met 65 cent per uur en de tarieven voor pedicures met 7½ procent. Deze verhogingen zijn volgens de minister gerechtvaardigd uit een oogpunt van kostendekking door de opgetreden stijging van lonen en verdere exploitatiekosten.

De tv-actualiteitenrubriek Hier en Nu van de NCRV heeft gisteravond de hulp van de kijkers ingeroepen om een inzicht te krijgen in de ontwikkeling van de prijzen in ons land. Hier en Nu vroeg de kijkers de eerstvolgende weken telefonisch en schriftelijk alle prijsverhogingen te melden die als opvallend, onbegrijpelijk of onjuist worden ervaren. Omstreeks eind november zal de balans worden opgemaakt. Aan de hand van grondige analyses zal dan worden nagegaan of het prijsbeleid wel effectief is en of de prijzen niet op een andere manier in de hand gehouden kunnen worden. Het is niet de bedoeling om individuele fabrikanten en handelaren aan de kaak te stellen of mee te delen dat bepaalde fabrikanten tegen de prijsgedragsregels hebben gezondigd. Hier en Nu werkt in deze nauw samen met het Consumenten Contact Orgaan. Iedereen kan prijsstijgingen opgeven bij Hier en Nu-televisie, Schuttersweg, Hilversum, telefoon 02150-17951

Vijf soorten van „de pil" uit de Duitse handel

(van onze verslaggever)

AKEN, 31 okt. — Van de 34 in de Bondsrepubliek in omloop zijnde anticonceptiepillen zullen er vijf uit de handel worden genomen. Het zijn Aconcen van de Fa. E. Merck te Darmstadt, Disut 21 van de Chemische Fabrik Tempelhof in Berlijn, Estirona en Estirona 21 van de Fa. Eli Lily GmbH te Gieszen en Eunomin van Chemie Grünenthal in Stolberg.

Tijdens een persconferentie deelde een woordvoerder van de Chemie Grünenthal te Stolberg gisteren mede, dat proeven met dieren hebben aangetoond, dat bij lang gebruik van Eunomin-pillen gezwellen in de borstklieren kunnen veroorzaken.

'Rode Boekje' mag België niet in

BRUSSEL, 31 okt. — Het „rode boekje voor scholieren" waarvan inmiddels in Nederland zo'n 100.000 exemplaren zijn verspreid, is, aldus een mededeling van de uitgeverij Bruna in Antwerpen, de toegang tot België geweigerd. Gisteren werd een zending van 2500 exemplaren aan de grens tegengehouden.

Als reden daarvoor is opgegeven het ontbreken van het volledig adres van de uitgever op het „rode boekje". De gerechtelijke politie in België heeft echter inmiddels in verscheidene boekwinkels in het land invallen gedaan en gezocht naar exemplaren van het boekje.

Jean Cournoyer volgt vermoorde Laporte op

QUEBEC, 30 okt. — Premier Robert Bourassa van de Canadese provincie Quebec heeft Jean Cournoyer benoemd tot minister van arbeid als opvolger van Pierre Laporte, die 17 oktober door het Bevrijdingsfront voor Quebec werd vermoord.

Turkije levert Litause kapers niet uit

ANKARA, 31 oktober. — In een boodschap aan de Sovjetrussische president Nikolai Podgorny heeft de Turkse president Cevdet Sunay laten blijken, dat de regering in Ankara niet zal buigen voor de Russische eisen tot uitlevering van de twee Litauers, die twee weken geleden een Antonov-24 straalpassagiersvliegtuig van Aeroflot boven de Sovjet-Unie kaapten en de gezagvoerder dwongen, het toestel in de Turkse Zwarte Zeehaven Trabson aan de grond te zetten. Bij de kaping werd een 18-jarige Russische stewardess gedood en liepen enkele bemanningsleden van de Antonov ernstige verwondingen op.

Sunay schreef Podgorny dat de zaak van de twee Litause kapers door de Turkse rechter volgens de Turkse wetten zal worden opgelost. De Turkse president heeft in zijn brief niettemin de hoop uitgesproken dat de incidenten van de laatste weken (tweevoudige kaping en verdwaling van Amerikaans vliegtuig) niet zullen leiden tot een verslechtering van de Russisch-Turkse betrekkingen. Inmiddels is bekend geworden dat op alle Russische vliegvelden maatregelen zijn genomen, om het kapen van vliegtuigen te voorkomen.

Twee doden op onbewaakte

(Van onze correspondent)

LOENERSLOOT, 31 okt. — Twee jongemannen, vemoedelijk uit Vreeland, zijn gisteravond in hun auto door een trein op de onbewaakte overweg bij Loenersloot gegrepen. De slachtoffers waren dermate verminkt, dat identificatie nog niet mogelijk was. Het kentekenbewijs duidde erop, dat de jongelui waarschijnlijk uit Vreeland komen. De auto is met een snelheid van ongeveer 70 kilometer per uur de overweg genaderd. Een slachtoffer werd door de hevige klap door de houten wand van een schuurtje geslingerd, een tweede werd honderd meter verder in een sloot aangetroffen. De auto is volledig vernield, de brokstukken lagen over tientallen meters langs de spoorlijn verspreid.

Doorrijden na ongeluk met 20 pct toegenomen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 30 okt. — In de eerste helft van dit jaar is het aantal verkeersmisdrijven in ons land in ernstige mate toegenomen, namelijk met ruim 5 procent. Het totale aantal misdrijven steeg van 15.995 tot 16.814. Onder verkeersmisdrijven worden onder meer gerekend: dronken rijden, doorrijden na een ongeluk, schuld aan dood of letsel en joy-riding.

Het doorrijden na ongelukken nam toe met niet minder dan 20 procent (eerste helft vorig jaar 3515 gevallen, eerste helft dit jaar 4257 gevallen).

Alle andere vormen van verkeersmisdrijven stegen veel minder, joy-riding nam zelfs af.

Kolom Links

mensen

● De Amerikaanse filmster Natalie Wood heeft onlangs het leven geschonken aan haar eerste kind. De 32-jarige Natalie Wood is getrouwd met de Engelse acteur en producer Richard Gregson, 40, die reeds drie kinderen uit een eerder huwelijk heeft.



● *Gelukkige pianist Garrick Ohlsson, een Amerikaan, krijgt een kus van een meisje, nadat hij de eerste prijs had gewonnen in een Chopin-wedstrijd in Warschau. Het meisje is wild van Chopin. Of van Garrick? (Foto).*

dieren



● *Dit zijn waterspaniels. Zes jonge dieren drentelen wat rond, waarbij ze gadegeslagen worden door moeder waterspaniel die erover peinst haar kinderen naar een crèche te sturen. Ze heeft er genoeg van, de hele dag te moeten bemoederen (foto).*

dingen

● De Amerikaanse commissie voor invoerrechten heeft president Nixon geadviseerd de invoer van een aantal produkten waarin botervet is verwerkt te beknotten of geheel te verbieden. Het gaat met name om roomijs en om chocoladekorrels. ● Buitenlanders zullen voortaan, als het parlement akkoord gaat met het regeringsvoornemen, zonder meer in Nederland kerkdiensten mogen leiden. Tot nu toe hebben buitenlanders daarvoor toestemming nodig van de Kroon.

● Vier brieven van de vermoorde president John F. Kennedy en van zijn broer Robert zijn op een veiling in New York voor 1200 dollar geveild. Vijf brieven van Oswald aan Robert Kennedy brachten 1605 dollar op. Een door de president getekend exemplaar van zijn op 20 januari 1961 gehouden inauguratierede deed 600 dollar uit.

uitspraak

● *„Het tijdschrift is een minder verspillend en minder vervuilend medium dan de krant en het heeft dan ook een hogere overlevingskans dan het dagblad". (W. L. Brugsma).*

foto vandaag



● *Met materiaal voor bedspreien, heeft modiste Simone Mirman een hoed gemaakt. Penny Carter draagt 'm. Hij is speciaal gemaakt voor midi-dragende dames, en dan natuurlijk in de winter.*

gehOOrd

● *VARA: Kloos-up*

De meneer Grinten meent:

● *Maas: veni vidi vissie*

licht

Goed licht? Een jaarlijks terugkerende vraag aan de vooravond van herfst en winter — donkere dagen waarop het belang van „zien en gezien worden" op de weg nog intensiever de aandacht van de verkeersdeelnemers verdient dan in zonniger jaargetijden.

Goed licht? Wie niet helemaal zeker is van het enige juiste antwoord doet er — ter verhoging van eigen en andermans veiligheid — goed aan de verlichting (voor en achter!) van auto, fiets of bromfiets terdege te laten controleren door een deskundige, en aan het licht gekomen mankementen snel te laten verhelpen.

Dat het aan die verlichting nog vaak schort blijkt wel uit een steekproef van vorig jaar. Van de auto's die toen tijdens de actie „Goed licht? Allicht!" bij ruim 100 garagebedrijven ter (gratis) controle van de verlichting werden voorgereden, bleek ruim 9% rijp te zijn voor ingrijpende reparaties op dat onderdeel — alleen met het corrigeren van de stand der koplampen kon dus in die gevallen niet worden volstaan.

moe?

Hoewel hun ogen soms bijna van vermoeidheid dichtvallen, blijven chauffeurs vaak door routine het bedieningsmechanisme van hun auto hanteren. Dat gaat goed, tot zij in een ongebruikelijke verkeerssituatie terechtkomen. Dan pas blijkt hoe sterk vertraagd hun reactievermogen is. Dat zijn dan ook de momenten, waarop het in het snelverkeer helemaal mis gaat en gecompliceerde, zeer ernstige ongelukken kunnen ontstaan. Van de 100 verkeersongelukken met noodlottige afloop, worden er 5 veroorzaakt door oververmoeide chauffeurs. Het was de Franse arts dr. Fischgold, die na een langdurig onderzoek tot dit cijfer kwam. Zijn raad aan elke chauffeur is dan ook, onmiddellijk de dichtsbijzijnde parkeerplaats op te zoeken zodra men vermoeidheid voelt opkomen. Een half uurtje rust, of beter nog, een vol uur, is het beste middel om moeilijkheden op de weg te voorkomen zodra vermoeidheid in 't geding is bij de man achter het autostuur. (CONSU)



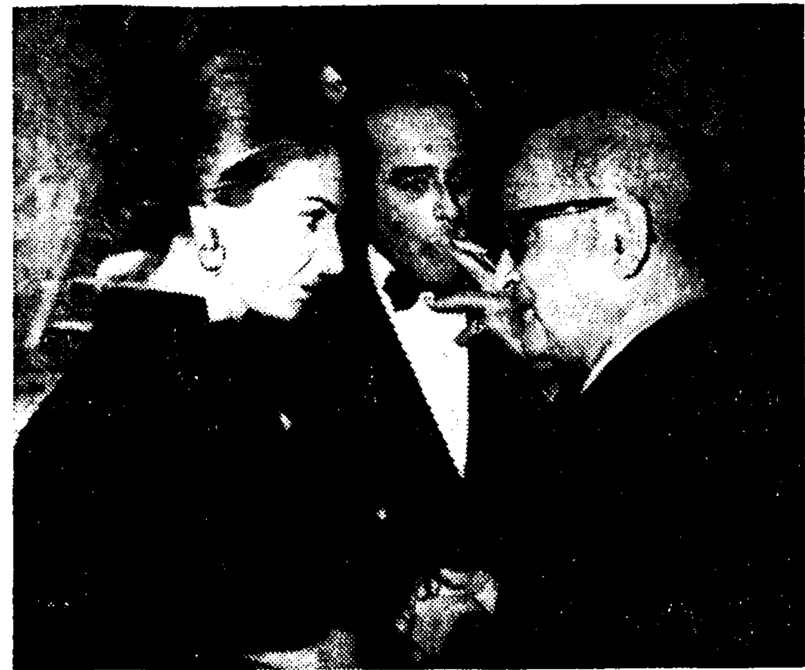
Mooie meisjes op het St. Pietersplein in Rome: een band met majorettes die de zegen ontvingen van de paus. De meisjes werden niet gehinderd door de plechtigheid van het ogenblik en zwierden lustig rond.

brandje blussen

Amerikaanse brandweerlieden zijn de lucht ingegaan om een grote brand te helpen blussen. Het ging om een enorme bosbrand, ongeveer 150 km ten zuiden van Galena in Alaska (USA). Men maakte gebruik van de natuur, door de wolken boven de brand, uit een vliegtuig te bombarderen met zilveroxyde. Daardoor ontstond een hevige slagregen. Weliswaar werd de brand niet definitief door de kunstmatige regen geblust, maar de regen doofde enigszins de vlammen en schermde de hitte af, zodat de brandweerlieden op de begane grond de gelegenheid kregen de vuurhaard te naderen en de brand te doven. Het is voor de eerste maal dat dit proces voor het kunstmatig verwekken van regen voor een dergelijk praktisch doel werd gebruikt, zo meldt het Metereologisch Onderzoek Station te Altadena in Californië, dat de leiding had bij „Operatie slagregen".

geen geld op zak

De winkelende mens zal wellicht binnenkort geen contant geld en zelfs geen betaalcheques meer nodig hebben wanneer hij zijn inkopen doet. Alan Duncan, het hoofd van de computer-afdeling van Barclays Bank, is van mening dat de klant van de toekomst alleen een klein magnetisch identiteitskaartje bij zich zal hoeven te hebben. De winkels zullen dan rechtstreeks met de bank verbonden zijn en inplaats van met contant geld of een cheque te betalen, steekt de klant zijn kaartje in een apparaat en tikt daarop het door hem verschuldigde bedrag uit. Nadat de computer de klant heeft geïdentificeerd controleert deze zijn bankrekening en geeft daarop onmiddellijk te kennen of hij de voorgestelde crediet transactie goed- of afkeurt, waarna het bedrag van de aankoop van de rekening van de klant wordt afgeschreven. (LPS)



Met z'n drieën in gesprek: Maria Callas, Georges Cravenne (midden) en Graaf Boromeo. Wat hebben ze elkaar te vertellen? In ieder geval iets wat Maria Callas wel schijnt te interesseren.

kerst

Het wordt tijd ons nu reeds te bezinnen op het kerstfeest. De koningin heeft alvast gezegd dat ze dit jaar geen kerstrede houdt. Dit is voor mij aanleiding om het hele kerstfeest op de helling te zetten. Hebben we dit jaar wel behoefte aan een kerstfeest? Ik zou dit als eerste vraag willen voorleggen aan een forum. Aangezien deze zaak Europese perspectieven heeft zou ik dit willen doen in het Europahuis in Bemelen. Enkele gedachtetjes als inleiding: „We hebben al feesten genoeg en bovendien is een flink stuk van het feest af nou de koningin geen toespraak meer houdt". Vervolgens stellen we ons gezamenlijk de vraag: „Geloren we wel echt in de mogelijkheden van een alternatieve levenswijze? Hebben we zo weinig democratisch besef dat we zelfs niet denken aan minderheidsgroeperingen die al jaren van het kerstfeest af willen?" We hebben toch wel iets dat we ervoor in de plaats kunnen stellen? Ik denk aan een soort Heimwee-avond rondom de creche. Daarvoor zou je de Tiroler Holzhackerbuben kunnen uitnodigen. Er zijn ook nog mogelijkheden in de richting van het Jeugdsentiment van het jaar Nul. We moeten dan wel afspreken dat die ene nacht onze Vervuilers hun mond dicht houden en de produktie in de soep laten lopen. Bovendien moeten we fabrieksarbeiders omscholen tot herders en er zullen in elk geval (naast ossen) lammeren in voldoende aantal aanwezig moeten zijn. Moeilijker wordt het de nacht Stil te houden. Daarvoor moet contact opgenomen worden met de kerkgenootschappen. Het hoeft allemaal niet veel te kosten. Het eenvoudigste zou het zijn als we de Sint in de overbruggingsregeling lieten vallen zodat hij op 25 december ook nog in Nederland zou zijn. Als hij dan na één januari weg gaat kan hij tegelijk ook nog voor Nieuwjaarsman spelen. Je moet de gastarbeiders tegenwoordig uitbuiten.

varken

Varkenshuid kan — mogen wij berichten uit Hessen geloven — mensenlevens redden. Ernstige verbranding van onze huid betekent levensgevaar. Dodelijke afloop is vrijwel zeker als meer dan 60% van onze huid is verbrand. Chirurgen van een kliniek in Hessen echter, zeggen opzienbarende resultaten te hebben bereikt met het gebruik van verse varkenshuid bij gevallen van ernstige verbranding. Zes kinderen bij wie meer dan 60% van de huid was verbrand, konden met succes worden behandeld. De wonden werden afgedekt met verse varkenshuid en wel zodanig, dat er geen vochtverlies kon optreden en infectie onmogelijk werd. Na vijftien dagen stootte het lichaam de varkenshuid af. Onder de getransplanteerde varkenshuid had zich intussen goed helend weefsel gevormd. Alle kinderen behielden het leven. (CONSU)

Alice Kessler is een Duitse danseres die met veel succes in Italië optreedt voor de televisie. Zij is hier in gezelschap van de Italiaanse acteur Enrico Maria Salerno, de man die haar altijd begeleidt. Hij werd bekroond met de „Gouden Globe-Prijs" in Rome. Deze keer begeleidde Alice de begeleider.

PUZZEL MEE

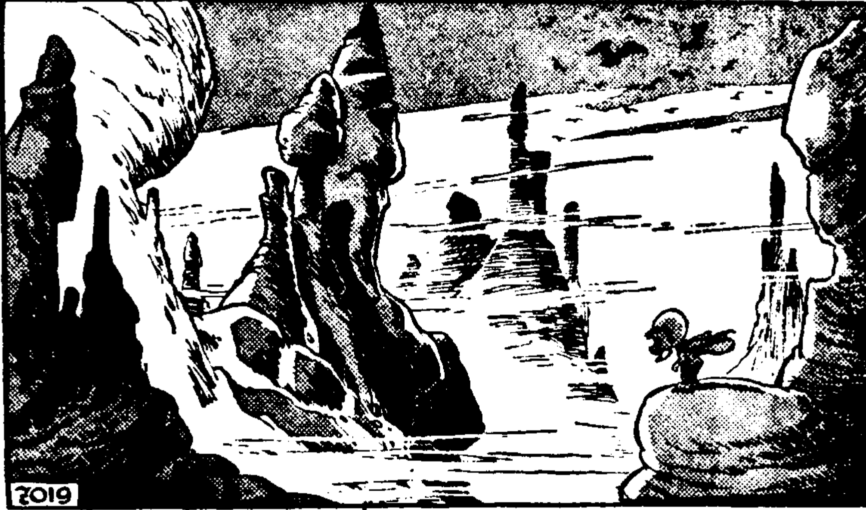
Horizontaal: 1. muziekinstrument; 5. handvatsel; 9. model; 10. vochtmaat; 12. ankerplaast; 13. plantedeel; 14. zeemacht; 16. symptoom; 17. deel van een schip; 20. zelfkant; 21. Latijns voegwoord; 22. handweefwerk; 24. dierenverblijf; 26. inhoudsmaat (afk.); 27. gestold vleesnat; 29. slimheid; 31. zijvlak van een baksteen; 32. chemisch element; 34. loot; 36. plaats in Gelderland; 37. zoogdier; 39. boom; 40. beuzeling; 41. een tweede deel.

Vertikaal: 1. bruine kleurstof; 2. vogel; 3. vogel; 4. schuifbak; 5. proeven; 6. Europees eiland; 7. telwoord; 8. schoenvorm; 11. slotwoord van gebed; 15. schrijflijn; 18. vogel; 19. eiland in de Middellandse Zee; 21. kopersnede; 23. holle frase; 25. slak; 26. logement; 28. rivier in de Sovjet-Unie; 30. bewoordingen; 31. hemellichaam; 33. berg op Kreta; 35. telwoord; 38. vreemde munt (afk.)

Oplossing vorige puzzel

I	N	E	P	T		M	A	R	G	E
L			L	A	K	E	N			M
I		B	A	N		R	I	L		E
A	G	A	A	T		E	M	A	I	L
S	E	R	G	E		L	O	K	E	T
	V								D	
A	A	R	D	S		T	A	F	E	L
P	L	A	A	T		O	P	E	R	A
S		S	L	A		E	P	E		C
I			E	N	G	T	E			E
S	L	A	N	G		S	L	I	E	T

Tom Poes en de erfpachters



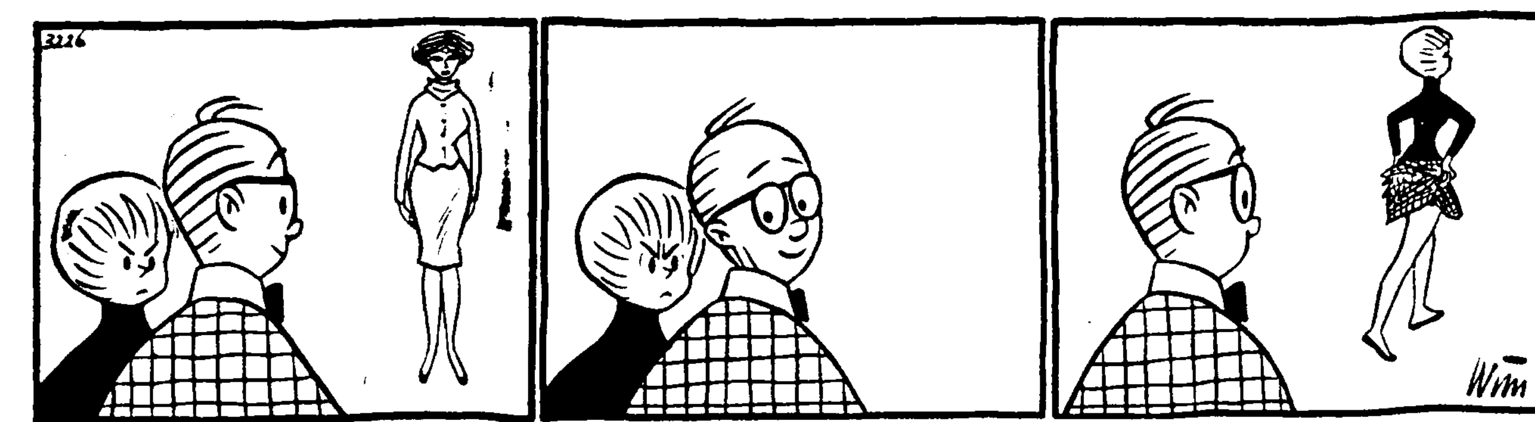
In het noordwesten, waar de Zwarte Bergen in de zee uitlopen, is een diepe en wijde kloof, die het Waaigat genoemd wordt. Volgens een oud geloof worden hier de orkanen geboren; een mening die door de moderne wetenschap ernstig betwijfeld wordt. Maar een feit is het, dat op deze plek de winden eeuwig om de rotspieken huilen; en de reiziger, die in de spleet afdaalt, loopt het gevaar, dat de knopen hem van de jas worden geblazen.
De dwerg Kwetal, die in het najaar op weg was naar het zuiden, bleef dan ook aarzelend staan toen hij de kloof passeerde, en wierp een bekommerde blik naar beneden. Boven zijn hoofd krasten de kraaien en om hem heen joelde en floot de herfstwind door de bergpas, zodat hij moeite had zich staande te houden. „Als ik nu maar bij de Gorregrot kan komen voordat de kloen opengaat" prevelde hij. „Maar ik moet Grit nog belasting betalen; afspraak is afspraak'. Zo mompelende trok hij zijn mantel om zich heen en daalde in het Waaigat af. Beneden was het donker en verlaten en het enige teken van leven waren de rookwolken die uit een spelonk naar buiten sloegen. Kwetal worstelde tegen de gierende wind in naar de grot en schuifelde naar binnen.
„Zo, ben je daar!" riep de oude dame, die daar in een kookpot stond te roeren. „Ik dacht al, dat je niet meer kwam. Maar ik moet mijn aandeel in je mirre nog hebben voordat je naar het zuiden gaat!"
„'k Weet 't", schreeuwde het ventje. Hij hield zich aan de rotswand vast, want de sterke tocht die door de grot floot veranderde plotseling van richting, zodat hij gevaar liep naar binnen gezogen te worden.
„Ik weet het", herhaalde hij. „Ik ben een beetje laat met ipsen, maar nog net op tijd, hoop ik".

ARMAN EN ILVA



SIMPELMAN

door Wim van Wieringen

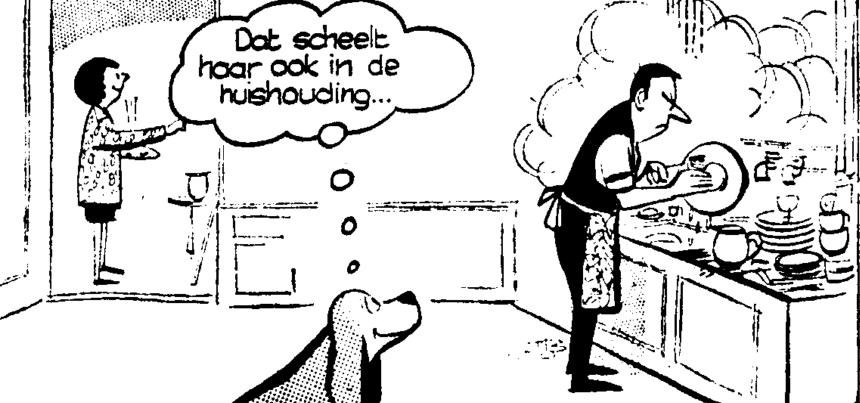


Huon, de neveling — DE GOUDEN EVER









De Toornige Tjiftjaf



NKV-bond Sint Willibrordus spreekt zich als eerste uit

Verzet tegen nieuw loonoverleg

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 31 oktober. — De NKV-industriebond St. Willibrordus staat afwijzend tegenover het deelnemen van de grote vakbonden aan een centraal overleg-nieuwe stijl. „Voor de centrale loonafspraken zijn we erg huiverig", aldus gisteren bondsvoorzitter H. M. de Groodt op het congres van zijn organisatie in Scheningen. „Voor de algemene en gemeenschappelijke problemen hebben de bonden een vakcentrale, die — als dat gewenst is — aan het centraal overleg moet deelenmen. Ook als grote bond hebben wij daar geen enkele behoefte aan".

In de Sociaal Economische Raad wordt, zoals bekend, gewerkt aan een nieuw overlegsysteem naar Westduits voorbeeld, waarbij ook de grote vakbonden zouden moeten worden ingeschakeld. Er bestaat twijfel of de grote vakbonden bereid zullen zijn om zich te binden aan de richtlijnen van een dergelijk overleg. De NKV-industriebond is de eerste die zich openlijk verzet tegen het deelnemen aan het overleg-nieuwe stijl Het NKV begrijpt niet waarom de heer Van Boven, voorzitter van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond, deze week zijn verbazing heeft uitgesproken over het feit, dat de vakbeweging zo algemeen de 400--gulden-eis heeft gesteld. „Daarmee geeft hij er blijk van geen enkel idee te hebben van wat de vakbeweging wil. Het zijn de werkgevers geweest die de eerste onrust hebben veroorzaakt door hun hoge lonen via koppelbazen", aldus het NVV in zijn officieel orgaan „De Vakbeweging".

Miskenning

Het Verbond van Nederlandse Ondernemingen heeft waardering voor het nieuwe actieprogramma, dat de vakcentrales hebben ontworpen, zo blijkt uit een commentaar, gepubliceerd in 't blad van deze organisatie. Waar het actieprogramma echter in tekortschiet, zo meent het VNO, is de erkenning dat de economische groei die voor de verwezenlijking van de diverse verlangens nodig is, tot stand gebracht moet worden door een sterk en slagvaardig bedrijfsleven.

Uit bepaalde gedeelten van dit actieprogramma ,aldus het VNO, spreekt een duidelijke miskenning van de rol van het bedrijfsleven in het algemeen en van de particuliere onderneming in het bijzonder in onze samenleving. Want het is niet de „kapitalistische markteconomie", die verantwoordelijk is voor de gesignaleerde feiten in onze samenleving, maar het Nederlandse volk als geheel, dat blijkbaar minder over heeft voor zijn collectieve voorzieningen dan de vakcentrales wensen. Men verbetert deze feilen niet door de ondernemingen als de zondebok aan te wijzen", aldus het VNO.

NVV-nota: onderwijs aan basis vernieuwen

UTRECHT, 31 oktober. — De basisschool moet aan de onderkant worden uitgebreid met een klas voor de vijfjarigen, de kleuterschool moet voor drie- en vierjarigen worden opengesteld en het onderwijs voor drie- tot zevenjarigen moet opnieuw worden doordacht, waarbij het spelelement tot hogere leeftijd kan doorlopen en het leerelement vroeger kan beginnen. Op die manier worden milieu-achterstanden in de ontwikkeling het best voorkomen.

Dit is een van de voorstellen die het Wetenschappelijk en Scholingsinstituut van het NVV lanceert in een nota „basis voor het beter basisonderwijs". De nota is toegestuurd aan staatssecretaris Grosheide van O. en W.

Het WSI meent dat scholen waar grote aantallen leerlingen niet voldoen aan de normale voorwaarden van onderwijs en waar het resultaat daardoor gering is, kleinere klassen moeten hebben. Het denkt daarbij aan scholen in volksbuurten en op bepaalde plaatsen van het platteland. In de nota staat ook dat de opstelling van leerplannen voortaan door speciale instituten moet gebeuren. De school kan er dan een uit kiezen.

Het WSI pleit verder voor regelmatige huisbezoeken om de contacten tussen ouders en school te verstevigen. Het stelt ook voor, de leerkracht eens in de twee weken een „vrije" dag te geven, die hij dan moet besteden aan na- en bijscholing en maatschappelijke oriëntatie. Zonder zo'n dag, aldus de nota komt er weinig terecht van onderwijsvernieuwing.



● Een bezorgd kijkende Nixon bij een van de agenten van zijn escorte, die door een vrachtwagen werd aangereden en ernstige verwondingen opliep. Het ongeluk gebeurde tijdens Nixons verkiezingscampagne in de Californische stad St. Petersburg.

Zwarte dag voor Nixon

SAN JOSè, 31 oktober — President Nixon van de VS is donderdagavond in de Californische stad San José na afloop van een verkiezingsrede door enige honderden schreeuwende demonstranten met stenen en eieren bekogeld. De projectielen misten Nixon op een haartje. De politie moest de menigte, in haar poging de presidentiële auto tegen te houden, met traangas uiteendrijven.

Na aankomst in San Clemente, later op de avond, zei Nixon in een eerste reactie op de betoging, dat het de hoogste tijd is geworden om de handschoenen uit te trekken, teneinde op een dergelijk optreden een duidelijk antwoord te geven.

Nog diezelfde avond moest Nixon zijn zomerhuis in San Clemente verlaten, nadat in het gebouw brand was uitgebroken. De brand was veroorzaakt door oververhitting achter een open haard.



IR. F. PHILIPS: „Die 400 gulden complete waanzin"

EINDHOVEN, 31 oktober. — Op een gisteren gehouden buitengewone aandeelhoudersvergadering van Philips in Eindhoven heeft ir. Philips, voorzitter van de raad van bestuur, over de 400 gulden gezegd: „Ik vind dit een complete waanzin. Dit is een machtsdemagogie geweest die alle perken te buiten is gegaan. Omdat echter duidelijk bleek dat toch moest worden uitbetaald, zijn we gezwicht. We betalen liever zonder stakingen. Ik vind die 400 gulden een ontwikkeling die een groot gevaar voor de Nederlandse economie betekent".

Ir. Philips zei verder, dat de minder gunstige resultaten van North American Philips en Pye, de Britse Philips, zeker van invloed zullen zijn op de geconsolideerde resultaten van het Philips-concern over dit jaar. Concerncijfers over het derde kwartaal kon de heer Philips nog niet geven. Wel deelde hij mee dat de omzet zich bevredigend blijft ontwikkelen; ten opzichte van 1969 is thans een stijging van 15 procent.

Abortus in Engeland toegenomen

DEN HAAG, 31 okt. — Naar het oordeel van de Engelse gezondheidsautoriteiten neemt in Engeland de abortusfrequentie na wijziging van de abortuswetgeving regelmatig toe. Op jaarbasis zou het aantal in 1968 ongeveer 30.000 zijn geweest, in 1969 was het 54.000 en in 1970 mag op grond van de cijfers van het eerste halfjaar worden verwacht dat het aantal ongeveer 80.000 zal worden.

Dit schrijft staatssecretaris dr. Kruisinga in antwoord op de vragen van het kamerlid drs. Tilanus, die om deze gegevens had verzocht.

Naar het oordeel van deze autoriteiten neemt met name de frequentie in de leeftijdsgroep van meisjes onder de 16 jaar sinds de wetswijziging regelmatig toe.

In 1969 zijn in Engeland en Wales 25 sterfgevallen gemeld, waarbij als doodsoorzaak abortus provocatus is opgegeven. Dit cijfer komt overeen met een sterfterisico van 46 op 100.000 van opgewekte abortus

WEEROVERZICHT

Weekeinde blijft zacht

Wij blijven dit weekeinde in een krachtige maar zeer zachte luchtstroom met temperaturen van 12 tot 14 graden. Opvallend zijn de matige nachttemperaturen. Er zullen overigens nog wel enkele fronten passeren, zodat er af en toe wat lichte regen zal vallen. In het begin van volgende week zal geleidelijk wat koelere lucht ons land binnendringen.

De Bilt:

Meest zwaar bewolkt met af en toe regen of motregen. Weinig verandering in temperatuur. Krachtige wind tussen zuidwest en west.

Ukkel:

De wind zal matig tot vrij krachtig waaien uit zuidwest. Veel bewolking met wat regen of motregen in de noordelijke helft van het land. Het weer blijft zacht met maximumtemperaturen van 12 tot 16 graden.

Aken:

Matige tot vrij krachtige zuidwestelijke wind. Veel bewolking met af en toe wat regen en weinig verandering in temperatuur.

Zondag: zon op 07.34 uur, onder 17.13 uur, maan op 10.38 uur, onder 17.39 uur. Maandag: zon op 07.36 uur, onder 17.11 uur, maan op 11.51 uur, onder 18.25 uur.

HET WEER IN EUROPA

gisteravond om 19.00 uur

		max. temp.	neerslag
Amsterdam	regen	14	1
De Bilt	regen	14	1
Deelen	regen	14	2
Eelde	regen	14	1
Eindhoven	motregen	14	0.1
Den Helder	regen	14	0.1
Luchth. R'dam	regen	14	1
Twente	regen	13	0.4
Vlissingen	geh. bew.	14	0.1
Zuid-Limburg	regen	13	0.1
Aberdeen	onbewolkt	13	0
Athene			
Barcelona	onbewolkt	20	0
Belgrado	onbewolkt	17	0
Brussel	geh. bew.	14	0
Berlijn	regen	14	0.2
Bordeaux			
Frankfurt	licht bew.	15	0
Genève	onbewolkt	15	0
Grenoble			
Helsinki	onbewolkt	2	9
Innsbruck	onbewolkt	16	0
Kopenhagen	regen	13	11
Lissabon	onbewolkt	14	0
Locarno	zwaar bew.	17	0
Londen	zwaar bew.	11	0
Luxemburg	onbewolkt	25	0
Madrid	licht bew.	22	0
Malaga	onbewolkt	—	—
Mallorca	half bew.	22	0
München	licht bew.	16	0
Nice			
Oslo	regen	2	0.1
Parijs	zwaar bew.	15	0
Rome	onbewolkt	21	0
Stockholm	zwaar bew.	5	2
Wenen	licht bew.	17	0
Zürich	onbewolkt	14	0

Sadat: „Er zijn geen Russische experts"

SAM-raketten bediend door Egyptenaren

BEIROET - CAIRO - TEL AVIV, 31 okt. — De Egyptische president Anwar Sadat heeft volgens het Libanese tijdschrift Al Miwadess de Verenigde Staten geruime tijd geleden verzekerd, dat de SAM II- en SAM III-raketbatterijen in de Suezkanaalzone uitsluitend door Egyptische deskundigen en niet door Russen worden bediend. Sadat zei dat de raketbases door in totaal 800 Egyptenaren worden bemand.

Volgens het Libanese blad zou Sadat verder verklaard hebben, dat „onze mannen, die door de Russen in de bediening van de raketten gespecialiseerd zijn, de ingewikkelde operatie van a tot z beheersen. Sadat zou deze verzekering de vorige maand hebben gegeven tijdens een bespreking die hij en de Amerikaanse minister van Volksgezondheid, Elliot Richardson, hebben gevoerd. Het onderhoud heeft volgens Al Miwadess plaats gehad na de begrafenis van president Nasser.

Waarschuwing

De Israelische regering heeft gisteren alle lidstaten van de VN gewaarschuwd, dat Israel, indien de Afrikaans-Aziatische ontwerpresolutie in de Algemene Vergadering wordt aangenomen, de vredesbesprekingen onder leiding van VN-bemiddelaar Jarrin niet zal hervatten, zelfs al zou de kwestie van de Egyptische raketten aan het Suezkanaal geregeld worden. In de betreffende resolutie wordt aangedrongen op hervatting van de vredesbesprekingen en op het uitbrengen binnen twee maanden van een verslag van Oe Thant over het werk van Jarring en de uitvoering van de resolutie uit 1967 (terugtrekking van Israel op oude grenzen).

signalement

Het geschonden vertrouwen

Misschien weet u nog, hoe wij de onderhandelingen, die aan het einde van het vorig jaar tussen de beide Duitslanden tot stand kwamen, een „experiment met de vrede" hebben genoemd. Van het starre machtsevenwicht, dat de wereld in twee kampen gescheiden houdt, zijn de beide Duitslanden de meest tragische exponenten. Twee delen van één natie kunnen niet tot elkaar komen, omdat dit het evenwicht tussen de machtsblokken waartoe zij respectievelijk behoren, zou aantasten. Het is dit verstarde machtsevenwicht, dat de wereld als wankele basis voor de vrede is opgedrongen. Het is een ingewikkeld evenwicht, dat berust op het wederzijdse vermogen om elkaar met atomaire wapens gelijkelijk te vernietigen. In deze steeds aanwezige dreiging leidt het tot een geforceerde erkenning van elkaars onaantastbare invloedsferen en tot de noodzaak ook een conventionele bewapening op peil te houden. Op deze absurde basis steunt de wereldvrede.

De enige weg, die uit deze absurde verstarring zou kunnen leiden, is de weg van het vertrouwen. De ideële en practische conflicten, die er tussen de beide machtsblokken bestaan, zouden in een volwassen wereld door overleg opgelost moeten kunnen worden. Als wederzijds echter geen vertrouwen in de oprechte bedoelingen van dit overleg aanwezig is, kan elke bereidheid tot overleg door de ander als zwakte worden aangezien en een uitnodiging inhouden het machtsevenwicht in zijn voordeel te beslissen. Hoe deze verstarring te doorbreken?

Willy Brandt heeft dit experiment gewaagd. Hij begon verstarde Westduitse standpunten prijs te geven om zo Ulbricht's vertrouwen in de oprechte bedoelingen van een overleg te wekken. Ulbricht beantwoordde dat vertrouwen.

De inzet van het overleg werd de volkenrechtelijke erkenning van de DDR, wat in feite niet meer is dan de erkenning van een reëel gegroeide toestand, maar wat wel betekent het openlijk prijsgeven van een stuk verstarde ideologie. In Kassel is dit overleg vastgelopen om redenen, die nu niet meer terzake doen. In Kassel liep echter niet alleen dit Duitse overleg stuk, er mislukte tevens een experiment, dat de beide machtsblokken op dit Duitse proefterrein met de vrede waren begonnen. De mislukking van Kassel was van wereldformaat.

De feiten, die zich sinds Kassel in de wereld hebben voorgedaan, schijnen dit te ontkennen. West-Duitsland kon wel niet met de DDR tot overeenstemming komen, maar kon daarna wel met de staat, waarvan de DDR slechts een satelliet is — Rusland —, tot overleg en zelfs tot afspraken komen. Er kon zelfs een rechtstreeks en levendiger overleg tussen de beide wereldmachten Rusland en Amerika op gang komen als ooit tevoren had plaatsgevonden. Voorbeelden daarvan zijn het plan-Rogers voor het Midden-Oosten, de SALT-besprekingen in Wenen en de voorbereidingen voor een Europese veiligheidsconferentie tussen Navo en Warschau-pact. En zelfs de huidige reis van Gromyko langs de regeringsleiders in Amerika, Engeland en West-Duitsland moet Ruslands bereidheid tot dit overleg dan nog eens onderstrepen.

Is de wereld sinds Kassel dan toch het overleg-stadium ingegaan en is op wereldniveau nu wel mogelijk, wat op het Duitse raakvlak tot mislukken was gedoemd? We zeiden het al: of er werkelijke bereidheid tot overleg aanwezig is, kan alleen blijken uit het vertrouwen dat de gesprekspartners in elkaar willen stellen. Er zijn in het gecompliceerde machtsevenwicht zaken, bijvoorbeeld op het terrein van de invloedsferen, die absurd zijn. Amerika mag zich in Turkije wel aan de grens van Rusland nestelen, maar Rusland niet op Cuba. Het oostelijk Middellandse Zee-bekken is wel een levensader van Rusland, maar Amerika beheerst het met zijn Zesde Vloot. Dit zijn gegevenheden, die tot het machtsevenwicht behoren en dus onaantastbaar zijn. In overleg zouden deze en vele andere zaken ooit geregeld kunnen worden, als machtsevenwicht niet meer de enige basis voor wereldvrede behoeft te zijn.

Het scherpe verwijt, dat Rusland nu moet treffen is, dat het in een periode, waarin de wereld in overleg ging geloven, in Egypte een positie ingenomen heeft, die wel niet in grotere mate onzinnig is als Amerika's aanwezigheid door de Navo in Turkije en door zijn wapens in Israël, maar die een eenzijdige aantasting van het machtsevenwicht betekent. Het neemt daarmee een zodanig voorschot op toekomstig overleg, dat het voor Amerika uitermate moeilijk wordt te blijven volharden in het vertrouwen, dat het aan zijn partner moet schenken.

Als dan ook juist nu de DDR — kennelijk op instigatie van Rusland — op hervatting van de besprekingen tussen de beide Duitslanden aandringt, heeft dat meer de schijn van een afleidingsmanoeuvre dan van een tweede zwaluw, die nu lente moet maken.

SENSATIONELE VERBOUWINGS-
OPRUIMING
GOUDEN SIERADEN EN HORLOGES

★ **Vandaag en de komende week kunt U nog ongehoord profiteren!**

★ **Vele mooie waardevolle sieraden voor ongekend lage prijzen**

★ **Onze opruiming duurt tot en met zaterdag 7 november!**

★ **Hier volgt een greep uit deze duizend en één aanbiedingen.**

Gouden armbanden

Meer dan 100 fraaie modellen in grote verscheidenheid, 14 krt. goud

Zware gouden armband
3 kleuren goud, gesatineerd. Pak mee-prijs!
Van 740,— nu voor **440.-**

Gouden schakelband
Afwisselend gesatineerd en hooglans, 5 schakels breed. Een droom!
Van 265,— nu voor **159.-**

Gouden armband
Modieuze armband van gevlochten goud.
Nu 101,— voordeel.
Van 300,— nu voor **199.-**

Dubbele gourmet armband
Een klassieke schakelarmband die altijd „in" blijft.
Van 180,— nu voor **114.-**

Gouden gourmet armband
Klassieke schakelarmband nu voor een spotprijs!
Van 85,— nu voor **49.50**

Gouden „Close-for-Ever" armbanden
De favoriete armband voor munten of bedels, massief gouden schakels. Extra beveiligde sluiting.
Van 140,— nu voor **91.90**
Van 100,— nu voor **59.90**

Gouden ringen

Een rijke sortering van meer dan 500 gouden dames- en herenringen voor fancy-prijzen.

14 krt. gouden muntring
Fraai bewerkte Kennedy-muntring in 2 kleuren goud uitgevoerd, voor een bijzonder lage prijs!
Van 30,— nu voor **19.90**

Bloedkoraal-ringen
Ovale zetting, afwisselend gediamanteerd en gesatineerd. Een „evergreen" onder de ringen.
Van 60,— nu voor **38.90**

Gouden granaatring
Een als roos geslepen granaat gevat in een modern, kwadraat gestyleerde ring.
Van 79,50 nu voor **39.50**

Cultivé parelring
Een moderne elegante krans, jeugdig van vorm en een lieflijke prijs.
Van 34,— nu voor **16.95**

Gouden herenring
Massieve uitvoering met onixsteen. Fraai bewerkt.
Van 155,— nu voor **90.-**

Horloges

Gerenommeerde merken met schriftelijke garantie, 2 jaar gratis verzekerd en onze bekende service! Unieke aanbieding!

Doublé dameshorloges
Kleine elegante modellen. Een juweeltje om cadeau te geven!
Van 74,— nu voor **44.-**
Van 75,— nu voor **49.50**
Van 85,— nu voor **55.-**

Doublé dameshorloges
Zeer gracieus model met bijpassende doublé band. Kijken is kopen!
. . . . **85.-**
met brede doorlopende band
Van 175,— nu voor **112.-**

Gouden dameshorloges
Zeer chique modellen met leren band, eenmalig aanbod!
Van 120,— nu voor **75.-**
Van 150,— nu voor **92.-**

Gouden lunette
met stalen bodem. Diverse zeer chique modellen.
Van 125,— nu voor **73.-**

Brillant horloge
Gouden dameshorloge met brillanten, gevat in een fraai gestyleerde band.
Van 520,— nu voor **335.-**

Gouden dameshorloges
Met gracieuze gouden bracelet-band. Een bijou van een horloge.
Van 275,— nu voor **199.-**

Topmerken van wereldformaat
Gouden dameshorloge, zeer chique van vorm, automatic.
Van 480,— nu voor **288.-**
Met zwaar gouden band
Van 1010,— nu voor **606.-**

Doublé herenhorloge
Klasse uurwerk en datumaanduiding.
Van 92,— nu voor **62.-**
van 105,— nu voor **69.90**

Automatisch herenhorloge
Feilloos-automatisch uurwerk, datumaanduiding. Blindelings kopen!
Edel doublé
Van 150,— nu voor **95.-**
Edel staal
Van 160,— nu voor **104.-**

Gouden herenhorloge
met exclusieve, zwaar gouden kast. Fraai gestyleerde relief wijzerplaat, met datumaanduiding. Niet te geloven!
Van 300,— nu voor **210.-**

Brillant-sieraden

Geldontwaarding? Geen idee, nu voor onnormaal lage prijzen

Brillant armbanden
Exclusieve armbanden in wit en geel goud, prachtig bezet met helder fonkelende brillanten, o.a. van 750,— nu voor **450.-**

Brillant broche
Geel en wit goud, 3 fonkelende brillanten in een sierlijke strik.
Van 390,— nu voor **240.-**

Brillant halscollier
Prachtig gesatineerd en cultivé parel-hanger bezet met 6 fonkelende brillanten. Een royaal geschenk!
Van 660,— nu voor **396.-**

Brillant Rivièra ring
Fraai bewerkt met 3 stralende brillanten, een groots geschenk voor naast uw trouwring.
Van 320,— nu voor **193.-**

Brillant rosette-ring
Met grote gecultiveerde parel in een dubbelkrans schitterende brillanten. Waarlijk een groots kleinood!
Van 835,— nu voor **495.-**

Brillant chaton-ring
Zeer moderne vormgeving, ajour gezet.
Van 320,— nu voor **190.-**

Ook diverse andere prijzen.

Parel brillantring
Klassiek model met cultivé parel en 4 grote en 4 kleine brillanten. Zeer aparte zetting.
Van 580,— nu voor **350.-**

Heren diamantring
Een prachtig moderne zetting in zwaar massieve uitvoering.
Van 225,— nu voor **135.-**
Idem met brillant
Van 500,— nu voor **320.-**

Gouden sieraden

Keuze uit meer dan 50 verschillende modellen, voor prijzen die nooit meer terug komen.

Gouden chokers
In spijltjesmotief, voor een droomprijs.
Van 260,— nu voor **160.-**

Bogencollier
Charmant model in gediamanteerde uitvoering voor een verrassende prijs.
Van 200,— nu voor **130.-**

Gouden manchetknopen
werkte 14 krt. goud
O.a. van 125,— nu voor **75.-**

Gouden broches
Sprankelende broche in hooglans en satiné.
Van 42,— nu voor **24.90**
Idem met cultivé parel
Van 64,— nu voor **37.90**

Gouden horlogebanden
Massief gouden carré en milanaise schakels. Nu profiteren!
Voor dames van 125,— nu voor **74.-**
van 250,— nu voor **155.-**
Voor heren van 450,— nu voor **270.-**

14 krt. gouden letterbroches
Letterbroche in royaal lettertype. Sensatie-prijs!
Van 29,50 nu voor **16.95**

Gouden dierenriemtekens
Grote verscheidenheid in gouden Zodiaks.
Van 65,— à 80,— nu voor **29.90**

VROEMEN-THISSEN
JUWELIERS - HEERLEN - SAROLEASTRAAT

Alleen bij Beumer 3 jaar volle garantie, daarna slechts onderdelenberekening, op Zanussi WASAUTOMATEN, die beter wassen door bioinweekprogramma, beter spoelen, weinig stroom gebruiken, geruisloos werken, enz. En mocht er eens iets aan haperen, geen nood, we komen dezelfde dag. Kijk, dat is veilig kopen, zonder angst voor dure reparaties. Verstandige kopers gaan naar Beumer, Dempostestraat 37, Brunssum, 252[illegible]. Eventueel betaling in 6 mnd. zonder rente. x

KANTELDEUREN, volledig gemonteerd, huisdeuren en aluminium puien. Systermans, Postbus 13[illegible], Kerkrade. Allerheiligen kwart. Tel. 7264. x

PERMA JALOEZIEEN, bijv. 200x200 cm à f 111,—. Korte levertijden door eigen fabricage, excl. B.T.W. Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg Heerlen, tel. 712997. x

Te k. AANRECHT bovenblad polyester, marmeren uitv. m. roestvrije bak 1.70 m l., nieuw spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

BANDEN! banden! banden! Covers v.a. f 25,-. Nieuw v.a. f 31,-. Nieuwe radiaal merkbanden met 25 tot zelfs 50 pct korting. Monteren, balanceren. Jacobs-Jaspers Dorpstraat 12-14 Nuth, tel. 04467-1262. x

Duitse LASAPPARATEN compl. m. alle toebeh. 180 amp. licht of kracht f 264,- 5 jr. garantie. Dassen, Machine import, [illegible] 04406-516-766, Gronsveld. x

C.V.-MATERIALEN v. zelfbouwers. De laagste prijzen voor Nederl., volle garantie. Giveg keur gasketels 16.000 kcal f 575, 21.000 kcal. f 659, 25.200 kcal f 807 luxe uitvoering. Alle merken katoenradiatoren kranen enz. Jos. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd. 104-112, tel. 2228, Sittard. x

Te k. PIANO'S met garantie vanaf f 350 - f 900. Kanaalstr. 7 Heerlerbaan, tel. 045-718963, event. financ. mogelijk. x

Te k. Etna GASKACHEL i.g.st. spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956. x

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen enz. Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Boebroekweg 21, H'heide, tel. 045-212612. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze en sortering voor ieder bedrijf. Tandemassers voor autotransport. Tandemassers voor tuinders, groentevervoer etc., 4-wielige en 2-wielige aanhangers, alles in geremde uitvoering. Ook veewagens, alles met rijkskeur en voorzien van inlegvel. Tevens nieuwe caravans en bagagewagens. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6. Kerkrade, tel. 5088. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

Te koop ged. INBOEDEL. Gashaard met toebeh., wasautom. enz. als nw. Gansweide 209 H'heide. x

Te k. grote sortering ANTIEK. Prov. weg Zd. 162, Oirsbeek. Ook 's zondags. x

TELEVISIE, televisie, nu kopen geld verdienen extra aanbieding Telefunken 61 cm beeld van f 795- nu f 495- alle zenders ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Betonmolens, lasapparaten, KRUIWAGENS, heteluchtkanonnen, bouwliften, gegoten talroosters, handsneeuwruimers, enz. aan import prijzen. Dassen, Machine import, Kampweg 10-37a, tel. 04406-516-766, Gronsveld. x

Verkrijgbaar bij Drogisterij Gebrs. Schijns, Limbrichterstraat 65, Sittard, Tel. 2800: Kneipp GENEESKRUIDEN Wörishofen. x

Te k. grote partij TV's v.a. f 40 enz. goed spelend. Prov.weg Zd. 140, Oirsbeek, ook 's zondags. x

Te k. GEVELKACHEL, 4 mnd. oud. Spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Reeds vanaf f 15,— per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstraat 61 Heerlen, tel. 714054. x

Te k. 1 HOUTBEWERKMACHINE, 1 prima pennenbank 1 lintzaag, 1 schuurmachine, 1 vandiktebank, 1 vlaktebank 1 cirkelzaag. Tel. 3768 Kerkrade.

Keukencombi's GASFORNUIS met verw. extra aanbieding dit moet U werkelijk zien nu tot f 150,- inruil voor Uw oude gaskachel of een grote korting, ook in termijnen. Event. zond. bank. Koop bij Uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op! Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Te k. spiraalveren en staalband BUIGMACHINE, 10 ronde cafétafels, 8 barkrukken, 30 caféstoelen f 7,50 per stuk, 1 prima oliehaard voor in café (emaille), 1 gatenbiljard, 4 grote ronde kaartafels, 5 dubbeldeuren v. autoboxen, kompleet met ramen van ijzerwerk, partij baddings alle maten, 8 grote wielen van stuurkar. Telef. 3768 Kerkrade. x

Dames- en herenFIETSEN v.a. f 55,-, herenfiets m. derailleur z.g.a.n. f 85. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Gebr. dames- heren- en KINDERRIJWIELEN te k. v.a. f 25,-. Ook z' zondags. Akerstraat Nrd. 332, Hoensbroek. x

Te k. BRUIDSJURK m. 38-40. Na 6 uur, Geleenstr. 68, Puth-Schinnen.

Oliehaarden en KACHELS grote keuze ook in oud-hollandse modellen. Grote kortingen in voorraad Efel, Pelgrim, Hoenson enz. Ook in termijn bet. event. zond. bank. Koop bij uw erkend installateur. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252926. x

Warps PIANO'S. Het beste adres voor een nieuwe of gebruikte piano. Studie piano's voor studerende kinderen aan extra lage prijzen. Betaling al vanaf f 15 per maand. Showroom geop.: elke zaterdag van 9-6. Zondag 2—6. Vrije bez.: Raadhuisstr. 5 's Heer, tel. 26504.

Te k. CONVECTOR, kl. grijs. Locht 74, Heerlen. x

Te koop, een pracht BRUIDSJAPON met sleep en sluier, maat 38. Vorstenstraat 33, Heerlen. x

GASHAARDEN, gevelkachels, keukencombi, gasfornuizen Dru, Etna, Faber, Efel, Bocal, Atag, Hoenson, Siegler, Pelgrim meer dan 150 modellen. Ook met kolenvuur. Inruilprijzen tot f 250,- extra recl. gevelkachels m. f 200,- inr. of grote korting, dit zijn prijzen, die moet U werkelijk zien. Goede voorlichting en erkend installateur. Ook in termijn bet. zond. bank. De Huishoudbeurs let op Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Diepvriezen KOELKASTEN. Spotprijzen alle merken voorradig. 10, 20, 30, 40 procent korting ook in termijnen. Event. zonder bank. De Huishoudbeurs Let op. Kerkstraat 111 Brunssum, tel. 252956. x

Te koop Devonet KOLENHAARD en judopak, leeft. 8 j. Nieuwstr. 18, Schimmert.

Palissander WANDMEUBEL 310 cm br., gekost f 1800 nu f 1295. Massief eiken Romaanse kast norm. f 1995 nu f 1090. Biedermeier bankstel iets aparts m. kwasten, fraai afgewerkt f 895. Klassiek Engels bankstel, zwaar met dames- en herenclub, kost normaal f 1500, bij ons f 895. Oudholl. bankstellen vanaf f 695 Klassieke bankstellen dralon bekl vanaf f 695. Oudholl. eethoeken mod. eethoeken en bankstellen, alles zeer laag in prijs. Op de Vey 61, Geleen (naast winkel). x

WANDTEGELS 15x15 cm wit en ivoor 14 ct. Geen BTW en 5% cash en contant korting. Jan van Erp N.V. Houtstr. 5, Grevenbicht, tel. 04497-[illegible]. x

Te k. AEG [illegible] KOLENFORNUIS i.g.st. Br. onder nr. M 885 bur. dez.

VIETNAM HEEFT GEEN STEMBUS-APPEAL MEER

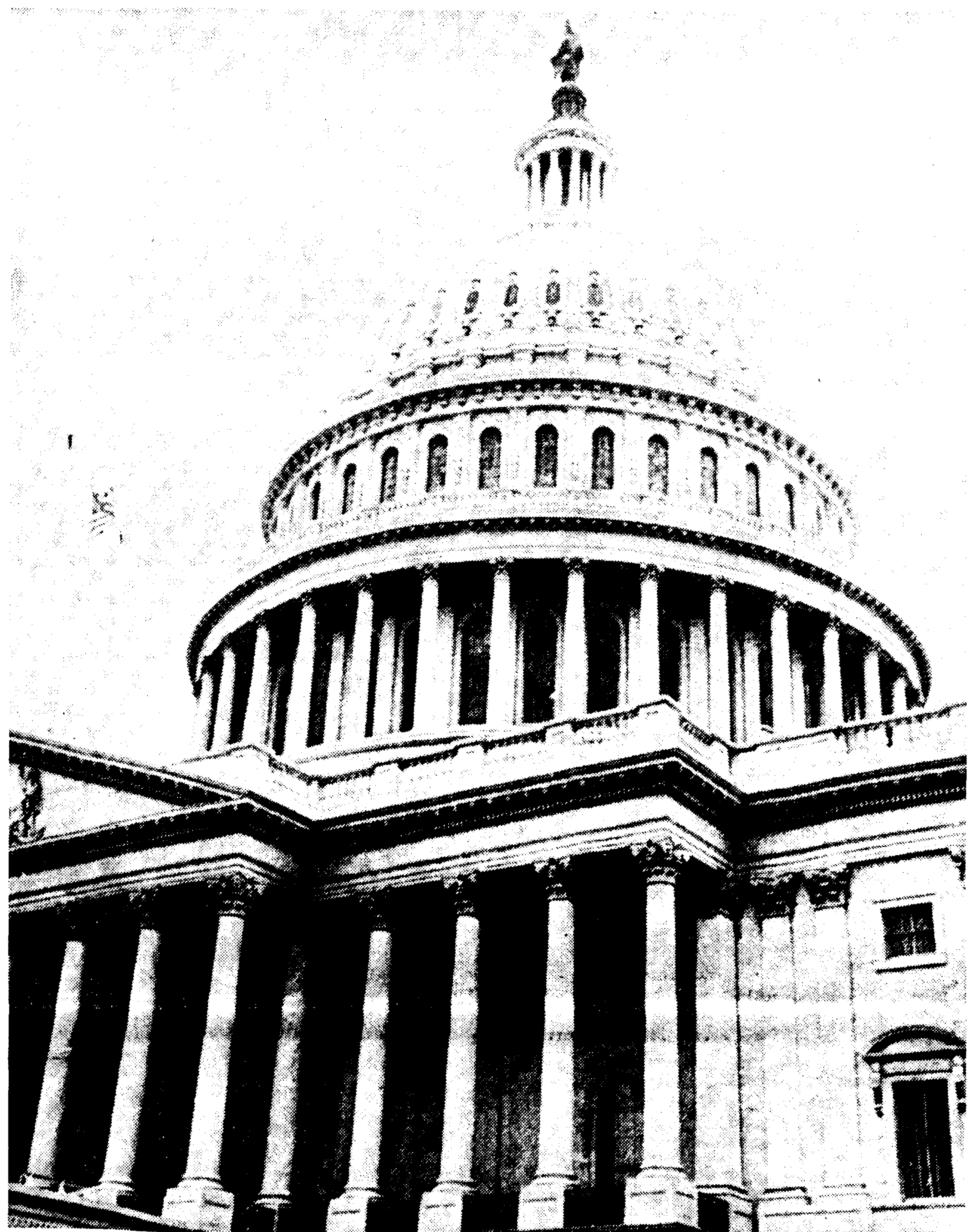
Amerikanen in tussenfase van verkiezingsmonologen

Meer dan 77 miljoen Amerikaanse stemgerechtigden zullen op 3 november a.s. naar de stembus gaan om onder meer de 435 leden van het huis van afgevaardigden en 35 senatoren van de 100 leden tellende senaat te kiezen. Bovendien moeten voor 35 van de 50 staten gouverneurs worden gekozen en 6300 afgevaardigden voor 44 staatsparlementen. Deze laatsten zullen op basis van de volkstelling van 1970 nieuwe grenzen voor de congresdistricten in de staten vaststellen die bij de verkiezingen in 1972, wanneer er ook presidentsverkiezingen zijn, de afgevaardigden voor het huis kiezen. De verkiezingen voor huis en senaat verschillen in zoverre dat elke twee jaar voor het hele huis wordt gestemd terwijl de senaat slechts voor eenderde wordt vernieuwd. De senatoren worden voor zes jaar gekozen.
Geen presidentsverkiezingen dit jaar dus — de Amerikanen spreken dan ook van een „off year", — maar, volgens politieke waarnemers, wel zeer belangrijk omdat uit de uitslag kan blijken of het Amerikaanse volk de politiek van de twee jaar geleden gekozen president Richard Nixon steunt, of voor een meer liberale lijn is.

WASHINGTON, 31 okt. — Twee schokkende berichten hebben de grote partijen in de Amerikaanse verkiezingsstrijd nieuwe munitie geleverd in de slotschermutselingen om de gunst van de vele apatische kiezers: In de eerste plaats heeft de angst en de afschuw na de vijfvoudige moord in Californië de positie van de republikeinen versterkt bij hun veldtocht voor „wet en orde". In de tweede plaats heeft de in september met een half procent gestegen prijsindex de democraten aangemoedigd nog krachtiger de nadruk te leggen op de kritieke economische toestand na de bijna twee jaar oude heerschappij van de republikein Richard Nixon in het Witte Huis.

Er bestaat geen twijfel over, dat beide thema's de Amerikanen ter harte gaan. Er bestaat echter ook geen twijfel over, dat ze rond deze centrale thema's tot drie november niet behoeven te rekenen op zakelijke argumenten, duidelijke uitspraken of aantrekkelijke alternatieven. Zowel de republikeinen als de democraten houden zich uitsluitend bezig de tegenstander met beschuldigingen in een voor hem ongemakkelijke hoek te drijven.

Het „opperhoofd" van de republikeinen op dit gebied is vice-president Spiro Agnew die op een uitgebreide rondreis in het land stemming wil kweken tegen de „radikaal-liberale" machten, door thema's als pornografie, drugs, rebellerende studenten, bomaanslagen en misdadigheid tot een handzame roe te bundelen en daarmee op de tegenstander in te slaan. Andere republikeinen herhalen als echo zijn stelling, dat de democraten met een nonchalante toegeeflijkheid, zo niet met booswillige opzet, de teugels van de wet hebben laten vieren.
Zelfs aartsliberale democraten, van Edward Kennedy tot Hubert Humphrey, hebben zich daarop gehaast hun waardering voor politie en ordetroepen uit te spreken, en hun minachting voor onruststokers zowel van het misdadige als van het ideologische soort. Daarnaast willen zij er geen twijfel over laten bestaan dat degene, wat de republikeinen hun nu willen aanwrijven eigenlijk pas goed onder Nixon tot bloei is gekomen. Daar de meeste democraten uit traditie of uit overtuiging toch wel voorzichtig handelen, schijnt zich hier een licht voordeel voor de republikeinen af te tekenen.


Het Capitool in Washington: in de linkervleugel vergadert het Congres, in de rechtervleugel de Senaat.

Precies het tegendeel is het geval bij de „brood en boterthema's". Een aantal van 4.3 miljoen werklozen — het hoogste sinds 1964 — en een nog steeds niet duidelijk geremde inflatie leveren de democraten genoeg propagandamateriaal op tegen de als vanouds als kapitalisten bekend staande republikeinen. Zij worden bij deze campagne met geld en naar zij hopen ook stemmen van de vakbonden gesteund, hoewel deze laatsten hun ook nog steeds niet aan het verstand kunnen brengen hoe een democratische regering dan wel de prijzen zou kunnen drukken. (Onlangs heeft een van de vakbondsleiders zijn leden al opgeroepen metterdaad op de democraten te stemmen). De republikeinen hebben in dit verband weliswaar een niet onaanzienlijk stukje van de waarheid in de hand als zij erop wijzen dat ze de inflatoire tendenzen van de regering Johnson geërfd hebben en dat een groot deel van de werkloosheid stamt van het afremmen van de wapen- en luchtvaartproduktie, waarvoor de democraten zich altijd hebben ingezet.
Wellicht de verrassendste ontwikkeling van deze verkiezingscampagne is wel, dat vijf maanden na de beroering over de Amerikaanse interventie in Cambodja het thema Vietnam bij de discussies haast geen rol meer speelt. Er wordt weliswaar nog steeds beweerd dat de oorlog in Zuidoost-Azië Amerika's grooste zorg is, maar Nixon heeft met zijn troepenterugtrekkingen en zijn vredesvoorstellen kennelijk de gemoederen zover gerust gesteld dat dit strijdpunt in ieder geval geen „verkiezings-appeal" meer heeft. Volgens de democratische kandidaat voor de volgende presidentsverkiezingen Edmund Muskie zijn „de mensen zat van de oorlog".
Even zo suf is men blijkbaar van Muskies paradepaardje, de milieuvervuiling. Iedere kandidaat mag zich dan tijdens een wervingstoespraak nog eens bij een vijver met helder water posteren of met een klagend gezicht zijn handen in de verpeste lucht steken, maar niemand komt met concrete voorstellen. Wellicht toont de behandeling van dit ongetwijfeld ernstig probleem het duidelijkst aan dat deze verkiezingsstrijd niet wordt gevoerd met een dialoog maar met een emotioneel geladen wervingsmonoloog van beide partijen.


Goeran Assar Oredsson

Onder tienduizend nazi's in Zweden veel academici

(van onze correspondent)

STOCKHOLM, 31 okt. — Hoe meer men spreekt over „gezondheid" en „levenskracht", des te meer reden is er te veronderstellen dat het eigenlijk om iets tegenovergestelds gaat. Dat is de conclusie die men kan trekken uit een dezer dagen in Zweden verschenen boek: „Fascisme en nazisme in Zweden 1920-1940", geschreven door dr. Eric Waerenstam.
Het boek zelf is ongetwijfeld zout in de wonde voor enkele vooraanstaande Zweedse politici die hier hun nationaal-socialistische jeugdzonden nogmaals krijgen voorgeschoteld.

Nog steeds —alle ontstellende bewijzen over uitroeiing ten spijt— bestaat er in het zich super-democratisch noemende Zweden een nazistische beweging met rond 10.000 (tien duizend) aanhangers. De grote „Führer" is een 39-jarige tuin-architect, Goeran Assar Oredsson, leider van deze duidelijk nazistische Nordiska Rikspartiet (Noordse Rijkspartij). Er zijn weliswaar enkele kleine groepen die wereldvreemde, aan overhitte breinen ontsproten idealen nastreven over raszuiverheid en het bestrijden van het wereld-zionisme, maar deze partijtjes voeren een kwijnend bestaan.
De grootste partij is dus de Nordiska Rikspartiet, waarvan het bestaan het beste bewijs is voor de veronderstelling dat er inderdaad mensen zijn die het nooit zullen leren. Oredsson, wiens bijbel „Mein Kampf" heet, woont in Strängsä, op 40 m afstand van de hoofdstad Stockholm.
Een onderzoek heeft aangetoond dat het merendeel van de leden van zijn partij te vinden is in de universiteitssteden Lund, Gothenburg, Umea, Malmö en Stockholm., het grootste deel van de N.P bestaat dan ook uit studenten en academici. „Führer" Oredsson wordt in de partijleiding bijgestaan door zijn in Duitsland geboren echtgenote Vera, terwijl het zoontje Rommel als hij groot genoeg is, ook de handjes uit de uniformmouwtjes kan steken als dit noodzakelijk mocht zijn.
Geestelijk voedsel voor de partijgenoten verstrekt het partijorgaan Nordisk Kamp, waarin artikelen gepubliceerd worden zoals: „Ik droomde dat ik Hitler ontmoette" en „Karel XII, Napoleon en Hitler -- grote helden van onze tijd". Het is wel een goed teken dat het merendeel der abonnees er de voorkeur aan geeft dit soort ideologische pornografie in een blanco couvert thuisbezorgd te krijgen.
Het partijprogramma omvat eeuwige trouw aan Adolf Hitler die als held wordt vereerd, het stoppen van de immigratie van buitenlandse werknemers, geen hulpverlening meer aan de ontwikkelingslanden en het gebruikelijke geraaskal over werkkampen, asocialen en vooral over joden.
Dat bepaalde theorieën over superioriteit van bijvoorbeeld het Germaanse ras geen uitvinding zijn van wijlen Adolf blijkt ook uit het boek van Waerenstam. Dit rassen-descriminerende mysticisme waarop het Duitse nazisme (in tegenstelling tot het Italiaanse fascisme) gedeeltelijk was gebaseerd, kwam zowel in Zweden als ook in Duitsland voor. Reeds lang voordat ene zekere Schickelgruber via demogogische kunstgrepen in „de Führer" werd getransformeerd.
Paradoxaal genoeg blijkt het een — later vooraanstaande — sociaal-democraat en Zweedse bioloog te zijn, dr. Bengt Lidforss, die vóór de oprichting van de nazistische partij door Hitler zich reeds systematisch bezighield met de vraag waarom ariërs toch zoveel beter waren dan alle anderen. Hij vroeg zich dus niet af óf ze dat wel waren.
Lidforss poneerde een aantal stellingen, waarbij hij de onderverdeling „goede Europeanen" en „de rest" gebruikte. De goede Europeanen bezaten volgens deze wetenschapman „innerlijk" in hun bloed, iets wat het gele ras mist, en dat overigens ook niet waarneembaar is bij de wilde volkeren!. De joden kwamen er bij Lidforss slecht af, want hun werd aangewreven dat ze „zich op ziekelijke wijze overal aan ergeren en niet in staat zijn met de natuur tot overeenstemming te komen".
De economische steun die Hitler en trawanten aan de „Rassenreine Vikingen" deel toekomen nam toe tijdens de eerste jaren van de tweede wereldoorlog en werd ondermeer gebruikt om een krant uit te geven, „Dagposten" geheten. De nazistische groeperingen werden echter nooit factoren van grote betekenis in de Zweedse politieke arena, want ze waren, zoals Waerenstam schrijft, steeds gecompromitteerd door hun gewelddadig onderling gekonkel, hun vulgaire propaganda-methode en een serie schandaaltjes in eigen kringen!.



Redaktie:
Joop van den Berg

Kaoenda, moedig leider in Zuidelijk Afrika

De blanke bruggehoofden in Zuidelijk Afrika, de Republiek Zuid-Afrika, Mozambique, Angola en Rhodesië, komen geleidelijk aan onder steeds zwaarder druk te staan. Voorlopig is die druk relatief nog zwak, omdat ze voornamelijk politiek van aard is. De tegenstellingen zijn echter nog eens heel duidelijk aan het licht getreden sinds de conservatieve regering van Groot-Brittannië heeft laten weten bereid te zijn om wapens te leveren aan de Zuidafrikaanse Republiek.

Twee zaken lijken hier nadere belichting waard: ten eerste is er het probleem van de wapenleveranties en ten tweede de rol van het Zambiaanse staatshoofd, Kenneth Kaoenda.

Het is bekend dat de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties per resolutie heeft vastgesteld, dat aan Zuid-Afrika geen wapens meer mogen worden geleverd. Een aantal landen heeft die resolutie aanvaard met de beperking dat, wat hen betreft, daarmee uitsluitend die wapens zijn bedoeld die geëigend zijn om binnenlandse twisten gewelddadig te bestrijden.

APARTHEID

Men begrijpt uiteraard de bedoeling: mocht het verzet tegen de Apartheidspolitiek, die door vrijwel iedereen in de wereld wordt afgewezen, uitlopen op revolutionair geweld, dan zijn de ondertekenaars van de resolutie geen van allen bereid om wapens te leveren aan de bedreigde blanken. Anderzijds willen die landen hun handen vrijhouden om toch wapens te leveren, die dan kunnen dienen om Zuid-Afrika te beschermen tegen buitenlandse inmenging. Die ziet men vooral komen vanaf de zee. De veronderstelling daarbij is, dat de Kaaproute beschermd moet blijven, dat wil zeggen, beheerst door westerse landen. Sinds de sluiting van het Suezkanaal is de Kaaproute immers weer van groot internationaal belang geworden.


Kenneth Kaoenda

Het argument om zoveel zorg aan open houden van de Kaaproute te besteden is vooral de vrees dat de Russen — die de laatste jaren grote aandacht zijn gaan besteden aan hun vloot en steeds meer wereldzeeën zijn gaan bevaren —, wel eens gevaarlijk zouden kunen worden als Zuid-Afrika niet meer beschikt over voldoende verdedigingsmiddelen. Het gaat hier overigens om een argument, dat zelfs door onverdacht westerse deskundigen van de tafel geveegd wordt. Men ziet niet in hoe de Russen de eerste decennia ook maar enigszins bij machte zouden zijn om ten koste van anderen de Kaaproute te beheersen. De Fransen, die zich nooit iets van de hierboven genoemde resolutie van de VN hebben aangetrokken, zijn eerlijker in hun argumentatie: Zuid-Afrika is een voortreffelijke afzetmarkt voor de Franse wapenindustrie.

Totdat in dit voorjaar de conservatieve regering van Edward Heath aan het roer kwam, had Engeland geweigerd om aan Zuid-Afrika wapens te leveren, van wat voor soort ook. Wilson had daarbij veel kritiek ondervonden in eigen land, vooral van de wapenfabrikanten die alle orders naar Frankrijk zagen verdwijnen. Nog geen dag was de nieuwe regering in functie of de eerste gesprekken met Zuid-Afrika begonnen al. Later gaf de regering-Heath als haar opvatting te kennen dat ze voorstander was van de beperkte naleving van de wapenresolutie van de VN. Daarvan zei de Zambiaanse president, dat hij zo'n onderscheid niet zag. In „Signalement" van afgelopen dinsdag is daar al op ingegaan.

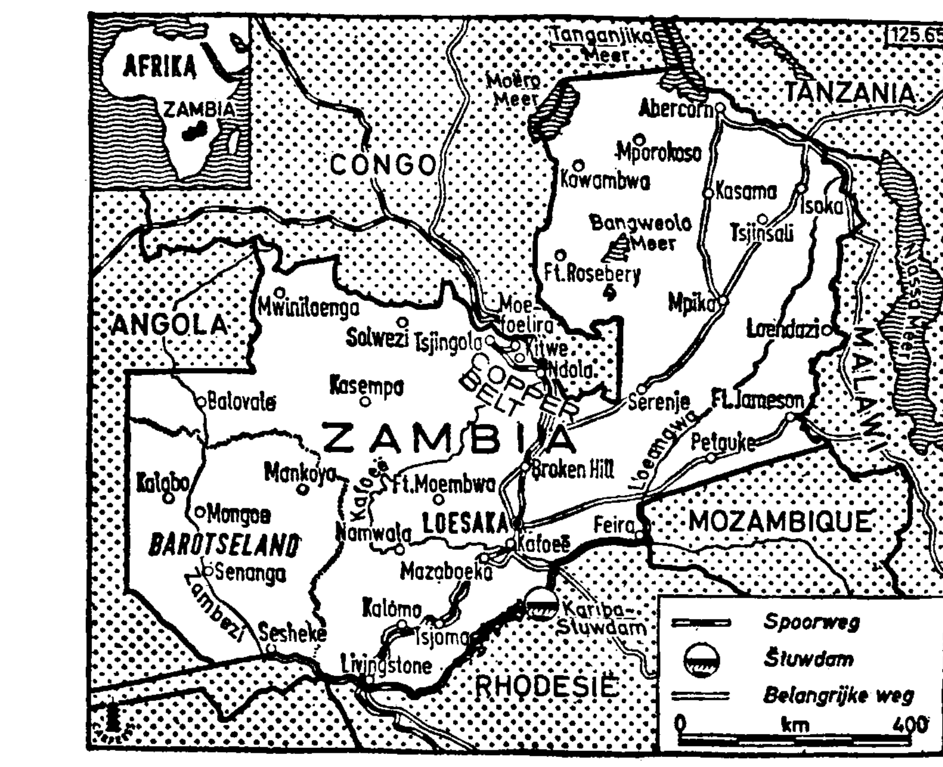
Al vaker is hier de naam genoemd van de man, die voor wat de zwarte Afrikaanse landen betreft, leiding geeft aan de strijd voor naleving van de VN-resolutie tegen Zuid-Afrika: Kenneth Kaoenda, de president van Zambia. Als men zijn positie in Afrika kent, weet men ook welk reliëf gegeven moet worden aan zijn uitspraken.

INGESLOTEN

Zambia ligt namelijk ingesloten tussen blanke bolwerken: Rhodesië, Mozambique en Angola. Het enige belangrijke zwarte Afrikaanse land dat aan Zambia grenst, is Tanzania. Economisch is Zambia in hoge mate afhankelijk van Rhodesië en zelfs van de Republiek Zuid-Afrika.

Die afhankelijkheid is het resultaat van een groeiproces dat al begon toen Zambia met Malawi nog onder Brits protectoraat stond onder de namen Noord-Rhodesië en Nyasaland. Dat proces werd nog aanzienlijk versterkt toen in 1953 de Federatie van Rhodesië (zowel Noord als Zuid) en Nyasaland tot stand kwam op instigatie van de Zuid-Rhodesiërs. De gevoelens ten aanzien van deze federatie zijn steeds zeer gemengd geweest. De blanke bevolking in de drie gebieden was er economisch gesproken erg voor, omdat het zou bijdragen tot doelmatiger samenwerking. Politiek waren ze er niet geestdriftig over, omdat ze in dat nieuwe, grote gebied een percentueel nog kleinere minderheid zouden gaan vormen dan voorheen. Om precies dezelfde argumenten waren de Afrikanen politiek voor en economisch tegen.

De economie woog, zoals wel vaker, weer eens het zwaarst, zodat er een vergaande economische afhankelijkheidsrelatie groeide tussen enerzijds het huidige blanke Rhodesië en anderzijds Malawi en Zambia. In tegenstelling daarmee werd de wens tot politieke onafhankelijkheid steeds groter, hetgeen leidde tot de onafhankelijkheidsverklaringen van Zambia en Malawi in 1963.
De economische afhankelijkheid van Zambia bestaat voornamelijk daarin dat het voor het vervoer van zijn belangrijkste exportartikel (99%), het koper, aangewezen is op de spoorlijn van de Copperbelt (zie bijgaand kaartje) via Rhodesië en Mozambique naar de haven van Lourenço-Marques. Vervolgens is het voor de toevoer van electriciteit afhankelijk van Rhodesië waar het belangrijkste resultaat van de Federatie uit 1953 ligt, de Kariba-dam in de Zambesi. Hetzelfde geldt voor een andere bron van energie, die zeer belangrijk is in de kopermijnen, de steenkool.



Met andere woorden; de Zambiaanse president riskeert op zijn minst een stuk vertraging in de economische ontwikkeling door zich vierkant op te stellen tegenover de Zuidafrikaanse Republiek en zijn bondgenoten. Tot die bondgenoten behoren trouwens blijkbaar meer landen dan alleen de blanke Afrikaanse staten en koloniën.

SPOORLIJN

Dat is duidelijk gebleken toen Kaoenda het plan bekend maakte dat hij een alternatieve vervoersmogelijkheid wilde realiseren, zodat hij geen gebruik meer hoefde te maken van de hulp van Rhodesië en Mozambique. Kaoenda heeft toen namelijk geen enkele westerse hulp kunnen krijgen bij zijn plan — en dat van de Tanzaniaanse president Nyerere — een spoorlijn aan te leggen van de Zambiaanse kopermijnen naar de Tanzaniaanse hoofdstad Dar es Salaam, die tevens de belangrijkste haven van Oost-Afrika bezit. Eerst nadat een aantal westerse landen had geweigerd, hebben Kaoenda en Nyerere steun gevraagd, en in 1967 gekregen, van de Chinese Volksrepubliek, die daarmee wilde manifesteren, dat zij een volwassen bron van ontwikkelingshulp kon zijn zoals Rusland dat demonstreerde bij de bouw van de Assoean-dam in de Nijl.

Eventueel zou de export per spoor ook kunnen geschieden via Congo-Kinshasa, maar de afstand is dan veel langer en bovendien zijn de betrekkingen met het sinds Moboetoe's machtsovername nogal westers georiënteerde Congo niet geweldig. De spoorlijn via Tanzania heeft overigens voor Zambia nog een tweede voordeel, dat erin bestaat dat Tanzania een andere bron van energie voor de koperwinning kan leveren, ook al is dat geen steenkool maar olie.

Dit alles is echter op dit moment nog niet van groot belang, omdat de spoorlijn nog lang niet klaar is. Kaoenda heeft de moed gehad om op gevaar van repressailles af, toch duidelijk standpunt te kiezen in het conflict tussen zwart en blank in Zuidelijk Afrika. Daarmee stelt hij een belangrijk stuk economische ontwikkeling uit tot betere tijden.

WERELD IN ONTWIKKELING

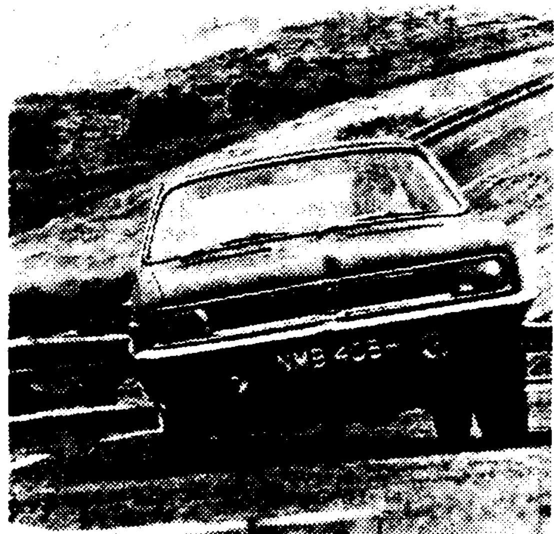


Nieuwe Viva Niet klein te krijgen

Wij hebben de nieuwe Viva het levenslicht laten aanschouwen.
Wij hebben hem trots in onze showrooms geïnstalleerd. Maar daar is wel wat aan vooraf gegaan . . .
Want we hebben 'm door de mangel gehaald! Op het zwaarste proefterrein in Europa.
Het grootste. Het modernste. Wij hebben hem zó behandeld, als ú dat nooit zult doen,
om u de zekerheid te geven dat hij niet klein te krijgen is:
de nieuwe Viva.



We lieten 'm constante snelheden rijden
tussen de 65 en 130 km per uur.
Op de snelheidsring: een 5-baans circuit
voor hoge snelheden. We konden rustig
een sigaret aansteken
met beide handen! . . .



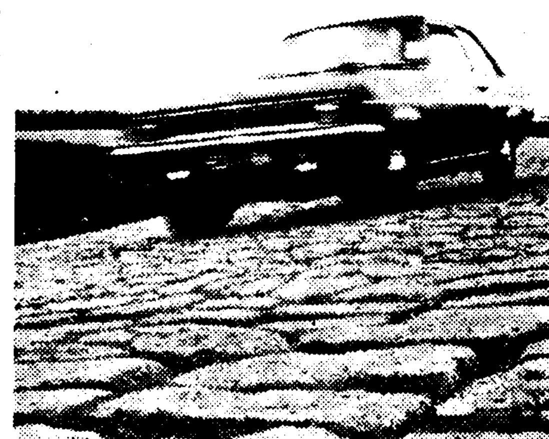
Ah – dachten wij . . . maar het keien-circuit
met z'n haarspeldbochten . . . dat zou 'm de das om doen! Mis!
Motor en transmissie bleven bescheiden en betrouwbare geluiden maken.
Ook op zgn wasbord wegdek. Of op gebroken beton.
En wij maar perplex en comfortabel in onze ruime cabine zitten te
piekeren hóe we 'm klein zouden krijgen!
Toen het Cross Country Circuit: 2,5 km onverhard wegdek, modderpoelen,
rotsachtig terrein. Hij gedroeg zich onaangedaan: onze Viva!
De directe besturing bleef soepel. Met z'n breedspoor
en langere wielbasis behield hij een trotse balans en kleefde aan het terrein.

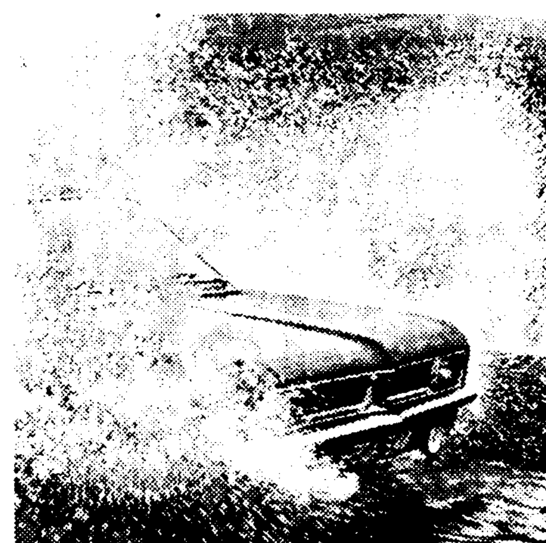




We probeerden 'm
klein te krijgen op de heuvelroutes,
met hellingen van 7,2 tot 26%.
Had u gedacht!
Hij bleef vinnig accelereren. Op asfalt
of grint. Dat maakte niks uit!

Nu zou 't komen!
De slipproefbaan van 130 m doorsnee . . .
We stuurden kleine cirkels met flinke snelheid.
Draaiden S-bochten, zelfs op stukken belgische kasseien.
Op droge baan. Ondergespoten baan. En we moesten in ons
logboek aantekenen dat zijn wegligging,
koersvastheid, slipstugheid
niets te wensen overlaat.
Bravo Viva!





De 65 m lange stoftunnel.
De 90 m lange
zoet/zoutwater bassins.
Nu zouden we lachen! Dachten we . . .
Maar er viel geen stofje te bespeuren in het interieur.
Geen druppeltje water
aan de verkeerde kant van de raamstijlen. Geen pekel door
de taaie onderhuid.

U kunt 'm rustig nòg eens testen!
Hij zal alle beproevingen glansrijk doorstaan.
Let op zijn stijl, prestatie, weggedrag. Op zijn comfort,
duurzaamheid, rijkwaliteiten. Kijk naar de lijn van de carrosserie.
Het instrumentenbord. Interieur.
Proef de aandacht voor details, waarmee deze Viva werd gebouwd.
En ga 'm rijden. Bij een Vauxhall dealer.
Uw gezin zal u loven om uw neus-voor-ruimte. En u zult blijven
constateren dat hij niet klein te krijgen is. Nieuwe Viva.



Vauxhall GM

Keus uit 16 twee- en vierdeurs uitvoeringen of combinatiewagen.
Motorvermogens van 59, 72 of 81 SAE pk.

Alkmaar: Auto Centrale ● Almelo: Van Haarst ● Amersfoort: Serva ● Amsterdam: A.R.M. ● Apeldoorn: De Vries ● Arnhem: Gelre ● Assen: Harmanni ● Bergen op Zoom: Crusio ● Boxmeer: Jetten ● Breda: Vriens ● Coevorden: Europa Garage ● Delfzijl: N.G.A.B. ● Deventer: Hardonk ● Doetinchem: G.A.M. ● Dordrecht: Van Gorp ● Drachten: van der Mei ● Dronten: Visser ● Ede: Robben ● Eindhoven: Vlemmings ● Emmeloord: Gorter ● Enschede: Ter Heegde ● Epe: Rempt ● Erica: Van Boven ● Geldermalsen: E.G.A.M. ● Gorinchem: Van Mill ● Gouda: Van Zevenhoven ● 's-Gravenhage: Van der Valk ● Groningen: Van Eerden ● Haarlem: Heeremans & van Leuven ● Heemstede: Barnhoorn ● Heerlen: Mercurius ● Helmond: Hendriks ● Hengelo: Bouwman ● 's-Hertogenbosch: Schulte ● Hilversum: Gieskes ● Hoogeveen: Mersman ● Hoorn: Van der Linden van Sprankhuyzen ● Kollum: Wouda ● Leiden/Rijnsburg: Blom ● Maastricht: Cartigny ● Middelharnis: Knöps ● Noordgouwe: Akkerdaas ● Nijmegen: L.A.V.O. ● Oldenzaal: Veldboer ● Oss: De Majoor ● Roermond: R.A.M. ● Roosendaal: Janssens ● Rotterdam: Van Gorp ● Schagen: Boontjes ● Schiedam: Van Gorp ● Sittard: Cartigny ● Sneek: Loots ● Terneuzen: Visser ● Tilburg: De Groot ● Utrecht: Van Meeuwen ● Veendam: Bakker ● Venlo: E.V.A. ● Vlissingen: Garage Centrum ● Waalwijk: De Graaff ● Wieringerwerf: Cremers ● Wolvega: Gouma ● Zaandam: Winkel ● Zwolle: V.A.P.R.O.



JASPERINA DE JONG

75 JAAR NEDERLANDS CABARET

HILVERSUM, 31 okt. — Vanavond kunt u op het beeldscherm bij Nederland I (KRO, 21.40 uur in kleur) de „fine fleur" zien van wat Nederland op cabaretgebied heeft te bieden. Het is een voor dit genre uitzonderlijk gebeuren dat — in een marathonuitzending van anderhalf uur — de meest bekende cabaret-artiesten van Nederland in één en hetzelfde programma zijn samengebracht.

Onder het motto „En nu de moraal van dit lied" (vrij naar Wim Sonneveld) geeft Wim Ibo een overzicht van 75 jaar Nederlands cabaret. Hij doet dit mede naar aanleiding van het door hem geschreven zéér dikke groene boek dat de ontwikkeling van het Nederlandse cabaret op indringende, boeiende, bijzonder overzichtelijke en zeer deskundige wijze beschrijft. Dit boek „75 jaar Nederlands cabaret", verlucht met tientallen archiefopnamen (van Bandy tot Gaaikema, van Heintje Davids tot Wim Sonneveld), is samen met een cassette langspeelplaten (88 nummers in totaal) door de NV Rotagravure en Phonogram N.V. voor de prijs van f 59.50 op de markt gebracht. Het is voor de liefhebbers van cabaret, wier aantal in ons land blijft groeien, het neusje van de zalm.



GERARD COX

KEUR VAN ARTIESTEN

Wat u vanavond op de buis te zien krijgt is slechts een bescheiden gedeelte, nog géén vijftigste, van wat Ibo in zijn boek over het cabaret in Nederland heeft beschreven. En dat terwijl een keur van bekende artiesten voor de camera (al dan niet met behulp van archiefopnamen) komt. Hier enkele namen: Wim Kan, Wim Sonneveld, Conny Stuart, Fons Jansen, Gerard Cox, Frans Halsema, Herman van Veen (die overigens deze maand met zijn one-man-show naar Maastricht komt), Paul van Vliet, Henk van Ulsen, Jasperina de Jong, Jenny Arean, Sieto en Marijke Hoving, Lenny Kuhr, Liesbeth List, Ramses Shaffy, Jules de Corte en Guus Oster.



LIESBETH LIST



PAUL VAN VLIET

Europese belangstelling voor Grand-Prixshow van R.T. Luxembourg

LUXEMBURG, 31 okt. — Méér dan in het verleden het geval was zal in de komende weken door diverse televisiestations aandacht worden besteed aan een nieuw show-evenement: de Grand Prix Radio Téle Luxembourg. Het gaat hier om het „festival voor de producer" de man die de plaat en het eigenlijke lied maakt. Duitsland II zal komende donderdagavond anderhalf uur lang vanaf 20.15 uur de kijker getuige laten zijn van wat zich afgelopen woensdagavond afspeelde in het Nouveau Théatre van Luxemburg.

Dat was een showspektakel waarop radio-, televisie- en persmensen uit diverse Europese landen vertegenwoordigd waren. Feitelijk is deze „Grand Prix" een aangelegenheid van de Frans-, Engels-, Duits-, Luxemburgs- en Nederlandstalige uitzendingen van Radio Luxemburg. Alle zenders van Radio Luxemburg (inclusief de Luxemburgse televisie) brachten de Grand Prix dan ook woensdagavond al in de huiskamers. Diverse TV-stations aangesloten op het Euro- en Intervisienet, vinden het evenement echter zó origineel dat deze RTL- aangelegenheid (Radio Télé Luxembourg) zo plotseling een Europees gebeuren is geworden. En dat terwijl het pas de tweede maal is dat deze Grand Prix wordt gehouden.

Wat nu het festijn zelf betreft: elk van de tot Radio Luxemburg behorende uitzendingen stuurde drie inzendingen (op band) in. Duitsland 3, Frankrijk 3, Engeland 3 en de Benelux 3. Een internationale jury oordeelde over de produkties waarbij ook rekening werd gehouden met de stem die de luisteraar uitbracht.

De bandjes werden namelijk dagenlang in de diverse programma's van Radio Luxemburg gedraaid. Toen nu woensdagavond het feest waarop iedereen in gala moest verschijnen begon, was in feite de uitslag al bekend. Cameramensen van Duitsland II namen bij het maken van de opnamen de rol van hun Luxemburgse collega's over. Dit omdat deze technisch beter waren uitgerust. Artiesten van naam (onder wie Gigliola Cinquetti, Mike Brant, Frida Boccara, Peter Rubin en Julie Rogers) vertolkten het geestesprodukt van de producer.

Frankrijk winnaar

Winnaar werd uiteindelijk Frankrijk met het lied „Mais, dans la lumière" van Jean Renard en uitgevoerd door Mike Brant. Tweede werd Engeland (verleden jaar eerste) waarvoor Richard Barnes „Go north" (Tony Hazzard) zong en derde was Luxemburg voor wie de opkomende ster Monique Melsen „En frappant dans tes mains" zong.

Wanneer u na donderdagavond op Duitsland II deze Grand Prix RTL gezien te hebben vindt dat de jury er met de pet naar heeft gegooid door Frankrijk te laten winnen bedenk dan wel dat het niet om de artiest gaat, maar om de producer.

Nadat de diverse deelnemende landen, elk geïntroduceerd door de omroeper of omroepster van hun RTL-station (voor ons land: Peter Koelewijn) hun vertegenwoordigers hebben laten zingen, wordt de uitslag nog niet direct bekend gemaakt. Daarop zult u nog ruim twintig minuten moeten wachten. In die tijd — wellicht interesseert dit velen nog meer dan de Grand Prix — worden trofeeën uitgereikt aan de „beste artiesten van het jaar". Dat zijn Joe Dolan (Engeland), Freddy (Duitsland), Dalida (Luxemburg), Joe Dassin (Frankrijk) en Shocking Blue (Nederland). Zij allen brengen twee nummers waarmee men in het afgelopen jaar veel succes had.

DIT WEEKEND OP RADIO EN TELEVISIE

ZATERDAG

NEDERLAND I

10.00 **Modelbegrip in wetenschap en techniek (T).** Teleaccursus.
10.30 **Vergadertechniek (2).** Teleaccursus.
15.30 **Kinderprogramma.** Bijbelvertelling.
16.00 **Journaal.**
16.02 **Klassewerk.** Wedstrijd tussen scholen, één uit elke provincie
16.50 **K. Oebele in volle zee.** Kinderprogramma.
18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Klueterserie.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **K. Voor een briefkaart op de eerste rang.** Filmrubriek: fragmenten uit oude films.
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. Marcus Welby.** Televisieserie. Vanavond: „Een oude koppige zeeman". In de hoofdrol Robert Young.
21.10 **Brandpunt.** Aktualiteitenrubriek.
21.40 K. En nu de moraal van dit lied. 75 jaar Nederlands cabaret. Medewerkenden: Jenny Arean, Liselore Gerritsen, Paul van Vliet, Sieto en Marijke Hoving, Jasperine de Jong, Eric Herfst Lenny Kuhr, Liesbeth List, Ramses Shaffy, Corry Vonk, Kees Brussen, Jules de Corte, André van den Heuvel, Ferdinand Hugas, Rob van Kreeveld, Jaap van de Merwe, Henk van Ulsen, Herman van Veen, Gerard Cox, Frans Halsema, Wim Kan, Wim Sonneveld, Conny Stuart en de stuntgroep van Hammie de Beukelaer. Presentatie: Wim Ibo.
23.10 **Epiloog.**
23.15 **K. Journaal.**
23.20 **K. Jumping Amsterdam.** Paardesport.

NEDERLAND II

18.45 **K. De Woefs en de Lamaars.** Voor de kleuters.
18.55 **K. Journaal.**
19.04 **K. De straat die de rechte heet.** Documentaire over de priester/predikant Renato di Lorenzo. (Evangelische Omroep).
20.00 **K. Journaal.**
20.20 **K. De zaak Max Tailleur.** Vanavond de eerste van vier nieuwe shows rond Max Tailleur. Medewerkenden aan dit programma zijn Carry Tefsen, Diana Floodgate, Piet Hendriks en Piet van der Meulen. Verder een vocalgroup, een ballet en de stuntgroep van Hammie de Beukelaer.
21.10 **K. AVRO's sportpanorama.** De Spaanse Rijschool uit Wenen is de speciale attractie van het internationaal concours hippique „Jumping Amsterdam", dat in de Nieuwe RAI plaatsvindt.
21.55 **K. Simon van Collem Avroskoop.** Portret van de akteur Rod Steiger.
22.35 **K. De meneertjes.** Met Paul van Vliet en Ferd. Hugas.
22.36 **AVRO's sportpanorama:** Braziliaans voetbal.
23.20 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

14.25 **K. Journaal.**
14.30 **K. Kookclub.** Specialiteiten van de Waterkant.
15.00 **K. Outsider.** Televisieserie (12).
15.30 **K. Talentenjacht.** Met Barbara en Albert, Gisela Berg, Doris, Manfred en Christian, Renate Glöckl, Pierre Martell, The Petards, Fashion Pinks, Ulrich Rosky Joachim Sander en Gaby von Sulkowsky.
16.15 **K. De markt.** Economie voor iedereen.
16.45 **Oecumenische jeugddienst.** Vanuit de Mercatorhalle in Duisburg.
17.45 **K. Sportjournaal.**
18.35 **K. Professor Balthazar.** Fabians weg omhoog.
19.00 **K. Hier und heute.** Regionaal journaal van de WDR.
19.35 **K. De Afrikaanse dierenwereld.** De tafelmanieren van de leeuwen.
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **K. De man die de Eiffeltoren verkocht.** Televisiefilm. In de hoofdrollen: Dietmar Schöherre en Monika Peitsch.
21.45 **K. Trekking van de lottogetallen.**
21.50 **K. Journaal.** Aansluitend: het woord voor de zondag.
22.10 **Red River.** Amerikaanse speelfilm met John Wayne en Montgomery Clift.
0.20 **K. Journaal.**

DUITSLAND II

13.45 **K. Journaal.**
14.15 **Aqui Espana.** Amusementsprogramma voor Spanjaarden en Duitsers.
14.58 **Journaal.**
15.00 **Hallo vrienden!** Kinder-kunst-cabaret.
15.25 **Professor Haber experimenteert.** „Gewichtloos in het heelal.
15.55 **K. Geen plaats voor wilde dieren.** Film van professor Grzimek en Michael Grzimek.
17.10 **K. Journaal.**
17.15 **K. Informaties en meningen uit de Bondsrepubliek.**
17.40 **K. Vakantie naar maat.** Winter in Bulgarije Vakantietips van Joachim Jomeyer. Aansluitend: aktuele reistips.
18.30 **Treffpunkt U-wagen 4.** Missie of ontwikkelingshulp?
19.00 **K. Armoede in een rijk land.** „Verbruikt en afgeschreven?" (1). Film van Heinz Hemming.
19.45 **K. Journaal.**
20.15 **Vóór zonsondergang.** Toneelspel van Gerhart Hauptmann.
21.50 **Journaal.**
21.55 **K. Das aktuelle Sportstudio.** Reportages, interviews, trekking van de Olympialoterij en lottogetallen.
23.10 **K. Journaal.**
23.15 **Mijn vriend Benito.** Italiaanse speelfilm.

DUITSLAND III

14.30 **Herhaling televisiecursussen.**
17.30 **Mens en arbeid.**
18.00 **K. De avonturen van de brave soldaat Schwejk.**
18.30 **Periskoop.**
19.00 **K. Journaal.**
19.05 K. Klaas Vaak.
19.10 **K. Nieuws uit Noordrijn-Westfalen.**
19.15 **K. Wereld en weten**
19.45 **Sport-extra.**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Galerie der Entertainer.** Portretten, reportages, songs, chansons en interviews.
21.00 **Een eenzame plaats.** Amerikaanse speelfilm uit 1950.
22.30 **K. Journaal.**
22.35 **Ezra pound.** Filmessay van Harald Hohenacker en Eva Hesse.

BELGIE (NEDERLANDS)

16.00 **Volksuniversiteit.**
18.25 **Zandmannetje.** Teddy Brom.
18.30 **UFO** Jeugdserie (3): „Het konflikt"
19.20 **Autorama.** Superveilige wagens in studie in de USA en in Europa. Veiligheid aan de overwegen. Autonieuws in het kort.
19.50 **Keurig Frans.**
19.52 **Zoeklicht en mededelingen.**
20.00 **Journaal.**
20.25 **Hier is Lucy.** Televisieserie (17): „De huwelijksmakelaarster".
20.50 **Canzonissima.** Amusementsprogramma vanuit het Amerikaans theater.
22.00 **Echo.**
22.30 **Reis naar het onbekende (10):** „Het portret".
23.20 **Journaal.**
23.25 **Tennis.** Samenvattende reportage van een internationaal toernooi dat vandaag plaatsvond te Brussel.

BELGIE (FRANS)

18.00 **Journaal.**
18.05 **A vos marques.** Spelprogramma voor de jeugd
18.50 **Bébé Antoine.** Voor de kinderen.
18.55 **Socialistische uitzending.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **De wonderbaarlijke tuin.** Documentair programma.
20.30 **L'auberge du sixième bonheur.** „Herberg van het zesde geluk".
22.25 **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Op het eerste gehoor: klassieke muziek in stereo. (7.25 Horen en zien; 7.30 Nieunws; 7.32-7.50 Hier en Nu: aktualiteiten). 8.00 Nieuws. 8.11 Te Deum laudamus: gewijde muziek (gr). 8.30 Nieuws. 8.32 (S)Voor de huisvrouw. 9.00 Theologische etherleergang. 9.35 Waterstanden. 9.40 Gymnastiek voor de huisvrolw. 9.50 Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: (S) koorzang en accordeonmuziek. 10.20 (S) Grand Gala du Disque Classique 1970: een keuze uit bekroonde platen. 11.00 Nieuws. 11.03 Met een onrustig geweten op de hervormingsdag, lezing. 11.15 Solarium: een hoogtezonprogramma voor iedereen. 11.55 Mededelingen. 12.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 12.10 Uit balans: uitzending in samenwerking met het NKOV. 12.14 Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 12.16 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten. 12.50 Buitenlands commentaar. 13.00 Vliegende schijven: grammofoonplatenprogramma voor de militairen. 14.00 (S) P.M.: een weekblad met veel plaatjes (16.00-16.02 Nieuws). 16.30 Inzet: programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.00 Hiro-magazine; 17.15 Gasten van de week. 17.30 Echolood: lichte muziek en actualiteiten. 18.19 Uitzending van de Anti Revolutionaire Partij. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 (S) Musicerende dilettanten: koorzang. 19.0 (S) In de volksmond: volksmuziek. 20.00 In antwoord op uw schrijven....: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Cursief: een programma dat schuin tegen de dingen aankijkt. 22.25 Avondgebed. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.42 (S) Goal...!: muzikaal sportprogramma met kommentaren, reportages en gekruide nieuwtjes. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 (S) Z.O.: gevarieerd programma. (7.33 Van de voorpagina.) 7.54 Deze dag. 8.00 Nieuws. 8.11 (S) ZO. (vervolg), met om 8.13 Actualiteiten, om 10.00 Toeristisrhe tips en om 10.10 Voor nu en later, lezing. 10.30 Wie is de man die de heer A. H. Kloos bij het NVV opvolgt?, gesprekken. 10.50 Lirhte grammofoonmuziek. 11.00 Nieuws. 11.03 Een nieuw geluid: kennismaking met jonge artiesten. 11.15 Oosteuropese kroniek. 11.35 (S) Hallo.... Volluk!: licht programma met interviews. 12.30 Tussen start en finish: actueel sportnieuws. 13.00 Nieuws. 13.11 VARA-varia. 13.13 Actualiteiten. 13.23 (S) Dit is het begin..: jongerenprogramms. 14.30 (S): Radio Jazz Magazine. 15.00 Frans — Duits — Engels: een luisterprogramma. 16.00 Nieuws. 16.03 (S) Hobbyscoop: een populair programma over elektronica. 16.15 De Staalkaart: M actualiteiten op kunstgebied. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 18.11 Actualiteiten. 18.20 Lieve Tante Truus: licht programma. 19.05 (S) Uit eigen huis: studio-opnamen. 19.30 Nieuws. 19.35 De Scala 1918-1926: operamuziek. 20.05 (S) Drie rozen van papier, hoorspel. 21.00 (S) Jubileumconcert VARA - 45 jaar: Radiophilharmonisch orkest en solist: moderne muziek. 22.30 Nieuws. 22.40 Driester: licht programma. 23.15 (S) Piggelmee: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Djinn: gevarieerd programma. (10.00 en 11.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.03 Gevolmachtigd, een koning te rijk voor de door u gevraagde plaat. 13.00 Nieuws. 13.03 Pop-en-cast: nieuwe LP-pop. 14.00 Nieuws. 14.03 Nee, we noemen geen namen: een plezierig platenprogramma voor het hele gezin, met verzoeknummers. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Sportshow: sport van vandaag en toppers van nu. (17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
19.00 Nieuws. 19.05 Nog even over... 19.10-20.00 Kien. Gevarieerd programma voor de zaterdagavond.

BRT 2

(198,5 meter, FM: kanalen 22 en 36)

Limburg: 6.30 Nieuws. 6.33 Lichte muziek. (7.00 Nieuws). 7.30 In het spionnetje. 7.40 Lichte muziek. 8.00 Nieuws 8.20 Te bed of niet te bed. Zaterdagochtendprogramma met Jos Ghijsen.

Oost-Vlaanderen: 10.00 Nieuws. 10.03 Lichte muziek. 10.30 Muzikale encyclopedie. 11.00 Country- en westernmuziek. 11.30 Focus Oost-Vlaanderen. 12.00 De hitgolf van Brt-twee met de top 30 van België. (13.00 Nieuws uit Brussel).

Antwerpen: 14.00 Beat-o-rama, popmuziek. (15.00 Nieuws). 15.30 Tea for twens. 16.30 Rock 'n Roll.

West-Vlaanderen: 17.00 Nieuws. 17.05 Satirisch muzikaalprogramma. 18.00 Boekbespreking 18.10 Programma rond de componist Franz Liszt. 18.55 Cultuuragenda voor West-Vlaanderen. 19.00 Nieuws uit Brussel. 19.15 Kiosk. Kon. harmonie „Vlijt en Eendracht".
19.30 Hier zingt men Nederlands. 19.45 Katholieke uitzending.

Brabant: 20.00 Maxiclub, nieuwe elpees in alle genres. 22.00 Chansons. 23.00 Nieuws. 23.05-23.45 Progressieve muziek.

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. (6.57 en 7.57 Nieuws). 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Voor de automobilisten. 9.30 Verzoekplaten. 9.57 Nieuws. 10.00 Dampf Aktuelles mit Pfiff 10.30 De ontbijtclub. 11.30 Swing up, Martin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 13.57 Nieuws. 14.00 Die groszen Acht Frank. 15.00 Schallplattenschau Monika. (15.57 Nieuws). 17.00 Verzoekplaten 17.27 Nieuws. 17.30 Zaterdagmiddagsport met Rolf.

Nederlands: 18.00 „208 met volle kracht". Vanavond met disk-jockey Peepee.

Engels: 19.30 Disk-jockey Rob Stewart. 21.30 Tony Prince. 00.00-02.00 Pop top 20 van Radio Luxemburg met Kid Jensen en Hard Rock.

ZONDAG

NEDERLAND I

15.00 **K. Journaal.**
15.02 **Weekjournaal voor slechthorenden.**
15.22 **Verkeersinformatie.**
15.25 **K. The Borderers.** Nieuwe aflevering uit deze serie. Vandaag „De vluchteling".
16.15 **K. Openbaar kunstbezit.** De uitzending van vanmiddag is gewijd aan de expositie „Kontrasten" in het gemeentemuseum van Den Haag.
16.30 **K. Jumping Amsterdam.** Reportage van het internationaal paardespringconcours in de nieuwe RAI te Amsterdam.
16.55 **Voetbal- en totouitslagen.** Frits van Thurenhout.
18.20 **Damcursus voor beginners.** Zevende les. (Teleaccursus).
18.55 **K. De Woefs en de Lamaars.** Programma voor de kleuters.
19.00 **K. Woord voor woord.** Bijbelvertelling (IKOR/CVK/RKK).
19.05 **Zingend geloven.** Programma vanuit de Nederlandse Hervormde Kerk te Oosthuizen (IKOR/CVK.
19.30 **K. Kinderuurtje.** Uit de Amerikaanse tv-serie „Children's hour".
20.15 **Simon Carmiggelt leest voor uit eigen werk.** Vanavond uit het verhaal „Een prinses".
20.20 **K. Journaal.**
20.25 **K. Vic Singel.** Televisieserie naar aanleiding van het verhaal „Het bittere slaapgas". Vanavond deel II: „Singel en het bittere traangas".
21.50 **K. Signalement.** Optreden van de Amerikaanse pianist Misha Dichter met de sonate in D, opus 10 nr. 3 van Van Beethoven en de Turkse violiste Ayla Erduran (Sonate van Debussy).
22.30 **K. Laatste journaal.**

NEDERLAND II

18.55 **K. De Woefs en de Lamaars.** Voor de kleuters.
19.00 **K. Journaal.**
19.05 **Fabian van Fallada.** Jeugdserie. Vanavond: „De schat van David Zonnekijn".
19.30 **Studio Sport.** Eerste aflevering.
20.20 **K. Panoramiek.** Magazine met achtergrondinformatie rond aktuele gebeurtenissen.
20.45 **K. De dubbeldekkers.** Tv-serie. Vanavond: „Onveilig groen".
21.10 **Studio Sport.** Tweede aflevering.
21.35 **K. Video.** Veertiendaags programma waarin de NOS terugziet op gebeurtenissen die bij de diverse omroepverenigingen in Nederland, radio en pers in de afgelopen twee weken in de belangstelling stonden.
22.15 **K. Jumping Amsterdam.** Paardesport vanuit de nieuwe RAI te Amsterdam.
22.45 **K. Journaal.**

DUITSLAND I

10.30 **K. Programmaoverzicht voor de komende week.**
11.00 **K. Voor de kinderen.** „Goed gebruld leeuw" (2).
11.30 **Het spoor van de mens.** Religieuze uitzending over de kathedraal van Straatsburg.
12.00 **Internationale Frühschoppen.** Journalisten uit vijf landen discussiëren onder leiding van Werner Höfer.
12.45 **K. Weekoverzicht van de journaaldienst van Duitsland I te Hamburg.**
13.15 **K. ARD-magazine.** Uit de journaals van de regionale tv-stations van de ARD van de afgelopen week.
14.45 **Kaspar en René.** Voor de kinderen. „Hoftheater met Kaspar en René".
15.15 **K. Gunsmoke.** Westernserie. Vanmiddag: „Vals document".
16.00 **K. Documentaire over röntgenstralen.** Programma naar aanleiding van het feit dat deze 75 jaar geleden werden uitgevonden.
16.45 **Mijn naam is Niki.** Duitse speelfilm uit 1952.
18.25 **K. Sportschau.**
19.00 **K. Weltspiegel.** Buitenlandse correspondenten van de ARD berichten.
19.30 **K. Sportschau II**
20.00 **K. Journaal.**
20.15 **Hulpverlening door Duitse jongeren.** Documentaire.
21.00 **Der Zerrissene.** Opera van Gottried von Einem naar het bekende toneelstuk van Nestroy. In de hoofdrollen: Harald Serafin, Wolfgang Schellenberg, Kurt Ruzicka en Mirjana Irosch.
22.40 **K. Laatste journaal.**
22.45 **K. Programma voor Allerheiligen.**

DUITSLAND II

10.30 **K. Programmaoverzicht voor de komende week.**
11.00 **K. 's Zondags om elf.**
11.30 **K. Plaatselijke tijd.**
12.00 **Das Sonntagskonzert.** Vanmiddag het Israelisch Kamerorkest. Op programma het vierde vioolconcert van Mozart.
12.50 **Wetenschappelijk commentaar.**
13.00 **K. Die Drehscheibe.** Vrijetijdsmagazine voor de zondagmiddag.
13.40 **K. Het wonder van het leven.** Sexuele voorlichting voor kinderen. Vanmiddag: „Bevruchting en ontwikkeling".
13.50 **K. Indian River.** Jeugdserie. Vandaag: „De kwajongen".
14.15 **K. Ons vertrouwde huis.** Aflevering uit deze serie: „Huwelijksbemiddelingscomputers".
14.40 **Geen kansen voor een student filosofie?** Zesdelige documentaire over de rol van de wetenschap in West-Duitsland.
15.15 **K. Journaal „Heute".**
15.20 **David Copperfield.** Amerikaanse speelfilm daterend uit 1935 naar de bekende roman van Charles Dickens.
17.25 **K. Big valley.** Tv-western. Vanmiddag: „Wraak na de dood".
18.15 **K. Journaal.**
18.30 **Kerkelijke rubriek.** In dit programma stellen journalisten vragen over aktuele gebeurtenissen aan een aantal Duitse bisschoppen.
19.00 **K. Sportuitzending.**
19.45 **K. Journaal.** Aansluitend „Informatie en meningen over Oost-Duitsland".
20.15 **K. Ludwig von Beethoven.** Documentaire met als motto „...in allem streng die Wahrheit" naar aanleiding van de geboortedag van deze componist, nu 200 jaar geleden.
21.45 **K. Armoede in een rijk land.** Tweede aflevering in het kader van een documentaire over armoede en woningnood in de Bondsrepubliek.
22.30 **K. Journaal.**
22.35 **K. Orgelmuziek van Bach.** Karl Richter geeft een vertolking van Bachs Pastorale.

DUITSLAND III

15.00 **K. Dromen dat geld gelukkig maakt.** Speelfilm uit 1947 met originale Amerikaanse teksten.
16.20 **Piccadilly Circus bij nacht.** BBC-produktie.
16.30 **Keizer Hirohito van Japan.** Biografie.
17.00 **K. Weekoverzicht.**
17.30 **K. Sport van het afgelopen weekend uit Nordrhein/Westfalen.**
18.00 **Rozen-oorlogen** (Shakespeare). Vanmiddag deel II: „Margaret van Anjou".
19.00 **Journaal.**
19.05 **K. Klaas Vaak.** Voor de kleintjes.
19.10 **K. Sportaktualiteiten.**
19.15 **Programma over de stakingen in Italië van dit jaar.**
19.45 **K. Kritiek en repliek.**
20.00 **K. Journaal** (overname van het eerste net, ARD).
20.15 **K. Muziek van Beethoven.**
20.35 **Extempore.** Literaire rubriek. Aansluitend: „The Shadoks" (in kleur).
21.15 **K. Film over Allerheiligenviering in Mexico.** „Het feest der doden".
22.15 **K. Journaal en sportuitslagen.**
22.20 **De stoelen.** Spel van Eugène Ionesco.

BELGIE (NEDERLANDS)

11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Oecumenische Dienst** vanuit de Mercatorhal te Duisburg n.a.v. de 25ste verjaardag van de Verenigde Naties.
13.45 **B.T.W.** 5e les: Hotel- en restauranthouders.
14.30 **Voor boer en tuinder:** Waarheen met de pluimveeteelt?
15.00 **De schat van Malta.** Jeugdfeuilleton.
15.15 **Binnen en buiten.** Gevarieerd zondagmiddagprogramma.
17.00 **Missa da Requiem van Giuseppe Verdi.** Uitgevoerd door koor en orkest van de Scala van Milaan o.l.v. Herbert von Karajan.
18.30 **Sportreportage.**
19.00 **De wereld is klein.** A. Een kijkje achter het bamboegordijn. B. Deltawerken.
19.55 **Mededelingen.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Sportweekend.**
20.40 **Salto Mortale.** Avonturen van een artiestenfamilie.
21.30 **Francesco di Assisi (1).** Televisiefeuilleton van Lilian Cavani.
22.30 **Liesbeth List zingt Theodorakis: De Mauthausenliederen.** Regie: Anton Peters (herhaling).
22.50 **Journaal.**
22.55 **Tennis:** Rechtstreekse reportage vanuit Luik van een gedeelte van het internationaal toernooi dat aldaar wordt gehouden.

BELGIE (FRANS)

11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.00 **Wat is BTW?** (Herhaling).
14.30 **Landbouwkroniek.**
14.45 **Damesmagazine.**
15.15 **Visa pour le monde:** Spelprogramma.............
17.00 **Historische naturelles.**
17.05 **Sportuitslagen.**
17.10 **Tennis.** Het Prof-toernooi van de Belgische tennisclub.
18.00 **Ce pays est à vous.** Uitzending van Christian Huart over de groene zones te Brussel.
18.30 **Sportweekeinde.**
18.55 **Plum Plum.** Voor de jeugd.
19.00 **Antenne-Soir.** Waalse aktualiteiten.......
19.30 **Journaal.**
19.55 **Overzicht van de programma's voor volgende week.**
20.00 **De Forsyte Saga.** TV-reeks van David Giles.
21.35 **Sportweekeinde.** Overzicht van het sportgebeuren.
22.05 **Tennis.**

HILVERSUM I

8.00 Nieuws. 8.10 Het levende woord. 8.15 (S) Badinerie: klassieke muziek (gr). 9.00 Nieuws en waterstanden. 9.15 (S) Laudate: klassieke gewijde muziek (gr. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Nieuws. 11.02 (S) Radio Kamerorkest, Radiokoor en solist: Promenadeconcert. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kerkorgelconcert: klassieke muziek. 12.40 Tussenbeide: actuele kroniek. 13.00 Nieuws. 13.10 (S) De psalmen in de nieuwe berijming, muzikale lezing. 13.35 (S) Oude geestelijke liederen (gr). 13.55 Literair programma. 14.15 Concertgebouworkest en solist: moderne muziek. (In de pauze: ± 15.05-15.30 Adempauze: kunstkroniek met sport in het kort). 16.15 De revolutionaire beweging, 'n uitdaging voor de V.N., gastcollege. 17.00 De bijbel in opspraak, themadienst, gevolgd door discussie. 18.30 Mensen, gesprek. 18.45 Waar blijft het Wilde Ganzen-geld? 18.59 Wilde Ganzen 19.00 Nieuws. 19.07 Kerken in Engeland en Schotland (5), lezing en klassieke kerkmuziek. 20.00 (S) Cello en piano: klassieke muziek. 20.35 Com nu met Sangh: samenzang, geestelijke liederen. 21.00 (S) Muziek a Go Go: licht muziekprogramma. 22.00 Kruispunt: magazine met achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.42 De zingende kerk: muziek in de liturgie. 23.00 Audio: muzikale informatie voor kenners en liefhebbers. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

8.00 Nieuws. 8.10 Actualiteiten. 8.18 Voor het platteland. 8.25 Weer of geen weer, gevarieerd programma. (Om 9.00 Sportmededelingen.) 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Onderweg. 10.30 Hervormde kerkdienst. ± 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Reaktief - een programma na kerktijd. 12.00 M.UZIKAAL Onthaal: bonte muzikale show. 13.00 Nieuws. 13.10 De toestand in de wereld, meningen, voorspellingen en muziek. 14.30 Programma voor de buitenlandse arbeiders. 17.00 (S) Populaire Muziekshow, met VARA-dansorkest en solisten. 17.50 Nieuws. 18.05 Mededelingen. 18.10 Langs de lijn: sportreportages en -beschouwingen. 18.30 (S) En die vrouw die kiest 'n heer, cabaretprogramma. 18.50 Bij nader inzien: journalistenforum. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 20.00 Leven met de dood: reportage en discussie. 20.30 (S) In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Radiojournaal 22.55 (S) Voor de nacht uit....: licht platenprogramma. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

9.00 Nieuws. 9.02 Drruit: een platenprogramma. 10.00 Nieuws. 10.02 Juist op zondag. 11.00 Nieuws. 11.02 Willem Duys' Muziek Mozaiek. 12.00 Nieuws. 12.02 Met vriendelijke groeten....: verzoekplatenprogramma. 13.00 Nieuws. 13.02 NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.00 Nieuws. 14.02 Langs de lijn (I): sportreportages en -beschouwingen met lichte grammofoonmuziek. (15.00 en 16.00 Nieuws). 17.00 Nieuws. 17.02 Radiojournaal. 17.05-18.00 Superclean Dreammachine.

REGIONALE OMROEP ZUID

(188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
19.00 Nieuws 19.05 Nog even over... Commentaar 19.10 Sport, sport,sport 19.40 - 20.00 Twintig minuten verlenging.

BRT 2

(198,5 meter; FM- kanalen 22 en 36).

Oost-Vlaanderen: 6.30 Lach-in., Lach uit. Licht muziekprogramma. (7.00 De peperbus. 7.30 Tik een mop op de kop.) 8.00 Nieuws. 8.10 Hit-Revue: Ontspanningsmuziek. 9.00 Nieuws. 9.05 Composities van Wagner, Massenet, Grieg en J. Strauss. 9.30 Thema's voor thrillers: Filmmuziek.

Brabant: 10.00 Harbalorifa: Nederlandse liedjes op verzoek. 11.00 Focus-Brabant: Weekend-magazine. 13.00 Nieuws. 13.15 Hi-Noon: Muziek van nu en toen.

West-Vlaanderen: 14.00 Duw op de knop: Hits. 16.00 Ding dong dong: Vele versies van één song. 16.30 Eldorado: Voor de jeugd.

Limburg: 17.00 Het schurend scharniertje. door Jos Ghysen. 17.05 André Moors en 15 plaatjes. 17.45 Sportuitslagen. 17.50 Verzoekplatenprogramma (18.30 Familie-Album; 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.00 Nieuws. 19.15 Nieuwe lichte plaatjes. 19.30 Lichte muzerije: kleinkunst.

Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Cabaretprogramma. 20.45 Zand er over: vervolg-luisterspel. 21.15-23.45 Verzoekprogramma. (23.00 Nieuws.)

RADIO LUXEMBURG

(208 en 49,26 meter)

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker. 8.57 Nieuws. 9.00 Wir Sonntagskinder. 10.00 Verzoekpl. met Monika en Jochen. 11.30 Aktuelles mit Pfiff. 11.57 Nieuws. 12.00 Zu dumm meint Edy. 13.00 Bitte umblättern mit Helgo. 14.00 Zondagmiddaghitparade met Frank. 15.45 Verzoekplatenprogramma, Helga 16.30 An der Schalplattenbar, Achim. 17.33 Zondagnamiddagsport.

Nederlands: 18.00 „208 met volle kracht" met disk-jokey Felix Meuders.

Engels: 19.00 Disk-jokey Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 23.00 Sound Survey. 00.00-02.00 David Christian.

Wij houden géén opruiming.
Wél laten wij U profiteren van *20% t.m. 50% verbouwingskorting*

Goud — *Briljant* — *Zilver* — *Doublé* — *Pleet (verzilverd)* — *Bestekken* — *Horloges*

en nog talloze andere artikelen. ● *Zie onze etalages en denk aan de feestdagen. Nu nog prachtige geschenken met grote kortingen.*

JUWELIER **BOUR** SAROLEASTRAAT 73, HEERLEN (direct bij het station) TEL. 045-712503
één van de vier

Ontspan.

Uw Simca 1000 wordt altijd wel door één van onze 7000 service-punten in Europa (ruim 300 in Nederland) op de voet gevolgd. En dat al voor f 5.495, incl. B.T.W.



Ontspan in de Simca 1000. In Purmerend. In Rome. In München. U rijdt er nooit alleen. Op een steenworp afstand is er altijd een Simca service/verkooppunt. Kan immers altijd van pas komen. Al meer dan 1 miljoen Simca 1000 kopers weten zo'n 7000 service-punten in Europa tot hun dienst. Ze kozen een zeer complete auto. De Simca 1000 is pittig, comfortabel en bewegelijk. Bewegelijk in type, in accessoires, dus in prijs. En arrogant hoog van inruilwaarde. Kies uw favoriete Simca 1000. Er is er altijd één die bij u past.

Simca 1000 LS, 135 km/u, f 5.495
Simca 1000 GL, 135 km/u, f 5.895
Simca 1000 Special, 150 km/u, f 6.395
Simca 1000 Rallye, 150 km/u, f 5.995
Allemaal 4-deurs

De modellen LS en GL tegen meerprijs ook leverbaar met semi-automatische transmissie. Alle prijzen incl. BTW, af Rotterdam.

SIMCA



yr 5d 1387

SIMCA **Automobielbedrijf J. VAN HINSBERG**
Mauritslaan 51-53, Geleen, tel. 5800

SIMCA **Automobielbedrijf G. BOS N.V.**
Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444
Dealer voor Heerlen, Hoensbroek, Schaesberg, Waubach, Nieuwenhagen, Voerendaal

SIMCA **Fa. W. STEINS en Zn.**
Kerkraderweg 13-15, Heerlen, tel. 714714/710503
Dealer voor Heerlen en omstreken

SIMCA **Autobedrijf VAN DER CRUYS**
Tongerseweg 46, Maastricht, tel. 10053.
Withuis 6, Eysden, tel. 451
Dealer voor Maastricht - Eysden - Gronsveld - Gulpen e.o.

SIMCA **Autobedrijf J. SCHOENMAKERS & Zn.**
Scharnerweg 66-68, Maastricht, tel. 04400-20004
Dealer voor Maastricht, Eijsden, Gulpen e.o.

SIMCA **Automobielbedrijf F. J. M. RAEVEN**
St. Jozephstraat 44, Meerssen, tel. 04403-2883
Dealer voor Valkenburg, Meerssen e.o.

SIMCA **N.V. ASKAM**
Rijksweg Noord 33, Sittard, tel. 04490-5966
Dealer voor Sittard e.o.

SIMCA **Automobielbedrijf TOURISME**
Tentstraat 126, Vaals, tel. 04454-1950
Dealer voor: Vaals, Bocholtz, Simpelveld, Wittem, Klimmen, Gulpen

---

GEVRAAGD:

trailerchauffeurs

Ervaren en bekwame krachten bieden wij zeer goed salaris en aantrekkelijke voorwaarden.

Spoedige aanmelding dagelijks tussen 17 en 19 uur kantoor Stationsstraat 122.

INTERNATIONAAL TRANSPORTBEDRIJF
W. DABEKAUSEN N.V. — BEEK (L.) x

SPRING ERUIT.....

Te Voerendaal

vragen wij een

goede bezorger-incasseerder

Spoedig melden bij de afd. verkoop van het Limburgs Dagblad, Akerstraat 60, Heerlen, telef. 045 no. 718100, toestel 232. x

---

„DE SOCIALE WERKVOORZIENING GELEEN EN OMSTREKEN"

heeft een vakature voor een

● **RECEPTIONISTE-TYPISTE**

wier werkzaamheden zullen bestaan uit:

a. het bedienen van de telefooncentrale
b. het ontvangen en aandienen van bezoek
c. het verrichten van typewerk en andere secretariaatswerkzaamheden.

Geboden wordt een gevarieerde funktie, die gehonoreerd wordt volgens de overheidsschalen, waarbij de A.O.W.-premie ten laste van de werkgever is.

Sollicitaties voor 8 november as. aan de direktie, Borrekuilstraat 50a te Geleen, alwaar ook telefonisch door de chef Personeelszaken nadere inlichtingen kunnen worden verstrekt.

In onze S-markt te Heerlen is een vakature voor:

EEN BEDIENDE
(tot en met 17 jaar)
In ons bedrijf ontvangt u een goede opleiding.

EEN LEERLING KASSIERE
(tot en met 17 jaar)
voor opleiding tot kassière.

Voor jonge mensen tot en met 17 jaar zeer aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden zoals:

Een **4½-daagse werkweek** met een goed loon over de **volle** week.

's Zaterdags om de andere week vrij en jaarlijks 20 tot 24 dagen vakantie.

Persoonlijk aanmelden bij de heer J. H. R. Milder, chef van het filiaal Geleenstraat 22 te Heerlen (tel. 715703).

SIMON DE WIT

Voor direkt gevraagd

AUTOBUS-CHAUFFEUR

voor groepsvervoer

Aanmelden:
EXCELSIOR TOURS
Aalbekerweg 4, Hulsberg
Telefoon 04405—272

Horloges v.a. f [illegible]
Zaanse klokken v.a. f [illegible]
Gouden ringen v.a. f [illegible]
Trouwringen v.a. f [illegible]
Gouden sieraden.

Platenspelers,
Transistors,
Stofzuigers,
Cassettes
Porseleinen serviezen,
Centrifuges.

Betalingen v.a. f 1,50 p.w.

J. LUTTEKE
Erkstraat 7, Heerlen,
tel. 716690.
Eigen financiering. x

GEVRAAGD:
Automonteurs
Hulpmonteurs
Leerling monteur
Pompbediende

Autobedrijf FERMANS
Hommerterallee 4,
Amstenrade, tel. 04492-1278

AL ONZE AANDACHT

is voor Uw bril

Wij verkopen niets anders dan brillen



P. Hoppenbrouwers
v/h v.d. Ham
Emmaplein 11 Heerlen
tel. 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wijers-passage

U kunt er op wachten.

Binnen een uur is uw bril klaar.

Voor ziekenfondsleden op recept 20% mont. kort.

Glaskortingen als steeds.

VAN ERP PRIJZEN
zijn
CASH & CARRY PRIJZEN

● **KLEURENTELEVISIE**
BLAUPUNKT 67 cm. beeld
van f 2548,– VAN ERP-PRIJS **f 1995,-**

RADIOCOMBINATIE
met 10 platenwisselaar
van f 448.– VAN ERP-PRIJS **f 299,-**

STOFZUIGER, bekend merk
van f 139.– VAN ERP-PRIJS **f 89,-**

RUTON SLEDE STOFZUIGER
600 Watt van f 169,–
Extra inruilkorting f 45,–
VAN ERP-PRIJS **f 124,-**

KOELKASTEN, 145 liter
van f 289.– VAN ERP-PRIJS **f 189,-**

ARISTONA BANDRECORDER
volautomatisch
van f 289.– VAN ERP-PRIJS **f 199,-**

ZWART WIT T.V., 61 cm
VAN ERP-PRIJS **f 488,-**

STEREO PLATENSPELER
MET BOXEN VAN ERP-PRIJS **f 169,-**

Wij hebben de grootste keuze in STEREO HI-FI RADIO-COMBINATIES reeds vanaf **f 448,-**

Van Erp
SITTARD, PUTSTRAAT 34, TEL. 3531
VENLO, BOLWATERSTRAAT 15

Vijfde Macroplastic in Utrecht geopend

Wegwerpverpakking is uit de hand gelopen

UTRECHT, 31 okt. (GPD) — „Eén van de belangrijkste problemen in onze tijd is de bijdrage die de kunststoffen leveren tot de milieu-verontreiniging", aldus dr. Th. Tromp, voorzitter van de Mij voor Nijverheid en Handel, in de rede waarmee hij de Vijfde Int. Kunststoffen- en Rubberbeurs „Macroplastic" in de Utrechtse Jaarbeurs opende.

Het idee van de wegwerpverpakking is duidelijk uit de hand gelopen en dat geldt natuurlijk niet alleen voor de kunststofverpakkingen", zo vervolgde de heer Tromp. „Bij het Amerikaanse congres liggen twee wetten klaar, waarbij de eerste alle statiegeldloze flessen en de tweede ook blik- en kunststof-frisdrankverpakkingen wil verbieden".

Er ligt, naar de mening van de heer Tromp, een belangrijke opgave voor de plastic-industrie om haar research-inspanning te richten op: het ontwikkelen van biologisch afbreekbare plastics teneinde de milieuverontreiniging te bestrijden. De olie-industrie speurt reeds geruime tijd naar bacteriën die olie- of olieresten afbreken om de catastrofale gevolgen van de vervuiling tegen te gaan. Iets dergelijks zal ook bij de plastic-industrie moeten gebeuren.

Het is bekend dat er bacteriën zijn, die koolwaterstoffen kunnen opbouwen en andere die ze kunnen afbreken. In de Kaukasus zijn reeds in 1946 bacteriën gevonden, die in staat waren, aromatische oliën af te breken en sindsdien is hierover meer bekend geworden. Misschien ligt in deze richting een gedeeltelijke oplossing van het probleem. Een andere mogelijkheid is misschien de afbraak van plastics door middel van zonlicht.

„Men is", zo vervolgde dr. Tromp, „in het laboratorium kennelijk reeds zover, dat men afbreekbare polyethyleen, polypropyleen en polystyreen heeft gemaakt. Over twee à drie jaar kunnen deze materialen op de markt komen".
Helaas omvat dit programma nog niet de „bulkmaterialen" als PVC, Polyurethanen, Polyesters en Polyamiden. Voor deze kunststoffen zijn nog geen „lichtactivatoren" gevonden.

LUCHTVERONT-REINIGING

Een ander probleem waaraan de chemische en de plastic-industrie niet voorbij kunnen gaan, is de schadelijke invloed van de vrijkomende chloor bij verbranding van bijv. PVC. Ook hier wordt om een oplossing gevraagd.

Dr. Tromp signaleerde, dat bij de Macroplasticbeurzen steeds meer het accent komt te liggen op de verwerkingsmachines en steeds minder op de gerede produkten. Hij achtte dit een logische ontwikkeling. Het exploratiestadium is namelijk voor een groot deel voorbij. De gerede produkten kunnen nu in hoofdzaak getoond worden op de gespecialiseerde beurzen, die zich richten op het betreffende toepassingsgebied: bouwstoffen op de Bouwbeurs, verpakkingsstoffen op de Verpakkingsbeurs, huishoudelijke artikelen op de Deatallisten beurzen, enz..

De spectaculaire toeneming van het kunststoffengebruik illustreert de heer Tromp aan de hand van enkele cijfers. In de automobielindustrie is het verbruik de laatste tien jaren bijv. gestegen met de factor 14. In elke Amerikaanse auto wordt op het ogenblik reeds 50 kg kunststof gebruikt. Bij de Boeing Jumbo-Jets bestaat twee procent van het ledig gewicht (5000 kg) uit kunststoffen.

Macroplastic duurt tot en met 5 november en is dagelijks (behalve zondag) geopend van half tien tot half zes.

Geen "vuilnisvat van Europa"

Consumentenbond wil reglementering beleggingsfondsen

DEN HAAG, 31 okt. — De Consumentenbond heeft aan de minister van Financiën verzocht op korte termijn een wetsvoorstel betreffende beleggingsfondsen te ontwerpen. De bond meent dat dit nodig is om te waarborgen, dat dergelijke fondsen uitsluitend in het belang van de deelnemers worden beheerd, [illegible] de aspirantbeleggers voldoende informatie krijgen over aard en resultaten van de [illegible]
De bond meent [illegible] eisen moeten worden gesteld [illegible] zien van beheer en verslaggeving en dat voorts een zeker toezicht op beide moet worden uitgeoefend.
De Consumentenbond heeft aan de minister van Financiën in een brief enkele suggesties voorgelegd voor z'n wetgeving op beleggingsfondsen. „Ter bescherming van de talrijke deelnemers in allerlei beleggingsfondsen achten wij het noodzakelijk, dat zo'n wetgeving spoedig tot stand komt, temeer omdat beleggingsfondsen steeds meer spaargelden tot zich trekken van kleinere beleggers. Een wettelijke regeling zou ook in overheidstoezicht — in de vorm van een „fundkamer" bijvoorbeeld — moeten voorzien.

VOORWAARDEN

De Consumentenbond noemt voorts in zijn brief aan de minister van Financiën enkele voorwaarden waaraan alle beleggingsfondsen zouden moeten voldoen.

- Er moet een absolute scheiding komen van bewaring en beheer.
- Instellingen die zich met effectenhandel bezighouden mogen geen beleggingsfonds beheren. Door banken beheerde fondsen zijn dus taboe.
- Het moet de beheerder verboden worden aan tussenpersonen korting te verlenen voor doorverkoop van aandelen in het fonds.
- Het moet voor de belegger mogelijk zijn te allen tijde zijn aandelen in een fonds tegen intrinsieke waarde in te wisselen, zodat hij niet de dupe wordt van een toevallig lage beurskoers.
- Het beleggingsbeleid moet onder toezicht staan van een erkend beleggingsadviseur.
- In de statuten of voorwaarden voor administratie en beheer moet de beloning of de maximale beloning voor beheerskosten worden vastgelegd Deze moet alles omvatten, wat niet de direkte mutaties en opbrengsten van het belegde vermogen omvat: Dus naast de beheerskosten in engere zin, ook kosten van verwerving (zoals plaatsingsprovisies aan derden, aquisitiekosten, reclamekosten en kosten verbonden aan het opkopen van andere beleggingsmij'en, enz.).
- **De jaarverslagen en de andere verslagen dienen zinniger en uitgebreider informatie te verschaffen dan tot nu toe bij sommige maatschappijen het geval was.**
- Naast de meest recente waarde van de beleggingen, dient ook de aankoopprijs van die beleggingen te worden vermeld.
- Alle veranderingen, die tijdens de verslagperiode in de beleggingsportefeuille hebben plaatsgevonden, dienen met aan- en/of verkoopprijs te worden vermeld.
- Van elk beleggingsobject dienen de opbrengsten tijdens de verslagperiode te worden vermeld. [illegible] uitvoerige [illegible] van de kosten te worden gegeven.
- Elk beleggingsfonds dient minstens eenmaal per maand de samenstelling van de portefeuille te publiceren.

Voorts dringt de Consumentenbond aan op een soort „etikettering" van de fondsen, zodat adspirantbeleggers weten met wat voor een fonds zij te maken hebben. Daarbij zou kunnen worden gedacht aan namen als: „onroerendgoedfonds, obligatiefonds, koerswinstfonds en speculatiefonds.

De Ned. Consumentenbond besluit zijn bericht over zijn verzoek aan de regering met: „Laat een wetgeving al te lang op zich wachten, dan is de kans groot, dat Nederland „Het vuilnisvat van Europa" voor beleggingsfondsen wordt, waardoor allerlei minder gereglementeerde fondsen hier een gemakkelijk werkterrein vinden.

BEURSOVERZICHT

Lusteloos

AMSTERDAM, 31 okt. — Op de Amsterdamse Effektenbeurs heerste gisteren een lusteloze stemming. De animo om zaken te doen was vrij gering en mede door de ongeanimeerde stemming op de Amerikaanse beurs bleven de koersverschillen veelal van geringe omvang.

Aandelen Kon. Olie lagen als gevolg van de lichte koersverbetering in Wall Street wat hoger in de markt en de eerste notering op f 153.40 betekende een winst van f 0,50. Van de andere hoofdfondsen startte Philips op f 60.60 hetgeen een daling betekende van f 0,10. Unilever — waarvan aanstaande woensdag direct na afloop van de beurs de cijfers over het derde kwartaal worden verwacht — opende op f 97.50 hetgeen noch verlies, noch winst opleverde. Hoogovens kwam ook onveranderd op de markt op f 82 en AKZO werd verhandeld tegen f 81.30 hetgeen een daling [illegible] werd toegeschreven aan geruchten over tegenvallende kwartaalcijfers.
In de scheepvaartsector was enige belangstelling voor de aandelen Holland Amerika Lijn.
De cultuuraandelen opende licht verdeeld en de bankaandelen startten goed prijshoudend.
De obligatiemarkt gaf begin beurs een prijshoudende stemming te zien.
Flauw in de markt lag Heineken waarvan de koers met f 2,20 daalde tot f 225,80.
Gelderland Tielens daalde nog met f 3 tot f 90; de reactie op de tussentijdse mededeling over de ongunstige gang van zaken bij die onderneming bedroeg daarmee f 6,50, verdeeld over twee dagen.
Vast in de markt lag Poost en Brandt; na de forse reactie op een mogelijke samenwerking met Van Gelder en de KNP volgde er een herstel van 11 punten tot 386. Scholten-Honig noteerde 159-160 na een laatste koers van 196.

Van de internationale aandelen heeft AKZO uiteindelijk een verlies moeten incasseren van f 1,40; de laatste affaire kwam tot stand op f 81,40. Kon. Olie ging f 0,30 omhoog tot f 153,20 en Philips noteerde f 60,20, een verlies van f 0,50. Unilever ging van de beurs met een verlies van f 1 op f 86,50 en Hoogovens moest uiteindelijk f 0,50 prijsgeven op f 81,50.

Kleuren TV in België

[illegible] De BRT, de Vlaamse [illegible] België, begint op 1 januari van het komende jaar met [illegible] uur per week zal de televisie kleurenprogramma's brengen, voorlopig echter praktisch alleen buitenlands materiaal, want onvoldoende outillage [illegible] het de omroep nog niet mogelijk [illegible] kleurenopnamen te maken. [illegible] buitenlands materiaal is de dagelijks uit te zenden „Fabeltjeskrant".

De raad van beheer van de BRT heeft aan de regering advies uitgebracht voor een herziening van de Omroepwet. In dat advies wordt etherreclame, vanwege het verzet dat ertegen is gerezen, voorlopig nog hypothetisch genoemd.

De beheerraad heeft ook gepleit voor een verhoging van de omroepbijdrage. Vergeleken met de Nedrlandse omroepbegroting bedraagt de Belgische momenteel 107 miljoen gulden minder zo werd gesteld.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	82.80-90	81.40-1.70
Alg. Bank Nederl.	226 b	226
AMRO-bank	51.70-80	51.80-1M90
A'dam Rubber	44	44
Deli Mij.	64.30-90 gl	65.70
Dordtsche Petrol.	946.5	945
idem 7% pr.	946.5	945
Heinekens bel. & beh.	221.80	218.70
Heinekens Bier	228	225.10-5.50
HAL	96.5	94.5-95
Hoogovens	82	81.50-1.60
HVA	58.7	59
KLM	152.70	152-2.50
Kon. Petr.	152.90 gb-	152.90-3.40
KNSM	94-4.20	93.50
Nat. Nederl.	81	80-80.20
Phs. v. Ommeren	291 gb-2 gl	293-293.5
Philips	60.60-70	60.10-60.30
Robeco	225.10-40	225-225.20
Rolinco	172.60-80	173-173.10
Scheepsv. Unie	88 gb	88.20-88.50
Unilever	97.50	96.30-96.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 25-j. '69 8	100.10	100.20
idem '70 7¾	100.80	100.90
idem '69 7½	94.90	95.10
idem '68-1 7	91.30	91.30
idem '68-1 6½	86.20	86.20
idem '66 6¼	87.20	87.25
idem '67 6	82.90	83.20
idem '65-1 5¾	84.80	84.80
idem '64-1 5¼	82.30	82.25
idem '64 5	78.70	78.60

Converteerbare Obligaties

AKZO 4¼	76.50	80.45
AMRO bank 5½	93	76.20
Berkels Pat. 5	92	78.10
Bols 6¼	—	73.30
Borsumij 3¼	93	71.70
Elsevier 7¾	136.50	78.80
Gelder Pap. 4¼	89	76.25
Gelderl.-Tielens 8½	113 1	62.65
Gist. Brocades 5¼	112	69.10

v.d. Grinten '69 6½	112.50	75.75
Homburg 6¼	141 b	81.70
Hoogovens 5¼	81.20	80.20
KLM 5¼	88	—
Meelf. Ned.B.'68 6¼	98	97.50
Philips '70 6½	104.90	104
Ph. Gloeil. fabr. 4¼	102.50	103.50
Proost en Br. 4¼	—	—
Rolinco / 1000 6½	89.50	86
Ver. Glas 7	128	—

x laten
d ex dividend
c ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

AMEV n.r. cert.	136.50	135.20
AMFAS-groep cert. f.	100.60	100
Ass. C. St. R'dam c.	89.50	89.10
Bank en Ass. Ass.	80.50	81
Bank v. Onr. zaken	351	354
Cultuurbank	109	109
Delta-Lloyd cert. f.	90.80	90.20
Eerste Ned.-Nillmij c.	146.80	147.20
Kas Associatie	66.50	66.50
Nat. Inv. Bank pref.	88	—
Ned. Credietb. a. b.	37	37.10
Ned. Middenstandsb.	96	96
Slavenburg's bank f.	211.5	211.5

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	216.30	214.50
Albert Heyn	141.50	141
Alg. Hand. Onr. Goed	153	153
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	162	162
A'dam Droogdok Mij.	134.5	134.1
A'dam Rijtuig Mij.	137.5	137
A.N.I.E.M. nat. bez.	62	63.8
Arnhemsche Schb.	139	139
Asselbergs IJzer	103	102
Autom. Screw Works	121	120
Auto-Industr. R'dam	202	200.5
Ballast-Nedam Gr.	79.90	79.90
Bataaf Aannem. Mij.	468	467
Batava Margarine	104 b	105 b
Batenburg	219	222
Beek A.L.V.	91 b	95 b
Beers' Zonen	299 b	299.9
Befo B.	137	137
Begemann Mach.	119	119
Bensdorp Intern.	237	241
Bergh & Jurgens	184	183
idem 5% c. pr.	175.5	80.5
Bergoss Tapijt	192	173
Berkels' Patent	192	191
Berne: & Co. B	183	183.5
Blijdenst-Willink	55.7	56.5
Boer Drukk. Uitgev.	332	330
Bols Lucas	137.20	137.20
Borsumij-Wehry 400	170	170
Braat Bouwstoff	282	260.5
Brakke Grond	21.5	21.5
Bredero Vast Goed	198	197.6
Bredero V. Goed nrc	196	195.5
idem Ver. Bedr. nrc	425	421
Bredero V. Bedr. nrc	425	421
Bührmann-Tetterode	74	75.50
Bijenkorf Beh.nrc	390	387.5
Bijenkorf Beh. 6% p.	72.1	72.2
Calvé nrc		—
Calvé Delft nrc	655	653
idem 6% c.pr.wd.nrc.		—
Centr. Suikermij	464	460
Chamotte' Unie	154	154
Cindu-Key & Kram.	93.50	93
Crane Nederland	109	109.5
Curaçaose Hand nrc	163	163
Dagra	172.5	173.5
Desseaux Tapijt	63	62
Dikkers & Co.	81	82
Dorp & Co.	162.9	157 b
Drentsch-Overijs. H.	129.5	130
Dröge Wol	120 b	122
O.R.U.		—
Duiker Apparaten B	137	142
Elseviers Uitg. Mij.	465	460
EMBA	184.5	186.8
Enkes	171	172
E.N.O.T.	223	222
Erdal Wasverwerk.	170	172
Etna-Daalderop H	62	61.50
Europe Hotel	402 b	400 b
Figee Haarlem Mach.	—	144 b
Fokker	62.90	62.20
Ford	—	—
Furness f 20	81.80	81.60
Gazelle Rijwiel.	208.5	211
Gelder Papier	127.50	128
v. Geld. Papier pref.	—	—
Gelderl.-Tielens	93 1	90
Gero Nat. Bez. c.	97.5	97
Geveke-Groenpol 20	—	—
Giessen De Noord	133	137
Gist-Brocades	109	109.50
Goudsmit Ed.	110	111.5
Grasso's Machines	179.5	179.5
Grinten Venlo	269	267.80
Grofsmederij K Ned.	95.1	95
Gruyter 6% c.p. A	80.2	80.2
Gruyter 6% c.p. B	90.3	90.2
Hagemeijer & Co.	113.20	112.50
Halberg Machines	63.5	64
Hatema-Texopr.	160	15.1
idem 5 pct p.wd.	84.1	85.5
Hattum & Blankev.	83	82.50
Hellingma	235 1	239
Hero Conserven	225	216 b
Hoek's Machines	654	645
Holec	159.5	159.5
Holl. Beton Groep	76.50	76
Holl. Melksuiker	275	278
Homburg B	85	84.80
Hoogenbosch Schoen.	188	190
Hoogenstraat Cons.	52	52.5
Hooimeyer Zn.	112.8	119.5
I.H.C.-Holland	213.50	215.50
Industriële Mij.	260	260
IBB-Kondor gr.	220	213
Interias	—	428
Internatio-Mueller	58.10	56
Int. Coating Mat.	—	—
Int. Gewap. Beton-B.	325 1	325 1
Inventum	185	182
Jean Haybroek	90.5	93
Jongeneel Hout	251	251
Kemo Corset	—	200
Kempen & Begeer	71	—
Key Hout	265	270
Klene Suikerwerk	216	217
Kloos & Zn.	191	197
Kluwer Uitgev. Mij.	227	227
K.F. vh Alex Adam	130	136 b
K.N. Papier Maastr.	161.5	161.5
K.N. Textiel Unie c	29	28.5
Korenschoof	354	354
Koudijs Voeder nrc	139	145
Krasnapolsky	61.50	62.50
K.V.T. Tapijt	137	139
Kwatta Chocolade	143	143
Landré/Glunderman	145.5	146.5
Leidsche Wolspinn.	169	169
Lindeteves	—	—
Lips & Gispen c.	308	302
Lijempf	58	59.50
Lijm-Gelatine Delft	137.5	134
Macintosh Stein	88.50	88.80
Matubel	200	207
Meel Ned. Bakkerij	220	217
Mees' Bouwmater. B	88.5	88.5
Metaverpa B	365	366
Meteoor Beton	260	262
Molukse Handel	—	—
MOSA Maastricht	76	75.20
Mulders Fabr.	106.5	106.2
Mijnbouwk. Werk.cv	370 1	350 b-70
Naarden Ch. en N. G.	94	93
Naeff Gebr.	193	194
Nedap Apparaten	166.5	167
Nederhorst Ver.Bedr.	59.30	58.60
Ned. Bontweverij	163.5	160.5
Ned. Dagblad Un.	170	170
Ned. Springstoff. c.	—	156
Nelle Wed. v.	335 1	836
Netam B	122 1	120 b
Nicaf	124	118
Nierstrasz	131	130 b
Nrd. Europ. Houth.	153.5	153
Norit	118	118.50
Nutricia N.R.C.	386	389
Nyma	21	23
Nijverdal-t. Cate	70	70 b
Overzeese Gas	89.70	89.90
Orenst & Koppel	237	238
Oving	216	211
Pakhoed Hold. nrc	73.60	73.90
Palembang Cult.	67	66 b
Palthe	83	82.5
Parkhotel	455 b	460 b
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pont Hout	171.5	170
Poorter	164	165
Porceleyne Fles	133	134.5
Proost & Brandt	375	382
Rademakers Metaal	148	148
Reggink & Co	179	180
Reeuwijk	305	300.
Reineveld Mach.	118	116
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlesaure	590 b	590 b
Riva	214.5	210
Rohte Jinkoot	86	87
Rommenhoeller	738	736
Ruhaak	145	143.5
Rijn-Schelde Mach.	146.5	146
Sanders Behang	188.5	187
Scheveningen EMS	19	18.70
Schokbeton B	169	167
Scholten Carton	150 1	165 b
Scholten Honig	46.2	46.50
Schuitema Gebr.	182	181
Schuppen Sajet	192 b	195 b
Schuttersv.-v. Heek	87	88
Simon de Wit B	287	287
Simons' Emballage	91.5	92
Soerabaya Droogdok	22	22.2
Stokvis	110.5	110.2
St. Spinn. Twenthe	87.5	87
Synres Chemie nrc.	193	193
Tabak Philips	90	91
Tech. Bur. Martinen	147	146
Technische Unie	309	306
Tilburg Water	310	307
Tricotbest	75	74.5
Twentsche Kabel	477	484
Ubbink Devo	103	110
Udenhout	—	101
Unikap Rijwiel	115	119 1
Unilever 7% c. pr.	86.5	86.7
idem 6% c. pr.	74.5	74.7
idem 4% c. pr.	49.5	49
Utermohlen	288	292
v.d. Vliet-Wernink	117.2	119
Veneco	105	102.5
Veneta Tapijt	131	131
Ver. Glas NB	161	154
V. Hand Scheven.	40	—
Verenig. Mach. Fabr.	67	67
V.N. Uitg. Bedr.	148	147
V.N. Uitg. Bedr. p.	18.50	18.50
Ver. Touwfabrieken	160	160
Vezelverwerk. Noord	95 1	91 b
Vihamy-Buttinger	171	170
Vredestein Rubber	—	—
VRG-Papier G.B.	305	610
Vulcaansoord	93	86.5
Waveren Graan	49	50
Wegener Courant. C	77.50	470 b
Wereldhaven	465	77.50
Wessanen KF	72.50	73
Wessem & Co Hout	151	150 1
Wyers'	116.5	122
Wijk & Heringa	79.5	82 b
Zaalberg	73.5	73

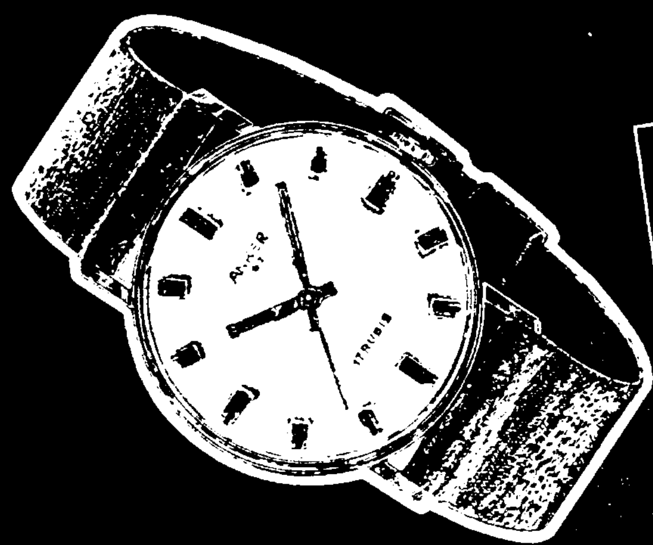
Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	108.50	108
Converto 1/1 pb	770	775
HBB Bel. Dep. 1-8 p.	805	805
Holland Fund p.l.	619	619
Binnl. Vast. Goed	112	112.50
Breevast 1967	90.05	90 b
A'dam Bel. Mij. f. 50	146.50	146
Dutch Int. Fund	147.50	148
Ned. Fonds Mij Nefo	66.70	66.60 b
Unitas f. 50	83.10	82.80
Utilico	110.70	111.80
Europafonds 10 pb	470	470
Unifonds 20 pb	536	536
Eurunion 10 pb	1271	1271
Valeurop 10 pb	700	702
Chemical Fund c.	15.90	15.50
Massachusetts I. Tr.	12.70	12.80
Solvay & Cie	—	206
Union Miniere 1 aand	—	1465
Imp. Chem. Ind. c.	—	—

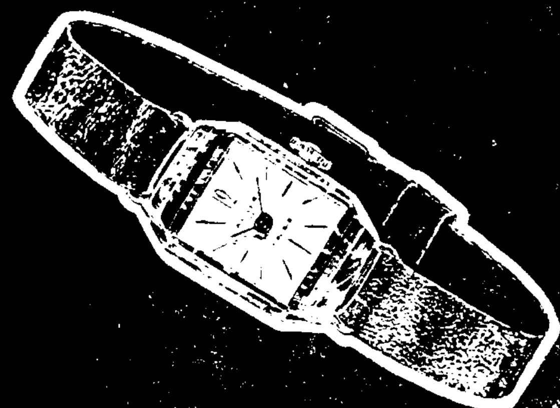
Noord & Zuid-Amerika

Imperial Oil	19.50	19.70
Shell Canada	33	33.50
ACF Industr.	42	42
Allied Chemical	19.25	19.30
Americ. ENKA	28.60	28.90
Anaconda	19.70	19
Atchison Topeka	59.50	19
Bethlehem Steel	20.60	20.30
Boeing Comp.	16	15.76
Burroughs Corp.	118.25	112.50
Colgate Palmolive	43	42.30
Dow Chemical	67.80	67.30
Du Pont de Nemours	121.50	120 1
Eastman Kodak	69.30	68.50
Fluor Corp.	22.70	22.30
Ford Motor	50.20	50.60
Gen. Electric	86	85.50
Gen. Motors	69.10	68.80
Int. Bus. Mach. IBM	306	305
Montgomery Ward	52	51.50
Nat. Dist+Chemical	14.80	14.60
National Steel	—	36.60
North Am. Philips	23.25	23.75
Olin Corp	16.90	17
Phillips Petrol	—	—
Procter & Gemble	112.25	111.75
Radio Corp. America	24.50	24.25
Republic Steel	27.15	26.60
Rexall Drug+Chem.	—	—
Shell Oil	44.70	44.60
Stand. Oil N. Jersey	69.80	69.70
Texaco	34.30	34.20
U.S. Steel	29.40	29.95
Westingh. Electr.	66.50	65.85

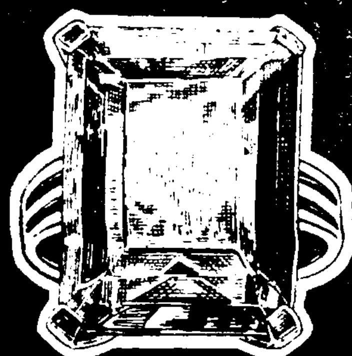
Riesenauswahl



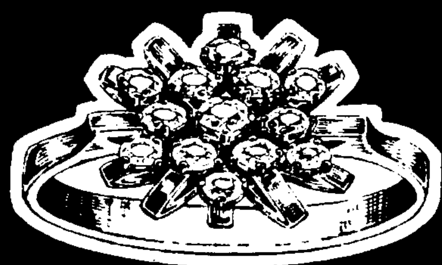
Gold, 14 Karat, metallverstärkt
Vollanker, 17 Steine nur **48.-**



Damen-Armbanduhr Goldauflage
Vollanker, 17 Steine nur **25.-**

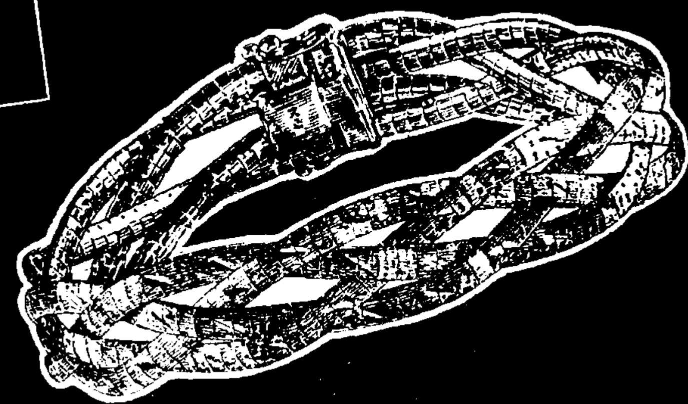


Damenring Gold, 14 Karat
echt Rauchquarz nur **68.-**

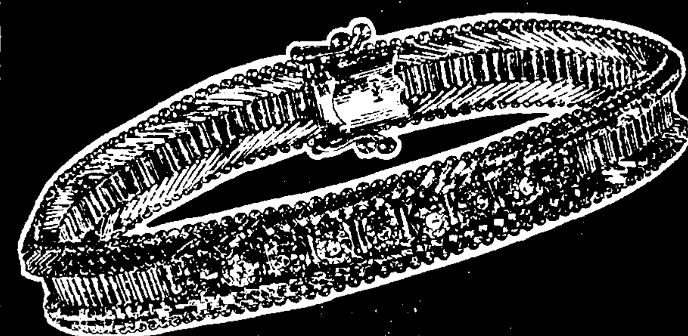


Brillantring Weißgold, 14 Karat
13 echte Brillanten
zusammen 0.75 Karat nur **698.-**





Damenarmband
Gold, 14 Karat, dreifarbig
geflochtenes Muster nur **158.-**



Brillandarmband Weißgold, 14 Karat
4 echte Brillanten, 5 echte blaue Saphire
nur **648.-**



Brosche Gold, 14 Karat
dreifarbig nur **78.-**



Münzanhänger Gold, 14 Karat
mit echter Goldmünze nur **88.-**

so preiswert

Deutschlands umsatzgrößter

Juwelier

Modelle z. T. vergrößert oder verkleinert. Kein Versand

GOLD Kraemer

GMBH

mit Filialen in **Köln** Schildergasse 91 **Aachen** Adalbertstr. 3 **Düsseldorf** Schadowstr. 59 **Hagen** Elberfelder Str. 1 **Gelsenkirchen** Bahnhofstr. 66 **Bochum** Kortumstr. 63
Bonn Poststr. 36 **Krefeld** Hochstr. 46 **Essen** Kettwiger Str. 29 **Mülheim/R.** Schloßstr. 21 **Oberhausen** Marktstr. 75 **Dortmund** Westenhellweg 7 **Wuppertal** Poststr. 20

imburgs port agblad

Zaterdag 31 oktober 1970

irecteur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Komt MVV dit weekend los van de staartgroep?

(Van onze sportredactie)

HEERLEN, 31 oktober — Morgen vier (!) wedstrijden betaald voetbal op Limburgse bodem. MVV ontvangt DWS, een ontmoeting waarin de Maastrichtse ploeg zich via een overwinning definitief kan losweken van de staartclubs. In Sittard rekent Fortuna SC op een succesje tegen Vitesse. Roda JC hoopt na een serie goed gespeelde uitwedstrijden nu ook eens voor eigen publiek overtuigend voor de dag te komen. Dat moet dan gebeuren in Kaalheide, waar NOAD te gast is. Tenslotte speelt VVV thuis tegen AGOVV.

De Venlonaren zijn de laatste weken bezig aan een frappante opmars. „Dat VVV vier wedstrijden achter elkaar gewonnen heeft, is toeval", zeggen achterdochtige Kraalsupporters. Trainer Josef Gesell denkt daar anders over. Volgens hem plukt de Venlose runner-up in de tweede divisie thans eindelijk de vruchten van een straf regime en groeiend zelfvertrouwen. Limburgia is morgen vrij. Adam Fischer en zijn ploeg hebben een plaats gereserveerd op de tribune in Kaalheide, om er hun licht op te steken bij Roda JC-NOAD.

Brokamp met pijn

In dit stadium van de competitie is de uitslag van MVV-DWS van kapitale waarde voor de Maastrichtse eredivisieclub. Trainer George Knobel ziet het zo: „In zekere zin levert een zege in dit geval vier punten op. Tenminste als je er van uitgaat dat de tweede van onder, Excelsior, zal verliezen van Feijenoord. Met de volle winst kun je dus los van de achterhoede komen. DWS verkeert in dezelfde situatie en zal er ook zo over denken." En de wedstrijd zelf? Knobel: „Natuurlijk wordt het zeer moeilijk. Brokamp en Mares kunnen weer worden opgesteld. Brokamp [illegible] nog niet genezen, maar hij moet leren met pijn te spelen".

De vermoedelijke opstelling van MVV: Körver - Pleumeekers, Herben, Quaedackers, Szefer - Prins, Bonfrère, Hoenen - Mares, Mraz, Brokamp.

DWS komt niet compleet naar de Geusselt. Aanvoerder Jos Dijkstra (rugblessure) en Ad Vermolen (knie-operatie) ontbreken. Secretaris Luikinga loopt al heel wat jaren mee bij DWS. „In die tijd heb ik een ding goed geleerd: MVV is thuis altijd een moeilijke tegenstander. Wij hopen dat de sterkste wint". Trainer Joop Brand brengt DWS vermoedelijk als volgt binnen de lijnen: Jongbloed - Flinkevleugel, Overweg, Bianchi, Pijlman - Vrauwdeunt, Soetekouw - Bonsink, Deijkers, Nuninga, Seemann.

Blijven proberen

Fortuna SC borduurt morgen voort op hetzelfde stramien: geef de jeugd een kans. De verjongde combinatie heeft die kans tot nu toe uitstekend verdedigd. Het gelijkspel bij DFC betekende het eerste winstpunt in een uitwedstrijd. Trainer Evert Theunissen: „Wij blijven proberen jonge spelers in de ploeg in te bouwen. Dat lukt aardig. Een recent voorbeeld daarvan is Jan Lauers. Hij is van origine een aanvaller, maar hij ontpopt zich nu als een **zeer nuttige linkervleugelverdediger. Er is onderbouw genoeg, maar je hebt** toch een paar jaar nodig om van die jonge spelers een winnend elftal te maken. Dat gaat natuurlijk gemakkelijker als er succesjes komen. Iedereen werkt enthousiast mee aan de opbouw. Ook het handjevol publiek staat er achter. De jeugd heeft steun nodig. Daarom hoop ik zondag op 3500 toeschouwers".

Evert Teunissen noemt Vitesse „een hele kluif". Hij constateert verder dat de ploeg van Gert Bals in uitwedstrijden niet bijzonder overtuigt. „Kansloos zijn we niet. Onze twee overwinningen hebben we behaald tegen oud-eredivisieclubs, GVAV en SVV. Dat zegt toch wel iets. Voorts zijn alle ploegen in de eerste divisie volledig aan elkaar gewaagd".

De selectie van Fortuna SC voor morgen bestaat uit de volgende spelers: Vogels, Moonen, Louis Dullens, Ernst, Roemgens, Lauer, Plum, Jansen, Mensink, Gubbels, Van Barneveld, Boehm, Jacobs, Hansen en Geijselaars. De laatste is na een langdurige dijbeenblessure weer beschikbaar. Hij start vandaag in het B-team en wordt bij een eventueel goede prestatie morgen weer bij de hoofdgroep gevoegd.

Keiharde inzet

Fortuna SC krijgt een ploeg tegenover zich, waarin het accent op een keiharde inzet zal liggen. Vitesse-trainer Cor Brom: „Vorig jaar hebben we het aanvankelijk gezocht in techniek. Maar dat bleek niet effectief genoeg. Deze competitie zijn we weer overgeschakeld op het vroegere systeem, waardoor spelers als De Vries, Hofs en Cleeren beter uit de verf komen".

Vitesse komt met de volgende groep naar Sittard: Bals, Van der Zwaard, Heyneman, Veenstra, Van Ingen, De **Vries, Hofs, Kunst, Van Wijk, Gerritsen, Melchers, De Koning,** Werts en Cleeren.

De interne gesprekken bij Roda JC, waarbij vooral de mentale instelling onder de loep is genomen, hebben direct resultaat gehad. In Zwolle speelde de ploeg als herboren. De Kerkradenaren zitten nu nog met één probleem.

Ze hebben het odium op zich geladen van „goed in uitwedstrijden, maar slecht voor eigen publiek". Trainer Breur Weyzen is ervan overtuigd dat daar morgen mee gebroken wordt. Met een goed resultaat én doelpunten tegen NOAD kan Roda JC het vertrouwen van de supporters herwinnen. Manager Hans Coerver: „Ik ben voorzichtig geworden wat de thuiswedstrijden betreft, maar als we tegen NOAD met dezelfde instelling als tegen PEC het veld opgaan, dan krijgen wij gegarandeerd een goede wedstrijd. Zoals Meuser, Deswijzen en Langenhuizen in Zwolle speelden, heb ik ze dit jaar nog niet gezien".

Gaat Roda JC in december nog een nieuwe spits, een doelpuntenmaker, aantrekken? Coerver: „Daar is nog niets zinnigs over te zeggen. Als Jan Deswijzen zo blijft spelen, is veel opgelost. Hij heeft tegen PEC getoond dat hij de goede man kan zijn".

De opstelling van Roda JC: Van de Mierden - Gnielka, Engelen, Fischer, Pfeiffer - Druijts, Kousen, Martinelli - Meuser, Deswijzen, Langenhuizen. Jan Druijts had gisteren griep. Als hij niet fit is, neemt Broer Spronck zijn plaats in.

NOAD speelt in Kaalheide niet op een gelijkspel. Trainer Hans Alleman: „Liever twee punten dan één. Wij moeten hogerop". **De Tilburgse formatie luidt:** Schipperen - IJpelaar, Maas, Merkcx, Zieltjens - Stovers, Gerard Netten, **De Beer** - Theo Netten, **Van Dijk, Van** Boxtel.



Johan Cruyff die in de wedstrijd Ajax-PSV weer helemaal van de partij was, is hier in duel met de middenvelder van PSV, Harry Vos.

AJAX klopte PSV

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 31 oktober. — Gerrie Mühren werd in de 24e minuut van de tweede helft matchwinnaar voor Ajax in het belangrijke eredivisieduel tegen PSV. Twee topploegen uit de Nederlandse voebalcompetitie gerijpt door internationale contacten, schonken de 50.000 toeschouwers geen groots voetbal, weinig sensatie en vooral van de zijde van PSV te angstvallig spel, dat vanaf de aanvang gericht was op het voorkomen van doelpunten.

Pas na de rust ontwaakten beide teams uit hun letargie. Er werd veel feller gespeeld en er waren soms sprankelende combinaties. Uit één daarvan kreeg Gerrie Mühren de gelegenheid de enige en beslissende treffer te scoren (1-0). Waarmee hij de beste ploeg de zege schonk.

FC Utrecht doet een beroep op supporters

(Van onze correspondent)

UTRECHT, 31 okt. — Het bestuur van de voetbalstichting FC. Utrecht heeft zich beraden over de uitspattingen van haar supporters tijdens de afgelopen zondag gespeelde wedstrijd tegen het Rotterdamse Excelsior. Naast bedreiging van scheidsrechter Hoppenbrouwer, werden bierflesjes naar spelers gegooid, reclameborden vernield, een knokpartij gevoerd met Excelsior-aanhangers, een café gedeeltelijk vernield en een kassa gekraakt. Het bestuur gaf het volgende communiqué uit:

„Het bestuur van FC. Utrecht is bijzonder verheugd over de grote belangstelling die de wedstrijden van het Utrechtse publiek ondervinden. Leiding en spelers zijn echter bijzonder geschokt door de gebeurtenissen die zich hebben voorgedaan tijdens en na de wedstrijd tegen Excelsior op 25 oktober jl. Hoewel het bestuur niet verantwoordelijk is of kan zijn voor de gedragingen van de supporters, spreekt het toch haar sterke afkeuring uit over de excessen die zich hebben vorgedaan.

Hoewel de gedragingen gelukkig aan een klein gedeelte van de supportersschare is toe te schrijven, wordt niettemin zowel de naam van FC. Utrecht hierdoor geschaad, als ook de kwaliteit van het spel nadelig beïnvloed. Mede namens spelers en trainer doet het bestuur daarom een klemmend beroep op alle supporters de FC. Utrecht te blijven steunen, maar dan op zodanige wijze dat aan de eisen van sportiviteit ten aanzien van scheidsrechter, grensrechters en tegenpartij wordt voldaan. Het bestuur verwacht dat bovengenoemde excessen tot het verleden zullen behoren. Mocht dit onverhoopt niet het geval zijn, dan is voor bestuur en medewerkers voortzetting van de met zoveel animo begonnen taak onmogelijk."

Trainer Jo Maas van Sittardia vastberaden:

„Tegen Roma geven wij ons weer volledig!"



JO MAAS

"Sentimenten horen niet thuis in de topsport"

door Nico Jessen

SITTARD, 31 okt. — Na de monsterzege in Rome treden de Sittardianen zaterdag om 20.00 uur in de Sittardse sporthal opnieuw aan tegen de goedwillende maar op laag niveau spelende handballers van Haswell T.H. Roma. Wie die strijd in zijn voordeel gaat beslissen is natuurlijk een uitgemaakte zaak. De 42—10 score in het voordeel van de geelblauwen laat geen andere conclusie toe dan dat Sittardia de Romeinen een nieuwe afstraffing gaat bezorgen.

Opnieuw een verbetering van het handbalrecord? Jo Maas knikt heftig van neen. „Zo'n doelpuntenregen in een Europacuptoernooi maak je maar éénmaal in je handbalcarrière mee. In Rome waren ook alle factoren voorhanden om eens duchtig uit te halen.

Allereerst was het speelveld nogal klein waardoor je snel tot een afsluiting van een aanval kon overgaan. Daarnaast kwamen we nogal geconcentreerd binnen de lijnen. Vandaar die geweldige explosie in de eerste negen minuten, die tien treffers opleverde. Onze tegenstanders zullen bovendien toch wel iets van die vernedering in eigen huis geleerd hebben. Zij zullen alles in het werk stellen om de nederlaag een redelijk aanzien te geven."

• Geen pardon

Sittardia is geenszins van plan om Haswell T.H. in Sittard te sparen. Maas: „Sommige mensen hebben het ons een beetje kwalijk genomen, dat we met de thuiswedstrijd in het verschiet, deze knapen zo genadeloos hebben afgeslacht. Daar ben ik het niet mee eens. Als sportman moet je vooral in Europacupontmoetingen er uithalen wat mogelijk is.

Sentimenten horen niet in de topsport thuis. Als het publiek wegblijft omdat we toch gemakkelijk winnen is dat een jammerlijke zaak want ook zaterdag willen we ons volledig geven. De toeschouwers, die betalen om ons aan het werk te zien, hebben het recht een Sittardia te treffen, dat het klasseverschil tussen beide teams aantoont.

De Italianen hadden beter nog enige tijd kunnen wachten met het spelen van Europacupwedstrijden. Ze hebben nu wel ervaren, dat ze er met hun basketbal-techniek bij handballen weinig kunnen uitrichten.

• Financiëel sterk

Haswell zal vanavond omstreeks half elf in Sittard arriveren. Financiële moeilijkheden zoals hun Nederlandse tegenstander heeft de Italiaanse kampioen niet. Daarvoor moesten ze wel hun vertrouwde naam „Buscaglione" schrappen en voor de tricotagefabriek Haswell de nodige reclame maken.

Lang kunnen de Sittardianen na dit duel niet op hun lauweren rusten, want nauwelijks zeventien uur later — zondagmiddag om half drie — wordt van hen wel het uiterste verwacht. Voor de competitie moet Olympia Hengelo naar een nederlaag gespeeld worden.

Jo Maas maakt zich zorgen over deze wedstrijd. „De competitie blijft het allerbelangrijkste voor ons. We kunnen ons niet permitteren een slechte start te hebben. Olympia was in het verleden steeds een lastige tegenstander. In 1968 verloren we zelfs beide competitiewedstrijden van deze ploeg al konden we ons in de beslissingswedstrijd in Oss gelukkig nog herstellen.

Dinsdag speelt Sittardia zijn derde thuiswedstrijd binnen vier dagen. Dan is de Tsjechische formatie „Bohemians" te gast bij de Limburgers. „Ik ben blij, dat we tegen zo'n bekende vereniging kunnen spelen.

Ik zie het reeds als een voorbereiding voor de volgende ronde in het Europacuptoernooi, want waarschijnlijk zullen we wel weer naar een Oosteuropese stad moeten. De Bohemians behoren bij de topploegen van Tsjechoslowakije

Sittardia voert ook onderhandelingen om binnenkort de beste Tsjechische teams zoals de ex-kampioen Tatran Presov, Skoda-Pilsen en Slavia-Praag tijdens hun tournee door West-Europa naar Sittard te halen. Het zou fantastisch zijn als dit plan gerealiseerd kon worden", aldus de Sittardia-trainer.

Finse gewichtheffer op straat vermoord

HELSINKI, 31 okt. — De Finse gewichtheffer Ari Kurko is vannacht in Kouvola na een meningsverschil op straat door zijn „gesprekspartner" doodgeschoten. De 21-jaar oude middengewichtheffer eindigde bij de onlangs in Columbus (Ohio, VS) gehouden wereldkampioenschappen als zevende en won in het onderdeel drukken de zilveren medaille.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 31 okt. — De spoeling in de sporttoto 13 was weer bijzonder dun. Er waren 320.145 deelnemers, die een bedrag hadden ingelegd van ƒ 579.330.90. Er was een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 260.698.90. Voor de eerste en derde prijs was ƒ 91.244,62 beschikbaar. Er waren 513 meldingen met 13 goed. Iedere winnaar ontvangt ƒ 177,—. Voor de derde prijs kwamen ruim 26000 deelnemers in aanmerking die elk ƒ 3,50 krijgen toegezonden. Voor de tweede prijs, bestaande uit ƒ 65.174.72, waren 5766 gegadigden. Elk ontvangt ƒ 11.—. De extra prijs, die ƒ 13.034,94 groot is, moet worden gedeeld door 425 deelnemers, die elk ƒ 30.— ontvangen.

Voor toto 14 liggen de cijfers iets gunstiger. In totaal hadden 763.410 deelnemers hun kruisjes gezet. Zij hadden een bedrag van ƒ 1.636.117,20 bijeengebracht. Er is een prijzenbedrag van ƒ 736.252,74 beschikbaar. De eerste en derde prijs bedraagt ƒ 257.688,46. Er waren 28 meldingen met 13 goed. Ieder ontvangt ƒ 9203.—. Voor de derde prijs komen 9450 deelnemers in aanmerking die elk ƒ 27.— zullen ontvangen. De tweede prijs, groot ƒ 184.063.18, moet worden gedeeld donr 1100 deelnemers, die elk recht hebben op ƒ 167,—. Voor de extra prijs, die ƒ 36.812,64 bedraagt, komen 8600 deelnemers in aanmerking. Ieder van hen ontvangt ƒ 4.—.

AANGEB. BETREKK.

Gevr: 2e BAKKERSBEDIENDE. Brood- banketbakkerij J. Scheepers, Kerkstr. 36. Ubachsberg Tel. 04446-1358. x

Leerling TIMMERMAN gevr. opname in het leerlingstelsel z. mogelijk. Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16. Schimmert. x

Gevr JONGEMAN v. groentenafd., pl. m.m. 17 j., ervaring gewenst. Cassière, pl. m.m. 19 j., met ervaring. Leerling verkoopster. Spar Supermarkt, Lindelaan 4, Chèvremont x

Nette MEISJES kunnen geplaatst worden, hoog loon. Werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 te Geleen. x

Wij vragen NAAISTERS en leerl.-naaisters; ook gehuwden, waarvoor werktijden evt. in onderl. overl. kunnen worden geregeld. Hoog loon, goede soc. voorz., eigen vervoer. Conf.-atelier Tonnaer, Pastorijstraat 50, Nuth, telef. 04447—1541. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv., soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif. enz. lft. vanaf 18 jr. Ook oudere mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Wouters-Sanders delicatessen Dauzenbergstraat 23 Heerlen vr. voor dir. ervaren VERKOOPSTER voor de afd. fijne vleeswaren en tev. leerl. verkoopster. Goed loon in 5 d. werkweek. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen. tel. 717515. x

Delicatessen Wouters-Sanders Dauzenbergstraat 23, Heerlen vr voor dir. nette WERKSTER voor dond., vrijd. en zaterd. n.m. van half 3 tot plm. 8 u. Sollicitaties te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37 verl. Akerstraat Heerlen. tel. 717515. x

Kapé Heerlen - Geleen en Brunssum vraagt wegens uitbreiding van diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (-VERKOPERS). Tevens plaats voor jongedame v. eenvoudige kantoorwerkzaamhed. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen, Saroleastraat no. 45, Heerlen, tel. 717544; Brunssum Rumpenerstraat 6 tel. 252380; Geleen Rijksweg C. 50, tel. 2883. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der Limb. mijnen. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, deput.kolen enz. Lft. vanaf 18 jr. Bouwbedrijf Scheeren N.V. Van Gronsveldstraat 7 Kerkrade tel. 04445-7051. x

Apparatenfabriek Kusters N.V. vraagt voor spoedige indiensttreding een allround SERVICE-VERWARMINGS-MONTEUR met rijbewijs B en E. Kusters N.V. L. J. Costerstraat 6. Venlo, tel. 04700-16941. x

HULP v.h. magazijn plm. 16 jr. Autobedrijf Tonny van Veggel, Kwartsstraat 11-13, Maastricht, tel. 31479. x

Brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet vakman zijn. Hoog loon. 40-urige werkw. Goede soc. voorz. Bakkerij Jos Offermans Dorpstraat 103-105-106 Bingelrade tel. 04492-1470. x

Met spoed SLAGERSKNECHT gevr. Meertens Slagerijen, Ansemburgstraat 1 Geleen tel. 3601. x

Carr.bedrijf v. Belle, Kissel no. 42, Heerlen, tel. 717458, vraagt AUTO-PLAATWERKERS en spuiters. Hoog loon. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Goed loon, 5-daagse werkweek. Slagerij Lendfers, Hoofdstr. 221, Hoensbroek. tel. 045-212395. x

BUFFETMEISJES gevr. voor de hele week of vrijd. zat., en zondags. tel. 04443-1377. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor direct voor haar atelier MEISJES voor div. werkzaamheden. Te melden Kissel 53, Heerlen, telef. 716526. x

Wij vr. BROOD-BANKETBAKKER, ploegendienst. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Confectie-atelier Sieprath-v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuwden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M., Sittarderweg no. 58, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30—17.00 uur. x

Nette WERKSTER gevr. voor de ochtenduren. Café-restaurant 't Spinnewiel, Spoorsingel 10, Heerlen. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW 5-d. werkw. 's zondags vrij. Bonbonhuis W Kooijman, Stationstraat 14 te Heerlen. x

HULPVERKOOPSTERS gevraagd. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef 045—214866. x

Voor dir. gevr. JONGEMAN voor het spuiten van onderzijde automobielen volgens m.l.-systeem. Fr. Funken, Heerlerbaan 195, Heerlen. x

1e VERKOOPSTER gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstr. 39, H'broek, tel. 045—214866. x

Aankom. VERKOOPSTERS gevr. Textiel Supermarkt Pietje Willems, Kouvenderstraat 39, Hoensbroek, telef. 045—214866. x

Voor bestaande route vragen wij BROODBEZORGER N.V. Broodfabr. „De Kroon" Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Gevr. meisjes en (leerling-) NAAISTERS t. m. 35 jaar voor onze div. textielafd. zowel spinnerij en speciaal hozenfabr. in Dld. Min. beg. loon DM 100.- per wk. Aanmelden telef. 04405-718 Klimmen of Orchideebar Heerlen Kasteellaan. x

BARDAMES gevr. Melden 's avonds na 7 uur. Club de la Carrousel, Rijksweg Centrum 4, Geleen, of tel. nr 3682. x

VERKOOPSTER gevr. voor 15 nov. of 1 dec. in drogisterij en parfumerie. Drog. F. Boesten, Kerkstr. 47, Brunssum. x

KELNERS of serveersters gevr. voor zaterdag, zondag en woensdagavond. Melden tel. 04454-2016 en 1589. x

Wie weet van AANPAKKEN en komt mijn vrouw een halve dag p.w. helpen voor een goed loon. Bel haar eens op. tel. 710497, of schrijf o. nr. 2584 b.d. x

Voor dir. gevr. HULPARBEIDERS, loodgieters, cv-monteurs voor Duitsl. Aanm. Limburgs Exploitatiebedr. Willem Alexanderweg 69 v.h. Beatrixweg 6 9 Maastricht, tel. 04400-13045. x

LOODSARBEIDERS gevr. v. h westen v.h. land, vanaf 18 jr. Vrije kost. Vrij reizen, goed loon. H. Smeets, Dorpstr. 59 Buchten. tel. 04498-1267. x

Marebos Bakkerijprodukten N.V., Maastrichterstraat 181, Brunssum (tel. 045-251777). Wij zoeken flinke, verstandige jonge MANNEN vanaf 16 jaar die in onze moderne brood- en banketbakkerij een interessant vak willen leren. Zij kunnen als leerling bakker direkt geplaatst worden. Aanmelden dagelijks (behalve 's zaterdags) tussen 9.00 en 12.00 en 14.00 en 17.00 u. op de afdeling personeelszaken. x

L.C.I., Limburgse Confectie Industrie, vraagt voor dir. indiensttreding: MODINETTES en l.l.-modinettes. Goed loon en reiskostenvergoeding. Event. eigen busvervoer. Te melden Kissel 53, Heerlen, of tel. 716526 of 715794. Wij zijn bereid u event. thuis te bezoeken. x

Ruime BIJVERDIENSTE geboden aan aktieve personen als agent v.d. verkoop van onze prima tuin- bloem- en landbouwzaden, rozen, vaste planten, sierheesters, tuingereedschappen, bestrijdingsmiddelen. Vraagt uitv. inl bij Firma F. Jager, Postbus 45, Winschoten. x

2 nette SERVEERSTERS gevr. voor onze nieuw te openen zaak in Heerlen. 's avonds en 's zondags gesloten. Sollicitaties met opgave van verlangd loon. Br.o.nr S 7293 LD Sittard

CHAUFFEUR gevr plm. 18 jr. en jongen van 16 jr. Chem. Mengelers Hoogstraat 100 Nieuwenhagen, tel. 1622. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderjurkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

HUISHOUDSTER gevr. in kl. gezin (voor dag of dag en nacht), goed loon, eigen zitslaapkam. met t.v.; hulp poetswerk aanw; weekend vrij. Mevr. A. Lückers-Bergmans, Caumerdalsestraat 1, Heerlen, tel. 045—717995. x

Wij hebben in onze supermarkt plaats voor een l.l. MAGAZIJBEDIENDE. Olmstr. 4 Passart-Zuid. tel. 045-212645. x

Net MEISJE gevr. voor hulp i.d. huish. boven 20 jr. Zoekt u een prettig thuis voor dag en nacht m. huiselijk verkeer, kom dan eens praten met mevr. Rietrae, Provincialeweg 37 Vaesrade x

2 WERKST. gevr. dag. v. 14.30-18.30 u. Liefst omg. Heerlen of Schaesberg. tel. 045-252769. x

WERKSTER gevr. v. enkele dagen p. week. Pannesheiderstraat 19. Kerkrade. x

Spoedig gevr. SCHILDER (ook halfwas), prettige werkkring, privé onderh.werk, geen nieuwbouw. Veldkuilstraat 87, Kerkrade. x

Nette BARDAMES gevr. voor de hele week of enkele dag. h. loon plus prov. Heerenweg 241 Heerlerheide, tel. 045-213350 x

Gevr. voor levenmiddelen branche WINKELJUFFROUW 16 tot 19 jr. magazijnbediende 16 tot 18 jr. H. v. Velzen, Levensmiddelenbedrijf, Corneliuslaan 24, Heerlerheide, tel. 045-211495. x

WINKELJUFFROUW gevr. voor zelfbed. in levensmidd. Goed loon. Paadweg 37 Mariarade Hoensbroek. x

Parfumerie Apollo vraagt VERKOOPSTER. Grote Staat 2 Maastricht, tel. 18883. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerlingverkoopster. Leutra Levenmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstraat 38. Geleen-Zuid, tel. 5545. x

Gevr. JONGEMAN voor winkel en magazijn. Liefst in bezit van rijbewijs. Leutra Levenmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstraat 38, Geleen-Zuid. tel. 5545. x

Gezocht DRAAIERS, mechanici, monteurs v. werk in Aken. Struwerstr. 20 Kerkrade-W. Vrijdag na 6 u. en zaterdag.

Gevr. jongeman voor WERK in bossen, goed loon. Aanm. Achter den Winkel 27. Schaesberg na 19.00 uur.

Wij vr. voor onze zaak in luxe en aanverw. artikelen een aktieve VERKOOPSTER. Fa. Vleugels Brandstraat 7, Sittard.

Het bestuur van de onderwijsstichting H. Geest te Brunssum vr. voor spoedige ind.treding een WERKSTER v. hele dagen voor de Titus Brandsmaschool. Aanm. Churchillstraat 6 Brunssum na 6 u.

Jonge VERKOPER voor dir. gevr. Sporthuis Moonen, Akerstraat 26 Heerlen.

Net WINKELMEISJE gevr. voor kruidenierszaak. Goed loon, 5-d. werkw. Te bevr. Roebroekweg 82 te Heksenberg. tel. 045-211097.

Gevr. HULP in de huish. v. iedere dag. Liefst v. 1 jan. Meerdere hulp aanwezig. Mevr. Ploum, Hoofdstr. 24, Kerkrade. Tel. 3545.

DOORSMEERDER gevr. prettige werkkring, goed loon. Automobielbedrijf Neturn NV Valkenburg, tel. 2200.

HULPMONTEURS gevr. Autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274.

Voor onze drogisterij-parfumerie en babyshop vragen wij enkele VERKOOPSTERS Goed loon. Severens, Hovenstraat 47, Ubach o. Worms.

BARMEISJE gevr. voor de weekends. Flamingo Bar. Haanrade-Kerkrade, telef. 04445—5074.

WINKELJUFFROUW gevr voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar". Mevr. L. Hezemans-Douven, St. Maartenslaan 23, bij het station in Wyck-Maastricht.

Administratieve KRACHT gevr., vrouwelijk, i.b.v. Mulo-dipl. of soortgelijke, typedipl. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, tel. 04443-1231

Voor ons filiaal Spekholzerheide vragen wij een WINKELJUFFROUW. Leeftijd 17-21 jaar. Gegadigden zonder ervaring worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzinebad. Postbus 161. Maastricht. Ook kunt u een telefonische afspraak maken. Tel. 04400-11444.

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannenwerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebleken geschiktheid vast werk Lonen tot f 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen. Tel 045-212106.

Wij zoeken enige nette MEISJES voor verkoopster of leerling-verkoopster. Wij bieden een goed loon. Prettige werkkring, 4 weken vakantie en 5-daagse werkweek. Bata Saroleastr. 74, Heerlen, tel. 714896 en Bata Promenade, Heerlen, tel. 716016.

Aank. of 2e KAPSTER gevr. Kapsalon G. Godderij Kerkstr. 107 Brunssum tel. 045-252397.

Gevraagd TIMMERLIEDEN voor Limburg, goed verzek., verstrekking van vacantiebonnen, de hele winter werk. Te melden bij H. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth, telef. 04447—1749 en bij Zasada, Lodewijkstr. 6, H'broek.

Wij vragen voor direkt een DIENSTMEISJE, lft. ca 16 tot 25 jaar, hele werkdagen, moet beslist lekker kunnen koken en goed zijn voor kinderen. Prettige omgang. Zich te melden Fa. van Hoesel, Rijksweg Nrd. 53, Geleen. Tel. 04494-3949.

VERKOPER gevr. voor confectie-afd. bij voorkeur met ervaring in deze branche, min. leeft. 21 jaar. Mosmuller-Mode, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231.

Nette WERKSTER gevr. voor 2 halve dagen p. wk. Mevr. S. M. Dooms, Oude Lindestraat 8, Heerlen.

BUSCHAUFFEURS gevraagd Touringcarbedr. Mevis, Stationstraat 62, Nuth.

BARDAMES gevr.; 's zondags vrij. Melden na 20 uur: Kruisstraat 64, Heerlen. Tel. nr 713104.

JUFFROUW gevr. voor in slagerij, tevens voor bezorgen van bestellingen. Slagerij J. Leclerq Puth.

VERKOOPSTER gevr. Harry Canisius Fotografie, Ansemburgstr. 7, Geleen. Tel. nr 2581. x

Gevr. flinke WERKSTER v. 1 ochtend p. wk. van 9-12 u. Mevr. Ezerman, Dr. Ir. Bungestraat 14, Heerlen, Tel. nr 717989. Vóór 12 uur.

Zoekt u een goede en prettige vaste BETREKKING en bent u niet ouder dan 21 jr., dan kunt u bij ons werken. Wij bieden een goed salaris en prima soc. voorz. Hema, Heerlen.

Hebt u enige uren of dagen per week vrij en bent u niet ouder dan 21 jaar. Dan is er gelegenheid bij ons te werken. Ook scholieren komen in aanmerking. Hema, Heerlen.

Aank. KOK of kokkin gevraagd. Aanm. Café-restaurant „Manuela", Saroleastr. 48, Heerlen.

Gevr. HULP in de huish. en winkel. 5-d. werkw. Juwelier S. Meertens, Kerkraderweg 19. Heerlen, Tel. 715878

BUFFETJUFFR. gevr. Café Sport, Norbertijnenstr. 61 te Geleen. Tel. 04494-6270.

ADMINISTRATEUR gevr. v. technisch kantoor te Geleen, 20-25 jaar, kunnende typen, bekendheid met doorschrijfboekhouding en loonadministratie vereist. Voor een energiek en accuraat persoon een zelfstandige en verantwoordelijke functie. Voor een goede kracht een goed salaris. Br. ond. no. G 2439 LD Geleen.

VERKOPER voor meubel- en woninginrichtingafd. gevr i.b.v. rijbewijs. Mosmuller-Nols, Nieuwenhagen, telefoon 04443—1231.

Finse sauna in Heerlen vr. een nette DAME, die zich wil belasten met toezicht en begeleiding v.h. damesbad. 4-daagse werkweek. Br. ond. no P 884 bur. dezer.

WERKSTER gevr voor 2 of 3 halve dagen p.w w.o. zaterdagmorgen. Aanmelden bureau dr. J. Herold, St. Lambertuslaan 9 M'tricht, dag. van 9 tot 12 en van 2 tot 6 uur. Tel. 04400-14547.

Net MEISJE van 16 tot 17 jaar gevr. voor de huish. in zakengezin. Prettige werktijden. De Weverstr. 13-14 Nuth.

WINKELJUFFROUW gevr. geh. geen bezw. Slagerij Boumans, Heerlen, Akerstr. 102 tel. 714250.

Zelfbouwer vraagt een ploeg METSELAARS die event. in hun vrije tijd een bungalow willen bouwen. Regentessestr. 51, Brunssum.

Net MEISJE gevr. voor draadvormenatelier, licht werk, goed loon, pr. werkkring. — Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

ELEKTROMONTEURS of hulpmonteur gevr met rijbewijs BE. 18-20 jr. Aanm. Jos v. Hees, Stationsstr. 25, Elsloo, tel. 1047.

METSELAARS, timmerlieden, opperlieden, grondwerkers gevr. voor Limburg, ook ouderen. Hoog loon (event. akk.werk) vrijvervoer. Aanm. tussen 5 en 7 uur en Zaterdag, Spoordijkstr. 40, H'broek.

METSELAARS gevr. voor Limburg. zeer hoog loon, vrij vervoer. Obbichterstr. 40 Berg-Urmond.

WINKELJUFFROUW gevr. voor zaterdags. Banketbakkerij H. C. v. Steensel, Salmstr. 4, Geleen.

Gevr. ORKEST 3-4 man, voor de drie carnavalsdagen in H'broek. Hoge prijs. Br. o. nr. H 3301, L.D. H'broek.

Murphy's Place Schinveld, vraagt enkele besch. BARDAMES, ervaring niet vereist. Hoog loon plus provisie, voor de avond- en middagdienst, tel. 045-251039.

Voor het verzorgen van honden gevr. JONGEN of meisje. Tilly Busch. gedipl. trimster, Putstr. 50 Sittard.

Zoekt U THUISWERK, dan een briefje onder no. B 1215 L.D. Brunssum.

Gevr. 1e en 2e KAPSTER, net leermeisje, aktieve krachten. Zeer hoog loon. Engels. Dautzenbergstraat 19. Heerlen.

Gevr. BANKWERKERS en monteurs, elektr. lassers met erv. Duitse lonen, goede soc. voorz. alleen ser. mensen dienen te soll. Aanm. zat. van 13-15 u. Ir. de Catstr. A1, Treebeek. tel. 045-211272.

BANKWERKERS en lassers gevr. voor Duitsland elke dag thuis. DM 5.50 netto p. u. Ursulastr. 144. Kerkrade. tel. 6709.

Gevr. actief persoon met veel vrije tijd voor de VERKOOP. Aanm. v. 8-10 uur zondagmorgen. P. Willems. Netelstraat 23. Heerlerheide.

Gevr. HUISNAAISTER 1 dag p.mnd. tegen redelijke vergoeding, liefst oudeer dame. Hamers. Keerweg 29, Heerlerbaan, tel. 715586.

WERKSTER gevr. v. 3-4 h.d.p.w. Adr. Stassenstr. 12. B'veld, Heerlen.

KAPSTER zoekt werk omgeving Geleen. Br. ond. G 2443. L.D. Geleen.

WERKSTER voor 2 halve dagen in de week. Makelaardij Goessen N.V., Tempspl. 29, Heerlen.

Gevr. (leerl.) VERKOOPSTER, 17-18 jaar. Parapluiehuis Saroleastr. 64, Heerlen. Aanm. tussen 18-19 uur. x

Nette JONGEMAN gevr. 16-18 jr. als bijrijder. Berns. Geerstr. 26, Heerlen.

Orkest „Kithara" vraagt voor spoedige indiensttreding ORGANIST. Vast werk in 1971. Tel. 04407-292.

WERKSTER gevr. v. donderdag of vrijdag van 9-12 uur Mevr. Schins. De Vossekuil 83. Heerlen. tel. 710797.

LEERL. VERKOPER gevr. werkt. van 11.00-19.30 u. of van 16.00-20.00 uur voor fruithal. Tel. 045-712126. x

Gevr. HULP in de huish. lief voor kinderen. Mevr. Bisscheroux. De Doom 50. Welten. x

HULP i.d. huish. gevr. Wilhelminastr. 18. H'broek.

HULP gevr. i.d. friture. Tel. 2554 Kerkrade.

Gevr. externe HULP v.d. kinderen en de huish. in artsengezin (geen praktijk aan huis) 5 d. werkw. Meer hulp aanw. Mevr. Veenhof Beekhovenstraat 52 Geleen tel. 3475.

Gevr. een flinke JONGEMAN v. verhuisbedrijf adr. H. J. Schwanen, Musschenbroek 18 Heerlen. Melden liefst zaterdagmorgen.

Gevr. VERWARMINGS-MONTEURS, aircondition monteurs, sanitair installateurs, autogeenlassers en aftimmerlieden. Zeer hoog loon. Melden: Hanssen Kantstraat 6a Waubach tel 2905 of Europaweg 188 Waubach.

Omg. Aken gevr. KANAALBOUWERS, stratenmakers, pijpfitters, handlangers. Terschurenweg 63, Hoensbroek, tel. 04447-1716.

DRUMMER gevr. v. beroepswerk in Duitsland. Hoog loon. Melden Nieuwstraat 141, Kerkrade.

Gevr. aankomende KAPSTER voor zaak in dorp bij Valkenburg. Br.o.nr. V 9137 bijk. LD Valkenburg.

Goede BIJVERDIENSTE aangeboden voor gepensioneerde of iemand, die over vrije tijd beschikt. Liefst in bezit van eigen auto. Br.o.nr. V 9137 bijk. LD Valkenburg.

Met spoed VERKOOPSTERS lft. 17-19 jr. gevr. Castex, Roermond, Munsterplein, tel. 4013. Sittard: Hoek Begijnhofstr. 2. Limbrichterstr. 69, tel. 7214.

Goede GRONDWERKERS gevr. v.a. 18 jr. Ook gepensioneerden die met 'n busje kunnen rijden. Aann. Bedr. Fa. Knops Jabeek Wiegelraderweg 38. x

Esterella Foundation vr. aank. VERKOOPSTER en naaister. Raadhuisstraat 40-28. Heerlen tel. 714103. x

Gevr. voor werk in Zd.-Limb. alir. TIMMERLIEDEN en leerl. timmerlieden. Duitse lonen, goede soc. voorz. Alleen ser. mensen dienen te soll. Aanm. zaterdag van 13-15 uur. Ir. de Catstraat A1. Treebeek, tel. 045-211272.

GRONDWERKERS gevr. Aanm. aann.bedr. v. Rooy, Etzenraderstr. 140. Jabeek. Na 6 uur. Tel. 04492-1842.

Marebos Bakkerij Producten N.V., Maastrichterstr. 181. Brunssum tel. 045-251777. Wij vr. voor ons mod. bedrijf een MAN 65—. Enige administratieve erv. is gewenst. Hebt u interesse? Komt u dan even langs op de afd. Personeelszaken. Wij zijn aanwezig van 9 tot 12 en van 14 tot 17 uur. Elke dag behalve zaterdags.

Mevr. T. Dreesmann-Peek vraagt voor haar en haar man, een interne of externe HUISHOUDSTER. Naast goede salariëring en sociale voorzieningen, een 5-dgs. werkweek en 4 weken vakantie. Iedere dag hulp aanwezig. Een interne dame kan rekenen op een kamer met c.v., radio en t.v. Sollicitaties gaarne telefonisch: 020-723439 of schriftelijk te richten aan: Apollolaan 66, Amsterdam.

Gevraagd voor direkt flinke MAGAZIJNBEDIENDEN. Math. Dumoulin N.V. Groothandel in Metalen, san. artikelen en centrale verwarming. Markt 20, Maastricht. x

Ervaren VERKOOPSTER gevraagd. Schriftelijk solliciteren. Brekelmans luxe schoenen. Promenade 39, Heerlen. x

1E KAPSTER of kapper voor direct of later gevraagd. Zeer hoog loon. Reiskosten worden vergoed. Moderne Haarpflege Donman, Rathausplatz 6, Richterich bij Aken. Inlichtingen: tel. 712683. Heerlen. x

Voor direkt gevr. net WINKELMEISJE. Végé zelfbediening K. Horsch, Lichtenbergerstr. 55, Schaesberg, tel. 1410. x

C.V. HOOFDMONTEUR gevr. 30-45 jaar, ervaring in leidinggeven en organiseren vereist. Een zelfstandige en verantwoordelijke functie in een gerenommeerd bedrijf. Uitv. schriftelijke soll. te richten onder nr. G 2444. L.D. Geleen. x

BUFFETJUFFROUW gevr. voor enkele dagen begin v.d week. p.d. f 50. — + prov. Aanm. na 1 uur. Willemstr. 7. Heerlen. x

GEVR. BETREKK.

HEER, 50 jr. i.b.v. café-restaurant-hotel en slijtersdipl. zkt. v. hem passende werkkring. Br.o.nr. H 885. x

Dakdekkersbedr. VEGA gespecialiseerd op rep. en vern. v. daken en platte DAKEN. Schoorsteenvegen en opmetselen. Oud-Lemiers 37, Vaals, tel. 04454-2103. x

Gratis lampekap kunnen wij u niet geven maar wel uw oude OVERTREKKEN a. nw. Gratis advies en prijsopg. J. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg, tel. 04443-1201. x

Fr. TUINMAN b.z.a. voor aanl. snoeiwerk en winterklaar maken van uw tuin. Postbus 265 Schaesberg.

B.z.a. VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR, bekend met Ned. en Duitsland. Br. o. nr. H 3300 L.D. Hoensbroek.

Geh. DAME, 23 j. zoekt thuisw., liefst admin. Tuddernweg 197, Sittard.

TYPISTE vr. thuiswerk, ook v. verenigingen. Harmoniestraat 36 H.broek.

Voor METSELWERK en verbouwingen. Tel. 045-712288

Enkele JONGEDAMES ± 15 jr. bieden zich aan om op vrijdagmorgen en/of zaterdag te werken in een gezin liefst met kinderen omg. Heerlen-Noord. Br. ond. nr. 2587, b.d.

TEKENWERK gevr. door constr.tek. chem. app. Br. ond. nr. G 2445, L.D. Geleen.

DAME, 51 jr. beschaafd, zelfstandig optreden (vijftien jaar eigen zaak). Spreekt Ned. Duits Eng. zoekt een voor haar passende werkkring. W. Pinzke, Rooseveltstraat 26a, Schimmert.

WERKSTER, b.z.a. wo. van 3-6 u. of zat. van 9-11 u. Omg. Heerlen of Voerendaal. Br. ond. nr. B 885 b.d.

TE KOOP AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 3,95 fietsband 26 x 1⅜, f 9,75 bromfietsbuitenbanden voor de lichte brommers, f 14,75 zwaardere uitvoering. Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstraat Heerlen. Kreidler-Floretts z.g.a.n. f 475,-.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 7,50 autospuitlakken voor doe-het-zelvers. Meer dan 1000 kleuren.

MOTOR & RIJWIELBEUR.S 17,50 compl. regenpakken f 7,50, regenbroeken f 6,75, poncho's voor de jeugd. Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 75.- damessportfiets en f 75.- herensportfiets in prima staat, ingeleverd op brommers. Kindersportfiets z.g.a.n. Klompstraat, Heerlen.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bij ons vindt u de betere merken 2e hands lichte brommers. Betaling regelt u zelf. Fiets kan worden ingeruild.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 47,50 Sportjacks, lekker warme borgvacht gevoerd en waterdicht. Ook ¾ maten. Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS. f 125.- complete D. en H.-rijwielen, lamp, slot, standaard f 75.- pracht kindersportfietsje. Nergens voordeliger.

MOTOR & Rijwielbeurs. Speciaal adres voor echt lederen vesten en jekkers. Nergens voordeliger.

MOTOR & RIJWIELBEURS. Bromfietsonderdelen -- Zoek niet langer. Wat geeft 't. 't Rijwielbeursje heeft 't goedkoop. Klompstraat Heerlen.

Te k. aang. compl. WONING-INRICHTING, tv's, wasautomaten Betaling tot 30 mnd. Geen bank. Bel 04444-1840. x

BANKSTELLEN, de nieuwe collectie in dralon, stof en skai, beslist goedk. Inruil en gem. betaling. Kock. Kampstraat 62 L.heuvel-Geleen tel. 2412. x

Zond. aanbet. P.L. kleur T.V. f 125.- p.m., zwart-wit TV - f 32,50 p.m. Haas Rijksweg Nr. 4 Geleen. x

DAMES: mooie collectie najaars- en wintermantels. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2426 bur. dez. Inl. tel. 045-251012. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen. Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen. tel. 04494—5149. Betaling in overleg. 6, 12, 18 mnd. x

DAMES: mooie collectie najaars- en winterjaponnen, deux-pièces en wintermantelpakjes. Betaling in 10 maanden, zonder rente. Br. ond. no. 2427 b.d. Inl. tel. 045—251012. x

Dames: beperkte voorraad BONTMANTELS, jeugdige modellen tot en met maat 42 van f 500,— voor f 425,—. Br. ond. nr. 2566. Inl. telf. 045-251012. x

Uw BANKSTEL enz. binnen een week als nieuw bekleed. Vloerbedekking alle soorten gratis gelegd en 10 pct korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spek'heide. Tel. 04445 nr 3735. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,-. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045 no. 713760. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445 Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide .tel. 045-213879. x

Grootbeeld TV 61 cm houten kast, electronische kanaalkiezer, gewone prijs f 798,- bij ons f 498,-. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46, Geleen, telef. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Draagbare PICK-UP met radio, batterij en lichtnet, gewone prijs f 198.- bij ons f 139.- Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72.95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstraat 40. Amstenrade. Tel. 04492-985. x

Te k. BERKENBLOKKEN voor open haard elke hoeveelheid franco thuis. Tel. 04494-2931. x

Nieuwste STEREO-INSTALLATIE best. uit 2x15 watt versterker met FM, stereotuner + AM golfl., stereoplatenspeler en 2 akoestische luidspr.boxen, totaal gek. ± f 1200,—. Nu alles samen f 650,—. Ook afz. en ruilen. Op de Vey 61, Geleen. x

Uit voorraad: AANRECHTBLADEN in kunststof, parelmoer en RVS. Aanrechtkasten en bovenkasten, alle maten en modellen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorr.: Asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen. Fa. J. Smeets. Rijksw 176 Neerbeek-Beek. tel. 04402-1521. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten. Mahonie, limba- en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets, Rijksw. 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Eigenb.!! uit voorr.: raam- en DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen Fa. J Smeets , Rijksw. 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521 x

Komplete BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Uit voorraad: BADKUIPEN, douchebakken, zitbaden, wastafels, wandtegels, aanrechtbladen enz. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176, Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

CASSETTERECORDER, kompleet. Gewone prijs f 219,—, bij ons f 139,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

AUTORADIO met FM kompleet. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 198,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Hifi stereo KOPTELEFOON. Gewone prijs f 65,—, bij ons f 39,—. Van Stratum, Salmstraat 56-56a, Geleen. x

Stereo RADIO met pick-up en boxen. Gewone prijs f 470,—, bij ons f 298,—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

Te koop wegens plaatsgebr. ANTIEK. Gatestraat no. 86, Nieuwenhagen.

Te koop prima gesorteerde WINTERAARDAPPELEN à f 0.18 per kilo. Gratis thuis bezorgd en gepoederd. Baanstraat 106 Schaesberg. Tel. na 6 uur: 04443-1378.

WANDMEUBEL te koop. Fr. Erenslaan 24, Schaesberg. Tel. 1900.

Te k. BANKSTEL m. salonkast, t.e.a.b. Tevens Bergosskarpet te k. Te bevr. Tuddernderweg 197 Sittard.

LADEKASTEN vanaf f 139,- met slot staan bij Haas, Rijksweg Nrd. 4 Geleen.

Te k. BANKSTEL en salonkast. Teg. elk aann. bod. Te bevr. Tuddernderweg 197, Sittard. Na 19 u.

Te k. AANHANGWAGEN voor luxe wagen, bijzet kacheltje kolen. Feurthstraat 96 Susteren.

CONTRABAS f 100,-. Binnenplein 5, Heerlen.

AQUARIUM Guus Wagner. Willemstraat 111, Heerlen. Alles voor uw aquarium.

Te k. Kruissnarige PIANO (bruin) pr. kl. sl. bankstel en tafel i.z.g.st. Na 18 u. Putweg 13 Waubach.

Te k. WOONK.KAST te bevr. Dir. Cortenstraat 70 Rolduckerveld Kerkrade van 9-12 u. vm.

Een Scalextric RACEBAAN met bijbehoren. Joh. Vermeerstraat 12 Heerlen.

Te k. SLOOPTELEVISIE merk Philips, tev. strijkmachine. Canisiusstr. 42, Kerkrade.

Electr. GITAAR te koop met verst. en box. Kouwenberg Kolmondstr. 21. Vaals, telef. 04454—1156.

LADDERS te koop voor de helft van de prijs, alle maten. Woonwagencentrum Ten Esschen, St. Alexisweg 52 te Heerlen.

Te k. grote sortering Spaans AARDEWERK (alles handw.) houtsnijwerk en kunstsmeedwerk, tevens antieke meubelen, klokken, spinnewielen, etc., alles tegen zeer aantrekk. prijzen. — Forjadura d'Arte, Wilhelminalaan 59 te Valkenburg (L.), telef. 3874. Elke dag geopend van 17-21 uur.

Te koop 16 koperen MIJNLAMPEN, 9 petr. hanglampen à f 175.-. Gaaf Lodewijk XIV bankstel, bronzen klokkestel, duelleerpistool, spinnewielen, verz. munten, koperen weegschalen, k. ketels, verder bronzen, koperen en tinnen voorwerpen. Alles moet weg. Bij part. Speetjens Op de Kraonkel 5, Geleen-Zuid.

Te koop echte ZILVERVOSPELS (kort) f 150.- en 1 pers. bed met matras f 25.-. Br. o. nr G 884.

Koopje! Fender GUITAAR (Jazzmaster) met koffer. Molenweg 85, Eygelshoven.

Van part. te koop PERZ. TAPIJT 2.35x3.20 mtr. f 2850,—. Br. ond. nr. F 883.

BANKSTEL dralon donkerrood f 350,— i.z.g.st. Br. ond. nr. G 883 b.d.

Te k. WANDGASKACHEL voor keuken of badkamer a.n. f 110,—. Carisborgweg 30. Heerlerbaan.

Te k. DOKA Opematas vergrootapp. Philips dokatimer en toebehoren. Pijnsweg 55. Heerlen.

Te k. electr. TREIN m. toebeh. Na 17 u. Sanderboutl. 22, Stein. Tel. 1964.

Te k. Peggy KINDERWAGEN hoog model i.z.g.st. Kremers, St. Franciscusstr. 20, Urmond.

Te k. Franse hangklokken met gr. slinger en haantjesklokken z.g. vroegcomtoises. Vrieheidepark 101 (torenflat) Heerlen.

Antieke EETKAMERSTOELEN, spinnewiel, massief eikehouten salontafel, Friese staartklok (schippertje z.g.a.n. Mauritslaan 10. Schaesberg.

Stereo PICK-UP met stereo versterker en boxen. Gewone prijs f 279,—, bij ons f 189.—. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen.

LADDERS, trappen en steigers in hout en aluminium. Jo Knops, afd. gereedschappen, Rijksweg Zd. 195 Sittard tel. 04490-2718.

Goede gebruikte BANDEN. Grote voorraad. Volle gar. Koopprijs vanaf f 7,50 p.st. Sampermans voor autobanden.

ELECTRO MOTOREN compressoren en lasapparaten v. lichtnet en krachtstroom. Jo Knops gereedsch. Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718.

Te k. alles voor de aanleg van uw tuin. CONIFEREN, thuya's, sierheesters, klimplanten enz enz. Bezichtig onze kwekerijen. G. Salimans Rijksweg 28-30 Baexem tel. 04748-284.

Veel ANTIEK te k. in oude boerderij zaterd. en zond. Meuserstraat 183 Haanrade.

ANTIEK te k. Jachtkasten, tafels, stoelen, hanglampen, spinnewiel, broodkastjes, hangkasten. Elke dag geopend, óók zondags. Maasbrachterweg 8. Echt, tel. 1278.

ANTIEK. Eetkamers in eikehout en mahonie. Prachtige massief eiken bureau geheel met houtsnijwerk. iets unieks. Boekenkast met 2 grote beelden. Prachtige Mech. kasten, Biedermeier kasten. Halkisten, spiegels groot en klein. Franse klokken met bloemslinger. Koperwerk, tin, porselein. Alles aan zeer lage prijzen. Ook op zondag. Oranjestr. 30, H'broek, station, tel. 045-212104.

IJSKASTEN en diepvriezers. Alle merken. Spec. prijzen. Rens Janssen-Hamers, Navolaan 16 t.o. apotheek Vrieheide.

Verkoop en reparatie van rijwiel en BROMFIETSEN. Rens Janssen-Hamers, Navolaan 16 t.o. apotheek Vrieheide.

Verk. GASHAARDEN, minigas, gevelafvoeren, speciale prijzen. Rens Janssen-Hamers, Navolaan 16 t.o. apotheek Vrieheide.

NERTS - nerts - nerts. Betere kwaliteit en stukken goedkoper. Nertsvellen, shawls of hoedjes koopt u bij uw eigen nertsfokker Hoenjet, Marshallsingel 12, Heerlen, tel. 045-214962. x

Te k. of te h. MEUBELS, vloerbekleding, gordijnen, haarden, wasautomaten radio t.v. enz. Afb. 6 tot 30 mnd. Eigen fin. tel. 04443-2891.

Te k. kleine OLIEKACHEL met tank plus vat met 100 l. olie en grijze goede brand Jaarsmahaard. Benzenraderweg 262 Heerlen.

Te k. marmeren SALONTAFEL. Napoleon gris, tel. 045-214333. C

Te k. aangeb. ANTIEK. Pr. Rooseveldstr. 19, Schinveld.

Antieke Franse KLOK te k. Berkenstr. 53, Kruisberg. Brunssum.

Te k. hobby BROEIKAST voor bloemen afm. 7x4 m met oliestook verw. en tabletten en ± 2000 bloempotten. Koestr. 54, Kerkrade

Te k. HETELUCHTKACHEL (kolen) geschikt voor magazijn of werkplaats. M. Gelissen. Ten Esschen Hoensbroek, tel. 04446-1409.

Te k. RADIO en bandrecorder. op lichtnet en bat. Tevens 'n jong kl. soort aapje en Ford Taunus 17M, bwj. 61. Kruisstr. 11, Heerlen.

Electr. GITAAR te k. aang. Pelikaanstr. 15, Heksenberg. x

Te k. BRUIDSJURK maat 38. Wilh. Alexanderstr. 63, Eygelshoven. x

Te koop 1 Sport KINDERWAGEN. Te bevr. Streeperplein 4, Schaesberg. Na 5 uur. x

Vakkundige verz. U kunt nu weer 'n pakket BLOEMBOLLEN verz. naar uw vrienden of fam. in buitenl. Laat dit vakk. verz. Ook voor uw tuinbepl. leveren wij le kwal. bloembollen. Vraag vrijbl. prijsopg. Q. J. de Jong Bloembollenkwekerij en handel De Zilk, Zilkerduinweg 390 (Z.H.), tel. 02520-7717. x

KINDERWAGEN 1 jr. oud, kl. model met dem. wielen z.g.a.n. te. 04443-3728. x

Te k. compl. WOONKAMER, eethoek en t.v. Te bevr. Rothkranslaan 32, N'hagen, tel. 04443—1333, b.g.g. 1712. x

Nieuw! Mooier. TV-KIJKEN door TV Visi-Color f 29,80. Tel. 04442-2195. x

WASCOMB. met verwarming i.z.g.st. Te bevr. na 18 u. Heerlerbaan 50, Heerlen. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen 145 liter kist f 325,-, 190 liter kist f 399.- 300 liter kist f 555,-. Ieder merk leverbaar Estagnis-Bosch-Linde — Franco thuis Jac Köhlen NV Rijksweg n. 104-112 tel 3228 Sittard x

CENTR. VERWARMING voor doe-het-zelvers. Wacht niet langer maar vraag kosteloos een vrijblijvende offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming. Geleenstraat 43, Heerlen, tel. 045—714707. x

Fernsehgeräte, grosses Bild, alle Programma ab DM 10.- Asymetrische Geräte ab DM 150,-. Wir liefern sofort. Anruf genügt. Telefon Aachen 22231. Fernsehgeschäft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14. x

Uitslagen volleybal

HEERLEN, 31 okt. — De recente uitslagen in de competitie van volleybaldistrict Zuid-Limburg luidden (de resultaten van de eerste klassen gaven wij reeds eerder):

Dames 2e klasse A: B'veld 6-SDO 3 3—0, B'veld 8-SDO 2 1—3, Smash-Taveno 1- 3, Sp. & Sp. 2-Beek VC —, P. & P.-Hevok 2 3—0.

Dames 2e klasse B: VCN-Fiscus 3—0, Maasvogels-Mavok JGM 3 3—0, Berg VC-PBC 2 0—3, Hera 2-PBC 3 3—2, Helpoort-Rapid 2 3—0.

Dames 3e klasse A: Sittardia 3-P. & P. 3 0—3, P. & P. 2-B'veld 9 n.o.g. P. & P., BSV 3-Taveno 2 3—0, Sp. & Sp. 3-SVM 0—3, Vlam 69-E'hoven 0—3, B'veld 10-SDO 4 3—2.

Dames 3e klasse B: Heer 3-PBC 4 1—3, Heer 2-Avanti 0—3, Rapid 3-Six Up 2 0—3, AMVJ 3-Ceres 3—0, Sittardia 2-VCN 2 3—0, EPV 2-Beek VC 2 3—0.

Heren 2e klasse A: P. & P. 3-Smash 2 —, Taveno-Six Up 2 3—0, Gema-BSV 2 1—3, AMVJ 2-DES —, SDO 2-Hevok 3 3—0.

Heren 2e klasse B: VCN 2-PBC 3 3—1, EPV 1-EPV 2 3—1, Helpoot 1-Helpoort 2 3—0, PBC 2-Fiscus 2 2—3, Rapid 4-Fiscus 1 0—3, Rapid 3-P. & P. 4 0—3.

Heren 3e klasse A: B'veld 4-Sp. & Sp. 3 3—1, DES 2-Vlam 69 —, Taveno 3-Roda 2 2—3, P. & P. 6-BSV 3 3—2, SDO 4-Hevok 4 3—0.

Heren 3e klasse B: B'veld 5-Sp. & Sp. 2 0—3, P. & P. 7-Vlam 69 2 2—3, AMVJ 5-Luckraack 2—3, Berg VC-VDBO 0—3.
VDBO 0—3.

Heren 3e klasse C: Sittardia 2-Hera 0—3, VCN 4-Heer 4 —, Volharding-Avanti 3—0, Berg VC 2-SVM 0—3, AMVJ 4-Ceres 1—3, Rapid 5-Borgharen 0—3.

Heren 3e klasse D: VCN 3-Heer 3 1—3, Volharding 2-Avanti 2 3—1, PBC 4-Maasvogels —, AMVJ 3-Mavok JGM 3 1—3.

Standen

Dames 2e klasse A

AMVJ 2	4	4	0	8	12— 3
B'veld 6	5	4	1	8	13— 4
SDO 2	5	4	1	8	13— 8
P. & P. 1	4	3	1	6	11— 6
Taveno 1	5	3	2	6	12— 7
B'veld 8	5	3	2	6	11— 8
Beek VC	3	1	2	2	4— 7
SDO 3	4	1	3	2	5—10
Hevok 2	4	1	3	2	4—11
Sp. & Sp. 2	4	0	4	0	4—12
Smash 1	5	0	5	0	2—15

Dames 2e klasse B

Helpoort	5	5	0	10	15— 3
PBC 2	5	4	1	8	12— 5
B'veld 7	4	3	1	6	11— 4
Maasvogels	4	3	1	6	11— 6
VCN 1	4	3	1	6	10— 5
Fiscus 1	5	2	3	4	9—11
Hera 2	5	2	3	4	7—11
PBC 3	4	1	3	2	8—10
Rapid 2	4	1	3	2	4—10
Berg VC	5	1	4	2	4—12
Mavok JGM 3	5	0	5	0	2—15
Hera 1	0	0	0	0	0— 0

Dames 3e klasse A

SVM	5	5	0	10	15— 0
P. & P. 2	4	4	0	8	12— 1
B'veld 9	3	3	0	6	9— 2
BSV 3	5	3	2	6	10— 8
B'veld 10	5	3	2	6	10— 9
P. & P. 3	5	2	3	4	11—10
E'hoven	5	2	3	4	9—11
SDO 4	5	2	3	4	9—12
Sittardia 3	5	2	3	4	6— 9
Taveno 2	4	1	3	2	4—10
Vlam 69	3	0	3	0	0— 9
Sp. & Sp. 3	5	0	5	0	1—15

Dames 3e klasse B

AMVJ 3	5	5	0	10	15— 0
Sittardia 2	5	5	0	10	15— 0
EPV 2	5	5	0	10	15— 2
VCN 2	5	4	1	8	12— 3
Heer 2	5	3	2	6	9— 6
PBC 4	5	3	2	6	9— 8
Avanti	5	2	3	4	6— 9
Heer 3	5	1	4	2	5—12
Ceres 1	5	1	4	2	4—14
Six Up 2	5	1	4	2	4—12
Beek VC 2	5	0	5	0	2—15
Rapid 3	5	0	5	0	0—15

Heren 2e klasse A

SDO 2	5	4	1	8	14— 6
AMVJ 2	3	3	0	6	9— 1
P. & P. 3	3	3	0	6	9— 4
Taveno	4	3	1	6	10— 3
DES 1	4	3	1	6	11— 5
Gema 1	4	2	2	4	9— 7
BSV 2	4	2	2	4	7— 9
P. & P. 5	4	1	3	2	4— 9
Six Up 2	5	1	4	2	5—14
Hevok 3	4	0	4	0	3—12
Smash 2	4	0	4	0	1—12
SDO 3	0	0	0	0	0— 0

Heren 2e klasse B

P. & P. 4	5	5	0	10	15— 1
EPV 1	5	5	0	10	15— 2
Fiscus 1	5	4	1	8	12— 3
Helpoort 1	5	4	1	8	12— 4
PBC 2	5	3	2	6	12— 7
Fiscus 2	5	3	2	6	10— 8
EPV 2	5	2	3	4	9—10
Helpoort 2	5	2	3	4	6— 9
VCN 2	5	2	3	4	6—10
PBC 3	5	0	5	0	1—15
Rapid 4	5	0	5	0	1—15
Rapid 3	5	0	5	0	0—15

Heren 3e klasse A

SDO 4	4	4	0	8	12— 3
B'veld 4	4	3	1	6	11— 4
Roda 2	4	3	1	6	11— 5
DES 2	4	3	1	6	9— 4
Vlam 69	3	2	1	4	6— 3
Hevok 4	3	1	2	2	3— 7
Taveno 3	4	1	3	2	5—11
P. & P. 6	5	1	4	2	4—14
BSV 3	3	0	3	0	4— 9
Sp. & Sp. 3	2	0	2	0	1— 6

Heren 3e klasse B

Sp. & Sp. 2	4	4	0	8	12— 1
Luckraack	5	4	1	8	13— 6
Spartak 1	3	2	1	4	7— 5
B'veld 5	3	2	1	4	6— 5
AMVJ 5	5	2	3	4	10—10
VDBO 1	4	2	2	4	7— 7
SVM 2	3	1	2	2	4— 6
Vlam 69 2	3	1	2	2	3— 8
Berg VC	5	1	4	2	4—12
P. & P. 7	3	0	3	0	3— 9
Taveno 2	0	0	0	0	0— 0

Heren 3e klasse C

Volharding	5	5	0	10	15— 0
SVM 1	5	5	0	10	15— 1
Avanti	5	3	2	6	10— 7
Borgharen	5	3	2	6	10— 7
Ceres 1	5	3	2	6	10— 9
Hera 1	5	3	2	6	10— 9
AMVJ 4	5	2	3	4	8— 9
Sittardia 2	5	2	3	4	6— 9
VCN 4	4	1	3	2	5— 9
Rapid 5	5	1	4	2	4—12
Berg VC 2	5	1	4	2	3—14
Heer 4	4	0	4	0	2—12

Heren 3e klasse D

Heer 3	5	5	0	10	15— 2
Sittardia 1	4	4	0	8	12— 0
Fiscus	4	3	1	6	10— 6
Mavok/JGM 3	3	2	1	4	8— 4
VCN 3	4	2	2	4	7— 6
AMVJ 3	5	2	3	4	7— 9
Avanti 2	4	1	3	2	5— 9
Volhard. 2	4	1	3	2	3—10
Maasvogels	3	0	3	0	0— 9
PBC 4	4	0	4	0	0—12
Rapid 6	0	0	0	0	0— 0

SVN is favoriet in duel tegen agressief RIOS

HEERLEN, 31 oktober. — Dit weekeinde is het amateurprogramma verre van compleet. In verband met het feest van Allerheiligen hebben diverse clubbesturen de KNVB verzocht om oorspronkelijk vastgestelde wedstrijden uit te stellen. Een verzoek waaraan uiteraard werd voldaan. Om alle verwarring over het al of niet doorgaan van wedstrijden te voorkomen is het programma vermeld van de ontmoetingen, die wel worden gespeeld met daaronder de wedstrijden, die zijn uitgesteld.
Dat de standenlijst hierdoor een vertekend beeld gaat vertonen is onvermijdelijk. Al kan dit wellicht reeds op zondag 8 november — de dag van de bekerwedstrijden — zo mogelijk via een inhaalprogramma worden rechtgetrokken.

Met deze duik in de benedenhoek voorkwam doelman Puts een zeker doelpunt. Spelmoment uit de ontmoeting Caesar-Heer (1—1).

In de hoogste afdeling is er ondanks het niet doorgaan van Heer-Almania en RFC-Spcl. Irene nog genoeg vuurwerk te beleven. Lijstaanvoerder SVN zet in Nieuwenhagen de poorten van het Sportpark wagenwijd open voor de belangrijke ontmoeting tegen Rios. De Pey-Echtenaren zijn een tegenstander, waar elke ploeg rekening mee dient te houden. Ook SVN! Of beter gezegd: zéker SVN. De normaal steeds geacheveerd spelende Nieuwenhagenaren krijgen een ploeg te bekampen, die naast de nodige technische kwaliteiten over niet aflatende ijver en enthousiasme beschikt. Vooral tegen dit laatste wapen zullen de mannen van trainer Bechholz zich moeten wapenen. Wanneer men het team van Rios de kans geeft haar eigen spel te spelen — snel en agressief aanvallen — dalen de kansen van SVN met sprongen. Draait men echter de rollen om dan staat men ook zondagavond nog op de plaat, waar men terecht trots op is.

Sleutelwedstrijd

EEN TOPPER wordt eveneens het duel in de Maastrichtse „De Kommen" tussen MKC en Caesar. Voor beide ploegen in feite een sleutelwedstrijd. Verliezen de Maastrichtenaren dan is men voorlopig de aansluiting met de top kwijt. Gaan de keizerlijken ten onder zo laat men de kans voorbijgaan om op gelijke hoogte met Heer te komen en raakt men bovendien het record kwijt nog ongeslagen te zijn. Speltechnisch ontlopen de ploegen elkaar niet veel al kan men de kwaliteiten van de Beker formatie iets hoger aanslaan. Gezien de belangen welke voor beide clubs op het spel staan is een gelijkspel de meest voor de **hand liggende uitslag.**

MIDDENMOTOR Voerendaal fungeert als gastheer van De Ster dat toch meer moeite heeft om zich te handhaven dan men oorspronkelijk had gedacht. De Maaskanters wachten nog steeds op de eerste overwinning, die eindelijk toch eens moet komen. Na de gelijke spelen tegen MKC en afgelopen zondag tegen SVN heeft de ploeg uit Stein zich het een en ander voorgenomen. Of het tegen Voerendaal zal lukken valt te betwijfelen. Al zijn trainer Coy Koopal en zijn mannen bij voorbaat gewaarschuwd dat men een geladen tegenstander te bekampen krijgt.

Kampioen Sanderbout wil na vijf maal 1—1 en twee nederlagen eindelijk ook eens victorie kraaien. Zo ooit dan moeten de Sittardenaren daar tegen het hopeloos onderaan bengelend Wilhelmina toe in staat zijn. Een nederlaag in Weert kon in de huidige impasse, waarin de ploeg verkeert voor de club als geheel wel eens funest kunnen worden. De kampioenen weten derhalve wat hen te doen staat......!

Heerlen Sp.-KVC

IN DE TWEEDE KLASSE A zijn vier van de zes ontmoetingen uitgesteld. De twee die over blijven zijn echter meer dan de moeite waard.

Van bevoegde zijde werd vernomen dat de topper Heerlen Sport-KVC Oranje onder alle omstandigheden doorgaat. Hoogspanning derhalve in het Stadion aan de Kaldebornweg waar de strijd om de punten tussen Heerlen en Bleijerheide hoog zal oplaaien. Alles uiteraard binnen de grenzen van de sportiviteit!. Naast een kasstuk voor de penningmeester wordt dit duel voor de Stadionclub een test van de werkelijke kracht, die in de ploeg schuilt. Tegen het defensief zeer sterk maar aanvallend minder goed spelend KVC Oranje kunnen de elf van Heerlen de plaats op de ranglijst waar maken.

Allerminst geïntimideerd door de afstraffing, welke RKBSV in Meezenbroek te incasseren kreeg, bindt Laura de strijd aan met KEV.

Beter dan waar ook weet men in Eygelshoven dat de Mezenbroekenaren tot de moeilijkste en gevaarlijkste tegenstanders behoren. Het team heeft zich echter terdege op deze krachtmeting voorbereid. En mocht men ten onder gaan dan nog altijd met ere!

DE ONTMOETINGEN Veritas-Geleen en Venray-Boxmeer gaan in de tweede klasse B niet door. Daar de beide topploegen niet in het veld komen kan SVM de gelegenheid waar nemen om zich naast Veritas te nestelen, zij het dat men een wedstrijd meer heeft gespeeld. Iets waartoe de Munstergeleners tegen Blerick best in staat zijn.

Susteren verhoogt haar puntentotaal met twee via een overwinning op Swift. Naast eerste klasser RFC gaat het ook de andere Roermondse ploeg bepaald niet voor de wind. Spcl. Susteren kan deze situatie volledig uitbuiten door Swift met duidelijke cijfers te kloppen.

PROGRAMMA VOOR ZONDAG

1F: MKC-Caesar, SVN-Rios, Voerendaal-De Ster, Wilhelmina-Sanderbout.
2A: Laura-KEV, Heerlen Sport-KVC Oranje.
2B: Susteren-Swift, Panningen-Belfeldia, Volharding-Venlo, SVM-Blerick.
3A: Berg-Maurits, SBCM-Gulpen, Haslou-RKVVH, Leonidas-Walram.
3B: Langeberg-EHC, Schuttersveld-Bekkerveld, Vaesrade-Simpelveld, Chèvremont-SVK, Treebeek-Rimburg.
3C: Tiglieja-Born, MHD-Brevendia, Lindenheuvel-Merefeldia, PSV-Thorn.
4A: St.Pieter-White Star, Willem I-VNB, DBSV-SCG, Amelie-Bunde, Caberg-SVME, RKBFC-Schinnen.
4B: RKSVG-Nijsw. Boys, SCKR-Vilt, Meerssen-Scham.
4C: Heerlen-Haanrade, Kakertse Boys-Heksenberg, Groene Ster-Grachter B., RKSNE-RKTSV.
4D: Sweikhuizer B.-FCRIA, Limbricht-VCT, De Leeuw-GVCG, Mariarade-Susterse B., RKFCH-DVO.
4E: Urmondia-Linne, Maasbracht-Holtum, Slekker B.-RKSNA, Buchten-Havantia, EVV-Roosteren.

Onderstaande wedstrijden zijn **afgelast** i.v.m. het feest van Allerheiligen:

1F: Roermond-Spcl. Irene, Heer-Almania. 2A: Spcl. WVV-Rapid, Kolonia-Miranda, RKBSV-Minor, Eijsden-Vijlen. 2B: Venray-Boxmeer, Veritas-Geleen. 3A: RKHSV-RVU, Spcl. Biesland-Klimmania. 3B: Waubach-Heilust. 3C: Obbicht-Laar, St. Oda-Armada. 4B: Wit Groen-RKVVL, Sportclub '25-Sibbe Aalbeker B.-Zwart Wit '19. 4C: RKHBS-Waub. B., Schinveld-RKONS. 4D: Amstenrade-Sittard. 4E: St. Odiliënberg-IVS.

Voerendaal blijft winnen

HEERLEN, 30 okt. — Meteen zitten we in het volledige biljartcompetitieprogramma van het district Zuid-Limburg waarbij te constateren valt dat er fel om de punten wordt gestreden. De grote kaderklasse was actief met o.a. Op 't Kantje - Amicitia 5—2. Wim van Rosen met 33.33 gem. (kader 57/2) gaf Gerrits geen kans. Stevens 12.00 gem. moest onderdoen voor Dreessen die 20.30 gem. haalde met serie 126. Schaaf was met 12.85 in vorm. VBC - BCM 2 6—1. Voerendaal blijft op het overwinningspad.

remise 14.50 en Debats 15.80 gem. werd remisie, terwijl Tijssen 8.75 en Hermans 10.00 gem. de volle buit opeisten. Sittard - BCV 2 werd 7—0. De Sittardenaren komen best mee. Vaassen 16.00. Baggen 18.46 en Werdinx 6.60 gem. hadden er zin in.

1A: Dieteren - BBC 5—2. Demandt 44.44 gem. met serie 127 spande de kroon. Smeets 10.90 was best, terwijl Otten met 12.50 gem. zeer goed presteerde.
Nationaal - Geleen 7—0. Voor Nationaal een buitengewone prestatie. Driessen 28.57 serie 200. Smeijsters 16.35 en Leurs 8.33 zijn topgemiddelden. Hendriks haalde 12.60, Bautsen 14.40 en Hendriksen 8.90 gem. en toch geen matchpunt.
Geleen heeft het jongste team met 3 twintigjarigen die formidabele prestaties kunnen leveren.

B.C. 70 - Sibbe 2 werd 4—3. De zij het kleine overwinning van Strucht op Sibbe is een prestatie op zich. Boesten 14.16 gem. kon Brouwers met 31.08 gem. en serie 231 op korte afstand de punten ontfutselen. In de wedstrijd Schimmert - Sibbe 2 poedelde J. Brouwers in de eerste beurt, maar in zijn volgende beurt maakte hij de partij uit door 400 caramboles te maken. Sibbe 2 won met 7—0.
Janssen 7.64 gem. werd eveneens partijwinnaar tegen Kerkhoffs die 11.70 gem. haalde. Hendriks 14.16 gem. kon de eer voor Sibbe redden.

1B: De prestaties in deze afdeling liggen op een lager niveau. De grote uitzondering hierop was de prestatie van de Jong B.B.C. met 55,00 gem. in serie 148; waarmede hij de beste prestatie van de week haalde. Crijns 6.08 en v.d. Beuken 3.10 gem. wonnen eveneens. Uitslag: BBC - Vr. Kring 7—0.
2A: Stein - Volkshuis 2—5. Frederiks 14.41 gem. was te weinig om winst te noteren. Hendriks met 8.82 deed dat. J. Vaassen 4.60 was ruim voldoende om 2 punten in Stein te houden. Hubert 3.33 gem. betekende winst.
2B: Schimmert 2 behaalde 7 matchpunten tegen Steeds Hoger. En dat zijn er veel. Nutl. liet Schaesberg 2 puntloos naar huis gaan; en dat is niet eenvoudig.
2C: Waubach contra Toekomst 3 werd een 7—0 zege voor Waubach, dat met forse gemiddelden speelde. Hubecker 6.47, Herman 3.23, en Palmen 7.69. Voor de tweede klasse uniek zonder meer.
3A: Union - Sanderbout 0—7. Het roemrijke Union ging ten onder. Dieteren 3 onderging hetzelfde lot tegen Brunssum 3.
3B: Nieuwkomer Weustenrade 3 presteerde het om VBC 3 thuis een complete 7—0 nederlaag te bezorgen.
3C: NBC 3 - Op 't Kantje 3 werd 0—7 voor Waubach dat vrij makkelijk vanwege het konstante spel won.
4A: SSOVH 2 deed het best en boekte bij Sanderbout 4 de volle winst.
4B: VBC 4 - Volkshuis 5 werd 2—5 en dat was voor Lindenheuvel ruim voldoende.
4C: De Nieuwelingen komen best mee. DDK 3 versloeg ABC met liefst 7—0. Corso 2 won bij KOT 2 met 5—2, en Weustanrade 3 stuurde Ransdaal 2 met een 5—2 nederlaag naar huis.
4D: KOT 3 won met 7—0 van NBC en ABC 2 moest capituleren tegen Carambool 4 met liefst 7—0.

De recente uitslagen in biljartdistrict Zuid-Limburg luidden:
Kader: Op 't Kantje - Amicitia 5—2, VBC - BCM 2 6—1, Sittard - BCV 2 7—0. **1A:** Nationaal - Geleen 7—0, Dieteren - BBC 5—2, BC 70 - Sibbe 2 4—3, Sittard 2 - Modern 7—0. **1B:** BBC 2 - Vr.kring 7—0, Engels - De Carambool 7—0, VC 2 - RODA 6—1. **2A:** Dieteren 2 - HGK 3—4, BBV 67 - Dieteren 2 7—0, Stein - Volkshuis 2—5, Nationaal 2 - Sittard 3 2—5. **2B:** BCV 3 - Brunssum 5—2, Nuth - Schaesberg 2 7—0, Schimmert 2 - St. Hoger 7—0, Vr.kring 2 - Volkshuis 4—3. **2C:** NBC - DJB 2 7—0, De Vink - Op 't Kantje 2 2—5, Waubach - Toekomst 3 7—0, Brunssum 2 - Eendracht 2 5—2. **3A:** Dieteren 3 - Brunssum 3 0—7, L. Band 2 - Nationaal 3 2—5, Nationaal 3 - Corso 5—2, Sittard 3 - L. Band 2 5—2, Union - Sanderbout 0—7. **3B:** Carambool 3 - HGK 2 5—2, Ransdaal - Sibbe 3 3—4, VBC 3 - Weustenrade 0—7. **3C:** KOT - de Leeuw 2 2—5, NBC 3 - Op 't Kantje 3 0—7. **4A:** Meers 3 - Molenbron 2 4—3, SSOVH 2 - Stein 3 2—5, Modern 2 - Sanderbout 2 5—2, Stein 3 - Volkshuis 4 7—0, Sanderbout 2 - SSOVH 2 0—7, Born 3 - Gerbina 6—1, Molenbron 2 - Volkshuis 5 2—5. **4B:** VBC 4 - Volkshuis 5 2—5, BCH 2 - HGK 4 2—5, Vr. kring 3 - Weustenrade 2 5—2 Klimmen 2 - Meers 4 2—5, Meers 4 - Sibbe 4 2—5, HGK 4 - Klimmen 2 5—2. **4C:** DDK 3 - ABC 7—0, KOT 2 - Corso 2 2—5, Weustenrade 3 - Ransdaal 2 5—2, L. Band 3 - Nuth 2 7—0, Schaesberg 5 - L. Band 3 3—4, Nuth 2 - DWS 3 1—6. **4d:** ABC 2-Carambool 4 0—7, KOT 3 - NBC 4 7—0, Waubach 3 - Wilhelmina 2 3—4, DJB 4 - DWS 4 5—2.

Biljartnieuws

HEERLEN, 31 oktober — Biljarter J. Vaassen uit Stein, uitkomend voor het kaderteam van Sittard, heeft zich als enige Limburger geplaatst voor de finale derde klasse kader 38/2, welke van 5 tot en met 8 november gespeeld wordt in Apeldoorn. Hij maakt daar een goede kans op de titel. De andere finalisten zijn: W. van Schijndel Gemert, A. van de Berg Amsterdam, L. Verbruggen Erp, P. Stammes Kolhorn, J. Aarninkhoff Hasselt, A. Schulte Haarlem en C. de Looyer Ammerzoden.

Zaterdag 14, zondag 15 en zaterdag 21 november houdt de biljartvereniging DWS te Hoensbroek in samenwerking met Los Band in restaurant M. Janssen aan de Hoofdstraat te Hoensbroek de voorwedstrijden extra klasse libre. De deelnemers zijn: J. Derwall Chevremont, T. Hendriks Geleen, H. Demand Urmond, M. van Paridon Maastricht en J. Vaassen Stein. Op alle dagen beginnen de partijen om 13.00 uur.

Plaatselijke sport

Sittard

— De FC Beierpöl, het elftal dat kampioen werd in de tweede klasse van de Sittardse zomeravondcompetitie en daardoor automatisch promoveerde naar de eerste klasse, recipieert vandaag van 18.00 tot 20.00 uur in café de „Beierpöl" aan de Wilhelminastraat.

— Voor zondag 1 november staan de volgende hockeywedstrijden op het programma: heren Sittard 1-Geleen 1 om 14.00 uur te Limbricht, Sittard 2-Blerick 2 aanvang 12.00 uur te Limbricht, Sittard 3-Maastricht 4 aanvang 12.00 te Limbricht. Dames: Sittard 1-Geleen 1 aanvang 14.00 uur te Limbricht, Venlo 3-Sittard 2 aanvang 11.30 uur te Venlo.

Einighausen

— De voetbalclub SVE heeft deze competitie veel pech. Nadat eerst J. Soons een blessure had opgelopen, staat thans ook H. Notermans op de ziekenlijst. Ook worstelt de club met blessures van de doelverdedigers J. Gelissen en J. van de Bongarth. De derde doelman is in militaire dienst en is slechts sporadisch beschikbaar.

Eys

— In de schoolvoetbalcompetitie worden om half 2 gespeeld: Simpelveld 2-Eys 3 en Eys 1-Bocholtz 1.

— De tweede ronde van de kegelcompetitie voor heren van de kegelbond Zuid-Oosthoek wordt gespeeld op baan Olischlager te Bocholtzerheide van 2 tot 15 november.

Berg en Terblijt

— Het vierde elftal van Berg speelt morgen niet om half drie, maar om twaalf uur op eigen veld tegen Aalbeker Boys 3; dit in verband met de thuiswedstrijd van het eerste elftal.
— Dinsdagavond traint Be Quick weer in de zaal. Van 18.45 uur tot 19.30 uur de aspiranten; van 19.30 tot 20.30 uur de junioren en van 20.30 tot 21.30 uur de senioren.

Bingelrade

— Het gemengd volleybalteam van de KPJL en MEL heeft bij een toernooi te Melick-Herkenbosch beslag gelegd op de derde plaats. Vorig jaar eindigde men als eerste.

Nieuwenhagen

— De achtste competitie van de Nieuwenhaagse kegelfederatie ging van start op baan Boonstra. Het dit jaar flink versterkte Oud Hout won de eerste wedstrijd met grote voorsprong. Op een gedeelde tweede plaats eindigden Luck Raeck en het uitstekend voor de dag komend NKC. Alle Negen, de kampioen van verleden jaar, moest genoegen nemen met de vierde plaats, maar deze geroutineerde kegelaars komen ongetwijfeld nog beter voor de dag. In de persoonlijke strijd werd de eerste plaats opgeëist door Leo Zdrojewski met op de tweede plaats de winnaar van de twee laatste jaren, Harrie Jongen. Stand na de eerste ronde: 1. Oud Hout 802 hout. 2. Luck Raeck 766. 3. NKC 766, 4. Alle Negen 749, 5. Ach um dr Lange 748, 6. Poedel 748, 7. Franse Ziéve 743.

Gewichthefploeg

HEERLEN, 31 oktober — De K.N.K.B. heeft de Nederlandse ploeg gewichtheffen bekend gemaakt welke op 15 november in Dordrecht zal uitkomen tegen de Luxemburgse nationale ploeg. Bantam: K. Urgert Den Haag; verder **J. Bekkers Atlas Maastricht**; licht **J. van de Berg Helios Simpelveld**; midden T. Sanders Leiden; licht-zwaar A. Selva Sneek; midden-zwaar A. den Otter Hercules Dordrecht en zwaar T. van 't Riet. L.K.V. de Spartaan Leiden.

Veel wijzigingen in rangschikking bridgecompetitie

SPORT 2

HEERLEN, 31 oktober — In de voorlaatste wedstrijd van de bridgecompetitie voor tweede en derde klassers waren de uitslagen van dien aard dat er nogal veel wijzigingen kwamen in de algemene rangschikking. In de diverse afdelingen staan de paren, die voor promotie in aanmerking komen, zo dicht bij elkaar, dat de laatste zitting een spannend en enerverend verloop zal hebben.
Drie paren hebben echter een zodanige voorsprong genomen, dat hen promotie en waarschijnlijk ook het kampioenschap niet meer kunnen ontgaan. Echtpaar Möller zit in de tweede klasse van de afdeling Geleen met een voorsprong van bijna 50 pct. op fluweel. Ook echtpaar Waaifoort in de derde klasse van afdeling Maastricht heeft met een gemiddelde van bijna 60 pct grote kansen op de titel.
In afdeling Heerlen derde klasse hebben de dames De Laat-Zuiderveld een fraaie voorsprong opgebouwd. Promotie is vrijwel zeker.
De standen aan de top zijn:
Geleen 2e klasse: 1. echtp. Möller 292.93 pct.; 2. Feron-Hügel 264.50 pct.; 3. Bours-Willemsen 264.46 pct.; 4. Frissen-Terken 262.96 pct.; 5. Belde-Hout 261.08 pct. **3e klasse:** 1. Drijdijk-Lipsch 282.82 pct.; 2. v. Beek-Theunissen 281,21 pct.; 3. echtp. Duyfjes 280.63 pct.; 4. Philips-Savelkoul 269.55 pct.; 5. Caulfeld-Janssen 269.41 pct.
Heerlen 2e klasse: 1. dms Crombach-Mutsaerts 280.71 pct.; 2. echtp. Hendriks 274.58 pct.; 3. Bianchi-v.d. Brekel 269.64 pct.; 4. echtp. v. Eck 266.01 pct.; 5. echtp. v.d. Mee 265.50 pct. **3e klasse:** 1. dms. de Laat-Zuiderveld 284.67 pct.; 2. v. Dijk-v. Putten 274.80 pct: 3. Claessens-Hissel 231.71 pct.; 4. dms Buisman-Putters 263.77 pct.; 5. Bronzwaer-Dubois 261.72 pct.
Maastricht 2e klasse: 1. echtp. Jacobs 280.16; 2. dms Holtgrefe-v. Oort 274.61; 3. Bosch-v. Mierlo 273.08 pct.; 4. echtp. Weck 273.03; 5. echtp. Schoot 269.25. **3e klasse:** 1. echtp. Waaifoort 297.02 pct.; 2. dms. Castermans-Mallens 284.59 pct.; 3. echtp. Fraikim 278.17 pct.; 4. dms Anspach-Mulder 268.39 pct.; 5. dms Bakker-Daniëls 261.62 pct.

Volleybal vereist veel voorbereiding

(Van onze volleybalmedewerker)

HEERLEN, 31 okt. — Vandaag gaat de Eredivisie volleybal met een kmpleet programma aan een nieuw seizoen beginnen. Een seizoen waarin, gezien de jongste ontwikkelingen, enerverende en op hoog peil staande wedstrijden worden verwacht.
De tijden dat men in deze klasse zonder noemenswaardige voorbereiding de nodige wedstrijden kon winnen, mits men over een aantal talentvolle spelers beschikte, lijken definitief voorbij. Het zuiver amateuristische jasje werd afgeworpen en het principe „inspanning-prestatie-beloning" wint steeds meer terrein.

Bij de heren zal de boventoon waarschijnlijk aangegeven worden door Deltalloyd-AMVJ en Eminent-Blokkeer, de ploegen die hun financiële achtergrond ook in hun naam naar voren brengen.
Bij de dames ligt de zaak momenteel nog niet zo duidelijk, al weten we wel, dat voor kampioene Bekkerveld het meeste gevaar zal komen van ploegen als Haag'68 en DVC uit Dokkum, dat haar serieuze plannen al kenbaar heeft gemaakt.
Wat dit laatste betreft, zal vandaag al een eerste beslissing vallen in de wedstrijd DVC-Haag'68.
Bekkerveld, dat hard getraind heeft op de snelle variaties, krijgt een wat prettiger start. Evenals vorig jaar reist men naar Rotterdam, waar AMVJ, nu getraind door Dinko van der Stoep, haar domicilie heeft.
Coach Ger Spijkers hoopt op een even goede wedstrijd als een jaar geleden, toen men tot een van de beste prestaties van het seizoen kwam.
Het enige probleem vormt het al of ermniet meespelen van Henriëtte Geraedts, die sukkelt met een onwillige beenspier. De basisploeg bestaat verder uit Truus Gielen, Marga Willemsen, Celine Spauwen, José Gielen en Karin Hendricks of Jeanet Luypen.
De dames van Rapid uit Maastricht gaan in hun eerste wedstrijd de krachten meten met Valbovol in Woerden; genoeg kansen om met een overwinning van start te gaan.

Bij de heren staat de ontmoeting Orawi-Eminent/Blokkeer in het middelpunt van de belangstelling. Valuas gaat bij debutant EVV op bezoek en kan daar zijn tweede zege gaan boeken.
In de hoofdklasse zien we de derby Petrus & Paulus-Bekkerveld op het programma staan. Ofschoon de Bekkervelders een betere positie innemen, gaat het vandaag om 18.30 uur in sporthal Varenbeuk bijzonder spannen.
Hevok treedt om 19.00 uur aan tegen Hajraa, een lastige tegenstander, die zich nooit gewonnen geeft voordat de strijd afgelopen is.
Bij de dames speelt Hevok om 17.30 uur tegen PSV, welke strijd gewonnen moet worden wil men niet te zeer achterop raken.

Weer sneuvelden twee ongeslagen records

HEERLEN, 31 okt. — Weer werden in de afdeling Limburg KNVB twee ongeslagen records op de spekgladde velden van de afgelopen voetbalcompetitiedag neergehaald. De meest opmerkelijke prestatie leverde SVK 2 door Waubach 2 — dat 27 wedstrijden niet meer verloren had — naar de eerste nederlaag te spelen. Bunde 2, dat bij Caberg 2 met de eerste nederlaag geconfronteerd werd, moet nu de eerste plaats delen met MVV 4. Verrassend was ook het gelijke spel van Keer tegen RKVCL waarmee een eind kwam aan de alleenheerschappij van Keer. Doordat Adveo het eerste puntje bemachtigde, is Schimmert 2 het enige elftal dat nog met lege handen zit.

In A moest Keer met een draw genoegen nemen en omdat Oranje Boys met de enige goal RKASV de baas bleef, staan Keer en Oranje Boys nu op gelijke hoogte. Behalve Geertr. boys en Celios behaalden de andere staartclubs de hele of halve winst. Na de nederlaag tegen Polaris staat Celios nu alleen op de laatste plaats.

In B baarde de nederlaag van Bunde 2 het meeste opzien. De nederlaag kwam echter niet zo hard aan omdat ook MVV 4 bij Heer 3 half struikelde. Attentie wordt nu ook gevraagd voor RVU 2 en Leonidas 2 die hun opmars voortzetten. RKHSV 2 behaalde de eerste zege op hekkesluiter Schimmert 2.

In C won leider RKVVM de bigmatch van Parthij met als gevolg dat Parthij het nakijken kreeg van respectievelijk RKMVC en Hopel, die met duidelijke cijfers Vijlen 2 en Walram 2 er onder hielden. Opvallend waren de comeback van Struchter Boys en de duikeling van het zo goed gestarte Huls.

In D blijven Nieuw Einde en Egge het commando voeren. Jabeek en Wijnandia speelden tegen elkaar gelijk en blijven meetellen. Aan de staart behaalde Adveo de eerste winst middels een draw tegen Kaspora.

In E gebeurde een mirakel. Het geweldige record van Waubach 2 — in 27 achtereenvolgende wedstrijden niet verloren — moest op eigen veld tegen SVK 2 er aan geloven. **SVK 2 heeft nu nog slechts 1 punt achterstand op Waubach 2.**

In F raakte Weltania en OVCS met het gelijkspelen tegen elkaar weer een punt verder verwijderd van Stadbroek en het nog ongeschonden Spaubeek (9—1 tegen Heksenberg 2). Doordat Nieuw Einde 2 de eerste overwinning behaalde, kwam Heksenberg 2 op de laatste plaats.
In G waar SVH bij Putbroek een halve misstap maakte, greep het winnende PSV 2 de gelegenheid aan om met SVH gelijk te komen. Kon'bosch miste de boot door thuis van DVO 2 te verliezen en kon DVO 2 opklimmen naar de derde plaats. Met Thienb. boys gaat het steeds beter. Nu werd Dieteren het kind van de rekening. Niet minder dan vier elftallen bezetten met vijf punten de laatste plaats.

In J. was FCRIA 2 met het gelijkspel succesvoller dan Born 2 dat bij het sterke Veritas 2 bakzeil haalde.

Helios naar Breda

SIMPELVELD 31 oktober — Krachtsportvereniging Helios komt na de goede beurt tegen Atlas Maastricht vandaag voor een zwaardere opgave te staan. De ploeg moet namelijk achter de halter tegen het steeds gevaarlijke BGV Breda in Breda. Na het vertrek van de broers Teelen kan de Helios-ploeg vandaag ook niet beschikken over het vaste kernploeglid Jo Kohl. Sinds lange tijd staat de jeugdige Hans Laugs weer bij de kandidaten voor de definitieve ploeg. Laugs was lange tijd uitgeschakeld door een handletsel. De grote verrassing is echter de opstelling van trainer Bill Shwaluk bij de kandidaten. Deze Canadees kan een geduchte versterking voor Helios zijn. Hij kwam voor het laatst in wedstrijden uit tijdens de Olympische Spelen in Rome

Vieftig Keigeleers greep Mosamcoupe

MAASTRICHT, 31 oktober — In kegelhome Terminus in Maastricht werd de eindstrijd gehouden van de bekerwedstrijden in de A-klasse heren. De prognoses als zou bekerhouder De Ridder het moeilijk krijgen tegen een in topvorm verkerende Vieftig Keigeleers, zijn waarheid geworden. Het eerste vijftal van de Vieftigers wierp met gemak 3318 ht. op zes banen, welke met de nieuwe KNKB-mal 0,4 mm gevlakt waren, hetgeen betekent dat de banen aan de vlakke kant waren. Een te scherp geplaatste bal betekende aldus onherroepelijk een poedel. De Vieftigers bewezen dat zij van kegelen op Hollandse banen alles afweten. Maar liefst drie heren van het team plaatsten zich onder de eerste vijf, van wie Bill van de Berg met 707 ht. hoogste werper werd; 4e Ruyters 672 ht., 5e Backes 662 ht., 12e Wijnen 649 ht. en 15e Pierre Dubislav met 643 ht.
De clubs beperkten zich op de eerste banen tot het aftasten van elkaars krachten. Hierbij nam het Rothemse Irene een lichte voorsprong welke het op de eerste vier banen wist te behouden. Een prestatie waarmee Irene zich goed aanpaste aan de banen. De Ridder zette de bal scherp aan de rand, hetgeen de nodige poedels opleverde. De roemrijke club De Kollefit, die de laatste jaren in de competitie nog maar net aan degradatie kon ontsnappen, kegelde in de bekerwedstrijd met verstand en bereikte zo een eervolle vierde plaats.
Alle Neuge en WTC stelden teleur. Ook zij moesten nog wennen aan de veranderde toestand van de banen. Het team van de Vieftig Keigeleers legde op de laatste twee banen alle troeven op tafel en won daarmee met 106 ht. op overtuigende wijze voor de tweede maal de Mosam-wereldcoupe. De uitslagen waren: 1 50 Keigeleers 3318 ht.; 2 Irene 3212 ht.; 3 De Ridder 3100 ht.; 4 De Kollefit 3058 ht.; 5 EPV 3044 ht.; 6 Alle Neuge 3034 ht.; 7 Wilhelmina 2993 ht.; 8 WTC 2977 ht.; 9 Mekev 2918 ht.; 10 MKC-NIOD 2911 ht. en 11 Maasvogels 2734 ht.
Hoogste werpers: 1 B. v.d. Berg 707 ht.; 2 Vranken (De Ridder) 676 ht.; 3 Bruinen 674 ht.; 4 Ruyters 672 ht.; 5 Backes 662 ht.; 6 Roefs 660 ht.; 7 A. Wynands 652 ht.; 8 J. Crombag 652 ht.; 9 Lahou 650 ht. en 10 Brouwers 649 ht.

TE KOOP AANGEB.

Te k. voor jonge carnavalsver. 8 JACQUETS, 15 mutsen, 2 prinsemutsen, tanzmariechenpakje compl. met schoenen en steek, prinsepakje compl. nieuwwaarde plm. f 700.- Nu f 250.- Apolloniastraat 20 Geleen (bij ziekenhuis) zat. en dond. hele dag. Anders na 19.00 uur. x

El. FLESSENWARMER, babyfoon m. gelijkr., bl. teddy baby reiszak, babysit, reiswieg, box baby-autozitje tel. 717703 v. W. Poelmanstr. 107, Heerlen.

Wegens verbouwing alle soorten nieuwe MEUBELS, honderden guldens afgeprijsd. Klass. dralon bankstel van 895 nu 695, eiken kasten van 695 nu 495, Geldersche rankenkast van 1800 nu 1295, oudholl. porseleinkast van 1600 nu 1195, oudholl. eethoeken, mod. eethoeken, keukens, slaapkamers alles spotprijs, partij ingeruilde mod. en ant. meubels, eiken eethoek 65 en 85, pr. skai bankstel 145, a. nw. Duitse salonkast 245, teak bergmeubel 125, klassiek bankstel zeer zwaar 295, radiocomb. 85 en 165, eiken dressoir 45, Mechelse stoelen en tafels, Biedermeier kast antiek eiken kist, Biedermeier tafel en bank. Pieterstraat 9, Oud-Geleen van 9 uur 's morgens tot 6 uur 's avonds. x

Te k. Mech. KAST en nog div. kasten, kisten, kommodes, klokkenstel, petr. hangstaanlampen en div. kleinigheden. Ranonkelstr. 2 Sittard.

Marmeren SALONTAFEL v.a. f 100, minstels, alle modellen, ook 's avonds. Rembrandtlaan 19, Geleen-Zuid.

1 j. oud VLOERBEKL. rood 6x3½ m, salontafel, ant. schemerl. z.g.a.n. h. kinderw. en reisw. Brandstr. 159 Simpelveld.

Te k. n. zware luchtbuks. Heerenweg 90, Heksenberg.

AQUARIUM te k. m. onderkast - toebeh., mooi meubeltje m. verlichting. Roebroekweg 60, Heksenberg.

Antieke Louis XV SLAAPKAMER te k. Sittarderw. 33, Munstergeleen.

Te k. WOONKAMER met dressoir 1.90 x 1 m. Haansberg 11, Brunssum.

Te k. KINDERWAGEN - garnituurtjes f 60. De Ruyterstr. 36, Nieuw-Einde.

Zware WINDBUKS 5.5 m z.g.a.n., heeft gekost f 170 voor f 90. Eindstr. 74, Schinveld.

Antieke PETROLEUMLAMP, halbank met veel snijwerk, dekenkist, staande klok, Mech. kast, Franse slingerklok, koperen ketels, serie Eng. en Holl. tinnen maten, bijzonder mooi harnas. Kampstr. 14, Schinveld. Tel. 045-254027.

Te k. DOUCHE-MENGKRAAN, closet m. Veoflux, drukknop, reservoir z.g.a.n. Pres. Kennedystr. 14, Schinveld.

Te k. i.z.g.st. AARDGAS-KOLENCOMBINATIE f 75. Op Gen Braak 18, Heerlerbaan.

Te k. OLIEHAARD, antiek blank, in gebruik te bezichtigen. Helleinbroek 50, Nuth.

Te koop: TROTTOIRTEGELS 300 stuks voor f 50. Handkarwielen vol rubber op kogellagers. Draagvermogen 8000 kg f 30. Nw. emaille Etna-combigasfornuis f 200. Prachtig kinderbedje met nieuw matras f 50. Spoorstraat 17, Treebeek Heerlen.

Gr. OLIEHAARD en el. zig-zag naaimach. Ridderhoenstr. 39, Hoensbroek.

Te k. Spaanse GITAAR m. Silverstre, m. hoes f 35, en z. microfoon f 15. Kouvenderstr. 51, Hoensbroek.

Te k. 1 compr. POMP, 350 l. per min. 1 ventilator 380 V. Junostr. 14, Treebeek, na 18.00 uur.

Inventum BOILER, inh. 80 l. z.g.a.n. Dr. Martin Luther Kinglaan 117, Hoensbroek. Tel. 214008.

Te k. ant. HANGPETROLEUMLAMP, Daelhemerweg 62, Valkenburg.

Te k. aangeb. z.g.a.n. EETKAMERKAST. Te bevr. Janssen-Tillmanns, Pasweg 10, Schaesberg.

H. h. KINDERWAGEN te k. Musschenbroek 56, Heerlen.

Te k. a. KINDERSPORTWAGEN z.g.a.n., en 3 st. uitneembare keukenkasten Meijers Rect. Meussenstr. 24, Leenhof Schaesberg.

Antiek en kunsthandel „'t Stoofje” vanaf vandaag geopend op zondag Kuiz 128, Geleen, hier vindt u ALLES wat we verder hebben. Bezichtigen is gratis. Ook 's zaterdags de gehele dag. Tot ziens. Rob van Puffelen, Bachstraat 15, Geleen-Zuid.

Te k. LADDERS, metalen ladders f 12,50 p. mtr., schuifladder f 15 p. mtr. Fa. Simons, Stationsstr. 17a, Spaubeek. Tel. 04493-1287.

Te koop zware plastic BAKKEN inh. 25 ltr. hitte bestendig gesch. voor diepvries f 10 p. st. Banketbakkerij A. Pelt, Kerkraderweg 90, Heerlen.

Enkele mooie TELEVISIES 59 cm, alle progr. w.o. Philips, Grundig, Nord Mende, Blauwpunkt, prima spelend f 95, f 115, f 125, f 145. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Weg. overcompl. 2 RAMEN 1.75x1.30 m en 3 ramen 1.15x1.30 m met rolluiken en zonwering. Te bevr. na 18.00 u. Tel. 04404-587, of zaterdags.

Polaroid FOTOTOESTEL, autoracebaan Jouef, elek. trein Fleischmann. Kruisstr. 59, Broeksittard.

KOLENCONVECTOR naaimach. te k. t.e.a.b. Minghof 7, Kunrade.

TELEVISIE NordMende supergrootbeeld 65 cm, volautom., niet v. nieuw te onderscheiden. Heeft gek. f 845, nu voor f 395 door bet. moeilijkheden in ons bez. gek., wordt weer onder volle gar. verkocht. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Blauwpunkt en en Metsz TELEVISIE volautom., enkele mnd. oud, kat. prijs f 695, nu voor f 325. Deze toest. worden weer onder volle gar. verk. door inruil op kleuren t.v. in ons bezit gekomen. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Enkele zeer mooie z.g.a.n. TELEVISIES volautom. moderne platte mod. w/o Philips, NordMende, Grundig, Graetsz. Voord. f 225, f 235, f 245, f 265. Door inruil op kleuren t.v. in ons bez. gek. worden onder volle gar. verk. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760.

Mooie Jaarsma Claudius KOLENHAARD. Wapenblank 1 jr. oud. Weg. aanschaf c.v. en oliekachel gesch. v. werkplaats. Esdoornstr. 38, Heerlen.

Een antieken KAST, zeer voordelig. Sallustiusstr. 14, Flats „Hoeve de Aar”, Heerlen.

Te k. LUIDSPREKERBOXEN, voor stereo f 37,50 p. st. Trichterw. 100, Treebeek. Na 19.00 uur.

Te k. draagbare RADIO 1 j. oud f 235. Mlekuz, Pattonstr. 35, Heerlen.

Ruime keus antieke MEUBELEN en kleingoed. O.a. Biedermeyer en rijksbesneden Mechelse kastjes, mahoniehouten secretaires, broodkast, halkist, commodes, spiegels, hangkasten, tafels, stoelen. Billijke prijzen. Boekenderweg 39, Kelmond Beek. Achter het vliegveld, ook 's zondags.

f 47.50
Wegens verbouwing een partij PRACHTIGE BROMSPORT-JACKS, heerlijk warm, sportief, borgvacht gevoerd, waterdicht. Nergens voordeliger. — MOTOR- & RIJWIELBEURS, Klompstr. 1-9-11, Heerlen.
PUCH-MAXI nu nog f 520,-

Te k. Kupperbusch KOLENFORNUIS (kl. Etna kolenkachel) zwart hoog Etna gasfornuis, 4 pits m. oven (aardgas), kolenhaard (zwart) Ferres, electr. wasmachine m. vleugel wringer z.g.a.n. Neerhem 47, Valkenburg.

SLAAPBANK met tafeltje f 250. V. Weerden, Poelmanstr. 123, Heerlen.

Te k. bijz. KACHELTJE en 3-pitsgasstel (aardgas). Te bevr. na 18.00 uur: Hilversumstr. 43, Heerlen.

Te k. gr. nieuw KARPET f 125, gashaard 6000 cal., miniatuurkachel, oliekach., gecomb. aardgaskolen-forn. f 75, bijz. kolenforn. f 25, mooie gr. zwarte haard f 30, grijze convectorhaard f 50. Jabo-vloerbed, f 25, gebr. karpet, bromfiets (Jawa) f 75, 2 clubs f 20, allerlei stoelen f 5, kleerkasten, dressoir, tafels, oliekach. v. werkplaats. Onderstestr. 9, Palemig Heerlen, (vlakbij melkboer Thijssen).

Te k. BONTJAS Ocelot m. hoedje f 150. Autopeel f 5, wasm. m. wringer f 25, trompet f 175, gelegenh. costuum. Piet Heinstr. 5, Schaesberg.

Antiekhandel „De Gouden Engel”, uniek in Nederland alles compleet gerestaureerd Biedermeyer EETKAMERS en gecapitonneerde bankstellen iets aparts, hanglampen zwart f 90, Empire- en petroleumlampen, koper en tin, alles in prima staat. K. Emmaplein 5, Maastricht.

Draagb. RADIO met FM. Benzenraderweg 66, Heerlen. Tel. 715233.

Te k. Peggy KINDERWAGEN comb. 2 in 1, z.g.a.n. Gruttostr. 14, Heksenberg.

Te k. KOLENBIJZET merk Kupperbusch, z.g.a.n. f 50. Lichtenbergerstr. 27, Schaesberg. Tel. 1958.

KINDERWAGEN te koop z.g.a.n., en droogmolen. Poykstr. 3, Chèvremont.

Philips TV 53 cm. Bld. alle zend. z.g.a.n. f 90. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

DRUMSTEL, merk Tromsa, i.g.st. Teg. elk. aann. bod. Tevens Ludwig concerttrom compl. Zildjaenbekken compl. Dr. Poelsstr. 16, Amstenrade.

Fender GITAREN en versterkers uit voorr. leverb. m. en z. echo. Höffner versterkers en drumstellen. Ludwig Slingeland en orig. Spaanse gitaren. Inr. Muziekh. Nijholt, Kouvenderstraat 212, Hoensbroek. Tel. 212701.

Zaanse KLOK a. f 125. Typemach. f 30. Baby-uitzet f 30. Skelter a. f 25. Step luchtb. f 15. Driewieler f 10. 20 grt. kl poppen v.a. f 1. Ruys de Beerenbr. laan 42, Heerlen.

Te koop te k. antieke KASTEN, eetkamer. Veermanstr. 38, Geleen.

Gründig 61 cm grootb. TV, autom. druktoetsbed., zeer smal, bijz. mooi f 175, Graetz 59 cm tv, druktoetsbed., z.g.a.n. f 150. Nordmende 59 cm tv in 1. meubel f 100, mod. Philips tv f 100. Kuba volautom. alle zenders f 125. Blaupunkt 59 cm tv f 75. Imperial 53 cm tv f 75. Gründig 59 cm tv f 85. Philips 61 cm tv enkele maanden gebr. f 175. Nordmende 59 cm tv in luxe salonkast, zeer mooi f 150. Gründig 59 cm tv autom. f 95. Gar., inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

Wegens overcompleet antiek te koop: Prachtig bewerkte Renaissance-tafel met 6 stoelen, DEKENKIST uit 1788, Biedermeyer vitrinekast, 2-deurs kasten, uitgesneden eiken secretaire, gebeeldhouwde Chinese kist, houtblokkenbak, potkachel, klein koper en tin enz. enz. Dr. Nolenslaan 58 II, Sittard.

radio-COMBINATIE te k. Eikstraat 170, Passart 170, Heerlen.

ISOLATIEMATERIALEN, glaswolschalen en platen, golfkarton, tempex, vlas, kurk, kunststoffen, asbestplaat, vet, linnen, jute, bitumen en PVC bandages, aluminiumplaten en profielen op maat bewerkt in eigen plaatwerkerij. Nieuwe filters voor gas- en oliehaarden eenvoudig te monteren, geen vuile plafonds meer. Isolatiebedrijf „Broere”, Groenstraat 79 A, Geleen. Tel. 7889.

Carrera-RACEBAAN, compl. m. hulpstukken, f 45. Te bevr. W. v.d. Donk, Bongerd 17, Voerendaal. Tel. 1675.

Goedkoop van parric. oude antieke eiken KAST en ladekast. Brunssummerweg 190, Waubach. Tel. 04443-2952. x

Te k. 2 pers. OPKLAPBED m. ombouw, matras en gordijnen f 250. Br. onder no. K 4357 L.D. Kerkrade. x

TE KOOP GEVR.

Olie- of GASHAARD, butagasstel een opklapbed met omb. Br. Postbus 30 Geleen x

Snoep- of sigaretten-AUTOMAAT te k. gevr. Liefst roestvrij staaluitv. Br. m. opg. v. merk, maat, aantal vakken, muntinw., jaar en pr. Br. o. no. 2583 b.d. x

Gevr. COURANTEN. Worden goed bet. Karolingenstraat 50. Eerst even bellen 04400-27917 Maastricht. x

Te k. gevr. 50 goede RESTAURANT-STOELEN, 25 i.g.st. verk. fauteuils geluidsinst. t. een koelkast, koffiezetmachine, afwasautomaat en een biljart. Br. ond. nr. V 9136, bijk. L.D. te Valkenburg.

Te k. gevr. GRAMM.-PLATEN uit de oude doos. Uitv. geg. J. Gilissen, Dr. Schaepmanstraat 88, M'tricht.

TE HUUR AANGEB.

Ruime ZITSLP.KAMER in Heerlen met voll. pension. Tel. 045-213246. x

Ca. 40 m2 KANTOORRUIMTE in centrum Geleen te huur. Groenstr. 100, Geleen. x

Huur nieuwe t.v.'s, WASAUTOMATEN, diepvrieskisten, koelkasten, gasfornuizen, elektr. art., bankstellen. Volledige garantie en onderh. gratis. Altijd recht van koop met aftrek van betaalde huurpenningen. Telef. 04444-1840. x

AUTO'S te huur v.a. f 17.50 per dag. Diverse merken. Ook VW-busjes. — Autoverhuur P. M. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. Waubach. x

Pension heeft nog enkele KAMERS vrij. Inl. 't Carrouselke, Ringovenstr. 16, Geleen of tel. 7073. x

BRUIDS- en GELEGENHEIDSKLEDING te huur voor dames en heren m. alle toebehoren. Steeds het nieuwste. Alles wordt gratis aan huis bezorgd en afgehaald. Maison Olieslagers, Kerkstraat 4 Brunssum, tel 252630. x

Verhuur van BRUIDSKLEDING voor dames en heren. Gratis bezorgen en afhalen. Willy Bos, Voorstad 26, Sittard, tel. 3252. Bruidshuis, Willemstraat 27, Heerlen tel. 045-710807. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING. Haenen, Benzenraderweg 14, Heerlen, tel. 716921. 's Dinsdags gesloten. x

Compl. gemeub. KAMER te h. Bleijerheiderstraat 101 Kerkrade tel. 6490. x

2 gem. KAMERS te h. voor alleenst. pers. Gasverw. Br. o. no. P 8007 LD Spek'heide. x

Te huur in België (± 12 km van Eijsden) HUISJE met water en licht. Te bevragen Hubert Bruls, Veurs N. 14, St.-Maartensvoeren.

2 geheel gem. KAMERS met en zonder c.v. gebruik van keuken. Kampstr. 35, Heerlerheide, tel. 211772.

Gem. ZITSLAAPKAMER met keuken en bad met c.v. voor alleenst. dame. Hompertsweg 17a, Schaesberg, tel. 1003.

Ruim MIDD.HUIS te Heerlerheide met 4 slpk., badkamer met tweede w.c. en c.v. Voor- en achtertuin en zijopgang. Br. ond. nr. D 885 b.d.

Vrijst. HUIS te h. met gar. en c.v., achter en voor tuin voor f 275.- p.m. overname stoffering verpl. Br. o. no. B 1249 L.D. Brunssum.

MAGAZIJNRUIMTE tev. gar. te h. plm. 80 m2, m. electriciteit en verw. Te bevr. Ridderhoenstraat 75, H'broek, tel. 212555 b.g.g. 214510.

Te huur gr. winkel- of KANTOORRUIMTE, gelegen Rennemigstr. 25C Heerlerheide. Te bevr. tel. 04490 nr 2504.

4 kamer-WONING te huur. Nieuwbouw, in V'burg. Kapelstraat 16 (Sibbe) van 17.30 tot 18.30 uur.

2 gem. KAMERS v. nette alleenstaanden, c.v. en kookgel. op kamer badk. aanw. Theod. Schaepmansstraat 29A, Maastricht (nabij station) Tel. 045-212381.

Te h. brood- en BANKETBAKKERIJ met woning, prachtige ligging. Gem. Kerkrade. Br. o. no. P 8104 L.D. Spek.heide.

Te huur aangeb. gemeub. ZIT-SLAAPK. m. gebr. v. keuken p. 1 nov. '70 aan n. degel. heer. F. Jansen, Voskuilenweg 21, Heerlen, b.g.g. op no. 23.

Gem. 1 pers. SLAAPKAMER gebruik van keuken en bad. Meezenbroekerweg 8, Heerlen.

Te k. gem. KAMER voorz. v. alle comf. Tel. 045-254412. Voorm. of na 6 uur.

GARAGE te h. Te bevr. Hoofdstr. 108, Hoensbroek.

Te huur ZITSLAAPKAMER. Hoogstr. 159, Nieuwenhagen.

Te huur mooie KAMER 1 of 2 pers. v. vloerb. c.v. warm water kookgel. douche, aparte ingang. Hommerterweg 21, Hoensbroek. Tel. 04445-5901.

Te huur: gestoffeerde of gemeub. KAMERS, c.v., k. en w. water, gebr. v. douche. Te bevr. Rijksweg Centrum 1, Geleen. x

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. WONING evt. klein winkelpand omgeving Hoensbroek - Heerlen. Postbus 32, Hoensbroek.

Wij vragen voor een onzer medewerkers een net KOSTHUIS in de omg. v. Hoensbroek. Machinefabriek Gebr. Feijen Heerlerweg 154 Hoensbroek, Tel. 045-211618.

Gevr. door alleenz. Heer, goed voorkomen, 44 jr. de [illegible] KOSTHUIS m. huisel. verk. Geen pension, liefst M'tricht, Sitt., Hrln of omg. Br. o. no. S 7295 L.D. Sittard.

Oude heer zkt. KOSTHUIS (geen beroeps) m. huisel. verkeer in centr. Heerlen of omg. Br. o. nr. H 884.

WINKELPAND omg. Brunssum-Hoensbroek te huur gevr. Postb. 69 Brunssum

Te h. kleine WONING of flat in Sittard of dir. omg. zo spoedig mog. te aanv. Br. o. no. S 999 LD Sittard.

Te h. gevr. per half november of zo spoedig mogelijk daarna MIDDENSTANDSWONING vrijstaand of 2 onder een kap met 4 slaapkamers, bij voorkeur met garage, tuin en c.v., door beambtengezin met 3 grote kinderen, waarvan 2 buitenshuis studeren. Aanbiedingen uit Geleen of plaatsen op een afstand van ± 10 km daarvandaan met bijschrijving van gevraagde huur en datum beschikbaar te richten aan W. Schiphorst, Trichterweg 182, Hoensbroek-Treebeek, tel. 045-213056.

Allst. dame zoekt 2 à 3 KAMERS omg. Waubach. M. v. Bilsen, Sloterstr. 4, Waubach.

RUILEN

Woningruil van VRIEHEIDE naar Heerlen of omg. Huur tot f 225.- Br. o. no. G 875.

Wie is genegen LEGO'S te ruilen tegen een electr. trein met toebeh. Peter Smets. Bergseweg 17, Kunrade. 04446-1483.

Heb FLAT in Heerlerheide wil graag ruilen met eengez.woning of flat te Nuth. Inl. Rijsewijk, Beringstr. 19. Heerlerheide.

Naam en adres op een briefkaart voor inl. over de WONINGRUIL Bemiddelings Centrale. Regentessestr. 46, Brunssum. Weet u voor 20 cent alles!

HUIZEN

Partic. vraagt te koop vrijliggend HUIS, bungalow of bouwgrond in Geleen of omgeving. Br. met prijs, omschrijving en ligging ond. no. G 2416 L.D. Geleen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Pijnsw 70, Heerlen, tel. 717237. x

Geleen: te bouwen 3- en 4 sl.-woningen te k. Kooppr. v.a. f 47.909. Rente en afl. v.a. f 288 p.m Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 Bunde, tel. 04401-1898. x

Te k. van particulier WOONHUIS met 11 kamers, waarvan gedeelte vrij te aanvaarden, gelegen te Hoensbroek. Zeer geschikt voor pension of iets dergelijks. Vraagpr. f 25.000. Brieven onder nummer. x

Te k. gevr. oude WONING m. loods van plm. 500 m2 en opslagterrein, voorz. van gas, water en electra gel. omg. Geleen-Spaubeek. Br. o. no. S 7298 L.D. Sittard. x

Te k. gunstig gelegen in bosrijke omgeving ruim, vrijstaand HOEKHUIS op 3 km afstand Roermond. Grondopp. plm. 1200 m2. Binnenkort vrij te aanvaarden. Br. o. no. G 2441 L.D. Geleen. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Brunssum - Bunde - Echt - Geleen - Heerlen - Limbricht - - Stein. Vrijbl. inl. verstrekt Makelaar Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Kunrade. Tel. 04446-1579. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

MIDDENST.-WONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Neerbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401—1898. x

Te koop zijnde nieuwbouwwoningen, BUNGALOWS, alsmede aanbiedingen van bestaande woningen, staan vermeld in de woningwijzer welke u op aanvraag gaarne kosteloos wordt toegezonden door Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490—9151. x

Te koop WOONHUIS met tuin; goed onderh. te Kunrade-Voerendaal. Br. o. nr F 884. x

Munstergeleen: HERENHUIS met gar./c.v. Vrijst. 4 slpk., v.a. f 56.410,- v.o.n. eigen geld f 6000,- Rijksbijdrage f 7896,- Vrijst. 3 slpk. v.a. f 54.380,- v.o.n. eigen geld f 5840,- Rijksbijdrage f 4149,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 52.450,- v.o.n. eigen geld f 5581,- Rijksbijdrage f 7189,- Limbricht: bungalow met gar. en herenhus met gar.cv./c.a.s. Bungalows, 3 slpk. v.a. f 54.583,- v.o.n., eigen geld f 5.860.- Herenhuis 4 slpk. v.a. f 59.285, v.o.n., eigen geld f 6330,- Rijksbijdrage f 4566,- Elsloo; herenhuis met gar. c.v. Halfvrijst. 4 slpk. v.a. f 51.168,- v.o.n. eigen geld f 5464,- Rijksbijdrage f 13.750,- Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 47.688,- v.o.n., eigen geld f 5148, Rijksbijdrage f 12.850,- Spaubeek herenhuis met gar. Halfvrijst. 3 slpk. v.a. f 48.395,- v.o.n. eigen geld f 5155,- Rijksbijdrage f 5985. Prospectmateriaal wordt u op aanvraag gratis toegezonden. Tel. inl. 04402-2244. bij geen gehoor 04494-[illegible] Projectontwikkeling Mesterom Stationsstraat 8-10 Postbus 77 Beek (L.). x

Te k. of te h. in Heerlen BEDRIJFSRUIMTE, gesch. voor kantoren, atelier, werkpl., showroom of magazijn. Oppervl. 1000 m2 met 2 woningen en voorzien van cv olie. Vrij te aanvaarden. Br. o. nr. 2548 b.d. x

BOUWGROND in Zuid-Limburg gevr. voor woonhuizen of bungalows. Br. ond. no. 1196 L.D. Brunssum x

WONINGZOEKENDEN in Zuid-Limburg vraagt onze gratis woninggids „Uw Adviseur” over nieuwbouwwoningen in: Bocholtz - Eijsden (plan Noord) - Hulsberg (Arensgenhout) - Ulestraten - Voerendaal in de prijs variërend van ± f 42.000,— tot f 56.500,— v.o.n., alle met c.v. (gas) en al of niet met garage. Bestaande woningen in Maastricht en omgeving. Ruime voorlichting over het kopen van een woning. Makelaarskantoor Franken N.V., Via Regia 101, Maastricht. tel. 04400—31223* x

BEEK: 3 slpk.-woningen in aanb. Koopprijzen vanaf f 50.300.- Vaste rente plus afl. vanaf f 322,- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898. x

NEERBEEK: 4-slpk.-woningen in aanb. In de Haardboomstraat. Koopprijzen f 55.000.- v.o.n. vaste rente plus afl. f 347,- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel 1898. x

Te k. te H.heide deg. vrijst. HUIS met tuin en zijopgang gel. bij alle scholen. Vraagpr. f 37.500.- Br. o no E 884 b.d. x

Te k. ouder PAND met ca. 4500 m2 grond gel. te Schinnen nabij autoweg en station. Prijs f 55.000.- direct te aanv. Inl. F. J. Offermans Geleen tel. 5656. Maand. tm. vrijd tussen 830 en 17.30 uur. x

WINKEL of woonhuis te k. gevr. Hrl. H.broek of omg. Br. 2586 bur. dez. x

Vooroorl. WONING te k. gevr., direct of voor aug. 71 vrij, plm. f 25.- tot f 30.000.- Br. o. no. B 1248 L.D. Brunssum. x

UBACHSBERG: in aanbouw, royale woningen met gar., uniek gel. op grote percelen grond met blijvend vrij uitzicht. Koopprijs f 52.100.- Al-in, premie komt in mindering. Aanv. mei 1971. Inl. Makel. Peters Geleen tel. 8191. x

Te k. gevr. BOERDERIJTJE m. opstallen en plm. 5000 m2 grond in Hulsberg, Schinnen of omg. Br. m. prijsopg. Br. o. no. S 7296 L.D. Sittard. x

Te k. gevr. OPSLAGLOODS plm. 200 m2 met plm 6000 m2 terrein m. goede in- en uitritmogelijkh. Liefst kort bij autoweg E9. Br. o. no. S 7297 L.D. Sittard. x

Geulle. Te k. halfvrijst. 3 sl.k.-WONING met garage en c.v. inst. Bouwj. '66. Tel. 04401-1937.

BOCHOLTZ: 3- en 4-slpk.-woningen U-plan Min. Ruysstraat. Koopprijzen vanaf f 43.600.- v.o.n. vaste rente en afl. vanaf f 258.- p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst Beukenlaan 46 Bunde tel. 1898.

HYPOTHEKEN tot 90 pct en in speciale gevallen tot meer dan 100 pct worden door ons verzorgd op nieuwbouw en best. woonhuizen, alsmede op winkelpanden, bedrijfspanden etc. Laat u geheel vrijbl. inlichten door Stienstra Assurantiekant. Heerlen. Tempspl. 26 tel. 045-712255. x

Te k. mooie FLATWONING boven winkelflats. Streeperkruis Schaesberg. Brieven ond. nr. 2567 b.d.

WOONHUIS m. garage of plaats voor garage te koop gevr. Omg. Heerlerbaan. Br. o. nr H 883 b.d.

BOERDERIJ te koop te Wijlre, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04458-206.

Te h. of te k. gevr. kleine BUNGALOW of middenst.-woning met gar., landel. gel. Br. m. prijsopg. o no. P 8104 L.D. Spek.heide.

Te k. mooi WINKELHUIS nw.-bouw omg. H.broek-Brunssum, gunstig gel. bij aanb. nieuwe woningen best. uit winkellokaal, mooie gr. hal, gr. keuken en kamer, serre, 2 wc's met douche, gr. magaz.ruimte, 4 slpk. en badk., gr. kelder en c.v. Koopprijs f 85.000,—. Zeer spoedig te aanv. Br. o. no. B 1250 L.D. Brunssum.

Te k. gevr. van part. HUIS in Zuid-Limburg door Duitse familie. Te bevr. J. B. Nagel D-4 Düsseldorf I Postfach 5932.

Te k. ZAKENPAND m. royale bovenwon., tuin en achteruitgang. Gelegen in centrum Beek. Direct vrij te aanv. Vraagpr. f 80.000,-. Br.o.nr. G 2428 LD Geleen

Te Sittard te koop winkel met bovenwoning en ruim magazijn. Opp. winkel ca. 125 m2. Inl. F. J. Offermans, Geleen. tel. 5656 van maandag t.e.m. vrijdag van 8.30-17.30 uur.

TE koop 2 WINKELWOONHUIZEN op beste stand centr. Kerkrade. Inl. Bernhardlaan 43, Margraten en Wenckebachstr. 21, Schaesberg.

Te k. te Elsloo degelijk vrijst. WOONHUIS met ca 1000 of 2000 m2 grond. Kostpr. f 46.000,- of 52.000,- gunstige verbinding met autowegen. Inl. F. J. Offermans, Geleen tel. 5656, maand.-vrijd. tussen 8.30-17.30 uur.

Te pacht CAFé-BAR te Brunssum, kleine overname [illegible] papieren event aanwezig. Tel. 045-254305.

Te huur nog te bouwen BEDRIJFSPAND a.d. Rijksweg Zuid te Geleen. Inl. F. J. Offermans, Geleen. Tijdens de kant. uren 8.30 tot 17.30 maand. t.e.m. vrijd. Tel. 5656.

Te k. prachtig gelegen BUNGALOWBOUWGR. in Bungalowpark nabij centrum te Brunssum, 1026 m2. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656. maand. t.e.m. vrijd tussen 8.30—17.30 uur.

Te k. te Doenrade ouder WOONHUIS met ca. 1200 m2 grond. Prijs f 35.000,-. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656, maand. t.m. vrijd. tussen 8.30-17.30 uur.

Te k BUNGALOWBOUWGR. m. bungalowplan 2400 m2 grond, gunstig gel. te Graetheide nabij autoweg Maastr.-Eindh. Prijs f 21.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. maand. tot en met vrijd. tussen 8.30-17.30 uur.

Te k. oudere WONING in goede staat te Geleen. Prijs f 35.000,-. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd. tussen 8.30—17.30 uur

Te k ouder WOONHUIS met grote opslagruimte en ca. 2000 m2 grond te Ulestraten. Prijs f 55.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maand.-vrijd. tuss. 8.30-17.30 uur

Te k ZAKENPAND gelegen te Sittard in winkelstraat. Ruime uitbreidingsmogelijkh. Inl. F. J. Offermans Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd. tussen 8.30-17.30 uur

Te k. prachtige ruime BUNGALOW rustig vrij gelegen in bungalowpark te Stein. Prijs f 85.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd. tussen 830-17.30 uur

Te k. te Elsloo ouder WOONHUIS met bijgebouwen met plm. 660 m2 grond. Prijs f 28.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maand.-vrijd. tussen 8.30-17.30 uur.

Te k. te Elsloo goed onderhouden halfvrijst. WOONHUIS met garage. Prijs f 37.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd. tussen 8.30—17.30 uur.

Sittard-Geleen (9 km) mooie kl. zon. BUNGALOW te k. rondom siertuin en gazon. Rustig gel. (niet eenz.) in gezonde buurt, a.d. buitenk. v. kl. dorpje. Vanuit de gr. salon (45 m2) machtigste uitzicht, zowel i.d. zomer als i.d. winter, over berg en dal, water en bossen. Nooit overburen! Alleen gesch. v. kl. gezin of beter gesitueerd ouder echtp. Binnen 4 mnd. vrij. Prijs f 75.000.- Br. o. no. 2588 b.d.

Heerlen: halfvrijst. HUIS, 5 slpk., doorzonk. m. parket, Amer. keuken, gar., c.v., badk. m. ligbad. Koopsom f 67.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Voordelige koop: HUIS met 17.09 are grond en aan weerszijden bouwgrond van 11,34 are en 13,88 are met bouwvergunning, gelegen in Alken bij Hasselt (België). Voor nadere inl. tel. 04100-46433 of mevr. Tassoul van Lennephof 8, Den Bosch.

Te k. aangeb. stuk BOUWGROND met opslagruimte ca. 100 m2. Te bevr. Buitingstraat 13 H.broek.

Te k te Geleen, prachtig gelegen ruime WONING met c.v. Prijs f 70.000,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd tussen 8.30-17.30 uur.

Te huur iv.m. vergevorderde leeftijd in winkelcentrum Geleen goed gelegen WINKELRUIMTE huurpr. f 500,- p.m. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. maand.-vrijd. tuss. 8.30-17.30 uur.

Te k. ouder ZAKENPAND gelegen in centr. van Munstergeleen. Prijs f 36.500,-. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656 maand.-vrijd. tussen 8.30—17.30 uur.

Born: te koop ruim WOONHUIS met 4 slaapk., grote tuin, rustig gelegen. Spoedig vrij te aanvaarden. Tel. 04493-1230.

Te koop in Epen VAKWERKHUIS, voorzien van c.v., geschikt voor pension [illegible] totaal 8 slaapkamers, onderverdeeld in 2 apart gescheiden gedeelten. Prima sanitaire voorz., apart woongedeelte. Boven gehele huis zolderruimte. Vraagprijs f 78.000,—. Inl. Makelaarskantoor Stienstra, Heerlen NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Gulpen vrijstaand BOERENWOONHUIS met erf en 3 moderne varkensstallen. Bevat o.a. waskeuken, 2 gr. bergkelders, gang, woonkamer, woon/eetkeuken met bergruimte, schuur, weiland met fruitbomen, op 1e verd. 3 sl.kamers. Vraagprijs f 38.500,—. Inl. Makelaarskantoor Stienstr Heerlen NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Kerkrade geheel vrijstaande BUNGALOW met c.v.-gas, rondom tuin. tot. grondopp. 1500 m2. Bevat o.a. entree, hal, grote woonkamer met zonnebalkon-terras, grote luxe keuken, 3 gr. sl.kamers, badkamer in It. kunstglazuur met ligbad, garage. prov.-kelder en extra sl.kamer in souterrain. Vraagprijs f 120.000,— te aanvaarden ca. 4 maanden na koop. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop in Nieuwenhagen degelijk vooroorlogs halfvrijstaand WOONHUIS met zijopgang en tuintje. Te aanvaarden ca. 3 mnd. na koop. Bevat o.a. entree, hal, woonkamer ensuite, ruime bet. keuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 gr. sl.kamers, zolder, achtertuintje, kelder. Vraagprijs f 33.500,—. Inl. Makelaarskantoor Stienstra Heerlen NV, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop aangeboden in Zuid-Limburg dames- en HERENKAPSALONS. Pand kan men huren of kopen. Br. o. n. K. 4354 LD Kerkrade.

Van part. ter overn. aangeb. WOONHUIS in centrum van Geleen. Wolfstr. 7a, Geleen, tel. 04494-7980.

Schinnen: pracht BUNGALOW in land. omgeving, 3 slpk., luxe keuk., zeer gr. living, met open haard, Noorse lei, c.v., aircond., zonneter., tuin, Koopsom f 105.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlerheide: gr. WONING, 7 slpk., gr. L-vormige woonk., douche, c.v., keuk. Koopsom f 64.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. VILLA op zeer goede stand, 5 slpk., gr. gar., L-vormige living, c.v., tuin. Koopsom f 88.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: halfvrijst. WONING, 3 slpk., hobbyruimte, doorzonk., badk., gar., grote zolder, c.v. Koopsom f 60.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Nieuwenhagen: mod. vrijst. WOONHUIS, 3 slpk., study, badk. met ligb., gr. living, gr. achterterrein m. werkplaats. Koopsom f 100.000,— k.k. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Waubach: tussenligg. HUIS, 4 slpk., gr. doorzonk., gr. serre, tuin enz. Koopsom f 33.000 k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Wittem: prachtig vrijst. HERENHUIS m. gr. tuin rondom, 8 slpk., badk., c.v., open schouwen enz. goed onderhouden. Koopsom f 92.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Simpelveld: mod. halfvrijst. WONING, 3 slpk., badk., c.v., gr. gar. Koopsom f 52.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Heerlen: in centr. te huur WINKEL-WOONHUIS m. div. mag. ruimten, oprit, 1 huis, gar. voor vracht- en luxe wagens. Zeer geschikt v. grooth. Direct te aanv. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Schaesberg: tussenligg. HUIS, 4 slpk., Amer. keuk., bijkeuk., douchek., zold., tuin. Koopsom f 28.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Kerkrade-West: vrijst. WINKEL-WOONH., 6 slpk., gr. keuk., bijkeuk., badk. m. ligb., c.v. Koopsom f 60.000,— k.k. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

Te k. mooi HUIS m. garage en serre. Molenlaan 54, Susteren.

Te k. gevr. WONINGEN in Zd.-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Te k. BEDR.PAND voor al. doeleind. gesch. m. c.v. Vrij te aanv. L. gr. verkeersw. teg. red. pr. omg. Sittard. Te bevr. Prov. weg Z 67, Oirsbeek. x

Vooroorlogs WOONHUIS: 6 k., badk., keuken en tuintje te k. of te h. (Te k. f 42.000, te h. f 360 p.m.). Brieven LD No 2591 b.d. x

Te Echt-Koningsbosch te koop ouder BOERDERIJTJE met ruim 2000 m2 grond. Mogelijkheden tot recreatie i.v.m. nabijheid bossen. Prijs f 25.000,—. x

Wilt U uw huis VERKOPEN? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien U een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt U even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoo W. Hermans jr., Margrietstraat 24, Beek, tel. 04402-1094. x

DIEREN

Te koop KLEURKANARIES rood en zalm. Caumerweg 35 Heerlerbaan. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,65. — Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstraat 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorr. (geënt) vele rassen. leuke hondjes vanaf f 30.- de grootste keuze in f 10.- tot f 100.- Goedkoper. Dieren- en voederspecialist Janssen-Le Haen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, tel. 26812. 's Zondags open, 's woensdags gesloten. x

Doe mee aan de grote St.-Nicolaasaktie van het HONDENWINKELTJE in Sittard. Voor iedere f 10,— bij ons besteed, ontvangt u een waardebon. Dit geldt ook v.h. scheren van uw hond in onze hondenkapsalon. Hondjes hier gekocht kunnen door de Sint aan uw kind persoonlijk gegeven worden. Probeer zoveel mogelijk waardebonnen bij elkaar te krijgen, des te groter is de St.-Nicolaasverrassing. Het Hondenwinkeltje en Hondenkapsalon, Engelenkampstr. 39, Sittard, tel. 5267. x

Te k. gevr SCHAPEN, lammeren en wol. J. v. Ham, Valkenburgerweg 73 Nuth. Tel. 04447-1563. x

KASTEELPARK Born. Heerlijke najaarswandeling. Unieke collectie dieren. Kinderboerderij. x

Voor een Duitse HERDER naar J. v.d Weide. Altaarstraat 33 Schinnen tel. 04493-1609. x

Te koop aang. BUNDEREN, goede pinken, graskalveren. Zeer goedkoop. Cerfontain Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493—1323. x

Te k. DWERGPOEDELTJES, iets aparts. Tollenstraat 6, Molenberg-Heerlen. x

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELTJES, zeer mooi. Vauwerhofweg 6, Schimmert (zijstraat Op de Bies) x

21 CHINCHILLAKOOIEN à f 5,- p. st. te koop. Bekkerweg 86, Heerlen. x

Te k. COLLIE 1½ jr. oud. Hertogenlaan 102 Kerkrade. x

DWERGPOEDEL kennel Het Hondenparadijs koopt hier Uw poedeltjes. Heerenweg 330 Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. pracht EENDJES wintertalingen f 25,- p.p. of per 3 paar f 60,-. Kasteelpark Born, tel. 04498-1950. x

Te k. KANARIES mannen en poppen, en wildzang. Poelderstraat 31, Sanderbout nabij slachthuis. Na 15 uur. x

Te k. pracht Duitse Mech. HERDERS ouders 3 en 4 generaties cert. P. van Oosterhout Dorpstraat 58, Schinnen. x

Te k. prachtige langh. TECKELS, 2½ mnd. oud, zuiver ras. Grasbroekerweg 100 Heerlen.

Te k. Deense DOGGEN, kamp.afst. H. Willems, Stoepertweg 3, Valkenburg.

Jonge BOUVIER te k., 3 mnd. oud. Ranonkelstraat 18 Sanderbout, Sittard.

Te k. FAZANTEN, Lit. Amhertz, broed 70. Adelaarstraat 5 Heerlen-Heksenberg.

MESTKUIKENS van speciale slachtrassen, geregeld leverbaar. Vaesrade 43, Nuth tel. 04754—2031.

BOXER-PUPS te k., prima stamboom. Burg. Dr. Geuljansstraat 17 Waubach.

Te k. HH REU, cert. A stelt boef en burger, 3 jr. oud. Brunssummerstraat 2 Schinveld, tel. 045-251204.

Te k. jong HONDJE 10 w. oud. Schubertstraat 22 II, Sittard, na 18.30 uur.

PEKINEESJE 10 mnd. iets moois, reu. Anjerstraat 9, Schinveld.

Te k. AQUARIUM met vissen en jonge Duitse herder, 7 mnd. oud. A. N. Osten, Rond Staai 18, Grevenbicht.

Te k. Duitse HERDERS, 10 wkn. oud. Spoorstraat 118, Geleen.

Ierse SETTER te k. 1 jr. oud, lief voor kind. De Negristraat 1, Brunssum, Roozengaard.

Te k. PONYPAARD lief voor kinderen of te ruil teg. auto. St. Jozefstr. 99, Sittard.

Te k. pracht D. HERDER en pekineesje. Sleinadastr. 27, Schaesberg.

Te k. gestroomde BOUVIER 3½ mnd., reu, iets moois. Ravetsmaarstr. 1, Nieuwenhagen.

Te k. E.K. ROODRUGVALK en gele roodrug parkieten ev. in één koop. Voortstr. 19, Nieuwenhagen.

Te k. zwarte POEDEL (7 mnd.). De Gijselaar 33, Amstenrade.

Te k. weg. omstandigh. mooie Welsh TERRIER 10 mnd. oud met prima stamb. afstamming „Lalanka”. Er wordt vooral gekeken naar een goed tehuis. Te bevr Merodestr. 15, Eygelshoven. Op de Bossen, tel. 04444 1512.

Te k. zeer mooie Eng. COCKER spaniels m. stamb. ingeënt en pr. karakter Kennel „Von Haus Page” Overlotbroekerweg 53 H'broek Ten Esschen.

Te k. KANARIES, goud en zilver Isabelle. Groen, blauw en agaat. Lodewijkstr. 25, Heerlerheide.

D.H. te k. 9 mnd. teef m. stamb. Kerkstr. 21, Doenrade.

Te k. BOSFAZANT. Haan, Odasingel 43, Sittard.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen honden in voorraad. PINCHERS, poedels pekinezen en Malthezers, mopshondjes Franse bulldoggen lang en korth. teckels, lassies, boxers, d. herders, cockers, foxterriers, afghanen, highl. white terriers Duitse doggen chow chows, setters, dobermans, sint Bernards, bouviers, Mechelse herders. Leuke hondjes v.a. f 45,—. Alle honden zijn ingeënt, iedere dag geopend ook 's zondags. Hondenpaleis, Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754 2031.

Jonge POEDELS te koop. Kasteellaan 46, Heerlen.

Tesselse RAM te koop. G. Leunissen, Ransdalerstr. 68, [illegible]

Te k. nest jonge BOXERS. Lindenweg 2, Eckelrade-Gronsveld.

SLACHTKIPPEN en steeds verse eieren te koop. Reeds voor f 8,—, 100 eieren. Kippenfarm „Wijngaardshof”, Wijngaardsweg 121, weg van Heerlerheide naar Voerendaal. Vanaf de autoweg Heerlen-Geleen afslaan Heerlen Noord.

Te k. Calif. KUIFKWARTELS, zebravinkjes, diamantduifjes, kanaries. Valderenstr. 26, Geleen.

Te koop gladharige FOXTERRIER (reu) met papieren. Locht 30, Heerlen.

Te k. jonge G. HAMSTERS K.S.G.straat 38, Heerlen, tel. 212778.

KLEURKANARIE, goud, zilver, goud agaat, zalm. Reestr. 46, Heksenberg.

Te k. 2 Shetland PONY'S (hengst) met papieren 1 rood-bont, 1 zwart. Ingbergdorpstr. 16, Gulpen. Alleen 's zondags.

Aangeb. KL.KANARIES tevens wildzang. Te verkr. Peter. Trekpoelstr. 12, Beek (L.). x

„DE VOGELGIDS”, Box G-143, Leiden. Onmisbaar maandblad voor volièrebezitters. Vraag gratis proefnummers!. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. CHEVROLET ambulance 65. geh. compl., ook gesch voor lijkauto. Welters en Crombag automobielen, Rijksweg-Zuid 236, Geleen. x

Te koop in zeer goede staat zijnde inruilauto's. TOYOTA Crown 2000 stationcar 1966, Toyota Crown 2300 stationcar 1968, Toyota Corona 1500 stationcar 1965, Toyota Corona 1500 stationcar 1966, Toyota Corolla 1100 1968, Toyota 2000 1966, Toyota Crown 2000 spec. 1968, Toyota Crown 1900 luxe 1965, Toyota Corona 1500 1966, Toyota Corona 1500 1968, BMW 2000 1967, DAF 55 1968, Datsun 200 de luxe1969, Ford-Cortina 1965, Ford Cortina de luxe 1300 1968, Ford-Cortina 1967, Ford Cortina 1968, Ford Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 15M 1968, Ford Taunus 12M 1967, Ford-Taunus 12M 1964, Ford-Taunus 15M 1966, Ford-Taunus 12M 1966, Ford-Escort 1300 1968, Fiat 850 coupé 1967, Lancia Flavia 1965, Simca 1000 1964, Simca 1000 luxe 1967, Simca 1501 gr. luxe 1968, VW bestelwagen 1966, VW automatic 1967, VW Variant 1968, VW 1600 TL 1966, VW 1300 1968, Mercedes 200D 1967, Mercedes 190D 1965, Mercedes 190D 1963, NSU 1200 1963, Opel 1900 coupé 1967, Opel Blitz 1964, Opel Commodore 1967, Opel Rekord 1968, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1966, Opel Rekord 1967, Opel Kadett 1966, Opel Kadett stationcar 1967, Opel Admiraal 1966, Renault R10 Major 1968, Triumph Spitfire 1969, Triumph Spitfire 1968, Citroën Viva 1967, Morris Pick up '66, Morris 1000 1964. Inruil en financiering mogelijk. Toyotadealer H. J. Mengelers & Zn., Oirsbeek, Prov. weg Z. 91, tel. 04492-1814; Schaesberg, Baanstraat 105, tel. 04443-3929. x

BRIDGEN

Op 's werelds langste rivier, de Mississippi, voeren zo'n halve eeuw geleden de vermaarde „show boats". Het waren door raderen voortbewogen schepen die in eerste instantie dienden voor post- en personenvervoer, maar die al spoedig ook gebruikt werden voor amusement. De showboats waren vaak weken lang onderweg, deden allerlei havens langs de rivier aan en mochten zich in een enorme belangstelling van Amerikaanse toeristen verheugen. Maar niet alleen de toeristen kwamen aan boord, maar met hen deed tevens het gilde van valsspelers zijn intrede. Talrijk zijn de verhalen op welk geraffineerde, maar meestal vrij naïeve wijze de toeristen die zich met het spelen om geld inlieten, lichter werden gemaakt. Men vertelt, dat de „showboats" die natuurlijk al lang in het vergeetboek zijn geraakt, nog de begintijd van het bridgespel meegemaakt hebben. En uit die tijd stamt dan het „Mississippi-spel", een door de valsspelers geprepareerde partij waarbij het slachtoffer op verschrikkelijke manier dreigde te verliezen. Zie bijgaand Diagram.

	♠ — ♥ 10 9 8 7 6 ♦ B 10 9 8 7 ♣ 4 3 2	
♠ — ♥ 5 4 3 2 ♦ 6 5 4 3 2 ♣ 8 7 6 5		♠ A H V B 10 9 ♥ A H V B ♦ A H V ♣ —
	♠ 8 7 6 5 4 3 2 ♥ — ♦ — ♣ A H V B 10 9	

Stelt u zich een vakantieganger voor, die bij het bridgen op de showboat het oostspel in handen krijgt. Het lijkt te mooi om waar te zijn en dat is het dan ook niet. Maar het argeloze slachtoffer kan maar al te gauw geneigd zijn, vroeger of later een groot-slembod in schoppen te doen dat natuurlijk „voor het neerleggen" lijkt. Tot zijn verrassing hoort oost de zuidspeler (de valsspelers) doubleren — en oost is niet kinderachtig: hij redoubleert!

De katastrofe is verschrikkelijk: zuid komt uit met klaveraas die oost moet troeven. Wanneer oost nu troef gaat trekken, blijkt zuid ze alle zeven tegen te hebben. Het resultaat daarvan is, dat hoe of oost ook speelt, hij alleen maar zijn zes hoge troeven kan maken. Dus gaan OW zeven down geredoubleerd kwetsbaar, wat in de toenmalige puntentelling een getal vertegenwoordigde dat vermoedelijk groot genoeg was om de winnaars in staat te stellen een gehele showboat te kopen.

De „kunst" der valsspelers (NZ) was natuurlijk juist op tijd aan OW het geprepareerde spel in handen te spelen. Dat soort ondernemingen was voor dergelijke lieden niet zo moeilijk — althans niet in die tijden. Tegenwoordig zou iedereen die een spel als dat van oost in handen kreeg zich toch wel even afvragen, of het allemaal zuivere koffie is.

HERMAN W. FILARSKI

SCHAKEN

Het nadeel van schaakboeken met geanalyseerde partijen is het pre-fabricated karakter van het voorgeschotelde. Zijn de boeken uitzonderlijk goed — we noemen als voorbeelden het Keres-boek, dat van Fischer of dat van Larsen — dan raakt men zelfs overvoerd en zucht op het ogenblik, dat er een nieuwe en knappe uiteenzetting wordt geserveerd. Onderstaand diagram is een fragment uit de partij **Fischer-Schocron,** 1959, die de witspeler een plaats waardig keurde in zijn knappe foliant „My 60 memorable games".

Wit heeft het initiatief, de stand is evenwel in evenwicht. Zwart speelde **1. ...Dd8?** (Juist was geweest 1. ...Dd7), en **wit won per combinatie.** Weest U niet te haastig, want natuurlijk had Schocron best gezien, dat er 2. Te6:!. zou volgen. Door **2. ...Dc8!** dacht hij de gevaren knap te bezweren. Het uitroepteken achter deze zet is door Fischer aangebracht. Maar nu? Hoe maakte wit desondanks uit. **Bedenktijd 5 minuten.**

Waarom zouden we eigenlijk niet meteen de tweede opgave brengen, alvorens aan onze taak van betweter te gaan?

Vraag I —wie kent deze stand nog? We geven maar de oplossing: **Euwe-Aljechin**, 24ste matchpartij, Delft, 1935. Zwart staat totaal gewonnen. Door 1. ...a5! had hij dat kunnen bewijzen. Zorgeloos speelde de toen-nog-titelhouder echter 1. ...c5?* — Het dubbel vraagteken is van Aljechin. **Vraag II hoe maakte wit remise?** Waar schuilt het geweldige verschil met 1. ...a5! Bedenktijd 30 minuten (bord er bij nemen).

De heer D. uit N. zond ons een clubpartij, die ettelijke karakteristieke onzuiverheden vertoont — van het bekende overbodige karakter, omdat vermoedelijk niemand ooit er aan toe is gekomen de affaire zelf „door te lichten".

1. d4,d5 2. c4,c6 3. Pc3,...

Klein-alarm; vuistregel mag zijn: na 2. ...c6 eerst 3. Pf3; na 2. ...e6 eerst 3. Pc3. Daarvoor zijn veel argumenten...-reeksen varianten, in de theorie te vinden.

3. ...e6 4. Pf3,Pf6 5. c5,...??

Thans groot-alarm. Het doorschuiven naar c5 is in vrijwel alle dame-gambietvarianten alleen goed als zwart ...a6 heeft gespeeld. Hier dient 5. e3, te worden gedaan: dat is althans de veiligste en gebruikelijkste weg.

5. ...b6! 6. b4,a5!

Het bewijs voor het commentaartje hierboven. Nu komt de zwarte a-pion in één zet naar a5, in plaats van via a7-a6-a5 te moeten boemelen.

7. b5,...

Legt zich bij pionverlies neer, goede raad was al duur.

7. ...bc5: 8. dc5:,Lc5: 9. e3,0-0 10. Ld3,Lb4 11. Lb2,...

Waarom de penning in stand laten? voor hetzelfde geld kon 11. Ld2, worden gespeeld.

11. ...cb5: 12. Lb5:,Pe4 13. Tc1,Df6

Men ziet, hoe zwart de zaak kan vereenvoudigen, alles vanwege 11. Lb2.

14. Dd4,Dd4: 15. Pd4:,La6 16. 0-0,...?

Ons laatste vraagteken. De dames zijn geruild; maar dan kan de koning immers in het centrum een nuttige rol spelen. De monarch is thans verbannen, terwijl alle krachten moeten worden ingespannen, is een zorgeloos besluit. Zwart ruilde uiteraard wat hij kon en won. Na 16 La6:, en 17. Ke2, had hij het technisch iets moeilijker gehad.

Een grapje tot besluit — met excuses aan onze vlijtige lezers. Maar één weekje pauze ten aanzien van de Caro-Kann kan geen kwaad. De volgende week starten we met het grondig(er) behandelen van de diverse aangetipte varianten.

Auteur: dr. K. Fabel; **opgave:** wit neemt zijn laatste zet terug en geeft mat in 1 zet... Attentie, er schuilt een boa constrictor onder het gras.

Oplossingen:

Diagram I — Fischer speelde 3. Ld7!, en behield aldus het stuk, daar 3. ...Dd7: faalt op 4. Tg6:+ en wint de dame.

Diagram II — We nemen de oplossing over uit het inmiddels antiquarisch geworden matchboek. Aljechin schrijft na 1. ...c5?? „Een ongelooflijke onopmerkzaamheid. Zwart deed deze zet à tempo in de waan, dat die, evenals ...a5 ook met 2. Kd3. moest worden beantwoord. Na 1. ...a5 had wit direct kunnen opgeven, want de winstweg was kinderspel: 2. Kd3,a4 3. Kc3c5 4. g4,Ke7 5. Kd3,(Na g5, komt de koning naar h5; op h5 echter komt hij naar f4, waarop e4 beslist). 5. ...Kd6 6. Ke3,Kd5 7. a3,Ke6 8. Kd3,Kd6 9. Kc3,Kd5 10. Kd3,b4 11. ab4:,cb4: 12. Ke2,Ke4 13. Kb2,(of h5,Kd5, enz.) 13. ...a3+ 14 Ka2,Kc3 enz. Ongetwijfeld heeft deze verschrikkelijke blok invloed uitgeoefend op mijn spel in de laatste 8 partijen van de match." Na 1. ...a5?? speelde dr. Euwe 2. Ke3! — Daarna is de remisezet f4! niet te verhinderen.

Diagram III — Wit neemt de zet e5xd6 ep. terug. De zet d5-d6 kan hij niet hebben gedaan, omdat zwart dan geen voorlaatste zet had kunnen doen. Na de zet e5xd6 te hebben teruggenomen, geeft wit mat in 1 zet door c5xd6ep.

EEUWIG SCHAAK

DAMMEN

In het eerste diagram van deze rubriek treffen we een van de moeilijkste standaardwinsten die ons uit de eindspelliteratuur bekend is.

Sargin 1896

De zwarte stand voldoet aan drie voorwaarden die in het eindspel van strategisch belang zijn:

a. bezetting van de hoofdlijn. Wit heeft vier stukken nodig om te winnen.

b. bezetting van veld 36. Bij de 4 witte stukken moeten er twee dammen zijn (in dat geval niet 47). Veld 47 moet steeds door een schijf bewaakt worden. De andere schijf moet veld 29 kunnen bereiken (zie de winststelling van Scouppe uit de vorige rubriek).

c. bezetting van veld 45. Wanneer zwart met een dam de hoofdlijn en met een schijf veld 45 bezet, moet wit twee dammen hebben, die hij op de velden 34 en 35 brengt. Een schijf moet voortdurend op veld 50 staan, terwijl de tweede schijf op veld 24 moet kunnen komen. In dat geval kan een positie opgebouwd worden, waarin de zwarte dam van de hoofdlijn wordt afgedwongen, wit een derde dam haalt en wint door zijn drie dammen naar de velden 34, 45 en 49 te brengen. Reeds Manoury heeft omstreeks 1800 de diagramstand onderzocht en de winst aangetoond, wanneer 50 dam was. Het is mij niet bekend welke winst Manoury aangaf. In 1896 vond de Rus Sargin de winst met 50 als schijf.

Deze winst is het onthouden zeker waard en gaat als volgt:

1. 48-39; b.v. 5-14. 2. 39-44; b.v. 14-19. 3. 37-38! ! (dreigt 44-28, de zwarte dam moet vluchten naar 46, 41 of 37. Had zwart bij de tweede zet 14-37 gespeeld, dan was meteen 47-33 gevolgd, met de situatie zoals die na de vierde set van wit wordt.) 3. ...;b.v. 19-37. 4. 38-33;37-5 gedwongen, want de zwarte dam mocht niet losstaan wegens 44-40 en 33-39, terwijl 36-41 of 37-46 verboden is door 49-32. 5. 33-29;5-46 gedwongen, want zwart moet nog steeds rekening houden met de dreiging 29-40 en 44-39. Een tussentijdse opmerking zal u de logica van de nu volgende zetten gemakkelijker doen begrijpen. Wanneer zwart in deze stelling aan zet was, zou hij gedwongen zijn 46-5 te spelen, waarna wit won door 29-33 en zwart heeft geen goede zet meer. Wit moet nu dus trachten de „tempi te wisselen". Omdat hij zwart wegens de dreiging 29-40 en 44-39 steeds blijft dwingen tot de zetten 46-5 46-5 kan hij dit met handhaving van de dreiging bewerkstelligen door met de dam op 44 heen en weer te gaan op de lijn 6-50, en na drie zetten op veld 44 terug te keren, dus: 6. b.v. 44-33; 46-5 gedwongen. Het zal duidelijk zijn dat 36-41 verboden is wegens 33-47. 7. 33-39;5-46 8. 39-44;46-5. 9. 29-33! ! en de winststelling is voltooid.

Nog steeds is 36-41 verboden wegens 44-40. 33-39. 39x46. Ook losstaan is om dezelfde reden verboden, en op 5-46 volgt 49-32,44x28.

Deze moeilijke winstgang is in vele damboeken terug te vinden. Men verzuimt echter te vermelden wat er gebeurt wanneer zwart tijdig de hoofdlijn verlaat. Uiteraard zal wit dan de hoofdlijn bezetten, maar welke winststelling moet wit dan opbouwen? We hebben voor u gezocht en kwamen tot de volgende stelling: (diagram 2).

zwarte dam op?

Er zijn maar vijf velden waar de zwarte dam nog enigszins veilig staat, te weten 2, 15, 25, 35 en 47.

U zult zelf wel de winst kunnen vinden wanneer wit een ander veld bezet. We zullen de vijf moeilijke gevallen alle behandelen.

I. zwarte dam op 2. Wit speelt 1. 48-43! Nu is 2-35 gedwongen (op losstaan volgt 49-40 of 37-31.
2. 43-16! Nu is 35-2 gedwongen, want op 35-30 of 24 volgt 37-31 en op 35-13 of 8 volgt 49-40, 37-31, 16x2.
3. 49-35 en zwart kan opgeven

II. Zwarte dam op 15. Wit speelt 1. 49-16;15-4 of 47, want zwart mag niet losstaan wegens 37-31 en op 15-42 volgt 16-32, 32-37. 2.48-43;4 of 47-15 gedw. 3. 43-27. Op 15-4 volgt 37-26 en op 15-47 volgt 37-42.16x32. III. Zwarte dam op 25. Wit speelt 1. 49-44; 25-3 gedw., want op 25-20 of 9 volgt 44-40. 2. 44-17; 3x42; 3. 48x37. IV. Zwarte dam op 35. Wit speelt 1. 48-43; 35-2 gedw. (losstaan, dan 49-40) 2. 43-16; 2-35 gedw. (losstaan, dan 37-31; of op 2—13, eerst 49-40 en dan 37-31) 3. 16-2. V. Zwarte schijf op 47. Dit is de moeilijkste positie. We moeten weer proberen de tempi te wisselen en dezelfde stand op het bord te krijgen met de zwarte dam op 15. Dat doen we a.h.v. 1. 37-28; 47-15 gedw., want losstaan mag weer niet 2. 28-32;15-47 gedw. 3.32-37;47-15 gedw. en de verdere winst vindt u in variant II

U ziet dat er over het eindspel veel te vertellen is. Het leukste is echter om zelf op onderzoek uit te gaan. Wie vragen heeft op eindspelgebied kan altijd bij ondergetekende terecht.

Oplossing opgave nr. 38: 1. ...: 13-2. 2. 28-22 gedw., want op 23-18 volgt 2-11 (28-23) 11-28. 2. ...; 2-11. 3. 32-28 gedw., want op 22-18 volgt 11-28. 3. ...: 11-6 4. 23-19 gedw., want op 23-18 volgt 36-41 en de overblijvende 3 om 1 stand is remise. 4. ...: 6-11. 5. 19-14; 11-6. 6. 14-10: 6-11. 7. 10-4 of 10-5 of 35-30; 36-41. 8. 28x46; 11x50. Verrassend „pennen" van de witte dam.

Hoewel er meer oplossingen binnenkwamen, kon ik de oplossingen van de volgende heren slechts goedkeuren: J. Extra, Geleen; M. W. Kockelkorn, Nieuwenhagen; F. van Gestel, Nieuwenhagen; J. Sons Waubach; J. Jacobs Heerlen; J. de Moor, Kerkrade. De prijs gaat naar de heer J. Extra, Rijksweg Noord 112, Geleen.

LEEN DE ROOIJ
Meidoornstraat 59, Heerlen

SPORT 3

MüNCHEN, 31 okt. — De voorbereidingen op de Olympische Spelen verlopen feilloos. Zij zijn het produkt van een perfect functionerende machine welke — eenmaal gestart — ogenschijnlijk vanzelf loopt. Met adembenemende snelheid, gelijk een sneeuwbal welke tot een lawine leidt. Van dit sportgebeuren, scheiden ons nu nog 665 dagen. We hebben ons ter plaatse op de hoogte gesteld. München was de reis waard. Al was het alleen al om een constructie, welke naast de televisietoren en de Olympische spiraal — op onze montagefoto samengevoegd — als het Olympisch kenmerk geldt: het superdak.

München brengt miljoenen in beweging (I)

Olympisch superdak als uniek kenmerk

Het dak heeft de respectabele oppervlakte van 76.000 vierkante meter en overspant aan de westelijke zijde de voornaamste arena's: het Olympisch stadion, de centrale sporthal, het zwemstadion en een veelvoud van wegen welke daarheen voeren. Geruime tijd was dit dak het meest omstreden werk van het Olympische bouwprogramma. Inmiddels zijn er een jaar geleden al 120 fundamenten gestort en is men thans bezig met het daarop monteren van grote pilaren van staal, elk met een respektabel gewicht van 200 ton met een doorsnee van drie en een hoogte van tachtig meter. Deze werkzaamheden zijn bijna beëindigd. Aangezien de Franse staalindustrie nog leveranties dient te doen aan andere projecten, zal het nog een jaar duren voor het hele werk klaar is. In de laatste winter voor de Spelen volgt dan de grote krachtproef voor de belasting en de waterdichtheid.

• AAN ALLES GEDACHT

Alvorens de verantwoordelijken hun definitieve toestemming gaven tot deze overkapping, was een twaalftal professoren en technici bezig met de berekeningen. Brand-deskundigen onderzochten de vuurvastheid van het materiaal. Glaceologen hielden zich bezig met het probleem sneeuwlast en bevriezing. Ornithologen onderzochten de vraag naar een mogelijk gevaar voor de vogelwereld en bacteriologen hielden zich maanden bezig met de vraag in hoeverre bacteriën de toegepaste kunststoffen konden aantasten.

• TELEVISIE TEVREDEN

Het ligt voor de hand, dat de televisie een grote invloed heeft gehad bij het vaststellen van de constructie en het te gebruiken materiaal om opnamen zonder hinderlijk contrast te kunnen maken. Zo maakte een overspanning van lichtbeton of hout geen kans vanwege de zogenaamde slagschaduw op het televisiescherm.

De keus viel op acryglas. Het lijkt op brillenglas, is grijs-bruin van kleur, reflecteert niet, laat het licht goed door en vormt een bescherming tegen te sterk zonlicht. Het is zo sterk; dat het best zware sneeuwlasten kan dragen alsmede mensen die daar reparaties moeten uitvoeren.

En als het tijdens de wedstrijden mocht stortregenen dan wordt het hemelwater met behulp van een bijzondere constructie naar een kunstmatig meer geleid, dat dusdanig is aangelegd, dat het zelfs bij de grootste watermassa nooit kan overstromen. Het bouwbedrijf heeft dit superdak een garantie van tien jaar gegeven.

Dat de oostelijke zijde van het stadion niet werd overkapt, komt niet door technische moeilijkheden, maar vanwege het feit dat tijdens de Olympische dagen het uitzicht op de Olympische vlam vanaf de hoofdtribune mogelijk moet zijn. Na de Spelen wil men dit verzuim goedmaken indien de kas een dergelijke aanslag nog kan verdragen....

In München is men er zich van bewust, dat de constructie en uitvoering van dit dak-zonder-weerga met de grootste aandacht in de wereld wordt gevolgd. Niet alleen andere steden die voor de taak staan hun stadions te overkappen, kijken naar München. Het probleem van de overkoepeling van grote oppervlakten met relatief licht materiaal is ook in andere landen actueel. Noordelijk havensteden houden zich al lang met het probleem bezig hoe zij hun havens en dokken voor de winter kunnen overkappen om het gehele jaar in bedrijf te kunnen blijven. In Rusland, vooral in Siberië, wil men grote cultuurgronden gaan overkoepelen. In Japan en andere landen bestaan er plannen vermaakcentra „weerbestendig" te maken. Een ding is zeker, de „reuzenbril" van München is ontwikkelingswerk en krijgt spoedig duplicaten in de gehele wereld. Volgende week: Het Olympisch gras is al groen.

München 1972

● *Deze afbeelding geeft een indruk hoe het Olympisch dak er in München zal gaan uitzien.*

Maastricht heeft een nieuw bowlingcentrum

MAASTRICHT, 31 okt. Bowling is een vrijetijdsbesteding die steeds meer terrein wint. De heer Beckers, manager van het Maastrichtse bowlingcentrum Brunswick, en zijn medewerkers hebben de laatste dagen hard gewerkt om het nieuwe centrum op tijd klaar te krijgen. Gisteren heeft burgemeester Baeten officieel de opening verricht van dit ultramoderne centrum dat vlak bij de rotonde Via Regia aan de Porceleinstraat ligt. Als we de heer Beckers vragen iets te vertellen over bowling, vergeet hij de zorgen van de laatste drukke dagen en steekt hij enthousiast van wal.

„In Amerika beoefenen 45 miljoen personen deze sport. In Japan nog meer. Blijkbaar voorziet bowling in een behoefte. De mensen willen hun steeds toenemende vrije tijd nuttig en aangenaam besteden. Bowling vodoet aan beide eisen. Er wordt een bepaalde lichamelijke inspanning verricht, die de conditie van de deelnemers bevordert en tevens geven de omgeving en de sfeer waarin gespeeld wordt, een feestelijk tintje aan het geheel".

• Sfeer

Sfeer speelt een belangrijke rol in het Maastrichtse centrum, waar zich op een totaaloppervlakte van 2000 vierkante meter zestien Brunswickbanen bevinden, terwijl verder nog een tweetal biljarten aanwezig is. In een aparte ruimte is een restaurant ondergebracht, terwijl de niet-spelers vanaf de bar of in een aparte zitruimte de activiteiten op de banen kunnen volgen. Uiteraard is veel aandacht besteed aan de kleed- en douchegelegenheden. Binnenhuisarchitekte mevrouw Stevens verzorgde de smaakvolle aankleding en de opvallende muurversieringen. Haar kleurkeuze geeft het geheel een aantrekkelijke, sportieve sfeer.

De totale kosten van het project bedragen ongeveer 90.000 gulden per baan. „Deze enorme investeringen zullen ongetwijfeld hun rendement opleveren", aldus de heer Becker, „want we hebben nu al diverse aanvagen van groepen en mensen die de banen voor enige tijd willen huren. Banken, veel grote bedrijven en de Afcent hebben hun belangstelling getoond en wij verwachten dat hun aantal op korte termijn nog zal toenemen. Het blijft echter ons streven om in de weekends de banen vrij te houden, zodat iedereen de gelegenheid krijgt om deze mooie sport te beoefenen. Behalve als vrijetijdsbesteding is bowling ook als een volwaardige sport te accepteeren zelfs opgenomen in het Olympisch programma Wellicht krijgen wij in Maastricht nog eens grote wedstrijden, zelfs nationale of Europese kampioenschappen, maar dat is toekomstmuziek. Voorlopig zijn we blij dat we in deze streek een bijdrage kunnen leveren aan de actieve recreatie".

● *Kijkje in een gedeelte van het gloednieuwe bowlingcentrum in Maastricht*

SCHINS SCHOENEN
Oranje Nassaustraat 2 Heerlen
+ MODIEUS + ELEGANT + NIET DUUR

ENGELS Bruidshuis
net iets aparter
Oranje Nassaustraat 18
Tel. 713884 Heerlen

Vincken-Meisters N.V.
twee speciaalzaken onder één luifel
U kunt twee kanten op met Uw verlanglijstje.
SERVIEZEN - GERO - KRISTAL - KEUKEN - HUISHOUDSPECIALITEITEN.
Oranje Nassaustraat 22-24, Heerlen
Handig - Gemakkelijk - Meer service.

H. van Brummen & Zn.
Oranje Nassaustraat 26 Heerlen
Grote collectie exclusieve
verlichtingsartikelen en hi-fi-apparatuur

Waarom...
zou U géén gebruik maken van wat een speciaalzaak biedt:

- Goed advies
- Vriendelijke bediening
- Verantwoorde keuze
- Uitsluitend goede kwaliteit
- Gezellig kopen

JA, WAAROM NIET?

Hans Schins
voor
APARTE TASSEN
en
HANDSCHOENEN
ORANJE NASSAUSTRAAT 4
HEERLEN

anita
Het stoffenhuis dat goed gekleed betaalbaar maakt
ORANJE NASSAUSTRAAT 19
HEERLEN

Fa. S. VAESSEN
hoek Markt—Or. Nassaustraat
HEERLEN
Omega
Tissot
Pontiac horloges
+
Stijlklokken

Voor al uw bontartikelen
MENGEDÉ
Het aangewezen adres
ORANJE NASSAUSTRAAT 30
HEERLEN
Eigen atelier - Ook maatwerk.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. RENAULT R 10 66 67 tegen ieder aann. bod. Moet weg. Laanderstr. 131, Heerlen.

VW 1500 65 car. in pr. st. motor defect en Kadett 63. Kouvenderstr. 228, Hoensbroek. Na 18 uur. x

Te k. OPEL Kadett bj. 63 i.z.g.st. Oleanderstr. nr. 37. Lindenheuvel-Geleen. x

AUTORADIO'S a f 100,—. Jo Knops Automaterialen Rijksweg Zuid 195, Sittard. tel. 04490—2718. x

AUTOLAKKEN 700 kleuren ook spuitbussen. Amstenraderweg 95. H'broek. tel. 211929. x

Attentie! Attentie! Autorijders. Auto defect? Donny helpt U direkt. Wij leveren alle automaterialen voor elk merk met 30 pct. korting. Donny Klassen. Meerssenerweg 219. tel. 27354. t.o. Mosa Maastricht. x

Wilt u een auto verkopen, groot of klein? Dan moet u bij Donny Klassen zijn! Wij kopen alle AUTOMOBIELEN, contant geld. Let op het juiste adres: Meerssenerweg 219, tel. 27354, of 11569 t.o. Mosa Maastricht. x

Te k. DKW 1000 S. Const. Huygenstr. 58a Brunssum. x

AUDI S 90 '67, Opel coupé '65, Opel coupé 1900 '67, Peugeot 404 '69, Opel Kadett '69, BMW 1800 '64, Opel 1900 4 d. 1966, Taunus 15 M '68, Vauxhall Victor 2000 1968, DKW F 12 1964, Fiat 1500 '67. Gar., inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf Fa. Jos Ploemen-Schols, Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen, tel. 04403—2951. x

Automobielbedrijf KORIANDER, het adres voor een goede gebruikte auto. Alle bekende merken in voorraad. Wij geven op al onze auto's 3 maanden schriftelijke garantie. Hier 'n greep uit onze voorraad. Koriander: Ford 15M RS Coupé '69, Ford Mustang '66 '67, apart, mooie auto's, voor de liefhebbers. Koriander: Opels Rekord, Kadett, div. modellen '65 '68 vanaf f 1600; Renaults R4, R8, R10, R16, zeer mooie auto's '65 '68, vanaf f 1100; Daf 33, 44, 55, '66, '68 vanaf f 1400. Koriander: Fiats 600, 850, 1500, 124, '66 '68 vanaf f 1250; Morris en Austin 1100, scherpe prijzen, '65 '69 vanaf f 1650; Simca 1000 en 1500 GLS '65 '68 vanaf f 1250. Koriander: Vauxhall Viva '65 '68 vanaf f 1500; NSU 1000 '66 '67 vanaf f 1750; Volkswagens 1200, 1300, 1500, 1600 TL '65 '69 vanaf f 1200. Koriander: Ford Taunus 12M, 15M, 17M, 20M '66 '68 vanaf f 1750; Ford Corsair en Cortina '65 '67 vanaf f 1800; Peugeot 204, 404, 65 '68 vanaf f 2200. Koriander: 100% garantie en service. Wij ruilen ook uw oudere wagen in, ook bromfietsen en motoren. Bij niet voldoende contanten verzorgen wij ook uw financiering geheel of gedeeltelijk bij aanbetaling van f 200, in één dag klaar. Koriander is gevestigd Leenderweg 300A, Eindhoven nabij de fontein als u vanuit richting Weert, Eindhoven komt binnen rijden. Tot ziens bij Koriander tel. 040—13953. x

Te k. VW busjes 70, VW busje 69. VW busjes 68 67 66, VW bestel 70 69 68. VW bestel 67 66 64, Citroen eendjes bestel 69 68, Mercedes l. 319 bestel 67 66 65. Welters en Crombag autobedr. Rijksweg Zuid Geleen. Esso tankstation. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorraad vanaf f 1500 tot en met f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10 tot 13 uur. x

AUTOBANDEN 4 halen en 3 betalen. Gratis monteren. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation, telef. 04490-2718, Sittard. •

Motor- en SCOOTERBANDEN. Voordelig in prijs. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Voor autobanden is en blijft het voordeligste en beste adres SAMPERMANS voor autobanden. Nieuwe banden in alle prijsklassen. x

De TWAALF van Sampermans garanderen U vakkundige adviezen en service. x

Vakkundig BALANCEREN van uw autowielen. Onder garantie rijdt U prettiger. Auto Banden Centrale Sampermans. x

BEANEN (uitlijnen) van Uw auto door de beste uitlijnmonteur. Uw banden gaan langer mee. Auto Banden Centrale Sampermans. x

Reeds vanaf f 7,50 p. st. een betrouwbare 2e hands AUTOBAND. Flinke sortering. Volledig gegarandeerd. Sampermans voor autobanden. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-Dealer L. Kleynen, Kleingraverstraat 92, Kerkrade. Tel. 2355. x

AUTOSPUITER doe het zelf. Complete installatie te huur. f 20.— per dag. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard. tel. 04490-2718. x

ACCU's 25 pct korting en 1½ jaar garantie. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195 bij Essoservicestation. Tel. 04490-2718. Sittard. x

Auto-Was-Hal? Hebt U een auto? Maak dan eens per week uw auto als nieuw bij de 1.2.3.-AUTO-WAS-HAL Bastiaans Aral-service station, Autoweg Heerlen zeer gunstige prijzen. x

GRATIS HOBBY-GIDS

met div. tips en speciale aanbiedingen even aanvragen bij Fa. Geurten Hoensbroek, Hommerterweg 23-27, tel. 045-21 25 31. — **Gereedschappen, IJzerwaren en Machines.**

Voor reparatie en vernieuwen van AUTORADIATOREN 100 pct. service, geen wachttijd. Hoekstra's Radiatorenfabriek, Akersteenweg 20, Heer-M'tricht, tel. 04400-23555. Levering aan garagebedrijf en fleetowners. x

Renaultagent biedt de volgende automobilen te k. a. RENAULT 8 64. 4 Renault 10 bwj 69. Renault 16 68. Renault 16 GLS 68, Renault 16 63. Renault 12 70, Citroën Ami 6 65. DAF 750 67. Ford Cort. 66. Ford Cort. 67. Fiat 1500 67. Fiat 124 fam. 68, Simca 1300 66. Peugeot 204 66. VW 1200 64, VW 1600 68, VW 1600 68, Fiat 125 68. Fiat 600 65. Ford 12M coupé 65. Autobedrijf Heijnen N.V. Frankenlaan 1 Heerlen (hoek Pijnsweg-Welterlaan) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-18 uur en 's zondags van 2-5 uur. x

Voor VEGE Volkswagen ruilmotoren naar Jacobs-Jaspers Nuth. Ook geregeld goede gebruikte motoren. Deweverstraat 13-14, Nuth, tel. 04447-1263. x

AUTOGAS, de moderne motorbrandstof, slechts 24.4 cent per liter. Inbouw - verk. Bastiaans Aral Tankstations aan autoweg Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045—711700. x

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, telefoon 045—711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS, tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. — Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045—711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor 'n goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstraat 16 te Kerkrade tel. 04445—2424 - 3801. x

RADIATEUREN. Rep. en nw koelblokken. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045—711700. x

Te k. VW 68 m. orig. schuifdak en radio. VW 67. VW 65. 2 CV.s 67. Volksbestelwagen met orig. zijruiten 66, zeer geschikt voor personenvervoer. Mostard-showroom, Rijksweg zd 7, Susteren. Tel. 560.

ACCU'S, rep., laden en nw-verkoop. Limb. Accu Centrale. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045—711700. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12, Heerlen, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Te k. OPEL Rekord bwjr 65 i.g.st. Moet weg weg. omst. Goselingstr. 80, Heerlen. Na 14 uur. x

Autobedrijf J. Vermeeren biedt te k. aan: VW buggy 70, Ford Mustang fastback GT bwj. 65, BMW 1800 bwj. 67. Taunus 20M TS m. schuifd. bwj. 66, Taunus 17M bwj. 67, Taunus 12M bwj. 68, Taunus 12M bwj. 67, Taunus 12M combi 1966, Opel Kadett bwjr 1969. Opel Kadett bwj. 64. Opel car. 1700 bwj. 66. Fiat 125 bwj. 68, Fiat 850 coupé bwj. 68, Fiat 850 N **bwj. 68, Vauxhall Victor 1600** Super wbj. 68, VW 1500 kever bwj 68, VW 1300 bwj. 69, Karmann Ghia 1300 bwj. 68, VW 1600 Variant bwj. 68, ZAZ de l. 1200 V 4 bwj. 70, Peugeot 404 bwj. 65, DKW F102 bwj. 65. Inr.wagens: Opel Rekord bwj. 62, Volvo 122 S bwj 62. Inr. en fin. ook zonder eigen geld. (PL) mogelijk. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf John Vermeeren. Parallelweg 45, Heerlen, 500 m voorbij Rivolitheater, tel. 045-710500. Geopend van 9-20 uur, 's Zondags van 13-17 uur. x

Te k. TAUNUS 12M 65 i.z.g.st. Achter het Klooster 5, Nieuwenhagen. Na 6 u. x

Te k. FORD Taunus 20M 4drs. met radio en schuifdak, type 69 f 7200.-. Taunus 17M 66 f 3000.-, Taunus 12M 67 f 3750.-. Taunus 12M 66 coupe f 2650,-. Taunus 12M 67 f 2500.-. Ford Cortina 67 f 3750.-. Fiat 124 67 f 3350,-. BMW 1600 66 f 3600-. VW 1200 63 f 950,-. Opel Rekord 67 f 4250.-. Garantie finc. en inruil. Autobedrijf P van Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg. tel. 1729. x

Te k. OPEL Kadett 68 kl. blauw, i.z.g.st. Te bevr. Esso Serv. Center de Kluis. Jos Klijnenlaan 158a, Geleen. x

Te k. pr. TAUNUS 12M 65 de luxe coupé, moet weg. Vinkerstraat 45, Chèvremont. x

Jos Sparla Automobielen! FORD Cortina 1600 de l. kl. blauw 69. Simca 1000 GLS type 70, Ford Mustang mark 16 cyl. 69 kl. rood. Fiat 125 kl. beige met schuifd. 69, Austin Seven kl. groen 69, BM W1600 de l. 68 kl. blauw, VW de l. 69 kl. wit, VW de l. 68 met schuifd., Triumph Spitfire M.K. 3 68 Cabriolet, Daf de l. 55 69 kl. groen, Taunus 15M kl. groen 68. Fiat 125 68 kl. donkergroen. Zeer goed onderh. Taunus Transit Bus met geel kenteken speciaal pers. vervoer type 68 kl. groen, NSU 1200 TT met veel acc. zeer snel 69 kl. blauw met radio, VW TL 67 met schuifd. kl. wit, Taunus 17M 67 kl. blauw, Taunus 20M 67 kl. beige, Opel Rek. 67 kl. beige, Opel Rek. 66 kl. blauw, Austin Balanza 67 kl. wijnrood, VW de l. 1300 67 kl. wit. Fiat 850 69 kl. beige, Jaguar M2 64 iets aparts, Simca 1000 GL 66 kl. blauw, BMW 1800 65 kl. blauw, Simca 1500 66 kl. blauw, Simca 1500 1966 blauw, R 8 64 kl. blauw, Camping Caravan 6 pers., Sprite Musketier, zeer goed onderh. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70, tegenover kerk, Rijksweg. Inr., financ. Telef. 04445—6874, Kaalheide. Automobielen zijn verlicht tot 23.00 uur. x

Automobielen Jules Otten! BMW 2000 c.a. 67 van 1e eig. km.st. 56.000, BMW 1800 kl. grijs 67, Opel Rally Kad. 68, VW Kever 68 kl. wit, Opel Kad. 4 drs. 66 blauw; NSU 1200 c.s. 67 beige; NSU 1000 66 kl. groen, Taunus 17M 66 wit, Taunus 17M 65 blauw. Inruil en financ. mog. Kerkradersteenweg 69 a.d. kant van de ventweg of Panneshelderstraat 37 Kerkrade tel. 04454-6330. x

Te koop van monteur FIAT 500 combi, zeer goed onderhouden en mooi wagentje. v. Lennepstr. 15, Molenberg-Heerlen.

Te k. aangeb. In zeer goede staat zijnde automobielen: SIMCA 1000GL bwj. 1969, Mercedes 190Dc. met gerev. motor bwj 1962, Mercedes 200D, bwj. 66. Mercedes 200D bwj. 67, Mercedes 220D, nw.model bwj. 68. Tevens enkele demonstratiewagens bwj. 70 plm. 10.000 km met aantrekkelijke korting. 2 pers. caravan Fairholm Newdawn 12 2 opbouw 3.66 m. 600 kg. met kopkeuken. Autobedrijf „De Valk" nv. Broekhem 2-4 Valkenburg, tel. 04406-3141. x

Te koop VW 1500 „Cabriolet" 63 i.z.g.st. Rood met zwart dak f 1.450.—. Beneluxlaan 70, Heerlen, 18.00-21.00 uur

VW 1600 L 66 st. schuifd. nw. band als nw. f 2.650,—. Inr., fin. Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtschool).

Te koop in staat van nieuw DAF 55 68 36.000 km. Iedere keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Lelijk eendje te koop tegen elk aannemelijk bod. Dries 31A, Elsloo.

Te k. v. part. DAF 44 bj. 67, nieuwe banden. Pr. f 2.900.—. Tel. 045-717627.

DAF 33 de luxe bjr. eind 66 met roldak en michelinbanden. 50.000 km. Prima staat. Prijs f 1.750.—. Te bevr. Benzenraderweg 222, Heerlen, tel. 045-717404.

Te k. van part. wegens aanschaf diesel TOYOTA Crown de luxe bj. eind 68. Kost nw. f 14.000.— nu voor f 5,900.—. Exp. ruiten, radio, pookschak., slaapbanken enz. Poststr. 39, Schaesberg, tel. 04443-3029.

FORD Taunus pers.busje bj. 64 f 1.300.— i.z.g.st. Schoolstr. 39, Waubach.

Te k. VW 1500 S bj. 65, Netelstr. 4, Heerlerheide.

Te k. FIAT 850 bj. 64 kmst. 63.000. Te bevr. Burg. Donnersstr. 11, Munstergeleen. tel. 04490-6724.

ACCU'S accu's accu's. Let op autorijders. Laat u niet om de tuin leiden met al te hoge kortingen. Wij geven inderdaad kortingen van 30-40 proc. Op alle merken accu's met originele fabrieksgarantie. Dit kan alleen Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 27354 bij Mosa.

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein, dan moet U bij P. Joosten zijn. Kontant Geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel: 27308.

VW 1300 69 68 en 66. VW Variant 69 67. VW 1600 (ponton) 68 66. Ford Escort 68. Div. goedkope inr.wagens. Garage- en automobielbedr. Nerum NV, Volkswagendealer tel. 2200. Valkenburg

I.z.g.st. te k. aangeb. OPEL Olymp. coupé bwj. 68, VW 1300 de l. m schuifdak, bwj 68, NSU 1000 bwj 66, Skoda bwj. 66. Daf. Automobielbedr. Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt, tel. 04406-3274 Dafdealer voor Valkenburg en omstreken

Wegens inruil op DAF te k. aangeb. Daf 55 bwj. 68 (2st), Daf 44 bwj. 69, Daf 44 bwj. 68, Daf 44 bwj. 67, Daf 33 Pick Up bwj. 67, Daf 33 combi bwj. 67. Daf autobedrijf Biermans, Rijksweg 28a, Berg en Terblijt. tel. 04406-3274. Dafdealer voor Valkenburg en omstreken.

Beslist koopje. FIAT 500 bwj. 64. Fringslaan 63, Eygelshoven, tel. 04444-1758.

Uw adres voor een goede gebruikte BMW automobiel. Alle typen van diverse bouwjaren in voorraad. Tevens Opel Rekord 1U00L. 1967 Opel Rekord coupé. 1967 Ford Cortina GT 1967. Volkswagen 1600 TL 1965. Autobedrijf Kera NV Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 04445-2525. a.s. zaterdag tot 18 uur geopend.

Te k. van part. FORD Taunus 17M super, bwj. 63 100 pct. in orde, zeer mooi, met rallyspiegels en mistlampen. Vr.prijs f 850. Moet weg Unescostr. 98, Heerlen, na 6 uur.

Te k. DAF 44 70. Prachtwagen. Diverse Daffodils '65 Mostard-showroom, Rijksweg zd. 7, Susteren. Tel. 560.

Te k. van partic. CITROëN Dyane 6 commerciale, 8 mnd. 15.000 km. voorz. van vele access. Te bevragen Peter Schunckstr. 890 Heerlen, ma. t.m. vrijd. na 18 uur,, zat. en zond. gehele dag.

Verkoop 1e klas AUTOMOBIELEN. Alfa Romeo 1300 TI '69; BMW 2500 '69; Peugeot 504 '69; Peugeot 204 '69; Mercedes Benz 230 '69; Volkswagen 1300 de luxe '69. Ruilen, garantie en financ. Paul God, Uilstr. 1, Spek'heide, tel. 04445—2779.

OPEL Rekord 1500 bwj 62 van part. i.g.st. f 800. Kampstr. 74, Heerlerheide.

Te k. FIAT 850 okt. 66. Te bevr. na 18 uur, Prof. Debeyestr. 66, H'broek (Demplan) bij zwembad.

FIAT 124 67 f 2650,-; Fiat 600 65 f 1500,-; Fiat 1100 65 f 850,-; Austin Seven 68 f 3600,-; Austin Seven 65 traveller f 1350,-; Daf 44 67 f 2800,-; Citroën Ideal 65 f 1950,-; Taunus 17M 67 f 3200,-; Taunus 12M 63 f 650,-; Taunus 12M Kombi 64 f 950,-; Skaldia 66 f 1200,-; VW 1300 66 f 2600,-; VW 1200 64 f 1950,-; V W bestel 66 f 1800,-; Karmann Ghia 63 f 1100,-; NSU Prinz 64 f 650,-; DKW Junior 63 f 600,-; Honda Sport brommer 1½ jr. oud f 350,-. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de **dikke beuk) Schaesberg tel. 04443-1078.**

Te k. v. part. aangeb. FIAT 600 Jagst 2 bwjr '68, gelop. 18.000 km. Dorpstraat 13 Wijlre, tel. 04450-456.

Te k. VOLKSWAGEN 1300, beige, met schuifdak en trekhaak, okt. 67, model 68, km-stand 49.000. Tel. 04493-1920.

RENAULT Dauphine te koop f 150. Corneliusstr. 3 Kerkrade-W. (Gracht).

Te k. ROOVER 2000 SC dec. 65 nw. uitlaat en banden. 100 pct. betrouwbare snelle reiswagen. Nieuwpr. f 17.000. Nu f 3350 weg. aanschaf diesel. De Weverstr. 13-14 Nuth. tel. 04447—1263.

Tegen elk aann. bod. BMW Iseta 300. Ceintuurstraat 75. Schaesberg.

Te k. zeer mooie Opel Kadet bwj. 64. Wilhelminastraat 1, Kakert Schaesberg.

Te k. ALFA Romeo 1600 super ger. mot. rek. ter inzage, i.z.g.st. Teutelbroekstraat 73. Chèvremont. Zat. de hele dag.

Te k. OPEL Rek. 1700 de l. 6 4met verz. Prijs f 800.- met radio. Dir. Cortenstraat 5 Kerkrade.

Te k. TAUNUS 12M 67 i.z.g.st. Laurentiusstr. 56. Terwinselen.

Te k. a. VW 1200 bwj. 64 m. acc. Gatestr. 10. N'hagen.

Te k. FIAT 850 pas gespoten. Hendr. van Veldekestr. 36, Molenberg.

Te k. OPEL Rekord 63. uitlaat v. Fiat 850 en coupé. Zündapp sportbromfiets. Mgr. Feronstr. 42. Heksenberg. winkelflat.

Te k. DYANE 435 de l. okt. 69 7500 km. Keizerstr. 4 Brunssum

Wegens reorganisatie te koop

in zeer goede staat zijnde

4 V.W. bestelauto's 1967

(12 volt)

5 electro-cars (Creusen)

Antilope-type Alb. 1966—1967 geheel ingericht voor broodbezorging.

Te bevragen op werkdagen telefonisch 045—251777 (de heer Lemmens)

Te k. FIAT 600 bwjr m. 62 m. nwe accu en 4 nwe band.. motor i.g.st. Acasialaan 14, Waubach, na 17.00 uur.

Te k. van part. SIMCA 1000 L.S. okt. 68, km st. 18.000. — Te bevr. Pr. Irenestraat no 77 Chevremont, tel. 04445-7129.

TAUNUS 12 M bwjr 1969, 30.000 km gel., licht groen metallic f 5500. Ailbertuslaan no 198. Kerkrade.

Winterprijzen! Winterprijzen! Zeer ruime keuze, degelijke garantie, met of zonder geld, fin. en inr. mog. Iedere dag AUTOVERKOOP. Hoofdstr. 63. Amstenrade.

Te k. aangeb. HETELUCHT-KACHELS, z.g.a.n. voor elk doel geschikt. Fin. mog. Hoofdstr. 63, A'rade.

OPEL Kapt. 62-63 te k. met gasinstallatie. Sittarderweg 115, Hrl. tel. 714320.

OPEL REK. 11 mnd. oud, weinig gel. gehl. i.st.v.nw Taunus 17M type 66 i.z.g.st. Wolseley 1600 64 f 1500. Taunus 17M super m. nw. banden f 250. Akerstr. 162 H'broek.

Te k. FORD Taunus 17M 62. Ailbertuslaan 345 Kerkrade.

Te k. OPEL car. 64. Burg. Boschstr. 9 Schinveld.

Weg. omst. te k. OPEL Kad. de l. met gar. v. part. Voorste Bosweg 1a, Schinveld.

Te k. v. part. MORRIS 1100 GL 66 i.g.st. Mgr. Lemmensstr. 17, Nieuwenhagen. Alleen 's zaterdags tot 19.00 uur.

Te koop MERCEDES 190B 62, te bevr. Tel. 37497, Aken (D). Na 18.00 tot 20.00 uur.

Te k. CORTINA '63 f 600.—. Leeuwenhoekstr. 31, Geleen.

TAUNUS 12M, bj. '66, geen inv., geheel als nw. Desk. onderz. geen bezw. Financ. mogel. Gebr. Marisstraat 6, Meezenbroek Heerlen, na 16 uur.

Te k. van part. VOLKSWAGENBUSJE m. banken, geel kenteken. Gesch. v. pers.vervoer i.pr.st. 30.000 km gel. bwj. 66, kl. blauw-wit. Past Habetsstr. 30, Hoensbroek. x

Te k. v. part. weg. omst. i.z.g.st. PEUGEOT 404 Past Chr. Delahayestr. 6, Munstergeleen, tel 6353.

Te k. van part. NSU 1000 L. bwjr 1966 i.z.g.st. o.a. zeer goede rad. banden f 2250,—. Kampstr. 2. Voerendaal, tel. 04446—1671.

Te k. KARMANN GHIA bwj 61 f 350,-, en Peugeot 403 bwj. 59 f 350,-, of evt. te ruil tegen Florett of Zündapp-bromfiets. Te bevr. tussen 15 en 20 u. Prickeleenstraat 9. Schaesberg.

Te k. VW 1500 bwj. 64 i.g.st. Maasstraat 57. Geulle.

Te k. SUNBEAM imp. 70, 2 Sunbeams Chamois, Ford Cortina 1500 66, Fiat 1500L 67, Simca 1100 69, 4 drs. Automobielbedrijf Van Hinsberg, Mauritslaan 51-53, Geleen tel. 04494-5800.

Garantie auto's ANWB-keuring! Alfa Romeo 1600 TI f 1950,-, Alfa Romeo GTC 68 f 6000.- Austin Sprite 62 f 1450.- Austin Seven 66 f 1650.- Austin Balanza 66 f 1850.- 2 C.V. Azam 65 f 1850.- Fiat 850 coupé 66, Fiat 1500 l. 67 f 2500.- Fiat 850 66, Fiat 1100 65, Fiat 500 65 f 850.- Ford Taunus 12M, Joosten, Scharnerweg 3-7, Maastricht tel. 04400-27308 ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

Te k. a. onder volle gar. PEUGEOT 404 bwj. 69 14.000 km gel Peugeot 404 67 40.000 km gel. Carmann Ghia 1600 de l. 40.000 km gel. Opel car. 66 35.000 km gel. Opel Rekord 64 In. fin. mog. Autohandel M. Thomas, Drievogelstr. 136, Spek'heide (Kerkrade), tel. 04445-6155. x

Te k. OPEL 1500 wit, bwj. 66 en Opel 1700, geel, bwj. 67. F. Raeven, Hambeukerboord 38, Heerlen. Gar. 10.000 km of 3 mnd. Financ. en inruil mogelijk. x

Exclusieve aanb. PORSCH 911 S type 67 orig. 57.000 km. verk. geh. in topconditie, kl. racing-green, radio, nw. banden etc. Prijs zeer gunstig. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

Wilt U twee weken gratis proefrijden? Wilt U 10.000 km garantie? Wilt U bij een Bovag erkend bedrijf kopen? Koopt dan bij de Susterse Automobielmaatschappij S.A.M., Marktstraat 46 in de S-bocht Susteren. tel. 04499-542. Steeds voorradig in onze twee verlichte showrooms 140 OCCASIONS: Opel Commodore 68 coupé wit. Opel Commodore coupé 1967 groen Opel Commodore 4-drs bruin 1967. Opel Rekord 1967, 2 x 1965, 5 x 1964. Opel Rekord 4-deurs automatic 1966. 2 x Opel Rekord coupé 1967. Opel Kadett 1964 2 x, Opel Kadett coupé 1967. Opel Rekord caravan 1968. Opel Caravan 66. Opel Rekord caravan 1963. Opel Rekord caravan 1967 metal 4-deurs. Opel Kadett caravan 1963 rood. Opel Kapitän 1964, Mercedes 230 S 1966, Mercedes 230 SL 1963 met zomer- en winterkap. Mercedes 230 SL met zomer- en winterkap. Taunus 17M 1966, Taunus 12M type 1969, Taunus 12M 1965. Taunus 15M 1968, Ford Taunus bus 1967. Ford Taunus 20M 1967, Ford Escort type 1969 RX, Ford **Capri 1300 1969, Ford Capri 1700 GTLX 1969 paars, Ford** Capri 1700 GTXL 1969 wit, Ford Mustang 6 cyl. 1965, Ford Mustang 1965 8 cyl., Ford Mustang 1967 6 cyl., Fiat 600 1965 2 x. Fiat 1500 cabriolet 1964. Fiat 124 coupé type 1970. Fiat 124 coupé 1967, Fiat 125 1968 2 x, Fiat 850 1966. Fiat 600 1964. Fiat 1500 1965, Peugeot 404 D 1966 Peugeot 404 1968 1965 1964 1963 2 x, DAF 1965 1964, VW 1300 1970, 1969, 1968, 1967, 1966 VW 1600 TL 1966, VW 411 1969, NSU Prinz 110 1967, NSU 1000 1967, groen, NSU Prinz 4 1965, 1964. BMW 1600 1968, BMW 1600 1967 rood, BMW 1800 1967. BMW 700 64. BMW 1800 1965 en 1966. BMW 2000 1967 2x. Plymouth Valiant 1966. DKW 102 1965. Lancia 1964, Austin Balanza 1968 grijs, Vauxhall Viva 1967 Vauxhall Cresta 1965. Porsche 1963. Ruime keuze. Inruilwagens in goedkope prijsklasse. Dagelijks geopend. — Zaterdag en zondag van 10.00 tot 18.00 uur. Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag tot 21.00 uur en woensdag tot 19.00 uur. Inruil en financiering mogelijk.

Te k. v. part. VW 1300 67 50.000 km gel. i.z.g.st Schleidenstr. 80, Kerkrade, tel. 5788. x

Geen GEZEURGARANTIE dat betekent onderdelen en werkloon gratis. Opel Kadett 66 f 2950. Opel Rekord 66 4 drs. f 3250. Taunus 17M 66 f 2650. Opel 1700 65 f 1750. Opel 1700 64 f 1450. Fiat 1200 cabr. f 1500. Vespa scooter f 100. Inr. fin. gar. Brunssummerweg 89 Waubach. x

Wilt u uw AUTO gespoten hebben binnen 2 dagen, op de goedkoopste manier, kom naar Biersma, Mgr. Feronlaan 178, Hoensbroek. x

Te k. MERCEDES 250S blauw 66. Opel Kadett 69 beige, Opel Kadett 68 zilver, Opel Kadett 66 wit, Opel Kadett coupé 65 rood, Opel Kadett 65 grijs VW 1300 66 wit. VW 1200 64 wit met schuifd. VW Karmann Ghia zwart geel, Fiat 1500 cabriolet, Peugeot 404 63 f 1250,-. Inr. en fin. mog. autohandel Simons Nieuwstr. 127, Hoensbroek. x

SPUITCABINES te huur, geheel compl. f 25.- per auto, Ridderhoenstr. 182, Hoensbroek tel. 045-211953. x

3 VW 1300 68 rood wit en blauw per stuk f 3900.-, 3 VW 1300 67 bl. en wit f 3000.-, VW 1300 66 en 65 f 2900.- en f 2600.-. VW 1600 ponton f 3900- type 68 69 VW bestel 68, Taunus Combi 66, Kadett Ralley 67 f 4200.-, Kadett L 67 f 4200.- Kadett coupé 66 f 3800-. VW 1500 S 65 Apart mooie f 2500,-, Borgward coupé 61, Alfa Romeo 2600 S 65 iets voor kenner. Inr. en fin. C. Meulemans Servicegarage Ridderhoenstraat 182. Hoensbroek. x

Te k. OPEL Kadett 69 67 66 65 en car. 66 v.a. f 1950. Opel Rek. type 67 f 3100, VW 68 f 3100, Morris 850 65 f 1350, Simca 1300 65 f 750, Fiat 850 Spider f 2500, Cortina 65 f 1250 Valiant 63 f 700. Merkelbeekerstr. 63, Brunssum, tel. 045-252807.

Te k. FIAT 600 bwj. 66 f 1275,-. Volkswa. Cabriolet f 300,-. Hoofdstraat 270, Hoensbroek. x

Zoekt U een goede gebruikte auto met 3 mnd. garantie? Wij bieden U aan: FIAT 600D 64. Fiat 600D 65 67 68. Fiat 850 65 67 68. Fiat 850 coupé 67, Fiat 1100D 66, Fiat 124 68 69 Fiat 124 special 69 Fiat 125 67 68, Fiat 125 special 69, Autobianchi Primula 67. BMW 700LS 64. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg NV Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524. Ook 's zaterdags geopend tot 17 u. x

FIAT 850 spec. 69 mostardkleur a.nw., Fiat 850 68 beige. Fiat 850 66 rood. Peugeot 404 type 69 zilvergrijs, Simca 1000 l. 68 beige. Cortina 1500 4 drs. 67 rood. Taunus 15M 63 d.blauw. Taunus 12M T.S. 66 wit. Renault 16 67 d.groen, MG 1100 66 d.groen. Taunus 17M 66 4 drs. d.groen. Vauxhall Victor 65 beige. Vauxhall Vivi bestel 450 kg 68 (Bedford). Opel Rekord 64 blauw. VW de l. 65 wit. Inr. fin. ANWB-keuring. Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44. Voerendaal. tel. 1501. Dagelijks tot 19 uur geopend. x

Leon Franssen automobielen **biedt te koop aan: CITROëN** DS 21 Pallas type 68 kl. grijs. Opel Comm. GS 70, 4 drs. schuifd., blauw mett., Alfa Romeo Guilia 1600 super 68 kl. rood, 1e eigen., Mustang 67 zeegroen, Mercedes 190D type 64 blauw, Ford Mustang type 68 kl. groen m. schuifd., Mazda 1500 68 kl. blauw, Fiat 124 coupé 67 kl. groen. Peugeot 404 inj. type 66. kl. wit, Ford 17M 67 kl. beige Ford Merc. 67 4 drs. 8 cyl. autom. met nieuwe motor kl. zw., Ford Galaxie 68 kl. zwart voor taxi. Renault 10 Major 68 kl. blauw metal., Fiat 125 69 kl. blauw, km.st. 23.000 a. nw., VW 1300 69 17.000 km kl. groen als nw. Daf 44 68 kl. rood. Opel Kad. 65 rood. Kad. car. 64 wit. Sportwagens MG B 1800 type 69 m. spaakwielen, kl. groen, Alfa Romeo 2600 65 2 kappen kl. grijs. Porsche 911 kl. wit van eerste eig., niet van nieuw te onderscheiden. Fiat 124 Spider type 68 m. hardtop kl. blauw. MG B 1800 f 3750, Sunbeam Alpine 2 stuks 66 67 m. hardtop f 4250 en f 5750. Nog enkele goedkope inruilauto's vanaf f 750 tot f 1500. Inr., gar. fin. Beitel 26, Kerkrade-West. Richting Simpelveld, tel. 04445-5078 en 6581. Tijdens reconstructie weg Locht-Simpelveld is inrijden tot bedrijf toegestaan. x

Attentie! Attentie!! Wij bieden aan AUSTIN Cooper 67 veel acc. kl. rood, Cosmic veel acc., kl. rood, Cosmic a.s. banden enz. f 3750.-, Morris 850 1966 kleur rood f 2350.- Cortina G.T. spec. uitv. 66 f 2950.- Taunus 17M Super 67 4 drs f 3500.-. Taunus 20M 66 zeer mooi kl. wit f 2950.- Daf de l. 65 kl. blauw f 1250.- Daf 600 63 kl. rood f 400.- Simca 1500 GLS Stationcar 66 f 2950.- Taunus 12M Stationcar 66 f 1400.- Ami 6 Brik 66 kl. groen f 1250.- Glas 1204 64 kl. rood f 850.- Inr. financ. mog. ook bromfietsen en motoren, 10.000 km of 3 mnd. gar. Autohandel Ton Quadflieg, O.L. Vrouwestraat 24 of 57 Kerkrade tel. 7494. x

Te koop: 3 VW 1300 60 65 68, 3 VW 1600 62 65 66, 2 VW 1600 T Fastback 70, 1 VW 1600 H Ponton 70. 2 VW Variant 67 68. Diver. VW bestel. Opel Kadett 64. Ford 12M 64. Garage Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen, tel. 712641.

Te k. MORRIS Mini de l. weg. aansch. gr. wagen i.z.g.st. te bevr. na 18 uur, tel. 045-253862.

Hier is uw kans. te k. weg. ziekte FORD Cortina apr. 70 f 2000 ond. nw.pr. Anjerstr. 9 Schinveld, na 1 uur.

SKODA Octavia te bevr. Dr. Hustinxlaan 19 de Erk, Heerlen, tel. 717068.

Te k. OPEL Kadett car. bwj. 66 f 1800. Baronstr. 91, Schaesberg, tel. 1970.

Te k. VW 1200 66 f 1925. Dir. v.d. Vennestr. 11 Kerkrade.

Te k. RENAULT dauphine 62 en BMW 700 62. Biersma, Mgr. Feronlaan 178, H'broek.

Van part. te k. OPEL Rekord 65 i.z.g.st. inr. mog. Julianastr. 39, Eygelshoven, te. 1966.

Te k. NSU Prinz 4 66, Ford Taunus 17M 64. Fin. aanw. Eisenhowerstr. 282 Sittard, tel. 7598.

Te k. VW bwj. 64. Mercedes 200 D bwj. 66, Taunus 17M super bwj. 70, Simca G.L. bwj. 64. Tel 04499-743. Dir. financ. mog.

Te k. DAF 31 bwj. 65, Past. Eyckstr. 21, Berg a.d. Maas.

Te k. RENAULT 6 mod. 70 z.g.a.n. ± 5000 km gel. Opel Rek. 1900 motor 68, Ford Taunus 17M motor 64. Geleenstr. 6 Sittard.

BMW 2000 in apart mooie st. 1e eig. 65.000 km. nw. banden etc. Ieder desk. onderz. toegest. f 4600. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36 Hoensbroek, tel. 045-213043.

FIAT 124 type 68 in uniek mooie staat. 1e eig. 65.000 km. zeldzaam mooi. Slechts f 3400. Inr. en fin. mog. Amstenraderweg 36, Hoensbroek. te. 045-213043.

CITROëN DS 21 Pallas 68-69. 1e eigen. in duurste uitvoering. Leder inter. etc. Nw.pr. f 21.000 nu f 8250. Inr. en fin. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

Te k. RENAULT Major 8, bwj 65. Terschurenweg 60, Hoensbroek. Na 3 uur.

Te k. TAUNUS 12M 65. kl. wit f 1000 Dwarsstr. 6, Terwinselen.

Autohandel Dekker biedt te koop aan: OPEL 1700 66, Ford Corvair 65, Opel Kad. 64, 2 x NSU Prinz 64 en 63, Fiat 500 63, Ford Zodiac 65, Ford Transitbus 65. Fiat Bestel 64, Glass 1204 64, Simca 1000 64, Mercedes Diesel 65, Citroën Ami 63, Fiat 600, Renault 8 65, Renault Caravelle terkap, Ford Capri '62, tevens sloopondercielen, motoren, versnell.bakken, wielen etc. Inruil en financ. en gar. Het adres luidt: Henri Hermanslaan 125 Geleen (bij Gulf-Pompstation). Zien is kopen. Tot ziens bij autohandel Dekker.

Te k. HILLMAN Superminx 63 m. mot. schade. Te bevr. de Negristraat 1 Brunssum, Roozengaard.

Te k. FIAT 1100D 63 en Simca 1000 62 t.e.a.b. Kempstraat 7, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1700 bj. 64-65 i.z.g.st. f 950. Begoniastr. 16, Kerkrade-West.

Koopje. FIAT 600 bj. 63 f 500; Wartburg 63L f 275. Ook ruilen. Op de Coul 16, Grevenbicht.

Te k. SKODA Octavia 64. J. Habetsstr. 13, Sittard.

Te k. SIMCA Tourist GL 1500 bj. 65 f 1175. Tunnelstr. 30, Limbrichterveld-Sittard.

Te k. van part. NSU Pr. 4L f 1800 66 km.st. 67.000 i.z.g.st. Weg. omstandigh. Achter den Winkel 49, Schaesberg.

Te k. VAUXHALL, puntgaaf f 1200. Tot 4 uur. Kann. v. Nuysstr. 26, Schinveld.

Te k. alle PORSCHE onderdelen. Maastrichterstr. 46, Brunssum.

Te k. TRIUMPH Herald 1250. Meidoornstr. 7, Brunssum.

Te k. FIAT 500 bj. 63. Pr. f 600. De Vries, Eurotoompad 42, Vrieheide-Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Kadett Car. 67 km.st. 41.000 f 3800.— i.z.g.st. Te bevr. Achter den Winkel 49, Schaesberg.

Van part. OPEL Commodore GS 68 km.st. 37.000 zwart leren dak 4-drs or. Rallylakkering z.g.a.n. Weg. omstandigh. te k. Prijs f 8400. Drievogelstraat 153, Spekholzerheide.

Te k. TAUNUS Transit 63 m. ruiten f 325,—. Skoda 65 f 625; Vauxhall 62 f 450; Taunus 17M combi 65 f 700. Herkenbroekerweg 16, Valkenburg. Tel. 2850.

Te k. mooie Ford Taunus 17M 62 f 325. Schinkelstr. 24, Brunssum.

Weg. aansch. gr. wagen te k. v. part. en 1e eigenaar FIAT 850 Special 69. Kl. groen, km.st. 18.000. Verk. i.st. v. nw. Prijs f 4300. Kerkstr. 276, Brunssum. Na 18 uur. Churchillstr. 40, Brunssum-Noord.

Te k. motor HONDA 250 cc super sport met stroomlijn. Alles i.z.g.st. Tevens race-overal, laarzen en 2 helmen. Henri Dunantstr. 315, Brunssum.

Te k. VW de luxe bj. 65 in z.g.st. Te bevr. na 1 u. Columbusstr. 33, Heerlerheide (de Wieër).

OPEL Rekord 1900 (11 mnd. oud), leren dak. schuifdak. radiaal banden m. vele acc. weinig gelopen. Akerstr. 162. Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Cambridge i.z.g.st., 4 nw. banden en radio f 950. Julianalaan 38. Margraten.

Lelijke EEND te k. i.z.pr.st. f 625. Weyenbergstr. 330. Hoensbroek.

Te k. RENAULT Sport met zomer- en winterkap. Spotprijs f 450,— bj. 64. Marconistr. 89, Mariarade-Hoensbroek.

Te k. FORD Transbus m. banken f 900 1967. Heulstr. 25, Heerlerheide.

AMI Break 1965 met trekhaak. Iets defect. tevens aanhangwagen, geschikt voor opbouw van kleine caravan plm. 2 m x 1,40 m. aangeb. Tel. 04442-1858.

Te k. VW 1200 bj. 65 i.z.g.st. Hommerterweg 103, Hoensbroek.

Ford Capri 5 mnd. oud 7.000 km gel. kl. l.blauw apart mooi. Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal).

Te k. VAUXHALL Viva de luxe 65. Burg. Coonenstr. 20. Munstergeleen.

Koopjes, AUSTIN Seven f 1650,—; Austin Seven f 1850; Mercedes 190D, nwe motor f 2350; Fiat sportw. f 1950; Taunus 12M f 850; Inr. en financ. mog. Essendijk 28. Geulle.

Te k. aang. z.g.a.n. CITROëN Ami 6 schuifdak en slaapb. H. Offermans, Anjelierstr. 15, Kerkrade-West.

Te k. 2CV (eend) bj. 66 rood i.z.g.st. Sachariasstr. 19. Schinnen. Tel. 1389.

VW bj. 62 i.z.g.st. f 750. Valderensweg 48, Doenrade.

Te k. CORTINA 64 goed onderh. Vr.pr. f 1275. Schipholstr. 6, Heerlen. Tel. 716592.

Te k. PEUGEOT 403 bj. 59 i.z.g.st. Ovidiusstr. 18, Heerlen.

Te k. OPEL 1700. Poststraat 21, Schaesberg.

Te k. LAMBRETTA scooter 200 cc bj. 1967, 8000 km gelopen. T.b.v. Garage Vencken, Heesbergstr. 60, Heerlen. Tel. 045-712641.

Te k. CROSSMOTOR Merk Maico i.z.g.st. Poststr. 16, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1900L type 67 f 4500. Edisonstr. 151, Heerlen. Tel. 711133.

Te k. AUSTIN Seven 63 kl. rood, prima wagen. De Katplantsoen 6. Schaesberg (Eikske).

HEINKEL te k. pr. f 250 bj. 62. Nachtegaalstr. 5. Hoensbroek.

Te k. LAMBRETTA 200 cc bj. 67, 8000 km gelopen. Sijstermans, Nieuwenhofstr. 13. Hoensbroek.

Te k. MORRIS 1000 L bj. 69 i.z.g.st. Rijksweg Nrd. 76, Sittard.

Te k. KARMANN Ghia 1300 type 64 f 1150. Dorpstr. 56, Broeksittard.

Te k. VW 1600 TL 66 f 2150. Dorpstr. 56, Broeksittard.

Te k. AMI 6 eind 1965 i.z.g.st. Valeriusstr. 7. Heerlen.

Te k. Zündapp 68 i.pr.st. St. Pieterstr. 66, Kerkrade.

Te k. RENAULT 8 64 spotgoedkoop. Past. v.d. Heijdenlaan 46, Kerkrade.

Door inruil verkregen: goede gebruikte tractoren van recente bouwjaren zijn beslist als nieuw. 3 MASSEY-Fergusons 135 45 pk diverse bandenmaten; 1 Massey-Ferguson 130 30 p.k.; 1 Massey-Ferguson 35 37 pk; 1 1M Cormick 434 43 pk. Nieuw model banden 11x32. Direteg cabine. Mechanisatiebedrijf Frissen, Vroenhof 90, Houthem. Tel. 04406-3538.

Te k. onder 3 mnd. Bovaggarantie. VW 411 L, autom. m. schuifdak 69; Daihatsu 1000 69; Susuki Fronte 70; Daf 55 68; NSU Prinz 65; Simca 1000 64; Simca 1500 64 en inruilauto's. Tevens nieuwe en sloopondercielen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en zn., Hoofdstraat 114. Tel. 045-212896. Wartburg en Trabant dealer.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. AUSTIN-mini 65 als nieuw. Ingbergdorpstr. 16, Gulpen. Alleen zondags.

FIAT 850 bj. 65. Te bevr. Gr. Genhouterstr. 122, Genhout-Beek. Tel. 04402-2873.

Te k. RALLY Kadett 1900 okt. 68. Ahornstr. 19, Kerkrade. Voor 2 uur.

Te k. i.g.st. verkerende BMW 1800, 4 drs. wit, bj. 66 tegen elk aannemelijk bod. Bezichtiging 31 oktober a.s. 12-4 uur. Fa. Frissen, Vroenhof 90, Houthem. Tel. 04406-3538.

Te k. 2 CV bj. 1966. Tel. 1884, Geulle.

Te k. FORD Capri 1300l 5 mnd. oud 7000 km gel. kl. 1 blauw; Opel Commodore 1968 kl. wit 2 deurs als nieuw; Peugeot 404 68 radio n. band; Renault R 16 67 f 3250; Taunus 17M Caravan bestel 68 f 3750; Opel Caravan 67 met pookversnelling kl. blauw f 2600; Taunus 17M Caravan 65 f 2200; Fiat 8 pers. busje 66 als nieuw f 1500; Taunus 17M 67 radio schuifd. 50.000 km gel. f 3500; Hillman Mini imp. 65 f 1200; Glas coupé type 1004 64 f 1200; Taunus 17M 63 schuifd. f 1200; Fiat 1500l 65 pr. cond. f 1400; VW busje 64 n. band. f 800. Inruil en finc. mogelijk. Autohandel S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal). Tel. 04446-1605.

Waarom teveel betalen! Komt U eens kijken bij autohandel Fr. Dekkers en Co, Narcissensingel, Geleen. Tel. 7393. SIMCA 1300 64, zeer goed f 1300; Fiat 600 62 f 750; Fiat 1100 63 f 300; Fiat 1800 63 f 1000; Ford Taunus 17M 63 f 1200; Ford Cortina 64 f 650; Vauxhall Victor, zeer mooi en goed f 750. Alle wagens zeer mooi en goed.

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan: OPEL Kapitän 69 beige; Opel Kapitän 68 zilverblauw; Opel Kaptän 67 zilvergrijs; Opel Commodore 69 blauw met zwart dak; Opel Rekord 1900 68 blauw met pook en schuifdak; Opel Rekord 1700 4 drs. blauw 68; Kadett LS 68 rood; Kadett LS 69 beige; Kadett LS 67 beige; Simca 1000 de luxe 69 speciaal; Opel Rekord 66 4 drs. groen; Opel Rekord 66 2 drs. groen; Fiat 124 Speciaal 69 beige; Taunus 12M 68 4 drs. wit; Taunus 12M 69 zilvergrijs RS; Kadett de luxe 68 1700 wit; Kadett de luxe 69 beige; Kadett 65 beige 4 drs.; Vauxhall Viva 68 blauw SL; VW de luxe 69 1500 lichtblauw; VW de luxe 69 1300 beige; VW de luxe 69 1300 wit; VW de luxe 68 1300 beige; Ford Cortina 66 4 drs. zilvergrijs; VW de luxe 66 1500 wit; Fiat 850 Speciaal 68 rood; Taunus 12M caravan 69 groen; Kadett 66 grijs; Kadett 65 blauw; Kadett 68 beige speciaal; Kadett 68 groen; Kadett 68 geel fastback; VW-bus Clipper 68 beige; NSU Prinz 66 grijs; VW de luxe 64 groen; Sparta bromfiets 68 twee kleuren. Alle wagens met Bovaggarantie. Inr. en fin. mog. Fina Servicestation, Heerlenerweg 89, Sittard, tel. 04490-2077. Doorlopend geopend, ook zondags. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: FORD Capri 1700 GT 69 groen; Vauxhall Viva 68-69, zilver 19.000 km gel.; Simca 1500 GL met pook 66; BMW 2800 70 groen, BMW 1800 type 68 lichtgroen; Opel Rekord 69 4-drs. zwart; Opel coupé 65 rood; Opel Kadett stationcar 67; Opel Rekord 1500 4 bak wit; Opel car. 1700S 68 grijs; Opel car. 67 wit; Opel car. 1700 S 66 groen; BMW 2800 70 5000 km gel.; Ford 12M 68 67 66 65 div. kleuren; Ford Cort. 1500 68 rood; Ford Cort. 1200 66 rood, Ford 17M super type 67 m. pook enz. groen; Ford 17M 66 blauw; Ford 17M 4 drs. m. nw. motor, grijs, Ford 15M stationcar 67 beige; Ford Transit 68 grijs; VW 1500 Kever 68 rood, 35.000 km gel.; vw-bus m. ruiten 68 wit; VW 1600 68 beige; VW 1300 de l. 68 grijs; VW 1300 de l. 67 rood; VW 1300 de l. 67 wit, NSU 1200C 68 blauw; Austin Sprite 64 spec. 2 kappen; Renault 8 66 beige, R 10 68 donkergroen; Simca 1300 66 beige; Simca 1000 66 grijs; Fiat 125 68 blauw; Austin 7 f 700 bromf.; Sparta 4 weken oud f 600. Verkoop onder gar. Alle keuringen toegest. Inr. en fin. mog. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen (hoek autoweg-Parallelweg, direkt achter Aral tankstation Bastiaans). Tel. 045-716045. Dagelijks tot 20 uur. x

Te k. VAUXHALL Viva de luxe bj. 1965. Veermanstr. 38, Geleen.

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie ANWB-keuring toegestaan. OPEL Kadett 68, Simca 1100 GLS 69, NSU Prinz 4 68; NSU Prinz 1000 de l. 67; Citroën Ami 6 gr. comf. 67; Citroën DS 19 '64; Renault R 4 L 68; DKW Junior 62; Simca Ariane 61; Taunus Transit Bus 67; Bestel 66. Diverse bestelwagens diesel en benz. Atlas grijper met of zonder truck. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven, Slanghenstraa 6 (einde Demstr.). Tel. 045-213190, Hoensbroek. x

Hollandse auto's m. plaatschade. FIAT 850 Spider '70; Daf 44 70; Opel Rek. 69; Opel Olympia 68; Ford 12M 70; Opel Kad. Car. 69; BMW 2000 68; VW 67. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven. Tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend. x

Te k. VW 63 m. radio en schuifd. en veel res. materiaal f 800. Marconistr. 59, Hoensbroek. x

Te k. 2 C.V. bj. 66 i.z.g.st. f 2250. Oosterweg 26, Valkenburg. Tussen 14.30 en 17.15 uur. x

Wegens vertr. buitenl. te koop aangeb. i.z.g.st. FORD Mustang, 6 cyl., 4 bak. bj. 66, kleur wit. Inl. tel. 045-711137. x

Te k. onder 3 mnd. BOVAG-garantie VW 411L, autom. m. schuifdak, 69. Daihatsu 1000 '69, Susuki Fronte '70, DAF 55 '68, NSU Prinz '65, Simca 1000 '64, Simca 1500 '64, en inruil auto's. Tevens nieuwe en sloopónderdelen voor Wartburg en Trabant. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstraat 114, tel. 045-212896. Wartburg en Trabant Dealer.

Te k. GLAS GT 1300 sport, bj. 66. Limburgiastr. 275, Heerlen. x

Automobiel en garagebedrijf Hensgens biedt te koop aan: DAF 55 coupé 70, Renault R16 69, Fiat 850 spec. 69, Fiat 850 spec. 68, Fiat 850 68, Fiat 124 68, Citroën ID 20 69, NSU 1000 68, NSU Prinz 4 67, Honda 600 69, Audi 80L 67, Peugeot 404 68, Peugeot 204 68, Peugeot 204 67, Peugeot 204 car. 68, Simca 1500 68, Simca 1000 68, Simca 1000 66, Fiat 600 69, Vauxhall Viva 68, VW de l. 69, VW de l. 68, VW de l. 67, VW de l. 66, VW de l. 64, VW de l. 63, VW de l. 61, VW best. 68, VW best. 69, VW 1600 TL 68, Fiat best. 66, Opel Kap. 68, Opel Kap. 66, Opel Commod. 69, Opel Commod. 68, Opel Rek. coupé 68, Opel Rek. 4-deurs 68, Opel Rek. 68, Opel Rek. 67, Opel Rek. 4-deurs 66, Opel Rek. 66, Opel Rek. car. 70, Opel Rek. car. 68, Opel Rek. car. 66, Opel Kadett 69, Opel Kad. 68, Opel Kad. 67, Opel Kad. 66, Ford Taunus 12M 69, Ford Taunus 12M 68, Ford Taunus 12M 67, Ford Taunus 12M Combi 68, Ford Taunus 15M coupé 68, Ford Taunus 15M 67, Ford Cortina 1500 67, Ford Taunus 20M TS 68, Ford Taunus 17M 66, Ford Capri 2300 69, Ford Taunus 20M TS car. 70. Inkoop verkoop inruilen financiering Bovaggarantie ANWB-keuring Trading Tankstation Nieuwstadt, tel. 04499-342, 's zondags tot 4 uur geopend. x

OPEL Kad. de l. 67, Opel Rek. 68, Opel Comm. 68, Ford 20M car. 69, Simca 1000 GLS 69, Opel Kad. coupé 65, Ford Cort. 1300 de l. 68. J. Graat, Veersestr. 64, Guttecoven, tel. 04498-1337. 's Zondags tot 19.00 uur geopend. x

Te koop weg. omst. FIAT 1100 D in pr. st. Nummer II-str. 78, Kerkrade. x

Autobedr. Sanders NV, Akerstr. 128, Brunssum biedt de volgende occ. te k. aan: FIAT 500 69, Fiat 600 D 65 66 67, Fiat 600 T bestelw. 69, Fiat 850 67 68, Fiat 850 speciaal 68 69, Fiat 850 cabriolet 69 4x, Fiat 124 68 69 2x, Fiat 124 coupé 67 68 2x, Fiat 125 69 1x, auto Bianchi Primula 69, Fiat 1500 comfort 66, Audi 67, VW 66, VW 1600 69, Simca 1300 65. Fin. en inr. mog. Tel. 045-251644. x

MORRIS 1100 bj. 68 km 37.000 te k. geen inr. v. part. f 4400,—. Kemkesweg 23, Amstenrade. x

BROMFIETSEN

Met nu een BROMFIETS te kopen kunt U geld verdienen! Alle merken en alle prijzen. Ook grote keuze in gebruikte bromfietsen. Motor- en Rijwielhuis Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 04446-1413. x

Te k. aangeb. ZüNDAPP '67 f 595,, Tomos 68 f 475,-, Yamaha blauw 70 f 925.- Yamaha rood 70 f 850.- Kreidler 65 f 575.- 2 x Kreidler 66 f 480. Honda C 310 S f 375.- Honda PS 50 geel f 395.- Zündapp 66 f 395.- Peugeot 69 f 175.- en verder nog div. inruilbromfietsen. Nilwik, Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 1413. x

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA-Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

FLORETT f 595, Sparta f 230, Zündapp f 480, Peugeot 3 mnd oud f 380. Rapp dubb. uitlaat f 430, Batavus f 140, 6 mnd garantie. — Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen. x

Te k. ZüNDAPP z.g.a.n. Italielaan 77 Vrieheide-Heerlen na 1 uur.

Te k. ZüNDAPP f 250. Dom. Werdenstr. 3, Waubach.

Te k. z.g.a.n. brommer SPARTA 66 f 200.- v. Rappardstraat 27 Hrl.-Meezenbroek.

Te k. 2 ZüNDAPPS, Magneet Sport, Kreidler, 2 Mobylettes, Peugeot. Tev. enkele sloopbromf. tegen goedk. prijs. Bromfiets-rijwielhandel Huub Arets, Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek, tel. 211893. x

Te k. mini brommer PEUGEOT, 1 j. oud, kl. donkerrood. Vrpr. f 325,—. Ligtenbergstr. 9, Hoensbroek. x

Te k. weg. overcompl. HONDA C 320 S sport en Honda P 50 S aut. Billijk. Burg. Jongenstr. 11 Nieuwenhagen.

Te koop SPARTA autom. brommer met verz. Koopje. Pieter Breughelstr. 19, Heerlen.

Te k. PUCH 67 3 vers. + All risk verz. pr. f 290,—. Hoofdstr. 69, Eygelshoven.

Te koop PUCH i.z.g.st. Benzenraderweg 183, Heerlen.

FLORETT i.z.g.st. met nieuwe kleine wielen + verzekering f 350,—. Te bevr. Hofdijkstr. 15, Heerlen.

Te k. ZüNDAPP i.p.st. f 750,—. Churchilllaan 49, Heer Maastricht.

Weg. omst. PUCH te k. (1 jr.) Kouvenderstr. 244, Hoensbroek.

Pr. HONDA te k. 3 versn. m. verz. f 125,—. Maria Gewandenstr. 112, Hoensbroek.

Te k. Kapt. Mob. EEG, z.g.a.n. Peter Schunckstraat 890 Heerlen, ma. t.m. vrijd. na 18 uur, zat. en zond. gehele dag.

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47.50. Vervolg- en losse lessen f 8,— (BTW inbegrepen) Fonkelnieuwe VW's, ook automatisch. Gratis VW-foto-instruktieboek. Autorijschool combinatie „De Centrale". Aanmeldingsadressen: Brunssum: Julianastr. 2, tel. 52047; Geleen: Graaf Huynlaan 9, tel. 3268, b.g.g. 6182; Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876; Hoensbroek, Hoofdstraat 26, tel. 211445; Kerkrade: Markt 55, tel. 2013; Sittard: P. Ecrevissestraat 16 tel. 9213. x

Een dag- of avondopleiding voor SCHOONHEIDSSPECIALISTE (erk. Stivas dipl. A en B) pedicure - chiropady (v.d. ch. dipl.) manicuren, make up volgt u natuurlijk bij de Elach Promenade 9 in Heerlen (1e etage boven modehuis Voss), telef. 045—710966 of 04442-1320. Cursusplaatsen: Sittard, Heerlen, Maastricht. Vraag vrijblijvende inlichtingen en prospectus. x

Voor alle RIJBEWIJZEN naar Autorijschool Th. Spork f 8.50 per vol lesuur. Nieuwe VW. Aparte theorieavonden met dia's. Anjelierstr. 26c te Nw-Einde, tel. 045-211589 x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 47,50 in nieuwe VW's of Daf's bij beroepsrijschool-combinatie „Nationaal" Vamor gediplomeerd. Aanm. Heerlen: Judeastr 10, tel 714910; Brunssum: Rumpenerstraat 11, tel. 252697 Hoensbroek: Akerstraat 124 tel. 212676; Kerkrade: Prof Cobbenhagenstr. 51, tel. 6832; Sittard: hoek Gruizenstr. 2 tel. 2625; Geleen: Raadhuisstraat 15, tel. 3487; sinds '64 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Voor al uw auto- en SCOOTERRIJLESSEN naar erk. rijschool Brenda, Jerichostr. 94 Hrl. tel. 710163. x

Cursus voor 't VAKDIPLOMA aardappelen, groenten en fruit wordt gegeven door de Stichting Vakonderwijs te Den Haag. Cursusplaatsen: Maastricht en Hoensbroek. Voor deelname zich in verbinding stellen vóór 15 nov. as. m. docent v.d. cursus Dhr. P. Hanssen, Akerstraat 32, Spekholzerheide, tel. 2275. x

AVONDMAVO 22 maanden. Instituut Waalfoort. Heerlen, Akerstr. 65 (tel. 713717), Maastricht A. Battal. 34 (tel. 13639).

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur 's zaterdags 10-12 uur, telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia, Fa F. van Lanschot, bijkant. N.V. Voorschotbank, Poststraat 36, Kerkrade, telef. 04445—6543, na 18.00 uur telef. no. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de mijnstreek oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen, tel. 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Binnen 24 uur geven wij U een auto FINANCIERING of pers. lening voor alle doeleinden, vanaf f 1000,- tot f 100.000,— en meer. Bel of schrijf: Handelsonderneming Van Duinen, Fr. Romanusweg 38, M'tricht, tel. 14944. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is van eig. huis, bijv. f 4000 mnd. afl. f 59; f 6000 mnd. afl. f 89; f 10.000 mnd. afl. f 148; tev. alle financieringen (auto, caravan, centr. verw. enz.) en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekant. H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek, tel. 045—211668. x

Wij verstrekken u los van de best. HYPOTHEEK elk kapitaal bijv. f 3.000,- is p. mnd. f 45,- enz. Tevens fin. en pers. len. t.m. f 6.000. Inl. H. H. G. Scholz, Postbus 120 Sittard. Kantooruren Eisenhowerstraat 282 v. 9 tot 5 u. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel 04490-7598. x

Pers. LENING en financ. van f 1000,- tot f 100.000,-. Bel of schrijf Belgiëlaan 218, Heerlen, tel. 045-212349. x

Aan HUISBEZITTERS verstrekken wij direct elk kapitaal van f 3000 tot f 25000. f 5000 kost f 78 terugbetaling per mnd.; f 8000 kost f 123 per mnd. enz. Vrije extra aflossing toegest. Vertrouwelijke en snelle afwikkeling Vraagt vrijblijvend inl.: Fa. Moonen, Passage 10A centrum Heerlen (bij Emmapl.) tel. 045—710806. Kantooruren van 10 tot 5 uur, desgewenst vrijblijvend bezoek bij u aan huis (Buiten kantooruren tel 045—214275). x

AUTOVERZ. pr. f 126,- p.j. Alle verz., hypoth., P.L. en financ. Van Hooren Goudenregenstraat 9 Brunssum, tel. no. 252947. x

Contant GELD ontvangt u binnen 24 uur, voor aanschaf auto of vernieuwing van inventaris enz. 1e en 2e hypotheken op nieuwbouw of bestaande panden. Aanvragen worden zeer discreet behandeld. Autoverzekering, W.A. reeds vanaf f 135 per jaar. Ass. en financieringskantoor Laven, sinds 1939, St. Pieterstraat 78, Kerkrade-Chèvremont, tel. 04445-3595. x

GELD zonder werk. Heeft u f 10.000? Ik laat u zien hoe u daarmee in 29 mnd. ± f 17.000 maken kunt. Ook 10% rente voor 12 mnd., kunt u bij een Duitse bank sparen minimum Dm 5000 zonder belasting voor u, omdat uw zaak in Dld., afgesloten wordt. Ik verstrek u gaarne inlichtingen. Bezoekt u me toch. Jan B. Nagel, 5131 Gillrath An der Burg 1 . Tuss. Geilenkirchen-Gangelt. V.a. ma t.m. zat. 9.00-12.00 u.

Bemelmans Ass. Kant. HYPOTHEKEN financ. auto's enz. Terwinselen: Piusstraat 1, tel. 04445-6744. Geleen: Bernhardstraat 2, tel. 04494-2793. x

Pers. LENING en financ. van f 1000, —tot f 100.000,—. Bel of schrijf Belgiëlaan 218, Heerlen, tel. 045-212349. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogte prijs. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447 no. 1563. x

Winteraardappels, WINTERAARDAPPELS, zandaardappels 15 ct per kg. Kleiaardappelen 16 ct per kg. Kleibintjes 18 cent per kg. Zeeuwse bintjes 20 ct per kg. Gratis thuisbezorgd en gepoederd. W. Raven, Hoofdstraat 65, Amstenrade, tel. 04492—1491—1859. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Pr. WINTERAARDAPP. te koop kleibintjes f 15,— per 100 kg. Gratis thuis bez. Konings, Kasteelstr. 44, Brunssum. x

GRONDONDERZOEK. Snel, goed en voor weinig geld. Uw monsternemer: J. Huynen, St. Rosastraat 22, Sibbe-Valkenburg. Tel. 04406-3128. x

Te koop gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Iedere zondagmiddag van 12.00 tot 17.00 uur SHOW van land- en tuinbouwwerktuigen, traktoren en gazonmaaiers. Onze grote voorraad geeft u de kans alle machines te zien welke u zoekt. E. Gielen & Zn., Schinnen, tel. 04493-1995. x

SCHAPENHOUDERS. — Wij halen zelf uw wol op voor verwerking tot dekens en breigarens. Vraagt prijscourant! Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens, Tilburg, Broekhovenseweg 195-197. Telef. 04250-22412. Na 18.00 uur 70156. x

Te k. prima TUINGROND te leveren door geh. Limburg tot 31 dec. 1970. Te bevr zand- en grintmij Wessem N.V. Overslaghaven Panheel tel. 04748-366 na 18 uur tel. 04402-1244. x

Goedkope AUTOBANDEN v. auto- en paardentractie. V.a. f 7,50 reeds een (gegarandeerd) gebruikte buitenband Sampermans v. autobanden. x

Te k. vers gekalfde rood- en zwartbonte KOEIEN en hoogdr. vaarsen. St. Catharinastraat 42 Ulestraten tel. 2141. x

De beste afwerking per biet, dat is, wat de EICHER u biedt. Want velen hebben 't reeds ervaren, een Eicher is niet te evenaren. x

VEESCHEERAPPARATEN, nieuw, gebruikt en slijpen van de mesjes. Mech.bedrijf Frissen, Houthem, tel. 04406 no. 3538. x

H.H. landbouwers. Voor al uw zaaigranen en POOTAARDAPPELEN. Leveau's Zaadhandel, Berg en Terblijt tel. 04406—2113. Weert, tel. 04950—35872. x

Duitse LASAPPARATEN compl. met alle toebeh. 160 amp. licht of kracht f 296.- 5 jr. gar. Dassen, Machine-import tel. 04408-516-756 Gronsveld. x

Bernard bet. f 275-f 400 voor STIERKALVEREN en zeugen. Extra kw. f 50 bov. not. Bel 04457-315.

Betaal topprijs voor nuchtere KALVEREN, slachtvarkens en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772.

Te koop aangeb. zeer oude OOGSTKAR, in goede staat, Hegge 91, Schinnen.

Tractor- en AUTOBANDEN, rubber stalmatten, assen en wielen. Bandenservicebedrijf J. Rouwette, Klimmen, telef. 04405—286.

2½-jarige ruin RIJPAARD. V. Flaneur, J. Frenken, Waterschei 13, Melick.

BETONMOLENS, lasapparaten, kruiwagens, heteluchtkanonnen, bouwliften, gegoten talroosters, handsneeuwruimers enz. Aan importprijzen. assen Machine-import Kampweg 10-37a tel. 04408-516-756 Gronsveld.

VOEDERBIETEN te k. Hoogstraat 5 Nieuwenhagen, tel. 2524.

Te k. gekeurde m.l. BEREN. L. van Melick, Leropperweg 13a, St. Odiliënsberg, tel. 04750-2207.

Haflinger keurstamboek fok en premie MERRIE rijtype met veulen van 6 mnd. te koop. Tel. 045-212239.

Te k. 2 drachtige ZEUGEN. F. Coenen, Rothweg 20, Guttecoven. 04498-1405.

Tegen speciale prijzen te koop: 1 DEUTZ 25 S met hef f 2000,—; 1 Cormick d 324 met maaibalk zonder hef f 1500,—; 1 Fiat B 211 f 1500.—; 1 Hanomag R 440 met hef f 2750,— ;1 Ursus C 325 met hef en cabine f 1800,—. Nieuwe en gebruikte molcon kooiwielen tegen speciale prijzen 1 2-schaars Lengerich kantelploeg 60 cm lang rister f 600,—; 1 Huard 2-schaar wentel 50 cm f 400,—; 1 Goudland 2-schaar wentel 80 cm, 1 Melotte 2-schaar wentel 70 cm, 1 Melotte 1-schaar wentel met nieuwe risters en messen. Winterkoopjes: 1 Bogballe centrifugaal f 200,—; 4 P.Z. centrifugaalstrooiers per stuk f 250,—; 1 Eberhardt centrifugaal f 300,—; 2 Schotelstrooiers 5 schotels f 200,—; 1 Hooitransporteur 8 mtr. f 400,—; 1 Aardappeltransporteur op rollen geschoteld 8 mtr. f 1400,—; 1 Veescheerapparaat Haptner f 150,— ;1 Wolsely scheerapparaat demonstratie f 200,—; 1 Gierpomp zware uitvoering, 1 Zeefketting 3 mtr. 1,5 pk motor, 1 Aardappelsorteermachine. Mechanisatiebedrij Frissen, Vroenhoef 90, Hoethem. Tel. 04406-3536.

Betaal voor beste KALVEREN f 360.— v. RB en f 290,— v. ZB. Extra kwal. f 25, — bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

VAKANTIE

Reserveer nu reeds onze CARAVANS 4, 5 en 6 pers. vaststaand in Eifel en Ardennen. Compleet ingericht. Voor- en naseizoen 40% korting. Reserveert tijdig om te-Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. Inl. uitsluitend via leurstellingen te voorkomen. tel. 5088. x

Koop nu tegen WINTERKORTING 4, 5, 6 of 8 pers. Tour- of Sta-Caravans. Ook Klapcaravans. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1100.- A. Feyts, Houtstraat 16 Merkelbeek tel. 04492-1213. x

Grote CARAVANSHOW ! ! „Paradiso" vouwcaravans. Mobiele weekendbungalows, 65+ woonhuizen, salonwagens, schaftwagens, weekendhuisjes f 780,—; caravanonderdelen, occasions, caravanverhuur, trekinstallaties, autogarages f 290,— kompl. Alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs te Kerkrade-Vink. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur. x

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen. nieuwste model 1971 incl. BTW in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150. Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand. Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. direct geregeld. Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

BIJ ONS zijn verkrijgbaar alle artikelen voor zelfbouwers van caravans en aanhangwagens. Torsie-assen, banden en wielen, koppelingen, veren, assen v.a. f 88,-, neuswielen, ramen, sluitingen, dakluiken, lijsten, uitdraaibare steunen, spatborden, verlichtingen, bootlieren, complete onderstellen, gascomfoors, gootstenen en chemische toiletten, enz. enz. Fr. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade. x

Een CARAVAN uit een vliegtuigfabriek! V.F.W. uitgevoerd in polyester met glasfiber versterkt. Dealer v. Limburg en Brabant: J. Ridderbeks, H'heide, Einderstraat 42. Shell-station, 100 m van sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. Inr. en financ. Ook zat. geopend. x

KARAVAN, voortenten. Nu snel voordelig en vakkundig gemaakt. Klinkenberg Heisterberg 78 H.broek tel. 045-211888.

Spec. aanbieding! Robin de luxe CARAVAN 5 pers. Zeer luxe uitgevoerd. Bwj. 1970 slechts enkele malen gebruikt. Compl. m. waterpomp, chemisch toilet enz. Prijs f 4250.- Financ. mog. Tel. 045-213636.

Spec. aanbieding! Astral Ranger G.T. CARAVAN 6 pers. 1970 slechts enkele malen gebruikt. Compl. met waterpomp, chemisch toilet, brandblusser enz. — Prijs f 4750.- Financ. mog. Tel. 045-213636.

CARAVANS, speedboten. Henk Cortie heeft keus uit 60 stacaravans en toercaravans 1-3 slaapkamers, badkamer enz., alluminium, hout of polyester, Astral, Aline, Beverley, Polyhome, Lynton, Pemberton, Silverline. Ook gebruikte caravans en Alrosco speedboot elec. 60 pk. Evinrude f 4350 Vrij entree, koffie klaar. Rijksweg 17 Nederweert tel. 04951-1914.

WEILAND te koop ± 2 ha prijs f 1,80 per m2, gelegen bij Malmedy België, zeer geschikt voor caravanplaatsing. Bevr. tel. 0932-8077145.

Camping Recreatieoord ponycentrum v.w. zwembad „Mooi-Zutendaal" 10 km van Maastricht, Roelerweg 13-Stalken-Zutendaal, Belgisch Limburg, biedt u 200 m2 prachtig gelegen BOSGROND à f 400,— p.j. voor uw zomerhuisje of bungalow. Onze camping het mooist gelegen en meest geprezen. Dagelijks te bespreken.

Te k. aangeb. prachtige VOUWCAR. Nimrod Antl. II 1970 m. voortent nieuw, niet gebruikt voll. gar. van f 2500 voor f 1900. Kerkstr. 292, Brunssum, tel. 251575.

DIVERSEN

Nieuws!!! oButique Strouken. Een PRUIK synthetisch of echt haar voor ieder type en leeftijd in de gewenste coupe geknipt door Hein Strouken nationaal en internationaal gediplomeerd. 6de op wereldkampioenschappen in Stuttgart 1970. Meer als 200 diploma's. Iedere dag geopend na 17 uur. Zaterdag's de gehele dag en zondags tot 2 uur. Bij ieder pruikje kop cadeau. H. Strouken, De Gijzelaar 49, Amstenrade.

Huur een DIEPVRIEZER... Huur een Esta diepvriezer op aantrekkelijke voorwaarden en U bespaart GULDENS in Uw huishoudbeurs. Indien U een diepvriezer koopt geven wij een diepvriespakket van 87 gulden gratis. Plot-Centre, Heerlerweg 134, Voerendaal. Tel. 04446-1213. x

Echtp. midd. 30 zoekt dito ECHTP. v. vriendschap met vrije opvattingen, omg. Geleen. Br. ond. no. G 2436 bijk. L.D. Geleen.

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten teg. concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189, na 6 u. 7163. x

CASH AND CARRY SHOP voor huish. artikelen, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

CASH AND CARRY SHOP voor kunststof buizen, regenafvoer buizen, dakbedekking, ligbaden, douchebakken, closetpotten, wastafels, kranen, alle sanitair. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

T.V. of antenne defect? — SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045—214097. x

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

Meubels STOFFEREN. Bel of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Tel. 04492—1985, Amstenrade. x

Voor het begieten van C.V. kunt u goedkoop terecht bij schildersbedr. J. H. Bartels, Ireneweg 15, Borgharen, tel. 14675. x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045—715484, Heerlen. x

Alleenst. vrouw, 50 j., zoekt contact met IEMAND die eerlijk en betrouwbaar is om vriendschap te sluiten, omg. Heerlen. Br. on. nr. G 885 b.d.

J. vrouw, 25 j., zoekt VRIENDIN om in de weekends mee uit te gaan, omgev. Heerlen. Br. on. nr. G 2442 LD Geleen.

Radio of tv. DEFECT? Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Zuid-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer Radio Bruls en Zn., Jupiterstraat no. 50, Geleen, tel. 2249. x

Bij elke baby-uitzet een PLASTICBROEKJE S.G.A. x

Oud papier en lompenhandel D. VAN KRIEKEN en Zoon, Leenkampsweg Heerlen, Palemig, tel. 045—711567. x

Voor vereniging en bedrijf: BALLPOINTS, knijpbeursjes etc. met uw tekst. Voor inl.: J. Cobben, Gov. Flinckstr. 113, Heerlen, tel. 714727. x

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 56, Geleen. x

CASH AND CARRY SHOP voor centr. verwarming v.a. f 1500,—. Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 15884. x

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484. x

Verzamelaar wil uit zijn verzameling oude MUNTEN verkopen ruilen. Zoekt cont. m. andere verzamelaars. Tel. 2772 Sittard.

CASH AND CARRY SHOP keukens, staalaanrechten, gasfornuizen, koelkasten en diepvriezers, wasautomaten, alles met korting. Hoge Barakken 4, Maastricht, telef. no. 15884. x

Limburgs Dagblad

Meer dan een miljoen abonnees GPD

Zaterdag 31 oktober 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100



J. VAN 'T HOOFT
. . . eenheid in beleid . . .

Burgemeester van Ubach over Worms:

WIJ ZIJN FEODALE ENCLAVE

UBACH OVER WORMS, 31 oktober — „Wij zijn een feodale enclave vergeleken met de omringende gemeenten", zegt burgemeester J. van 't Hooft van Ubach over Worms. „Nergens treffen we het aan, dat elk kerkdorp nog zijn eigen schoolbestuurtje heeft, en het wordt hoog tijd dat hier een einde aan komt". Volgens burgemeester Van 't Hooft zou Ubach over Worms bestuursorganisatorisch over 't algemeen achter liggen vergeleken met de omringende gemeenten. Hij wil echter nog niet zeggen waar het nog meer aan schort dan behalve op het onderwijsgebied. „Binnenkort zullen hierover wel mededelingen gedaan kunnen worden", zei hij.

Op 5 november komen de vier schoolbesturen die Ubach over Worms nu nog telt bij elkaar voor een informatieve bespreking over de vorming van één schoolbestuur voor de gemeente. Burgemeester Van 't Hooft hoopt, dat nog eind dit jaar de totstandkoming van het schoolbestuur een feit zal zijn. Tijdens een vorige week gehouden bespreking in de raadszaal van het gemeentehuis in Ubach over Worms heeft de burgemeester de schoolbesturen gewezen op het nut van een stichting.

„Er kan meer eenheid komen in het beleid" zei hij. „Verder wordt de stichting een meer reële gesprekspartner voor de overheid, de inspektie, de Vereniging van Schoolbesturen in de Oostelijke Mijnstreek en het Sociaal Pedagogisch Centrum. In de schaalvergroting zitten tevens meer mogelijkheden voor de expressie-vakken en het aanstellen van vak-leerkrachten".

Een concept-stichtingsakte is inmiddels gereedgekomen. Deze zal eveneens op 5 november op tafel komen.

Mauritscasino Geleen sluit

GELEEN, 31 okt. — Het onder Staatsmijnen ressorterende Mauritscasino te Geleen zal per 1 januari worden gesloten. Op deze datum loopt een contract af tussen DSM en Brands' bierbrouwerijen, dat door Brand niet werd gecontinueerd, terwijl per 1 januari geen nieuwe werkexploitant kon worden gevonden. Welke bestemming het gebouw krijgt is nog niet bekend. Wel staat vast dat de Casinovereniging een andere accommodatie zal moeten zoeken. Behalve de Staatsmijnen maakten ook diverse organisaties en verenigingen, alsmede de Oranjevereniging van Geleen, gebruik van de ruimten in het casino.

INBREKERS MET 5000 GULDEN SPOORLOOS

Brandkast na „gebruik" op stort gegooid

SITTARD, 31 okt. — Uit het kantoor van de Sittardse steenfabriek St. Rosa is in de nacht van donderdag op vrijdag een honderd kilogram wegende brandkast gestolen. Vrijdagmorgen om kwart over zeven werd de opengebrande brandkast op het vuilstort van Nieuwenhagen gevonden. De 5000 gulden die erin hadden gezeten, waren verdwenen. Wel zaten er nog diverse papieren in.

Bij de Sittardse steenfabriek zijn geen sporen van braak gevonden. De inbrekers zijn vermoedelijk met een valse sleutel binnengekomen. Bij het fabrieksterrein werden wel bandensporen ontdekt, waaruit wordt afgeleid, dat de brandkast, die in een houten omhulsel stond, met een auto is vervoerd.

De stoker van de steenfabriek heeft 's nachts rond half drie een auto weg zien rijden.

De Sittardse politie hield twee halfbroers, B. I. (16) en J. T. (17) uit Obbicht aan, die verdacht worden van een serie inbraken in de afgelopen maanden, waarbij vele duizenden guldens werden buitgemaakt. Hierbij zijn onder meer een inbraak in Born, buit ƒ 5000, diverse inbraken in het gemeenschapshuis te Born en in de woning van burgemeester Onland en diverse inbraken in Venray en Sittard, waarvan er een ƒ 3.000,— opleverde.

HEERLEN — Twee rechercheurs van de Heerlense politie betrapten een 12-jarige jongen, toen hij beurzen stal uit de kleedkamers in de schouwburg. Hij bekende ook met enkele vriendjes, die later eveneens in de buurt van de kleedkamers werden aangetroffen, in het Coriovallumcollege aan het werk te zijn geweest.

Gistermorgen werden drie inbraken in Heerlense scholen gemeld. Op twee plaatsen werd niets vermist, op de andere werd een automaat met frisdranken gekraakt en verdwenen de aanwezige kwartjes.

VENLO — Op verzoek van de Venlose politie hield de politie in Rotterdam de 43-jarige zwerver C. J. aan. De man had bij een fotograaf in Venlo een filmcamera ter waarde van ƒ 500 gehuurd en niet terugbezorgd. Hij heeft intussen bekend soortgelijke delicten gepleegd te hebben in 52 andere plaatsen in ons land.

De nieuwe Dunant

Dit is een schets van de nieuwe Henri Dunant, het hospitaalschip van het Rode Kruis voor vakantietochten met chronisch zieken. De nieuwe Dunant wordt 80 meter lang en 9.50 meter breed. Het schip kan worden gebouwd na een bliksemactie via de televisie. Limburg nam ruim 3.5 ton van de opbrengst van deze actie voor zijn rekening.



Na jarenlange 'papieren oorlog' eindelijk keuring

SITTARD, 31 okt. — Mevrouw M.C.G. Mentjens-Huizenga uit Sittard, die in een jarenlange slepende affaire gewikkeld is om in aanmerking te komen voor een invaliditeitsuitkering, heeft eindelijk de gelegenheid gekregen een medische keuring te ondergaan. Op grond hiervan zal „de invaliditeitsgraad" moeten worden vastgesteld. Het resultaat van de keuring die inmiddels is gehouden is nog niet bekend.

Onder de kop „Echtpaar verstrikt in papieren oorlog met instanties" besteedde het Limburgs Dagblad op 3 oktober uitvoerige aandacht aan deze nu al meer dan zes jaren lopende kwestie. Mevrouw Mentjens was op 7 juni 1964 betrokken bij een autoöngeval in Tilburg. Het daarbij opgelopen letsel aan haar linkerknie had tot gevolg, dat zij niet langer werkzaam bleef als verkoopster in de winkel Maurits te Geleen van het fonds voor Sociale Instellingen van Staatsmijnen. Een invaliditeitsuitkering had echter nooit plaats en mevrouw Mentjens die in april 1965 door de controlerende geneesheer van het toenmalige AMF gezond werd verklaard, heeft nadien nooit meer de gelegenheid gehad voor een invaliditeitskeuring in aanmerking te komen.

Na de publikatie in het Limburgs Dagblad heeft de zaak een verrassende wending genomen. Mevrouw Mentjens ontving een oproep van de Raad van de Arbeid te Maastricht om een medische keuring te ondergaan. Deze is op 20 oktober uitgevoerd.

Beroep

Zoals in onze publikatie van 3 oktober werd gemeld was het echtpaar Mentjens al tot de hoogste beroepsinstanties doorgedrongen: de Centrale Raad van Beroep te Utrecht. Op 8 oktober verscheen de heer Mentjens namens zijn echtgenote daar met het verzoek of deze Raad op billijkheidsgronden alsnog een beroep tegen een niet gehonoreerde aanvraag om invaliditeits-uitkering in overweging zou willen nemen. Binnen drie weken zou hierover uitspraak worden gedaan. Die termijn is inmiddels verstreken zonder dat de uitspraak is gekomen. Volgens artikel 73 van de Beroepswet kan echter in bijzondere gevallen de gestelde termijn met drie weken worden verlengd.

Raad Oirsbeek tot b. en w.:

Zet waterstaat mes op de keel

OIRSBEEK, 31 oktober. — „Zet de heren van de provinciale waterstaat het mes op de keel", dat was kortgezegd de opdracht die het college van b. en w. van Oirsbeek gisteravond van de raad meekreeg aan het einde van een extra vergadering over de kwestie-wateroverlast.

Met het rapport van het technische adviesbureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in de hand was de raad ervan overtuigd dat de schuldige in de hele kwestie in feite de waterstaat is, zij het dan dat het college van b. en w. beter had moeten opletten. Dit vooral toen de waterstaat de aansluiting van het riool van de ruilverkavelingsgebieden aansloot op het kleinere riool van de gemeente aan de Hulterweg. De raad eiste op korte termijn een verbetering van de situatie zoals die in 't rapport was aangegeven.

Met betrekking tot de schadevergoedingen, die aan de bewoners van de Hulterweg betaald moeten worden, besloot de raad af te wachten wat de gesprekken met waterstaat opleveren. Besloten werd in elk geval dat de schade betaald zal worden of dit nu door de gemeente, de verzekeringsmaatschappij van de gemeente, waterstaat of de ruilverkavelingscommissie moet gebeuren.

Raadslid Feyts kreeg de instemming van de raad toen hij opmerkte: „Zeg de waterstaat maar dat we de rioolbuis dichtmetselen als ze niet snel bereid zijn de situatie ter plaatse aan te passen. Uit het rapport van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten bleek overigens duidelijk dat bij het laten voortbestaan van de situatie in de toekomst bij zware regenval nieuwe overstromingen zullen voorkomen, „en dat is het voornaamste wat we willen voorkomen. Secundair is de schadevergoedingskwestie", aldus raadslid Simons. Op 18 november komt de raad opnieuw over deze kwestie bijeen.

Jachtseizoen nadert zijn hoogtepunt

Dit weekeinde dan wel op 3 november houden weer veel jagers hun Hubertusjacht: gewoonlijk het hoogtepunt van het jachtseizoen. Veel van het inmiddels verloren gegane ritueel voor een jachtpartij keert dan weer even terug. De geweren worden gezegend, de jachthonden, een mis wordt opgedragen voor de jagers en de drijvers, er wordt weer erwtensoep met kluif bereid en het geestrijk vocht vloeit na afloop weer rijkelijk bij riante tableaus.

Ook worden ter ere van St. Hubertus, de patroon van de jagers, weer her en der slipjachten gehouden. Vooral in de bosrijke gebieden van België is de jacht met de meute erg in trek. Ook in Nederland groeit de belangstelling voor deze romantische jachtpartijen. Op de Veluwe zullen dezer dagen de honden weer luid blaffen, de jachthoorns weer schallen en de bevelen van de in het rood gestoken jagermeester weer klinken.

NKMB vraagt om snelle betaling kinderbijslag gastarbeiders

HEERLEN, 31 okt. — De Nederlandse Katholieke Mijnwerkers Bond heeft de minister van sociale zaken en volksgezondheid gisteren verzocht de maatregelen ongedaan te maken die de kinderbijslaguitkering aan Marokkaanse gastarbeiders regelen en daarvoor in de plaats regelingen te treffen die de uitkeringen bespoedigen.

Als gevolg van deze maatregelen hebben 500 Marokkaanse mijnwerkers in Limburg een achterstand in uitbetaling van kinderbijslag van negen maanden en meer. Er is zelfs een geval bekend van een achterstand van 15.000 gulden. Volgens de NKMB neemt als gevolg hiervan de onrust onder de gastarbeiders van dag tot dag toe.

De NKMB heeft de minister van buitenlandse zaken verzocht kontakt op te nemen met de ambassade in Marokko om van de Marokkaanse gemeentebesturen sneller gegevens over de gezinssamenstelling te krijgen.

Benzineslang lek: schuur uitgebrand

VENLO, 31 okt. — Doordat het benzineslangetje van een bromfiets lekte is gistermorgen een tuindersschuur in Venlo uitgebrand. De brommer werd gestart door een 13-jarig neefje van de tuinder. De inventaris van de schuur, waaronder een sorteermachine, een werkbank, een waterpomp en een paardehaam verbrandde totaal. De schade bedraagt enkele duizenden guldens.

Forumleden eisen: pers de deur uit

VENLO, 31 okt. — Achter gesloten deuren heeft een forum gisteravond in Venlo op een NKV-avond het onderwerp „Criminaliteit in deze tijd" behandeld. De forumleden mr. W. Uiterwaal, officier van justitie bij de rechtbank in Roermond, hoofdinspecteur E. Gerritse van de Venlose gemeentepolitie, de korpschef van de Tegelse politie dr. J. Knibbeler en mr. H. Schouten, advocaat en procureur in Venlo, lieten de twee aanwezige journalisten de zaal uit zetten. Het viertal dreigde anders zelf te zullen vertrekken. Voor het bestuur van de centrale Venlo-Blerick van het NKV, dat de pers tevoren had gevraagd veel aandacht aan deze bijeenkomst te besteden, zat er toen niets anders op dan de pers de deur te wijzen.

Verloofd:

Patricia Poelhekke
en
Mr. F. N. M. Raymakers

Geleen, 31 oktober 1970
Ridder Vosstraat 18

Op zaterdag 7 november a.s. hopen onze lieve ouders en grootouders

Leo Hermans
en
A. Hermans-Spijkers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
De plechtige H. Mis tot dankzegging zal worden opgedragen om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Receptie van 18.30—19.30 uur
parochiezaal onder de kerk, ingang Mesdagstraat
Heerlen, oktober 1970
Albert Cuypstraat 55

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele gelukwensen, bloemen en geschenken, welke ik mocht ontvangen bij gelegenheid van de Pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice" die mij ten deel viel, breng ik langs deze weg, ook namens mijn echtgenote, kinderen en kleinkinderen, mijn hartelijke dank aan allen die deze dag voor mij tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

P. J. KROON

Kerkrade-West, oktober 1970
Kampstraat 47

met ingang van maandag 2 november 1970 hebben wij onze bakkerij overgedragen aan de heer peter broekmans.
wij danken u hartelijk voor het in ons gestelde vertrouwen en bevelen onze opvolger ten zeerste aan.

m. lenoir

opening

ik heet u graag welkom in mijn speciaalzaak voor fijn gebak en het betere genre bonbons.

peter broekmans

benzenraderweg 60, heerlen, tel. 045—715507

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte in het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard van ons heengegaan, voorzien van de H. Sakramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn innig geliefde man, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer
Hubert Joseph Oirbons
echtgenoot van
PHILOMENA SENDEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Mevr. Ph. Oirbons-Senden
Familie Oirbons
Familie Senden

Amstenrade, 29 oktober 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 2 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade. Bijeenkomst aan het rouwhuis Holterweg 1 te Amstenrade om 9.45 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.15 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren elke dag van 11-12 en van 14.30-15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Tot ons groot leedwezen moeten wij U kennisgeven van het plotseling overlijden van onze medewerker,

de heer
H. J. Oirbons

De heer Oirbons heeft tijdens zijn leven vele jaren de belangen van onze onderneming gediend.

Direktie
Aannemersbedrijf Daemen N.V.

Amstenrade, 29 oktober 1970

† Met groot leedwezen moeten wij U kennisgeven van het plotseling overlijden van onze collega,

de heer
H. J. Oirbons

Hij is in zijn werken steeds voor ons een voorbeeld geweest.

Personeel
Aannemersbedrijf Daemen N.V.

Amstenrade, 29 oktober 1970

Heden is, in volle overgave van ons heengegaan, in de ouderdom van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Dina Roelofs
echtgenote van wijlen
JACOB HOP

De bedroefde familie:
Zutphen: A. D. van Beenen-Hop
Treebeek: T. M. Hop-Russ
Brunssum: T. Willems-Hop
Klein- en achterkleinkinderen

Treebeek, 29 oktober 1970
Schildstraat 23

De begrafenis zal plaatshebben dinsdag 3 november a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek om 14.00 uur. Bijeenkomst aan het rouwhuis Schildstraat 23 om 13.30 uur alwaar gelegenheid tot condolatie.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregorius-ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 11.00—12.00 en van 17.30—18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een kortstondige ziekte overleed tot onze diepe droefheid, in het St.-Gregorius-ziekenhuis te Brunssum, in de ouderdom van 78 jaar, mijn geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Geert Keizer
echtgenoot van
ELISABETH CATHARINA WILHELMINA BRABER

De bedroefde familie:
Brunssum: E. C. W. Keizer-Braber
Brunssum: E. A. Beenman-Keizer en kinderen
Geleen: H. H. Keizer-Kemmerling en kind
Heerlerheide: A. H. Stevens-Keizer en kinderen
Familie Keizer
Familie Braber

Brunssum, 30 oktober 1970

De begrafenis heeft plaats op dinsdag 3 november a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum. Bijeenkomst Eggelaan 15 Brunssum om 13.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden toch nog vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van bijna 68 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacques P. J. Gigase
oud onderwijzer
echtgenoot van
Maria Hubertina Somers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Spekholzerheide: M. H. Gigase-Somers
Eygelshoven: J. E. Gigase
M. G. H. Gigase-Habets
Marlene
Wilma
Spekholzerheide: E. G. M. Gigase
F. J. M. Gigase en verloofde
Familie Gigase
Familie Somers

Kerkrade-West, 30 oktober 1970
Industriestraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 4 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide. Bijeenkomst, en gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis, Industriestraat 14, vanaf 9.30 uur.

Dinsdag 3 november a.s. om 19.30 uur rozenkrans in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Kerkrade dagelijks van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en grootvader

Jan Jozef Kisters

zal gehouden worden op zondag 1 november as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Mevr. Kisters-Putmans
M. Frissen-Putmans
J. Frissen en kind

Ubach over Worms, oktober 1970

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van onze chef

de Weledele Heer
Fr. G. M. Meijers

In nagedachtenis zal hij ons steeds in herinnering blijven.

Personeel P.W. Gemeente Kerkrade

Kerkrade, 29 oktober 1970

Voor de vele blijken van belangstelling en deelneming, alsmede voor de goede verpleging en steun van Zr. Zuure, bij de ziekte en overlijden van onze lieve moeder en oma

A. M. C. Hermse
geb. KERCKHOFFS

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Hermse

De plechtige zeswekendienst heeft plaats op zaterdag 7 november om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Voor de zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote en onze dochter

Maria Hubertina Gemma Keulers

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

J. H. M. Quis
Familie Keulers
Familie Quis

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 november a.s. in de parochiekerk te Einighausen om 10.00 uur.

De eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze vader en grootvader

Rens Notermans

zal plaatshebben op woensdag 4 november 's avonds om 7 uur in de parochiekerk St. Petrus' Stoel te Sittard

Mevr. Notermans-Hellebrekers
kinderen en kleinkinderen

Sittard, oktober 1970

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN

Guus, zoon van E. Haarsma-Weijenberg. Maastricht, Peter Huyssenslaan 46.

Pascal, zoon van L. Westenberg-Walraven. Heer, Kruisstraat 37.

In „Huize St. Jozef" te Meerssen
Gasthuisstraat 19
is plaatsing mogelijk voor een

GEDIPLOMEERDE INAS

als keukenhulp en een helpster in de keuken voor speelwerk. EXTERN.
Inlichtingen bij de Directrice.
Tel. 04403 - 2226 vanaf maandag 2 november.

Bejaardenhuis Hoeve Helena

heeft per 15 januari 1971 ter beschikking voor valide bejaarden

2- en 1 pers. kamers

met en zonder privé toilet en douche.

Inl. Hoeve Helena, Waterstraat 7, Slenaken.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 8 oktober 1970 is onder curatele gesteld **Johan Hol**, wonende te Brunssum aan de Dorpstraat 130, met benoeming van Theodoor Johan Straatman, wonende te Hilfrath 5141, Hukkelhoven (Dld.) tot curator.

Namens de curator,
Mr. H. SPAUWEN,
procureur

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D. op woensdag 18 nov. 1970

Prijs per persoon ƒ 10,—, kinderen ƒ 5,—.

Aanmelden tot uiterlijk 5 dagen tevoren bij Caritas Banneux N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, telef. 04400—15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

FIRMA NIEWA
vraagt met spoed
stratenmakers
handlangers
grondwerkers

Liefst met eigen vervoer. Verdiensten ƒ 300 tot ƒ 600,— per week, in uurloon en accoord.
TEL. 04490—9792

Metselaars

gevraagd voor werken in Beek, Sittard en Heerlen.

Melden: Paas, Europastr. 3 Schaesberg.
Tel. 04449-3105.

CHAUFFEURS gevraagd
voor tankwagen
Aanmelden
N.V. A. Hennen & Co.
PARALLELWEG 47, HEERLEN, TEL. 045—713442 x

J. M. H. Jacobs
arts, Mechelen
afwezig van 2–15 november
Waarnemer aanwezig.

P. H. M. Wouters
arts
Kerkrade
afwezig van 2 nov. tot 23 nov.
Artsen Kerkrade-Oost nemen waar.
Met ingang van 23 nov. praktijk weer op Zonstraat 65.

Groot pompstation in Aken vraagt ervaren
POMPBEDIENDE
Inlichtingen tel.:
Aachen 29420
vanaf maandag.

PAARDEN-LIEFHEBBERS!

Er is aangekomen een transport rijpony's en -paarden uit Polen.
Tevens inlandse gefokte halfbloedpaarden 2½ en 3½ jaar. Inruil mogelijk. Volle garantie.
Cor Teelen, Buelterstraat 6 Boekend-Blerick. Tel. 04700-21479.

GEVONDEN VERL.

Ruwh. beige-bruine FOX TERRIER weggelopen die onder doktersbeh. is. Kinderen zeer gedup. roepnaam Sherry. Rennemigstr. 37, Heerlerheide.

AANGEB. BETREKK.

Ketelcentrale Tijdeman vraagt CV-MONTEURS, hulpmonteurs. Aanm. tel. 04445-5328. Lupinestr. 52, Kerkrade-W.

VERKOOPSTER en l.l.verkoopster gevr. Prettige werkkr. en 5-daagse w.w.. Aanm. Stoffenhuis Anita. O.N.-str. 19, Heerlen, tel. 713665. x

DIVERSEN

Buurthuis Irene Brunssum heeft 's avonds Dames GYMNASTIEK. Geeft U op!!! x

Buurthuis Irene Brunssum heeft bejaarden ZANGKOOR in Groene Kruisgebouw-Oost. Doe mee!!! x

Net echtp., 40 j., zond. k. z. k. met dito ECHTP., liefst Noorderlingen. Geen uitg.typ. Br. on. nr. Q 882 b.d.

Echtpaar zoekt mod. ECHTP. ± 40 j. met vrije opvattingen. Heerlen of omg. Br. on. nr. A 885 b.d.

Een prachtige HANDWERK-CATALOGUS in kleuren kunt u cadeau krijgen door een kaartje te sturen aan handwerkposthuis (LD) Postbus 3 Vijfhuizen (N.H.). x

PLANTTIJD. Bezoekt vrijblijvend onze ook 's zaterdags geopende boomkwekerij. Ruime keuze in haagplanten, coniferen, sierbomen, vruchtbomen, heesters, rozen en vaste planten. De kwekerij is gelegen op de hoek Rijksweg-Leropperweg even ten zuiden van Roermond. Lau Minkenberg, Boomkwekerijen, Leropper weg 2, Roermond, tel. 04750-4828. x

HUWELIJK

HUWELIJK. Het oudste en grootste huwelijksbureau International Dezenta is sinds 1949 het vertrouwen van duizenden mensen waard geweest. Ons bureau beschikt over een moderne IBM-computer die selecteert welke partners t.z.t. de meest geschikte zijn. Wij zijn een gerenommeerd bureau dat discretie op de eerste plaats stelt en hebben het grootste filialennet over geheel Nederland. Schrijft u voor een gratis brochure naar ons hoofdkantoor, postbus 18 in Hattem (Gld, tel. 05206-2526, of belt u met één onzer filialen. Venlo: Goltziusstraat 50, tel. 04700-12981. Heerlen Postbus 31, tel. 045-213097. x

Heer r.k. 57 jr. goede positie z. kennism. m. DAME tussen 40 en 55 jr. m. eigen home. Br. aan A. Verstraeten Hotel Europa Susteren tel. 04499-242.

Jonge Heer 30 jr. fatsoenlijk uiterlijk zoekt kennism. met nette jonge DAME 25-30 jr. liefst met foto die op erewoord geret. worden. Br. o. no. P 8106 L.D. Spek.heide.

Wed., 69 j. z.s.km. met WEDN. plm. 65-67 j. geen uitg.type. Br. o. n. K 4356 LD Kerkrade.

HUISHOUDSTER gezocht bij alleenst. heer m. een jongetje van 10 jr. Voor een lieve vrouw van 30 tot 45 jr. wordt een goed thuis geboden. Event. een kind geen bezw. Auto aanw. Br.o.nr. S 7300 LD Sittard.

R.K. Heer 44 jr. ongeh. zoekt ser kennism met DAME geheimh verz. Br. o. no. E 885 b.d.

Wil Hans die schreef op advertentie nr. S 7285 LD Sittard zijn adres bekend maken voor verdere afspr.

Jongem., 28 j., zoekt ser. wed. 1 k. en huidkl. geen bezwaar. Br. on. nr. F 885 b.d.

STEMPELS. Gijzen Papier, Eburonenweg 13, Maastricht, tel. 04400—27969. x

Welke DAME of weduwe wil bij wedn. 42 jr. zond. kind. inwonen. Huwelijk niet uitgesl. Liefst met foto, erewoord retour. Br. o. no. M.A. 5241 L.D. Maastricht.

R.K. Heer 55 jr. z. langs deze weg ser. kennism. met DAME van 40 tot 50 jr. 1 kind geen bezw. Br. met foto op erewoord worden retour gez. Zenden o. no. G 2434 L.D. Geleen Markt 3.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Schimmert brengt ter openbare kennis, dat de raad in zijn openbare vergadering van 27 oktober 1970 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een deel der gemeente (voormalige meldingsplichtige gebieden) zoals staat aangegeven op de bij genoemd besluit behorende kaart en voor de in de aanlegvergunning vermelde werken. Het voorbereidingsbesluit met bijbehorende kaart ligt van heden af ter inzage ter gemeentesecretarie.

Schimmert, 28 oktober 1970

De Burgemeester voornoemd,
M. J. M. Kerkhofs,
loco-burgemeester

SCHOUW EN HERSCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders der gemeente Meerssen brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat de op 21 en 23 oktober j.l. geplande schouw over de hieronder vermelde waterlossingen, wegens bijzondere omstandigheden, geen doorgang heeft kunnen vinden.

Daarom zal schouw gevoerd worden over de navolgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B, No. 3 Waterlossing Watervalderbeek, Datum 17 november 1970.

Legger B, Waterlossing Geley met zijtakken, Datum 17 november 1970.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de Waterlossingen in Limburg".

Burgemeester en Wethouders
Meerssen, 28 oktober 1970

De burgemeester
Mr. L. J. M. Corten
De secretaris H. Nijsten. l.s.

KAMER VAN KOOPHANDEL HEERLEN

OFFICIËLE MEDEDELING

De kamer van koophandel en fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen maakt ingevolge art. 21 lid 3 van de Wet op de Kamers van Koophandel en Fabrieken 1963 (Stb. 286) bekend, dat het ontwerp van haar begroting van inkomsten en uitgaven voor het kalenderjaar 1971 vanaf heden gedurende veertien dagen voor eenieder ten kantore van het secretariaat, Raadhuisstraat 70 te Heerlen ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 29 oktober 1970.

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen.
B. van Slobbe voorzitter.
Drs. J. J. Coenen secretaris.

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIËLE MEDEDELING

De direkteur van Openbare Werken der Gemeente Maastricht maakt bekend dat de Blekerij op dinsdag 3 november as. wegens werkzaamheden door Gemeentebedrijven gedurende de gehele dag zal worden afgesloten voor alle rijverkeer.

Extra-pootvis voor Maas en grindgaten

BERG AAN DE MAAS, 31 okt. — De Organisatie Verbetering Binnenvisserij heeft uit eigen kwekerijen een extra-contingent pootvis gratis ter beschikking gesteld van de Julianacombinatie. Ruim 40.000 stuks jonge snoekbaars zullen hedenmiddag in de grindgaten (15000) en in de Maas bij Berg aan de Maas (25000) worden uitgepoot. De OVB wil met deze beau geste de visstand in de Zuidlimburgse Maas na de grote verliezen weer op peil brengen.

Verzoek K.v.K.'s

Pendel remmen door beperking vergunningen uitzendbureaus

MAASTRICHT, 31 okt. — De samenwerkende Kamers van Koophandel en Fabrieken in Limburg hebben de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid gevraagd geen vergunningen meer af te geven aan uitzendbureaus en uitleenbedrijven voor het ter beschikking stellen van Nederlandse werknemers aan bedrijven in Duitsland. Deze maatregel moet de pendel tegen gaan en een betere verhouding op de arbeidsmarkt bewerkstelligen.

De Limburgse Kamers van Koophandel zijn zich ervan bewust dat de voornaamste oorzaken van de pendel gezocht moeten worden in de verschillen tussen de arbeidsvoorwaarden en belastingsystemen in Duitsland en Nederland. Daarnaast stellen zij in hun schrijven, dat de pendel ook bevorderd wordt door de activiteiten van de uitzendbureaus en de uitleenbedrijven.

Verwacht wordt, dat wanneer geen vergunningen meer worden afgegeven, verdere verstoringen op de Limburgse arbeidsmarkt worden beperkt. Invoering van de maatregel doet geen afbreuk aan de EEG-bepalingen over de vrijheid van elke individuele werknemer binnen de EEG een arbeidsplaats te zoeken. Bovendien is het uitlenen van arbeidskrachten volgens de Duitse wetgeving geheel verboden en zou de gevraagde maatregel daar geheel op aanpassen.

Directeur blijft liefst in Limburg

Plaats Jörgen Höyer blijft een raadsel

UBACH OVER WORMS, 31 okt. — Er valt op het moment geen zinnig woord te zeggen over de nieuwe vestigingsplaats van de wapenfabriek Jörgen Höyer, nu vast staat dat zij niet zal worden gebouwd in Abdissenbosch; dat zei gisteren een woordvoerder van de Deense fabriek. Bedrijfsleider L. Salden van de vestiging van Jörgen Höyer in Treebeek, die voorlopig met 22 werknemers terecht kan in een noodgebouw op het terrein van staatsmijn Emma, was gisteren de hele dag niet bereikbaar voor commentaar.
Eerder echter heeft directeur Höyer zelf laten weten dat het bedrijf in Nederland blijft en als het enigszins kan in Limburg.

Burgemeester Jan van 't Hooft, die donderdagavond de raadsleden van Ubach over Worms liet weten dat hij een punt achter de Jörgengeschiedenis gezet had, wil niet meer met de Denen praten. „Ik heb hun drie weken de tijd gegeven om een beslissing te nemen. Evenals in het verleden hebben ze zich niet de moeite getroost om iets van zich te laten horen. Daarmee is voor mij de kous af. De vestiging op Abdissenbosch gaat niet door".
Mr. J. Smeets, oud burgemeester van Waubach en voorzitter van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied zegt dat het Industrieschap geen bemoeienis heeft met Jörgen Höyer. „Wij zullen geen contact opnemen met de fabriek. Het lijkt me niet logisch als Höyer elders in de oostelijke mijnstreek zou bouwen", zegt de heer Smeets.

Doel bereikt

De Vrije Progressieve Jongeren zien zichzelf als overwinnaar. Na zeventien maanden actie voeren met soms woelige hoogtepunten hebben ze hun doel bereikt: in Waubach zullen geen wapens gemaakt worden. De VPJ zal onmiddellijk weer actie gaan voeren als bekend wordt waar Jörgen Höyer zich nu gaat vestigen.
De „lijdensweg" voor de 46-jarige directeur Höyer begon in november 1967 toen het 21-jarige Deense parlementslid Hanne Reintoft vragen stelde over de wapenproduktie van het bedrijf voor de Amerikanen. De Deense regering legde Höyer een exportverbod op. 4 juli 1968 maakte DSM bekend dat de fijnmechanische apparaten vervaardigende fabriek Jorgen Höyer een bedrijf zou stichten in Nieuwenhagen en Abdissenbosch. Höyer ontkende tegenover ons dat hij ooit het voornemen zou hebben gehad in Nieuwenhagen een fabriek voor de vervaardiging van granaatkoppen te bouwen en in Abdissenbosch een fabriek voor het maken van veiligheidspallen voor diezelfde granaten. De vestiging in Nieuwenhagen was vrijwel meteen na het bekend maken van de plannen al van de baan.
In oktober 1968 beklom het PSP-kamerlid Van der Spek het strijdgestoelte. Mr. P. de Block, die toen minister van economische zaken was, hield zich van de domme. Hem was niet bekend dat het bedrijf uit Denemarken verdreven was. De minister zei over een fabriek van fijnmechanische apparatuur te praten om „de mensen in Limburg niet nodeloos ongerust te maken wanneer ze het woord granaatonderdelen horen". In juni 1969 begonnen zich in Waubach de Vrije Progressieve Jongeren te roeren. PSP en CPN schaarden zich onmiddellijk achter de protesterende jeugd. Ondanks alle acties keurden op 27 september 1969 elf raadsleden in principe de verkoop van 2 ha bouwgrond aan de wapenindustrie goed. De drie tegenstemmers kregen bloemen van de VPJ. De 62-jarige Wiel Dassen uit Waubach liet een mis voor de VPJ opdragen, en de werkgroep structureel geweld van de HTP gaf een boekwerk over de wapenfabriek uit. De pastorale raad liet wat weifelend weten liever geen wapenfabriek in Limburg te zien. Premier de Jong liet in Roermond weten dat Höyer een kabinetszaak geworden was.

Nieuwe eis

In Waubach wisselde de burgemeestersstoel van bezetter. Burgemeester Jan van 't Hooft schrok van het renteverlies dat het lege industrieterrein Abdissenbosch zijn gemeente opleverde. Hij sommeerde de Denen voor half januari een beslissing te nemen. Op 9 oktober 1970 kwamen Höyer zelf naar Waubach. Hij kreeg er een nieuwe eis te horen: binnen drie weken een beslissing nemen of de zaak gaat niet door. Höyer liet niets meer van zich horen.
„Ik ben optimistisch gestemd over een nieuwe kandidaat in de plaats van Höyer", zegt burgemeester Van 't Hooft nu.



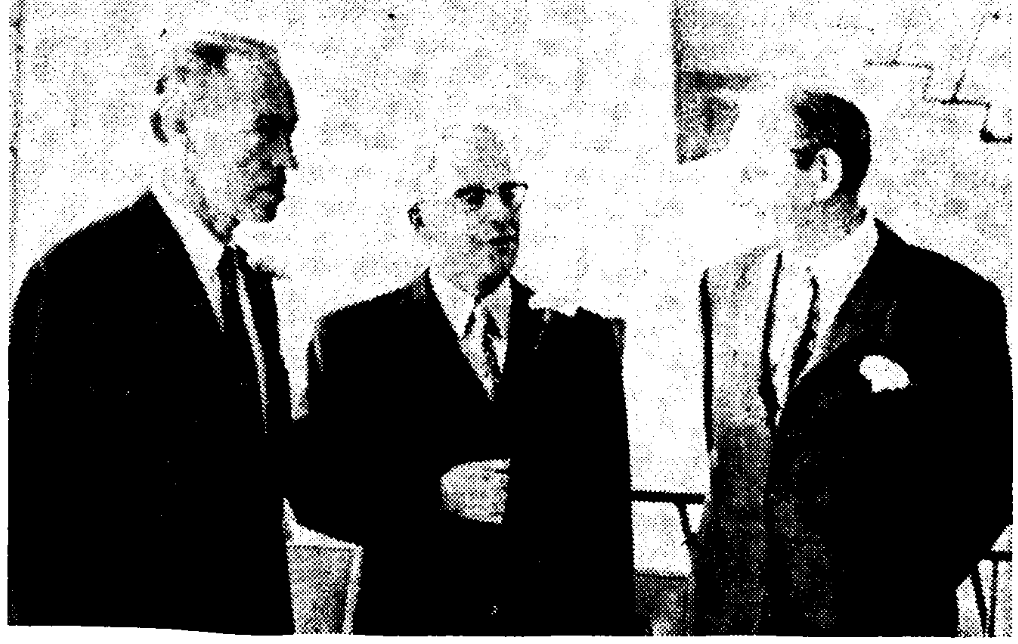
De jongerengroepering VPJ protesteerde herhaalde malen tegen de voorgenomen vestiging van de fabriek van Jörgen Höyer te Abdissenbosch, onder andere gebeurde dat in de raadszaal.

Jeugdfestival in Maastricht

Het jeugdfestival, dat voor de vierde maal in Maastricht gehouden wordt, is in het Staargebouw te Maastricht geopend met dynamische toespraken van de nieuwe voorzitter J. van het Hooft en Domien van Gent. Vooral de laatste, die zichzelf een „blikopener" noemde, boeide het jonge publiek vanwege zijn verrassende humor.
Meer dan tweehonderd jonge mensen uit Nederland en België waren bij elkaar om gedurende dit festival mee te werken aan een poging om de kunst van hun eigen tijd te benaderen. De organisator, Wim Bary, had voor de zakelijke details gezorgd. Voor de groepen zich naar de stadsschouwburg begaven had een koffiemaaltijd plaats. De voorstelling van het Groot-Limburgs Toneel „Wat je maar wilt" besloot de eerste dag.
Gisteren werd een alternatief concert gegeven in het Staargebouw door het Gewestelijk Orkest van Zuid-Holland met medewerking van Liesbeth List. Vandaag krijgen de jongeren van het festival in de stadsschouwburg het optreden te zien van het Nationale Ballet. Nieuw is deze avond het ballet „Onderweg" van Rudi van Dantzig. Intussen hebben contact-samenkomsten plaats tussen de leden van het festival en kunstenaars, zowel met acteurs als met beeldende kunstenaars en balletdansers.

P.F.

Jubilerende leraren



HEERLEN, 31 okt. — In een enorme spraakwaterval zijn vrijdagmorgen in de grote zaal van de stadsschouwburg te Heerlen de verdiensten uitgemeten van drie leraren van het Coriovallumcollege, die tijdens de feestweek rond het 50-jarig bestaan van de school, hun zilveren jubileum als leraar vierden. Achtereenvolgens werden de heren W. Müller, leraar geschiedenis, P. van der Beek, leraar aardrijkskunde en J. Wintraeken, leraar Frans toegesproken door mr. T. van Rens, voorzitter van het schoolbestuur, mej. D. Seelen, directrice HAVO en MMS, dr. J. Zijlstra, rector van het gymnasium de collegae dr. P. van Alphen A. Duchateau en J. Caspers en de leerlingen Marij Hoogenboom, Rim Boosten en Willy Ronda. Aan jubilarissen en echtgenoten werden cadeaus aangeboden.
De meest succesvolle toespraak hield jubilaris W. Müller, die in zijn korte dankwoord twee vrije dagen aankondigde op te nemen op 7 december en aswoensdag. Een drukke receptie in het schoolgebouw besloot de jubileumviering. De leerlingen van Coriovallum vieren vandaag nog feest met onder meer enkele modeshows, cabaret, ballonwedstrijd en allerlei vormen van expressie. De oud-leerlingen worden zondag verwacht voor een reünie.
Bij wijze van feestgrap hebben enkele tientallen vrouwelijke leerlingen van het jubilerende Clara-college gistermiddag enige tijd de Zuid-Limburgse Politieschool bezet op een moment dat de aspirant-agenten juist de ingestelde bewakingsdienst hadden opgeheven die ingesteld was na een tip dat de dames van Clara iets van plan waren. Na hier en daar wat bedden in wanorde te hebben gebracht, beschouwden de scholieren hun taak als volbracht en hieven de bezetting op.

Rubriek ROZ over „achtste"

(Van onze RTV-redaktie)

ROERMOND, 31 okt. — De Regionale Omroep Zuid zal met ingang van het winterseizoen in een veertiendaagse rubriek systematisch aandacht gaan schenken aan de ontwikkelingen rond de achtste medische faculteit die in Maastricht komt. Onder het motto „Universitair perspectief" zal onder meer de functie van de gemeenschap ten opzichte van dit toekomstige academisch centrum, alsmede de houding van landelijke, provinciale en locale overheid, publiek en begeleidende organisaties aan de orde worden gesteld.

In de eerste uitzending, maandag, zal dr. J. G. H. Tans als voorzitter van de commissie van voorbereiding een inleidend praatje houden waarna commentaar wordt gegeven op het Interimrapport. Een vast onderdeel van de nieuwe rubriek is „Ad Valvas" met nieuwtjes en bijzonderheden over de achtste.

„Universitair perspectief" vormt slechts een van de nieuwe programmaonderdelen waarmee de Regionale het winterseizoen ingaat en waarover in Roermond nadere mededelingen werden gedaan.

Sport

Blijft het zondagavondprogramma tussen 7 en 8 uur geheel in het teken van de sport, het maandagavondprogramma wordt geheel vernieuwd. Naast de universitaire rubriek eens per veertien dagen wordt op de resterende maandagavonden (eens per maand) de nieuwe rubriek „Rechtstreeks uit..." uitgezonden. Dat is voor de eerste maal op 23 november vanuit Venlo waar drie verslaggevers in samenwerking met de werkgroep Venlo (opgericht naar aanleiding van het 625-jarig bestaan van Venlo) een beeld geven van deze plaats. Verder worden ter plaatse luisteraars uitgenodigd om hun mening over plaatselijke aangelegenheden te geven. Ook eenmaal per maand op maandagavond is er het nieuwe radio-instuifprogramma „Tilt".

Discussie

Tijdens een rechtstreekse uitzending vanuit een jeugdsociëteit discussiëren over tal van problemen in het algemeen jonge mensen. Onder de titel „Twistgesprekken met jonge mensen" wordt op 9 november een eerste van drie discussieprogramma's vanuit de jeugdsociëteit „Don Kiesjot" uit Sittard uitgezonden.

Nadat de ROZ al eerder op woensdagavond met de rubriek „Als vrouw zou je toch zeggen" van start ging, komt naast dit ook in het komende seizoen te handhaven programma eveneens op woensdagavond het programma „Als man zou je dan zeggen..." in de ether: een eigen geluid uit de typische gezichtshoek van de Limburgse man.

Liedjes

Nieuw in het donderdagavondprogramma is de rubriek „Volkse liedjes en ballades". In „Weerwoord" komen op donderdagavond luisteraars aan bod die willen reageren op programma's van de ROZ. Het journaal van de kunst en zo maakt ook in het winterseizoen weer deel uit van het donderdagavondprogramma.

Naast de regelmatig terugkerende programma's heeft de ROZ voor Nieuwjaarsavond op het programma staan een „rondetafel"-gesprek met het college van Gedeputeerde Staten van Limburg. Bij gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het Nederlands/Belgisch Cultureel Accoord wordt op 23 april e.k. jubileumprogramma uitgezonden.

Hanen kraaien om landstitel

STEIN, 31 okt. — Bij gelegenheid van het zilveren bestaansfeest van de krielhanenvereniging De Morgenstond Stein, worden op 14 november in zaal Hermans Havenstraat in Stein de landskampioenschappen hanenkraaien gehouden. Het tournooi begint om 9 uur. Vanaf 18.30 tot 20.00 uur wordt in zaal Hermans een receptie gehouden voor de jubilerende vereniging.

Vordering ontslagen verpleger afgewezen

SCHAESBERG HEERLEN, 31 okt. — **De Heerlense kantonrechter heeft gisteren** de civiele vordering van de in augustus ontslagen verpleger Frits Janssen (43) uit Schaesberg tegen de Lückerheidekliniek in Kerkrade afgewezen. De uitspraak zal schriftelijk worden gemotiveerd. De heer Janssen had de kantonrechter gevraagd om de Lückerheidekliniek op te dragen hem of opnieuw in dienst te nemen of een afkoopsom ter hand te stellen. De heer Janssen heeft aangekondigd hoger beroep te zullen aantekenen.

Kinderen stichten brand in Aambos

HEERLEN, 31 okt. — Kinderen hebben gistermorgen brand gesticht in het bouwvallig paviljoen van 't Aambos in Heerlen. De brandweer kon het vuur snel doven. Aan de dienst publieke werken is het advies gegeven het toch al bouwvallige gebouwtje te slopen. Vooral omdat dit niet de eerste brandstichting door kinderen in dit gebouw was.

Verdediger: „Wat moet musicus met radiobuizen?"

Pianist wegens desertie beboet

ARNHEM, 31 oktober — „Voor een leek is het moeilijk te begrijpen dat een zeer begaafde pianist wordt ingedeeld bij de verbindingstroepen. Wat moet een pianist met radiobuizen? Bij de militaire administratie zou hij misschien beter op zijn plaats zijn geweest."
Majoor W. G. Tibben sprak gisteren deze woorden voor de Arnhemse krijgsraad uit als verdediger van de 23-jarige musicus P. S. uit Beek die twintig dagen van augustus afwezig was geweest om onder meer aan het conservatorium in Darmstadt te studeren. De Limburger is intussen afgekeurd voor de militaire dienst heeft nu een betrekking als organist van een kerk te Keulen.

UITSTEL

Verscheidene keren had S. uitstel gekregen. Maar na vijf jaar conservatorium te Maastricht wilden de militaire autoriteiten de pianist niet langer in de burgermaatschappij laten, ofschoon deze in Duitsland verder wilde studeren. Hij had nu algehele vrijstelling gevraagd. Intussen had hij afspraken gemaakt met leermeesters te Keulen, Salzburg en Darmstadt en doordat vrijstelling in eerste instantie was afgewezen en een request uitzichtloos scheen, kwam hij in een moeilijk parket.
Bij de radiocompagnie te Ede bleek hij geen succes. Bovendien kon hij daar niet vier a vijf uur per dag studeren, **zoals hij gewend was. Na het eerste** weekendverlof keerde de dienstplichtige soldaat niet meer naar zijn onderdeel terug. Hij zette zijn vingeroefeningen in Duitsland en Oostenrijk voort in de kwaliteit van deserteur.

HERKEURING

De pianist had herkeuring aangevraagd, maar dit verzoek was, ook al in eerste instantie, afgewezen. Toen hij dit aan de krijgsraad vertelde, merkte de president op: „Maar je wordt toch niet afgekeurd omdat je nu musicus bent?" Een maand na zijn buitenlands verblijf werd de pianist afgekeurd. Waarom wist ook de auditeur-militair mr. B. H. van Everdingen niet „maar in de muziekbeoefening ligt het zeker niet".
De auditeur bekritiseerde het „zo-maar-weglopen" van beklaagde en eiste een boete van 150 gulden. Majoor Tibben betreurde het niet alleen dat de Limburger gezien zijn structuur bij een verkeerd onderdeel is geplaatst, maar bovendien dat een bijzondere methodiek ontbreekt bij het onderzoek van begaafde mensen. „Dat het nu zo moet eindigen is allesbehalve bevredigend".
De krijgsraad veroordeelde de pianist tot 200 gulden boete.

Elf kanaries gestolen op vogelexpositie

ROERMOND, 31 okt. — Uit een verkoopstand van de vogelhandelaar Op het Veld uit Reuver op de wereldtentoonstelling van vogels in Roermond zijn elf kanaries verdwenen. Van de diefstal is bij de recherche van de Roermondse gemeentepolitie aangifte gedaan. De gestolen vogeltjes vertegenwoordigen een waarde van achthonderd gulden.
Het organisatiecomité van de grootscheepse vogelshow in het voormalig Roermondse groot-seminarie mobiliseert tijdens het weekeinde veel extra krachten voor een verscherpt toezicht op de duizenden kooitjes met kanaries en tropische vogels.

STANK EN LAWAAI GROOTSTE PROBLEEM

Mentale bedreiging Westelijke Mijnstreek

door Henk Thonen

SCHIEDAM, 31 okt. — Stank en lawaai vormen een bedreiging voor de geestelijke volksgezondheid in de Westelijke Mijnstreek. De inwoners van Geleen, Sittard, Stein, Urmond leven onder een constante mentale druk. Dr. L. A. Clarenburg, staffunktionaris bij Rijnmond, aarzelt dan ook niet te zeggen dat de mentale bedreiging in de westelijke mijnstreek veel erger is dan de bedreiging voor de lichamelijke gezondheid.

In zijn kantoor op de vijfde verdieping van een flatgebouw naast het NS-station in Schiedam vergelijkt dr. Clarenburg het metingenrapport van DSM met zijn eigen rapport, dat hij op verzoek van de streekraad westelijke mijnstreek heeft samengesteld en dat enkele dagen geleden openbaar geworden is. Het rapport-Meerman van DSM concludeert dat er in de westelijke mijnstreek geen gevaar bestaat voor gezondheid. De luchtverontreiniging door zwaveldioxyde en nitreuze dampen blijft beneden de minimumgrens. Met die conclusie is dr. Clarenburg het niet helemaal eens. „De gezondheid omvat echter drie aspecten", zegt hij, „een lichamelijke, een geestelijk en sociaal aspect. Er bestaat in de westelijke mijnstreek wel degelijk gevaar voor de geestelijke gezondheid. Het sociale aspect heb ik niet bekeken, omdat mij dat niet gevraagd is".

● Stankoverlast

Volgens de Rijnmondfunctionaris wordt de mentale druk op de bewoners rond de chemische bedrijven veroorzaakt door stankoverlast, geluidshinder en angst voor calamiteiten." De angst voor calamiteiten is veel groter dan de fysieke bedreiging zegt dr. Clarenburg. Er wordt zoveel aandacht aan het veiligheidsaspect besteed dat rampen bij chemische industrieën gelukkig tot een uitzondering behoren, volgens de opsporingsambtenaar van Rijnmond. De angst voor de uitstoot van kwalijke gassen is ook groter dan het werkelijke gevaar. „De technologische ontwikkeling zal het mogelijk maken dat fysieke bedreiging door schadelijke gassen praktisch onmogelijk wordt omdat de bedrijven die gassen binnen hun installaties kunnen houden. Wat de bedrijven op dit moment nog niet voorkomen is stankoverlast. De lekdichtheid bij chemische bedrijven is bijzonder groot. Door de lekdichtheid bij de chemische bedrijven van DSM, die nu al vrij aanzienlijk is, zal de stankoverlast toenemen bij de uitbreinding van de fabrieken.

Dr. Clarenburg geeft onmiddellijk toe dat de lekdichtheid verminderd kan worden. Bij een kernreactor wordt immers ook elk lek voorkomen. Het zal volgens dr. Clarenburg vaak een kostbare geschiedenis kunnen worden wanneer een bedrijf de lekdichtheid wil verminderen of alle lekken wil opsporen en stoppen. Twee factoren werken belemmerend om snel 'n eind te kunnen maken aan de grote lekdichtheid bij chemische bedrijven.

Allereerst de economische factor. Het stoppen van de lekken vereist voorzieningen die een product duurder zullen maken, waardoor de concurrentiepositie van een bedrijf in gevaar zou kunnen komen. Daarnaast bestaat een menselijke factor. Op een chemisch bedrijf werken mensen. Mensen laten wel eens een kraan openstaan of draaien een stop niet stevig genoeg op een opslagvat.

Dr. Clarenburg vindt het een absolute vereiste dat de lekdichtheid bij de chemische bedrijven verbeterd moet worden. Een verbetering kan al tot stand gebracht worden zonder dat de concurrentiepositie in gevaar gebracht wordt. „Maar dan moet er gericht gezocht worden, meent dr. Clarenburg. „Er zou een hoop verbeterd kunnen worden als bedrijven zich maar de moeite zouden getroosten om de lekken op te sporen.

Een totale voorkoming van lekken is echter alleen mogelijk wanneer er geld tegenaan gesmeten wordt. Daardoor zou echter de werkgelegenheid in gevaar gebracht kunnen worden, omdat het product van het bedrijf zo duur wordt dat het van de markt geveegd wordt". Zegt de Rijnmondfunctionaris; „De streekraad westelijke mijnstreek heeft mij gezegd dat het behouden en vergroten van de werkgelegenheid de voornaamste opgave is in Limburg. Het gevolg daarvan is dat je een bepaalde milieubelasting zult moeten aanvaarden. Hoe groot die belasting zal mogen zijn is moeilijk uit te maken. Er bestaan geen objectieve normen waardoor een grens gesteld kan worden aan stankoverlast. Stankbelasting is een subjectieve gewaarwording. Je kunt daarom ook alleen maar een subjectieve keuze maken bij het vastellen van een norm.

● Geluidshinder

De mentale druk op de bevolking, die rond de chemische bedrijven woont kan niet alleen verminderd worden door het verbeteren van de lekdichtheid, maar ook door het verminderen, liefst opheffen van geluidshinder. Dr. Clarenburg vindt geluidshinder ernstiger dan stankoverlast. Door lawaai overlast kan de mens over zijn toeren raken en overspannen worden. In het Rijnmondgebied nemen de klachten over geluidshinder sinds een jaar toe. Hoe het in de Westelijke Mijnstreek is weet dr. Clarenburg niet. Door geluidshinder wordt de slaapdiepte van de mens beperkt. Gevolg: hij zal minder fit zijn en vlugger bezwijken onder lichamelijke en geestelijke druk. „Het zou interessant zijn te onderzoeken waarom er zoveel zenuwkalmerende middeltjes geslikt worden de laatste tijd", suggereert dr. Clarenburg.

De bedreiging van de geestelijke volksgezondheid kan ook verminderd worden door het aanleggen van groengordels rond de chemische bedrijven. „Groengordels hebben geen enkel nut als het gaat om 't tegenhouden van luchtverontreiniging of het verminderen van geluidshinder. De gordels geven wel een gevoel van veiligheid. Ze fungeren als een vitragegordijn tussen bewoners en bedrijven", zegt dr. Clarenburg. Tenslotte kan eer goede voorlichting veel van de mentale druk wegnemen. „Er moet goede voorlichting gegeven worden om de onrust bij de bevolking weg te nemen. Men is zich in het verleden onvoldoende bewust geweest van de verantwoordelijkheid op dit gebied".

Een zekere mate van milieubelasting, een bepaalde mentale druk zou gecompenseerd kunnen worden door sociale voorzieningen. „Wanneer iemand een goede mooie woning heeft, waarin hij vrij kan leven, accepteert hij gemakkelijker het leven met zijn geluidshinder en stankoverlast. Een aantrekkelijke woning vindt men voornamer dan stankvrije lucht. Wanneer je echter moet leven in een stanklucht en daarnaast ook nog opgepropt zit in een kooi of slechte woning zul je vlugger bezwijken onder de kwalijke gevolgen van de welvaart", zegt dr. Clarenburg. In de Rijnmond wordt momenteel een studie gemaakt van het sociale aspect in verontreinigde gebieden. De studie zal waarschijnlijk medio 1972 kunnen zijn afgesloten. Tot nu toe is bij het bestuderen van milieuhygiëne het sociale aspect vergeten of op de achtergrond gedrongen.

Om de westelijke mijnstreek leefbaar te houden moeten er op korte termijn maatregelen genomen worden. DSM probeert de voornaamste verwekker van stankoverlast uit te schakelen. De zoetige penetrante geur van de Keltan rubberfabriek zal binnenkort tot het verleden behoren. Ook tegen de nachtelijke knallen gelooft DSM het begin van een oplossing gevonden te hebben. De streekraad westelijke mijnstreek pleit voor het aanleggen van een groenstrook van 120 meter in Krawinkel. Gevolg is dat 173 woningen niet gebouwd zullen worden. Binnenkort zal de situatie in de westelijke mijnstreek besproken worden tijdens een monsterbijeenkomst van streekraad, Shell, Rijnmond, DSM en gemeentebesturen.

● Mentale druk door stankoverlast, geluidshinder en angst voor calamiteiten.



● DR. L. A. CLARENBURG
Er is in de westelijke mijnstreek wel degelijk gevaar voor de geestelijke gezondheid.

Limburgse maatschappelijk werkers aarzelen

Nog geen 'sociale actie'

door Piet Aben

VAALS, 31 oktober — In Vaalsbroek bij Vaals hebben woensdag en donderdag ruim honderd maatschappelijk werkers, in dienst van de 22 centra voor maatschappelijk werk in Limburg, zich bezonnen op het thema „sociale actie". „Tot nu toe hebben de centra voor maatschappelijk werk zich teveel bezig gehouden met elk afzonderlijk steentje en te weinig met het hele mozaïek", zo drukte aalmoezenier F. Sampers in Maastricht, hoofdinleider tijdens de studiedagen, in een beeld uit om welke reden het thema „sociale actie" gekozen was.

De heer Sampers: „De laatste jaren komt uit een kleine minderheid een ander geluid naar voren op vrijwel alle terreinen van het maatschappelijk leven. Men begint de fouten, de tekortkomingen, het falen van mensen ook te zien als het niet kunnen beantwoorden aan de — misplaatste — eisen van een scheef gegroeide maatschappij. Men vraagt zich bijvoorbeeld niet alleen maar af of een kind schoolrijp is, maar ook of de school „kindrijp" is. Men neemt er geen genoegen mee een kind jaar na jaar te laten zitten en het met een gemiddelde van vier op zijn rapport naar huis te sturen; men vraagt zich af of de school wel beantwoordt aan de eisen die dit kind kan en mag stellen, in plaats van het omgekeerde. Overgebracht naar ons terrein: heeft het maatschappelijk werk niet teveel het individu bijgebracht zich aan te passen aan de bestaande samenleving in plaats van zich af te vragen of deze samenleving voor een groot aantal individuen nog wel leefbaar is?"

VRAAG

Deze vraag is tijdens de beide studiedagen aan de orde gebleven. Ondanks hun grote enthousiasme voor dit thema bleek dat de werkers met een groot aantal belemmeringen zitten, die sociale actie voorlopig onmogelijk maken. Belemmeringen van binnen uit: men vroeg zich af of men door zich tegen de huidige samenleving met haar fouten te keren niet een heleboel good will zou verspelen voor het maatschappelijk werk als zodanig; men twijfelde er aan of men wel in staat zou zijn om sociale actie te voeren aangezien de opleiding helemaal gericht is geweest op de individuele problemen van de cliënt en niet op de hele maatschappij. Belemmeringen van buitenaf: willen de cliënten wel sociaal geactiveerd worden, of vinden ze dat de maatschappelijk werker eerst en vooral hun persoonlijke problemen moet oplossen: wat zullen de besturen er van zeggen, die meestal sterke bindingen hebben met de bestaande maatschappij, als „hun" werkers tegen die maatschappij in verzet komen?

Aalmoezenier Sampers vindt het niet jammer, integendeel, dat de Limburgse maatschappelijk werkers deze week niet op de barricaden zijn gesprongen om met rode vlaggen en spandoeken te zwaaien. Hij vindt, zo blijkt uit 'n gesprek dat wij gisteren met hem hadden, dat er eerst in de plaatselijke centra goed moet worden nagegaan wat ter plaatse aan sociale actie mogelijk is. Daar moet ook iedere maatschappelijk werker tegenover zijn collega's zo nodig kunnen zeggen — wat tijdens de studiedagen nauwelijks gebeurde — dat hij aan „sociale actie" niet durft beginnen, dat hij het niet denkt aan te kunnen of dat hij er gewoon niets voor voelt. Volgens aalmoezenier Sampers is veel van wat geschreven en gezegd wordt over sociale actie ***„flirten met een femme fatale in*** de weet dat je er niet mee hoeft te trouwen". Eerst moet de behoefte aan sociale actie concreet door de werkers ervaren worden en daarvoor is nodig dat men zich onderling diepgaand beraadt.

MOGELIJKHEDEN

Zelf noemt hij een paar mogelijkheden:

- **het maatschappelijk werk kan ten behoeve van de cliënt, maar over zijn hoofd heen, aanschoppen tegen een bepaalde maatschappelijke structuur die fout zit;**
- **het maatschappelijk werk kan proberen de cliënten die met dezelfde problemen zitten samen te bundelen en tot acties aan te zetten;**
- **het maatschappelijk werk kan acties van anderen op zich af laten komen en zich daarbij aansluiten;**
- **bepaalde maatschappelijk werkers, „die het in de vingers hebben", kunnen acties op touw zetten.**

Een minderheid van de studiedag-gangers raakte de tweede dag bepaald ontevreden. Een maatschappelijk werker van het centrum in Stein gooide een stencil tussen de aanwezigen dat opriep tot directe actie. Hij en zijn medestanders wilden „uitscheiden met ouwehoeren" en tot daden overgaan. Die dag werden door socioloog drs. Th. Strous van het diocesaan centrum voor maatschappelijk werk in Roermond — het overkoepelend orgaan — trouwens enkele mogelijkheden tot actie opgesomd. Hij had de problemen van alle ruim achtduizend cliënten uit 1969 van de Limburgse centra op kaart gebracht en daarbij enkele opvallende zaken geconstateerd. Zijn studie is nog niet helemaal rond, maar gebleken is bijvoorbeeld dat ***de groep weduwen onder de cliënten bijzonder groot is, soms tussen 10 en 20*** procent. In één centrum bleek het aantal gescheiden vrouwen 14 procent te bedragen. Ook de groep invalide cliënten is over het algemeen genomen tamelijk tot zeer groot. Opvallend was volgens de heer Strous verder dat de groep jeugdigen niet of nauwelijks ooit bij een maatschappelijk centrum aanklopt. Hij vroeg zich af of de centra bij jonge mensen niet aanslaan.

Ook de heer Strous zou liever gezien hebben dat de werkers deze week tot concrete besluiten gekomen waren. Hij verwacht dat, nu dit niet gebeurd is, het élan er weer gauw uit zal zijn: „Ze komen nu eerst voor de jaarverslagen te zitten, moeten vaak nog dingen organiseren als een Sinterklaasfeest, dan komen de feestdagen en als het nieuwe jaar dan weer begonnen is zijn de studiedagen vergeten". Persoonlijk gaat de heer Strous alle 22 centra in de komende maanden bezoeken om overal de eindconclusie te bespreken die hij dan zal hebben opgemaakt uit de vergelijking van alle cliënten uit 1969. „Ik hoop het vuurtje dan weer wat op te kunnen rakelen; ik heb beloofd iedereen behoorlijk de pin op de neus te zetten", aldus de heer Strous.

AFSPRAAK

Hoe dan ook, de grote meerderheid van de aanwezige werkers in Vaalsbroek vond de afspraak voldoende, dat men „thuis" de problemen zal inventariseren waarmee men zit en dat deze dan doorgegeven zullen worden naar de werkgroep-studiedagen van het diocesane centrum.

Ook aalmoezenier Sampers is er zich van bewust dat het élan wel zou kunnen verslappen. „Het diocesaan centrum moet de zaak bewaken", zegt hij, ook al omdat hij de indruk heeft dat Limburgers zich te gauw conformeren, gedachtig aan het spreekwoord „taege eine bakaove kinste toch neet gape". Als lid van het bestuur van het diocesaan centrum meent hij dat ook daarbinnen vooreerst behoefte bestaat aan goed inzicht in de noodzaak en de taktiek van sociale actie. „De ideologie van de sociale actie is aanwezig, maar de methodologie is er niet".

Maar als binnen het diocesaan centrum ook al een duidelijke stellingname zou ontstaan, dan nog is dit centrum niet gerechtigd op te treden namens de aangesloten plaatselijke centra. Het is niet representatief, bezit onvoldoende mankracht en de bestuurders zijn dermate in de huidige maatschappij geïntegreerd dat ze zich een trap onder hun eigen achterwerk zouden moeten kunnen geven en daarvoor moet je wel erg lenig zijn", aldus aalmoezenier Sampers. Hij oppert dan ook dat er vaker plenaire samenkomsten moesten gehouden worden, zoals de jaarlijkse studiedagen, waarop de werkers zelf tot standpuntbepaling en actie kunnen besluiten.

IMPASSE

De directrice van het diocesaan centrum mejuffrouw mr. A. Hommes tenslotte geeft toe, dat de centra zich moeilijk losmaken van de gegroeide situatie; „wij zijn te veel vergroeid met onze historie". Maar anderzijds: „We sleutelen echt wel aan van alles om verandering in de situatie aan te brengen. Maar wij willen niet aan de weg timmeren; het kan zijn dat je daarmee nodeloze onrust veroorzaakt en dat kan en mag niet bij ons werk". „Een impasse", concludeert zij.

Lezers schrijven

Raad Schimmert

Naar aanleiding van het verslag in Uw krant van de dezer dagen in Schimmert gehouden raadsvergadering, wil ik opmerken, dat het uiteraard een rare en „ergens" tegenstrijdige zaak is, als de leden van de raad gezamenlijk een brief aan de raad schrijven. Als men echter leest, wat men op die manier wilde bereiken, proeft men daaruit een bij de raad bestaande onmacht om zeker in deze tijd normaal zijnde zaken te realiseren, resp. gerealiseerd te krijgen, op een meer acceptabele en normale manier. Het is voor mij de vraag hoe deze situatie is te rijmen met de grondwettelijke regel, dat de raad het hoofd van de gemeente is.

SCHIMMERT **J. Heiligers.**

Sloperswerk

Dezer dagen zag ik op de beeldbuis de KRO'er Wijsen, terwijl hij de „moraaltheoloog" Sporken uit Nijmegen en een Brabantse huisarts, bestuurslid van een „katholieke" artsenvereniging, interviewde. De heren spraken o.m. over de voorgenomen oprichting van een abortuskliniek in Rotterdam en — maar dan op hún manier — over de recente scherpe veroordeling van de opzettelijke abortus door Paus Paulus. Onder „katholieke" vlag werd die avond weer eens reclame gemaakt voor praktijken en theorieën, die op flagrante wijze in strijd zijn met de katholieke leer; tevens werd weer eens de gelegenheid benut om Paus Paulus „op z'n plaats te zetten". Dit soort Judas-taferelen presenteert de KRO-televisie ons met niet aflatende ijver!

Ook het Limburgs Dagblad slooft zich uit om zijn aandeel aan het sloperswerk te leveren: bijna dagelijks vindt men in de kolommen van deze krant, liefst scherp omlijnd, een artikel, waarin de Paus en het Vaticaan worden gekraakt; op uitgebreide schaal wordt in deze krant gepubliceerd over theorieën en praktijken, die regelrecht in strijd zijn met de authentieke katholieke leer; de LD-kolommen zijn vaak een uitstalkast van de zelfkant van het leven; voor de poppenkast van Noordwijkerhout werd (en aan de stunts en waanideeën van de Heerlense HTP wórdt) een zeer ruime plaats ingeruimd etc. etc.

In mijn ogen is dit Judas- en sloperswerk, aangenomen tenminste dat ik te doen heb met een serieuze katholieke redactie. Als ik namelijk goed ben geïnformeerd, stelde de redactie van het LD er vroeger prijs op als een katholieke redactie te worden beschouwd. Maar het kan zijn, dat men dit standpunt heeft verlaten en als neutraal aangemerkt wil worden. In dat geval zie ik de redactie toch nog altijd als slopers, maar niet meer als Judas-figuren.

Tenslotte nog dit: een groot deel van katholiek Limburg is geabonneerd op het LD. Het mag de katholieke geestelijkheid niet onverschillig laten of de informatie, die via het LD de huiskamers binnenkomt, een katholieke of een neutrale, cq. een anti-katholieke signatuur draagt. Maar ofschoon de *berichtgeving van het LD steeds meer* regelrecht in strijd raakt met het authentieke katholieke geloof, geeft diezelfde katholieke geestelijkheid (op een enkele uitzondering na) geen kik!! Quo vadis heren geestelijken? (Quo vadis LD?)

VALKENBURG **G. N. Becker.**

Machtspositie

Met oprechte gevoelens (mijn directe omgeving weet dat ik geen „strooplikker" ben), wil ik de Limburgse pers en vooral het Limburgs Dagblad danken voor de wijze, waarop de „machtspositie" van de pers vooral in de laatste drie jaar op de juiste wijze in het algemeen belang werd uitgeoefend. Ik voel mij hiertoe verplicht omdat de kritiek, welke door de NKMB en de Rooie Reuzen wordt geuit, ongegrond is. Als men het archief van het LD raadpleegt, zal men kunnen zien, dat ik sinds ik in maart '68 als „eerste" ombudsman in ons land tot actie overging met de bedoeling bepaalde onrechtmatige toepassingen van de Wet te signaleren, veel mede heb kunnen bereiken bij de Kamers en de regering, o.a. inzake verhoging normen Bijstandswet, openbaarmaking van de normen, verhoging van het minimumloon, betere toepassing van de WSW in de sociale werkplaatsen, wetsvoorstellen voor de „Ombudsmanwet" en invoering van de lotto in Nederland. Dit alles had ik niet kunnen bewerkstelligen als het LD hieraan niet zoveel plaats in zijn kolommen had besteed. Dank zij het LD zijn vele duizenden binnen en buiten Limburg geholpen aan een iets menswaardiger bestaan.

Ik ben ervan overtuigd, dat — evenmin als ik dat deed — het LD dat niet heeft gedaan uit eigenbelang, maar om een betere maatschappij te creeren. Een trap na van de NKMB en de Rooie Reuzen, die toch ook gesteund werden door de pers, is onsportief en kan indruisen tegen het algemeen belang van hen, die nog steeds onder onrecht lijden. De tijd, welke men aan kritiek op de pers besteedt, kan men beter gebruiken om de mens in nood te helpen. Nogmaals: Limburgs Dagblad bedankt voor de correcte toepassing van Uw machtspositie namens duizenden, die U hielp door aandacht aan hun problemen te besteden.

HOENSBROEK **M. G. Hermes**
Voorzitter en ombudsman
Stichting N'68

Bijzonder onderwijs

De AR-kiesvereniging Geleen-Sittard in vergadering bijeen op 28 oktober 1970 stelt, dat zij het niet eens is met de zienswijze over het bijzonder onderwijs, zoals die — blijkens het verslag in het LD van heden — is gegeven door de Samenwerkende Christelijke Partijen in de gemeenteraad van Geleen. Zij is van mening, dat het gestelde niet opgaat voor het protestants-christelijk onderwijs te Geleen.

SITTARD **Namens het bestuur**
Chr. C. van Ree

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.



doodgraver en kuil

een dagje dood

onderweg met leo herberghs en karel gerits

Een druk dagje, die dag, voor doodgravers en begrafenisondernemers. De begraafplaats in M. gonst van aktiviteiten, enkele dagen vóór Allerzielen. Boven alles uit klinkt het gehamer van de man van de steenhouwerij. Hij is aan een marmeren grafmonument aan het hakken. „Zo'n marmeren plaat gaat soms op de duur scheuren en dan kom ik en maak ik van die scheuren een motiefje en vul daarna die scheu-



... de vrede des heren ...

ren op. Dit is wit marmer, dat komt uit Italië. Zwart marmer is duurder, dat komt uit Zweden. De mensen geven de laatste tijd niet zoveel geld meer uit voor grafstenen. Gemiddeld is dat niet meer den duizend gulden. Maar ik heb er in het verleden heel wat gemaakt die 5000 en 8000 gulden kosten. Och, de mensen hechten er niet zoveel waarde meer aan". Wat denkt hij van krematie? „Ik denk niet dat ze er in Limburg zo snel toe zullen overgaan. De mensen zeggen: „Nu weet ik tenminste waar ik de overledene kan vinden. Ik kan naar hem toe gaan en bij zijn graf bidden". Maar ze vergeten dat van die personen al na korte tijd niets overblijft. Met die kisten tegenwoordig...De begrafenis is nog nauwelijks achter de rug of de kist begint al te scheuren. Wat dacht u, met dat hout tegenwoordig". Hij heeft onlangs een krematie meegemaakt. „Na de plechtigheid is alles weg, er blijft niets meer over. O ja, je zou eventueel een urn vol as kunnen meenemen, maar wat doe je ermee? Als je zo'n ding op de schoorsteen zet heb je kans dat opa er zijn pijp mee vult".

Twee doodgravers zijn bezig aarde te werpen op 'n kist, die zo even met een liftje naar beneden gelaten is. Pas nadat de laatste deelnemer aan de stoet is vertrokken maakt de kist zijn tochtje, 2.40 diep. De mannen hebben eerst nog even met lange staken beneden aan de kist gewrikt, omdat ie niet waterpas lag. „Er heeft iemand een potje naar beneden gegooid", zeggen ze, „en nu ligt die kist een beetje op z'n kant". Ze krijgen 'm toch recht en beginnen behoedzaam de dikke, klonterige aarde te werpen in de sleuven naast de kist. Pas daarna gooien ze de natte klonten op de kist zelf. Het geeft een hol, bonzend geluid. „We gooien die aarde altijd stevig bovenop de kist, dan zit ie stevig vast en zakt de grond later niet meer zo gemakkelijk". Weten ze wie ze aan het begraven zijn? „Nee, behalve als het bekenden zijn". Even later komt er een vrouw langs **die vraagt of dit het graf is van mevrouw die en die. Na enig heen en weer-gevraag kunnen ze de vrouw informatie geven,** waarna deze een kruisteken slaat en begint te bidden. Een van de doodgravers gaat lustig door met aarde naar beneden te werpen, maar de ander beduidt hem dat ie even moet ophouden. Pas nadat ze weg is, mompelend dat ze de overledene de vorige week nog gesproken heeft, gaan de doodgravers verder. „Wat ze van hun werk denken? Nou, die daar beneden weet nergens meer van, dus waarover zouden wij ons druk maken? Maar de vorige week kwam ik ongeveer aan het kotsen, toen stootte ik op een hoofd met nog wat rood haar eraan. Dat gezicht stond me niet aan. Maar voor de rest.. Zo'n lijk stinkt wel. We moeten er wel eens opgraven voor de justitie, dan komt dat lijk op een stenen tafel te liggen in dat gebouwtje daarginds en dan onderzoeken twee artsen dat lijk". Een andere doodgraver komt erbij staan, spuwt in het graf. Ze rollen een sigaretje. „We gaan een boterhammetje eten", zeggen ze, nadat de kist bedekt is. „Hij komt er nu toch niet meer uit. Hoelang we aan zo'n graf werken. Nou, in zes uur heb je het gedolven. D'r is werk genoeg hier, soms hebben we wel tien begrafenissen. Vanmiddag komen er twee". Als we de begraafplaats verlaten knielt bij een pas dichtgegooide kuil een vrouw, in uiterste troosteloosheid, wild snikkend van verdriet. Rondom haar liggen de herfstbladeren en in de verte tikt het gehamer van de man van de grafzerk. Kleine zwarte figuurtjes maken zich los van een begrafenisstoet en verderop hanteren luid-kwetterende vrouwen emmer en dweil, terwijl ze het graf van de „dierbare overledenen" schoonmaken.

Een begraafplaats elders. De jonge doodgraver staat een graf te delven. „Nee, er is geen begrafenis, maar dit maak ik om voorraad te hebben". Hij zegt: „D'r komen hier wel 'ns van die oude mannetjes, gepensioneerden en zo, en die komen dan bij je informeren wie er nu weer dood is, en dan zeg ik wel 'ns, als ze me beginnen te vervelen: „Dat graf is voor jou, mannetje, en als je niet erin wil, nou, dan duwen we je erin", en dan druipen ze af, want over hun eigen dood willen ze niks weten, en dan zie je ze dagen niet meer". Wat denkt hij over dood en doodgaan? „Och meneer, ik zie ze hier komen, de achtergeblevenen. Met de ene helft var hun gezicht lachen ze en met de andere helft huilen ze". Inmiddels hebben we gezelschap gekregen van enkele oudere dames die vertellen dat vrouwen helemaal niet meer gewaardeerd worden, want dat ze daarachter een man bij een graf hebben zien staan die vertelde dat ie blij was dat z'n vrouw in de grond lag. „Hij kwam terug van vakantie en toen was ze dood', zei ie En zij had nog wel zo'n mooie grafsteen". Ze kijken in de kuil, vragen of die soms voor hen bedoeld is. („Nee, want dan maken we ze nog dieper') en zeggen: „Ik was laatst ergens in Holland bij familie en toen vroeg ik: „Wanneer is de begrafenis van die en die?', en toen zeiden ze: „Die is al gekremeerd!" Nou, dat is ook wat fraais. Eén lucifertje is al voldoende om je helemaal weg te maken". En hoofdschuddend vervolgen ze hun weg.

Doodgraver W. heeft al 900 mensen het graf ingeholpen. Hij leidt ons rond over de begraafplaats. „Ziet u deze grafsteen? Man en vrouw, langer dan 70 jaar met elkaar getrouwd. Hij is 95 geworden, zij 91. Hij heeft 35 jaar lang voor zijn werk naar Aken moeten lopen. Te voet! Dat is van hieruit een verschrikkelijke afstand, weet u dat? Ze hebben dertien kinderen gehad". Wat denkt hij van de dood? „Dat ze ons vroeger iets wijs gemaakt hebben", en nadat ik verder vraag en wil weten wat hij daarmee bedoelt, wil hij alleen kwijt, en nu op krachtigere toon „dat ze ons vroeger iets wijs gemaakt hebben'. Hij zegt dat hij elf kinderen heeft, dat hij zijn leven lang hard gewerkt heeft maar dat hij niet zal willen dat één van zijn kinderen hem opvolgt. „Het is teveel werk en je krijgt er geen dankbaarheid voor". Waarom? „Kerkhof, meneer, is komedie. Wat betekent de dood nog voor de mensen? Ze denken alleen nog maar: „Wat laat die man onder in de grond mij nog achter?' Op het kerkhof wordt alleen nog maar aan geld gedacht". Terwijl hij ons verder over de begraafplaats voert deelt hij kwistig kwinkslagen uit in de nabijheid van graf-poetsende vrouwen die telkens opnieuw in lachen uitbarsten en daarbij kijken of ze het zelf niet geloven. „Meneer", zegt hij, „je moet precies weten hoe je je gezicht moet trekken als iemand het kerkhof bezoekt. Moet je treurig zijn of moet je gewoon vriendelijk kijken? Je moet weten wat de mensen van je verwachten. En dat leer je in de loop van de jaren wel". We komen langs het graf van iemand die 99 jaar oud geworden is. „Sommige mensen willen niet sterven. Die moet je als het ware doodslaan. 99 jaar! Ik zelf? Och, dat ze mij maar onder de grond duwen. Rechtop! Dan kan al het vocht er eerst uitlopen!"

Verdoofd door het herfstig licht dat door de bomen valt dwalen we rond, tussen engelen, de vrede van God en de met poetslappen uitgedoste mannen en vrouwen, soms zo moeizaam zich over het graf buigend dat je denkt: „Ze gaan er neerliggen, voor goed". Maar meestal is het leven na de dood vrolijker. Er wordt wat afgelachen, vooral als er een vrolijke doodgraver in de buurt is. „Ik ben een plaatsje aan het zoeken", zegt een man, „maar ik vind nog niks. Ik wil straks rechtop begraven worden. Dan ben ik naderhand het vlugste de grond weer uit".



levenden verzorgen de doden

Provinciale Waterstaat van mening:

Exploitatie verkracht onze Limburgse molens

door Bert A. H. Dijks

Limburg telt 155 molens. Voorzover zij niet bewoond zijn, gerestaureerd zijn of geëxploiteerd worden als bars, eethuizen of restaurants, verkeren zij in een vervallen staat of staan op de nominatie om gerestaureerd te worden. In het wereldje van de Limburgse molenliefhebbers zijn er twee kampen. De ene partij wil tot elke prijs de molen in zijn oorspronkelijke staat behouden of terugbrengen, zodat de molen ten gerieve van bezoekers volledig in werking gesteld kan worden. De andere partij is minder star van opvatting en is al tevreden, als het uiterlijk van de molen bewaard blijft en als geheel rendabel kan worden gemaakt.

Van de zijde van Provinciale Waterstaat te Maastricht, die zich ook met molens bezighoudt, wordt meegedeeld dat een inbreuk op de oorspronkelijke staat van de molen door er een andere bestemming aan te geven gezien moet worden els „molenverkrachting". Zodoende kan niemand meer eens een molen binnenstappen om daar te zien, hoe onze (voor-)vaderen het maalwerk verrichtten. En dat vindt Waterstaat een treurige zaak. Bovendien voert men aan, dat een molen, waarin niet meer gemaald wordt, gedoemd is om bouwval te worden, omdat niemand zich meer om het onderhoud bekommert.

• Bewoning?

Zo staat men ook afkeurend tegenover het bewonen van een windmolen, (een watermolen is geschikter voor bewoning). **Voor wie in een Limburgse** molen met doorgaans stenen romp wil gaan wonen, is hier een waarschuwing van Waterstaatdeskundigen: bewoning loopt steeds op een teleurstelling uit. Volgens de Waterstaat zal na niet al te lange tijd het water langs de wanden stromen. Een molen, die in werking is, moet aan boven- en benedenzijde openstaan. De tocht, die hierdoor ontstaat, is een garantie tegen vocht. Bij bewoning wordt de tocht uitgebannen en heeft het vocht vrij spel. Waterstaat heeft geen bezwaar tegen molens als toeristische attracties, mits het maalwerk volledig intact is. Op die manier kan de echte molenliefhebber zijn hart ophalen aan de landschappelijke, werktuigkundige, architektonische en monumentale aspecten van de molen en dat vindt men belangrijker dan alleen maar een molen bezoeken om van frisdrank of bier te genieten. Daar zijn de molens niet voor, maar de horecabedrijven. Waterstaat heeft geen bezwaar tegen 'n andere bestemming, die de molen niet aantast. In Friesland bijvoorbeeld staat 'n molen, die volledig intact is en waarin de gemeente de brandslangen van de plaatselijk brandweer te drogen legt.



Waterstaat probeert zoveel mogelijk molens van de ondergang te redden. Men is bang om selectie toe te passen, omdat dan het gevaar bestaat dat er geen aandacht meer is voor niet-geselecteerde molens, die in principe ook gerestaureerd kunnen worden. Bovendien is de ervaring bij Waterstaat, dat eigenaars van volledig intacte molens niet erg bereidwillig zijn ten opzichte van restauratie, terwijl eigenaars van vervallen molens alle medewerking willen verlenen.

• Mening Horeca

Naast de visie van Waterstaat, zijn er de inzichten en ervaringen van molenliefhebbers, die tevens werkzaam zijn in de horecawereld. De heer W. Stakenburg, exploitant van restaurant „De Watermeule" in Blerick, is van mening, dat zijn molen zeker minder belangstellenden zou trekken, als er geen horecabedrijf in was gevestigd. Veel recreatieoorden in Midden- en Noord-Limburg zouden sneller toeristische trekpleisters worden, als er horecabedrijven in de buurt zouden zijn. Hij vindt de aanwezigheid van een molen als een mogelijk horecabedrijf dan een gelukkige omstandigheid. Hij zegt: „Wat mijn molen betreft komen de mensen niet alleen voor het horecabedrijf. Van een watermolen gaat nu eenmaal een romantische aantrekkingskracht uit. En steeds weer vragen bezoekers mij of ze de molen mogen bekijken en of ik er iets over wil vertellen. Toen we hier begonnen, lag er een ruïne. Nu is er een pracht van een restaurant-molen: dat is in elk geval beter voor het landschap en de bezoeker, dacht ik."

De exploitant van de molen Vrouwenheide in Ubachsberg meent, dat men sowieso al blij moet zijn, als iemand iets in een molen doet, waardoor het bouwwerk behouden blijft en onderhouden wordt. Hij gelooft niet in de mogelijkheid van molenbehoud door de molen in oorspronkelijke staat terug te brengen en er geen andere bestemming aan te geven.

Wat niet rendabel is, zal opnieuw in een verwaarloosde toestand raken. Hij zegt erbij: „In diverse Limburgse gemeenten zijn molens hersteld. Ze staan er mooi bij, natuurlijk, maar zonder opbrengst. Voor hoelang vraag ik me af. Bovendien moeten we niet vergeten dat Monumentenzorg veel te veel hooi op zijn vork neemt en toch geen geld genoeg heeft. Vaak moeten restauraties worden stopgezet wegens geldgebrek. Men moet dankbaar zijn, als iemand in een molen een restaurant begint. Zo'n molen blijft behouden voor het nageslacht, ook al kan die niet meer draaien."

Beide kampen zullen het waarschijnlijk wel nooit eens worden. In Frankrijk heeft een oud-klompenmaker vanaf 1947 een twintigtal molens opgekocht, die volkomen vervallen waren. Nu zijn het ontmoetingscentra. Men kan er blij om zijn, men kan er om treuren, dat die molens geen echte molens meer zijn. De gulden middenweg? Dat is misschien de Fransche molen in Valkenburg, die (bijna) geheel intact is en frequent gebruikt wordt voor expositie en aanverwante activiteiten. Toch blijft Waterstaat volhouden, dat ook deze molen geen echte molen meer is.



• In Beek is de karakteristieke Hubertus-molen bijna gerestaureerd. Boven de molen in oude toestand, rechts de gerestaureerde molen.

De historie van Limburg

door H. J. H. SCHURGERS

40

Terreur der garnizoenen

Maastricht

De uitspraak dat de ongedisciplineerde Spaanse soldateska de uitbreiding van de opstand sterk hebben bevorderd, geldt ook voor de garnizoensplaatsen. De drie vestingsteden Maastricht, Roermond en Venlo dekten Holland van de landzijde en beheersten de weg naar Duitsland. Tijdens de invallen der Nassauers hadden ze veel overlast gehad. Vóór en na de Unies zouden ze ondervinden dat de Spanjaarden in geen geval zachtzinniger waren.

Niet alleen de Spaanse veldtroepen maar ook de garnizoenen oefenden na de dood van Requesens in de steden en de omgeving een ware terreur uit. Te Maastricht had de Staten Generaal een deel van de bezetting nl. vier Duitse vendels onder bevel van de Luthersgezinde overste Otto van Eberstein, proberen om te kopen. De Spaanse stadsgouverneur Montesdoca zond Van Eberstein echter naar Antwerpen. Met twee compagnieën Spanjaarden legerde hij zichzelf daarna uit veiligheidsoverwegingen in Wijk. Onder voorwendsel te willen onderhandelen werd de gouverneur-bevelhebber in de stad gelokt en gevangen genomen. Zijn onderbevelhebber eiste zijn bevrijding. Toen dit geweigerd werd, brak de Spaanse Furie los. De Spaanse compagnieën uit de voorstad Wijk dwongen een aantal Maastrichtse vrouwen voor hen uit te marcheren. De gewapende Maastrichtse burgerij, die niet op eigen inwoners wilde schieten, week terug. Een andere afdeling Spanjaarden drong door de Brusselse Poort en viel de burgers in de rug aan. Ongeveer 1500 burgers kwamen om het leven. De stad werd geplunderd. Ter uitvoering van het Eeuwig Edict moesten in maart 1577 de Spaanse troepen de stad ontruimen. Arnold Huijn van Geleen, stadhouder van Limburg-Overmaze, werd gouverneur van Maastricht in naam van de Staten Generaal. Begin 1578 trokken de Staatse troepen onder Jan van Mérode de stad binnen.

De kloosterlingen werden uitgewezen en in hun gebouwen kwamen de garnizoenen te liggen. Lang zou de heerschappij der Calvinisten niet duren. Na de Unie van Atrecht sloeg Parma het beleg om de vesting. De stad, die in die tijd ± 30.000 inwoners telde, had een garnizoen van ± 1000 soldeniers, terwijl ± 4000 gewapende burgers bij een stormaanval konden meehelpen. Om te voorkomen dat Maastricht versterkingen kreeg, liet Parma alle toegangswegen bewaken en wachtposten leggen op de kastelen van Limburg aan de Vesdre, 's Hertogenrade, Wittem en Valkenburg, terwijl om de vesting een gordel van forten en schansen werd aangelegd. Bij de Brusselse Poort werd een hoge toren opgetrokken, waarop de kanonnen werden geplaatst. Oranje probeerde tevergeefs de frontstad te ontzetten. Het werd voor de Maastrichtenaren een heroïsche strijd. Na maanden verbeten tegenstand tegen een overmachtige vijand (30.000 man) en na herhaalde weigering van de capitulatie werd de sleutelvesting op 29 juni 1579 stormenderhand veroverd. Het werd een tweede en veel ergere Furie. Drie dagen lang werd de stad geplunderd waarbij ruim 10.000 slachtoffers vielen. Maastricht kreeg een nieuw stadsbestuur, waarvan de leden door Parma en de bisschop van Luik werden benoemd. Twee jaar later zou Parma in het „Spaans Gouvernement" op het Vrijthof de vogelvrijverklaring (= banvonnis) van Oranje tekenen, waarbij een beloning van f 7500 en verheffing in de adelstand werd beloofd aan wie hem zou doden. Na de dood van Parma zou het Staatse leger o.l.v. Prins Maurits zowel in 1592 als in 1594 en 1604 de stad proberen te heroveren, echter zonder succes

Roermond

Na de dood van Requesens kwam ook de bezetting van Roermond onder bevel van Nicolaas van Pollweiler in oproer. In oktober 1577 zonden de Staten van Holland een leger o.l.v. de graaf van Hohenlohe, een zwager van Oranje, om Roermond te veroveren. Door een aantal versterkingen te Asselt, Swalmen, Hillenraed en de schans „Tholen" werd de stad volkomen ingesloten. Pollweiler sloeg de aanvallen af. Toen Don Juan Spaanse ontzettingslegers zond, trok het Staatse leger op Venlo terug. Het overkwartier bleef Spaans. Omstreeks 1580 voltrok zich dan ook een scheiding tussen Opper-Gelre = Overkwartier) en de drie Nederkwartieren.

Venlo

In januari 1578 verscheen het Staatse leger onder Hohenlohe voor Venlo. De stad moest haar poorten openen. Vier maanden later werd Jan van Nassau stadhouder van Gelre. Als fanatiek Calvinist zette hij de protestanisering drastisch door. Met geweld eigenden zich de Calvinisten te Venlo de St. Martinuskerk der Kruisheren toe. Alle beelden werden vernield, de kerkelijke goederen geconfisqueerd. Spoedig werd het stadsbestuur afgezet en door Calvinisten vervangen. Terwijl het gehele Overkwartier weigerde de Unie van Utrecht te ondertekeken, sloot Venlo zich op 1 april 1579 wel aan. Pas in 1586 kon Parma de stad tot overgave dwingen. Zowel in 1597 als in 1602 probeerde Maurits tevergeefs Roermond te heroveren.

GEMEENTE  **HEERLEN**

Bij de Centrale Afdeling Personeelszaken ter secretarie is op korte termijn een funktie vacant voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Zij zal na een inwerkperiode belast worden met het verlenen van administratieve assistentie voornamelijk bij de werving en selektie.

Eisenpatroon:

- leeftijd ± 23 jaar;
- Middelbaar niveau;
- Goede contactuele eigenschappen, alsmede
- Interesse voor personeelswerk

De salariëring is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring en bedraagt minimaal f 635,— en maximaal f 877,— bruto per maand. De premie A.O.W. is voor rekening van de gemeente. Een verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectie-procedure.

De verdere gunstige arbeidsvoorwaarden van de Overheid zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 7 dagen te zenden aan Heren Burgemeester en Wethouders van Heerlen, onder nummer 448.

---

typiste en ponstypiste



Het telefoondistrict Maastricht vraagt voor de standplaats Maastricht een typiste en een ponstypiste. Leeftijd: 16-21 jaar.

Opleiding: typediploma is vereist, enige jaren MULO strekt tot aanbeveling.

Woonplaats: Maastricht of naaste omgeving.
Wij bieden u een prettige werkkring, een vijfdaagse werkweek, een goed salaris en gunstige sociale voorzieningen.

Hebt u belangstelling, schrijft u dan aan de directeur van het telefoondistrict Maastricht, t.a.v. de assistent-personeelchef Stationsstraat 33, Maastricht.



TELEFOONDISTRICT MAASTRICHT

7010132

Als je een baan zoekt, waarin werkelijk een beroep op je gedaan wordt en je een volledige bij-de-tijdse opleiding krijgt, denk dan eens aan de St. Josephstichting te Apeldoorn.
De St. Josephstichting is een psychiatrisch ziekenhuis, waar alle kansen worden geboden om uit te groeien tot een allround verpleegkundige.
Kies bewust, kies een niet alledaags beroep!

leerling-verplegenden

Wij zoeken voor onze opleiding jonge mensen, die de MAVO-opleiding achter de rug hebben en een beroep willen, waarbij inzet wordt gevraagd, maar ook iets wordt ontvangen.
De eerste stap in de richting die je zoekt kan gedaan worden in de St. Josephstichting.
De eerstvolgende opleiding begint in januari 1971.
Schrijf eens een briefje aan het hoofd personeelszaken of neem telefonisch kontakt met hem op.

Adres: Deventerstraat 459, Tel.nr.: 05760-15011.



---

advertentie-acquisiteur

Wij zijn een onderneming die de advertentie-acquisitie verzorgt voor diverse periodieken van overheids- en semi-overheidsinstellingen, vakbonden, etc.
Voor onze binnendienst zoeken wij een vlotte, welbespraakte medewerker, die, in hoofdzaak, telefonisch contacten zal gaan leggen en onderhouden met adverteerders (en toekomstige) voor deze bladen.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand die op dit terrein reeds zijn sporen verdiend heeft; zijn leeftijd speelt geen rol. Een middelbare schoolopleiding achten wij voor deze functie noodzakelijk. De voor deze baan geschikte man is ons dan ook een hoog salaris waard. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties gaarne spoedig aan:

GEERTSEMA'S PUBLICITEITS-ONDERNEMING N.V.
KRIJGERSHOEK 34 - NEERBEEK - TELEFOON 04402 - 2145*

OOK GEZIEN OP DE TV?

uw stereodroom werkelijkheid

548,-



TOSHIBA
bij „SOUNDIX"
STEREO-SPECIALIST
BEKKERWEG 9 - HEERLEN x

In onze S-markt te Hoensbroek is een vakature voor:

EEN BEDIENDE
(tot en met 17 jaar)

Voor jonge mensen tot en met 17 jaar zeer aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden zoals:
Een 4½-daagse werkweek met een goed loon over de volle week.
's Zaterdags om de andere week vrij en jaarlijks 20 tot 24 dagen vakantie.
Persoonlijk aanmelden bij de heer W. A. v. Schijndel, chef van het filiaal Kouvenderstraat 50 te Hoensbroek (tel. 211220).

SIMON DE WIT



Annakliniek voor Orthopaedie
MEZENSTRAAT 2 - LEIDEN

Onze kliniek, een particulier, neutraal ziekenhuis met 80 bedden, heeft enkele vacatures.
Wij zoeken momenteel een

- **Eerste verpleegster**
- **Eerste verpleegster** v. d. nachtdienst
- **Verpleegkundige** m. of vr.
- **Verpleegkundige** die interesse heeft in de O.K.
- **Ziekenverzorgster**

Alle inlichtingen worden gaarne verstrekt door de adj.-directrice, die U desgewenst telefonisch kunt bereiken onder nr. 01710—50840.

Loodgietersbedrijf PIERRE WIJNEN

vraagt voor direct

- MONTEUR
- HULPMONTEUR

Sollicitaties te richten aan P. Wijnen, Pastoor Rayenstraat 5, Sittard, tel. 3979. x

---

Voor spoedige indiensttreding vragen wij:

ELECTRO-MONTEURS en HULPMONTEURS

Tevens vragen wij geïnteresseerden die zich willen bekwamen op het gebied van LUCHTVERWARMING en KANALENBOUW.

Smeets Electro Techn. Bur.
Mauritslaan 114 a.d. tunnel, Geleen, tel. 04494—3879



OCCASIONCENTER MARATHON
BRUNSSUM
Prins Hendriklaan 2 B
voor uw betrouwbare, degelijke auto.
Speciale aanb. Dyane 6om. '70. x



MERCEDES-BENZ

Wij hebben een plaatsingsmogelijkheid voor een

ADMINISTRATIEF ASSISTENTE

Enige jaren kantoorervaring is gewenst, terwijl een diploma middelbare school of Mulo tot aanbeveling strekt.
Het betreft een funktie, die zelfstandig uitgevoerd kan worden en waaraan een goede honorering verbonden is.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan Limburgse Garage Bedrijven N.V., Maarten Trompstraat 4, Elsloo (L.).

Het bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Hoensbroek vraagt voor de St.-Gerardusschool (gem. school voor debielen) en m.n. voor de werkklas (grotere jongens)

een onderwijzer

volledig bevoegd met j. en belangstelling voor handenarbeid. Indiensttreding: 1 januari 1971.
Sollicitaties vóór [illegible] ... Hoensbroek.

Voor direkte indiensttreding gevraagd

verwarmingsmonteurs pijplassers

De monteurs moeten zelfstandig kunnen werken. De lassers moeten in het bezit zijn van diploma's.

Mondelinge sollicitaties te richten aan onze montage-afdeling, liefst 's morgens tussen 7.30 uur en 9.00 uur.

Dipl.-Ing. Gerhard Neufeind KG.
Heizung - Lüftung - Klima
5102 Würselen bei Aachen, Krefelderstr. 28-30
Tel. 02405—3838

GEMEENTE ELSLOO

Ter secretarie, afd. financiën, van de gemeente Elsloo, kan worden geplaatst

EEN JONGE
medewerk(st)er

vereist: Mulo/Mavo-diploma;
Ervaring met boekhoudmachine strekt tot aanbeveling.

salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f 877,— p. mnd.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Aanstelling geschiedt op arbeidsovereenkomst burgerlijk recht.
Jeugdaftrekregeling van toepassing.
Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk te richten aan Burgemeester en wethouders, uiterlijk 10 november 1970.

Wij zoeken een aktieve jeugdige

SERVICE BEDIENDE
16—20 jaar.

Sollicitaties aan
Gulf Service Station MAZON N.V.
Apollolaan 154, Winkelcentrum (naast ANWB), Heerlen
tel. (045) 717249

Bouwbedrijf S.M.B.
vraagt voor zijn winter-doorwerkprojecten in Duitsland nog

30 ijzervlechters en 50 beton-timmerlieden

Hoog loon, goede soc. verz.voorwaarden. Mogelijkheid voor alle dagen heen- en weerreizen maar ook voor 5-daags gratis verblijf bij het werkfront.

Aanmelden:
S.M.B., Spoorlaan 29, Valkenburg, tel. 04406—2647 ma.-vrij. 9.00—17.00 uur; zat. 9.00—13.00 uur,
of bij
Uitvoerder J. Feenstra, Joost v.d. Vondelstraat 84, Molenberg-Heerlen, tel. 045—716622, ma.-zat. 10.00—20.00 uur; zondag 10.00—12.00 uur.





WONEN OP NIVEAU

Onze zaak wordt te klein. Er moet uitgebreid en verbouwd worden. Met tomeloze energie groeit in Kerkrade een intrigerend centrum voor interieurkunst. Dit gaat gepaard met zeer spectaculaire incidenten.

KAMERBREED VAN DE FAVORIETEN TEGEN SPOTPRIJZEN

Richelieu tapijt van louis de poortere — desso TAPIJT — BERGOSS TAPIJT — VERTO TAPIJT

cognac en beige	89.50 voor	59.50
groen, goud, berber en cognac	99.50 voor	69.50
beige, cognac	109.50 voor	79.50
cognac, lindebeige, groen, beige, goud	119.50 voor	89.50
gedessineerd groen, cognac, goud onverslijtbaar	129,50 voor	99.50

GORDIJNVELOURS "PRINCESSE"
koninklijk fluweel in warme tinten, nu ook in streepdessins 23.85 NU **13.90**

DRALON DEKENS 59.50 NU **39.50**

POLYETHER MATRAS beide zijden doorgestikt 100.— NU **79.50**

800 meter TAPIFLEX
200 cm. breed, beige, goud, rood, havana grijs 16.50 per meter NU slechts **9.85**

1000 meter NYLONVILT
200 cm. breed, in prachtige warme kleuren. Normale prijs 21.50 ml. Nu nog goedkoper als Jabo. m2 **6.95**

12.000 TAPIJTTEGELS
zelfklevend, selecte kleuren: goud, groen, cognac, rood, blauw, grijs. Overal 1.95 NU voor **1.39**

15.000 TAPIJTTEGELS
zelfklevend. Kleuren: bernstein, olijfgroen, rood, grijs, beige, azuurrood. Van 3.45 NU **2.25**

Bergoss en Desso KARPETJES
VOOR WEGGEEFPRIJZEN.

50/80	van 24.50 voor	16.50
	van 26.50 voor	17.50
60/120	van 42.50 voor	29.50
140/200	van 185,— voor	129.50

DRALON GORDIJNVELOURS
normaal f 25.50 NU **19.80**



WONEN OP NIVEAU

MARKT 10 **Telefoon 5541**

Bewoners van woningen aan Rijksweg Zuid in Geleen willen tegemoetkoming in kosten

Wie betaalt nieuwe aarding?

door Arthur Spierts

GELEEN, 31 oktober. — Als gevolg van de verregaande ontwikkeling van de technologie kunnen bestaande, historisch gegroeide, toestanden zo veranderen dat dit weer aanpassingen vereist waarvan het moeilijk is in te zien wie hiervoor financieel aansprakelijk moet worden gesteld. Op steeds meer plaatsen worden stalen hoofdwaterleidingbuizen vervangen door leidingen van asbestcement of PVC. Elektrische huisinstallaties moeten voor de veiligheid goed zijn geaard en tot voor kort gebeurde deze aarding door een draad te klemmen op het waterleidingsysteem. Door vervanging van de stalen waterleidingbuizen wordt dit systeem echter waardeloos en moeten andere maatregelen worden genomen om de elektrische installatie binnen de woningen weer veilig te maken. De vraag is: wie moet er voor de kosten opdraaien? De gemeente, de bewoners of de huiseigenaren, de P.L.E.M. of de Provinciale Waterleidingmaatschappij?

Enkele maanden geleden is bij de Rijksweg Zuid in Geleen een deel van de stalen waterleidingbuizen vernieuwd toen ter hoogte van de Hofstraat en de Flinckstraat verkeerslichtinstallaties werden aangelegd. Hierdoor kwam de aarding van de electrische installatie van de huizen langs de rijksweg met even nummers te vervallen. Vlak voor het begin van de werkzaamheden zijn door de Provinciale Waterleidingsmaatschappij bij de bewoners briefjes afgegeven dat zij zich voor een nieuwe aarding in verbinding moeten stellen met de PLEM; de betreffende bewoners dienden hierop bij het gemeentebestuur van Geleen een verzoek in voor een tegemoetkoming in de kosten bij de aanleg van een nieuwe aarding. Dit kan gebeuren door middel van een zogenaamde aardfoutschakelaar of differentiaalrelais, dat met de installatie gemiddeld f 150 per woning kost.

Omdat het gemeentebestuur van Geleen zich op het standpunt stelt dat de gemeente in deze zaak geen enkele verantwoordelijkheid heeft, is dit verzoek afgewezen. Bovendien zou een eventuele tegemoetkoming in dit geval financiële consequenties voor de toekomst met zich meebrengen, omdat steeds meer stalen buizen worden vervangen. Het gemeentebestuur schat dat in Geleen in de toekomst rond 8800 woningen van een nieuwe aarding moeten worden voorzien, waarmee een totaal bedrag van bijna twee miljoen gulden zou zijn gemoeid. Op 19 november komt de kwestie aan de orde in de vergadering van Provinciale Staten.

Gevaren

In het algemeen moet een electrische huisinstallatie zijn geaard, wil men de goedkeuring krijgen van de PLEM. Is het systeem niet goed geaard, dan kan dit in bepaalde gevallen grote gevaren opleveren voor de gebruiker. Als een wasmachine, centrifuge of een koelpast niet behoorlijk geaard is, kan bij een storing of een kortsluiting de hele machine onder spanning komen te staan.

Afhankelijk van de manier waarop een machine is geïnstalleerd, kan het gevaar voor de stroomgebruiker groter of kleiner zijn. In verband met deze mogelijke gevaren is aarding voorgeschreven en houdt de PLEM hierop toezicht. „Wij moeten onze klanten in dit opzicht tegen zichzelf in bescherming nemen", zegt de heer Jongen van de voorlichtingsdienst van de PLEM in Maastricht. „Wij keuren de installaties altijd streng. Voldoet een oudere installatie niet meer aan de voorschriften, dan maken wij de stroomgebruikers, onze klanten, daarop attent. Het is voor hun eigen veiligheid". Overigens stelt de heer Jongen dat de „klanten" zelf verantwoordelijk zijn voor de huisinstallatie. De aarding van de electrische installatie ziet de PLEM als een onderdeel van de huisinstallatie en om deze reden draagt het bedrijf niet bij in de kosten van een nieuwe aarding. Mocht een klant in deze zaak onwillig blijven, dan kan het bedrijf de stroomvoorziening stop zetten. „Dat gebeurt bijna niet. Wij zijn gebaat bij een soepele regeling. Wij wijzen de mensen op de moeilijkheden en adviseren hun dan. Mocht er iets gebeuren, dan zijn wij als stroomleveringsbedrijf niet verantwoordelijk", aldus de heer Jongen.

De bewoners van de Rijksweg in Geleen denken er anders over. „Wij moeten nu opdraaien voor de kosten. De zaak is altijd goed geweest. Wij hebben toch niet gevraagd voor een andere waterleiding?" In een brief aan de bewoners zeggen b. en w. van Geleen „goede hoop te hebben, dat de bemoeiingen op provinciaal niveau op korte termijn positieve resultaten zullen opleveren. Zowel bij de PLEM als bij de Provinciale Waterleidingmaatschappij is de provincie de grootste aandeelhouder. De gemeente Geleen vindt dat de meerkosten voor de stroomverbruiker zouden moeten worden gecompenseerd uit de kostenbesparing bij de waterleidingmaatschappij, die goedkopere buizen aanlegen. De waterleidingmaatschappij stelt zich op het standpunt helemaal niet verantwoordelijk te zijn voor de handhaving van de aarding van de electriciteitsinstallaties. „In het verleden was de aarding via ons buizennet een normale zaak, die goed werkte. Wij hebben daar nooit bezwaar tegen gehad" zegt ir. Schellekens van de Provinciale Waterleidingmaatschappij. „Wij hebben in deze zaak geen enkele verplichting op ons genomen. Tot nu toe hebben de stroomverbruikers min of meer kunnen profiteren van ons buizensysteem, anders hadden zij allang een andere aarding moeten laten aanleggen. Volgens mij is er op dit moment geen andere oplossing dan dat de mensen zelf de nieuwe aarding betalen, tenzij ons deze verplichting door de provincie wordt opgelegd", aldus de heer Schellekens. Zouden er nu bij de niet geaarde installaties ongelukken gebeuren, dan schuift ook de Waterleidingmaatschappij alle verantwoordelijkheid van zich af.

De raad op het matje



In Roosteren is de openheid van bestuur een feit geworden. Dat begon donderdagavond met de intocht in de raadszaal van een groep meisjes, die eens wilden komen praten over het een en ander. De raadsleden werden met kritische vraagjes tot concrete antwoorden gedwongen. Overigens, zoals deze foto laat zien, is de raadszaal in Roosteren nog niet helemaal aangepast aan de eisen, die een modern democratisch systeem er aan stelt. Misschien een punt voor de volgende openbare discussie.

AGENDA

DOKTERSDIENSTEN

Sittard: Zaterdag: dr. Osse, telefoon 3550, zondag: dr. Winters, telefoon 2517.
Geleen-Oost: dr. Ramaekers, telefoon 3414.

Geleen-West: dr. Michielsen, telefoon 2314.

Nieuwstadt - Susteren: dr. van der Fuhr, telefoon 04499-332.

Limbricht - Susteren: dr. Tijssen, telefoon 04490-5656.

Grevenbicht - Born: dr. Duyssens, telefoon 04497-302.

Stein - Urmond: dr. Niël, telefoon 1327.

Puth - Schinnen: dr. America, telefoon 04492-1215.

Beek: dr. Crombach, telefoon 1496.

Spaubeek - Neerbeek: dr. A. Toik, telefoon 04493-1348.

Geulle - Elsloo: zaterdag: dr. Kuypers, telefoon 04401-1504, zondag dr. van de Harten, telefoon 04402-1660.

APOTHEEKDIENSTEN

Sittard: Apotheek van Kempen, Voorstadt 10, telefoon 2796.

Geleen - Beek: Apotheek Engel, Kluis 32, telefoon 2192.

DIENST VERLOSKUNDIGEN

Geleen: mevrouw Schlössels-Mesters, Napoleonbaan-Noord 58, telefoon 5853, b.g.g. 3577. Mevrouw van de Leeuw-Snik, telefoon 3792.

TANDARTSENDIENST

Sittard: J. Cuypers, Wilhelminasingel 39, telefoon 04490-2081.

Beek: dr. A. Catsberg, Van Sonsbeecklaan 5, telefoon 04402-1547.

AMBULANCEDIENST

Ongevallen- en gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek 04494-2222.

GROENE KRUIS

Land van Swentibold: Soeur François, telefoon 04498-5026.

Geleen: mejuffrouw Smeets, telefoon 2124.

Stein - Berg - Urmond:
Vandaag en morgen wordt de wachtdienst van het Groene Kruis afdeling Stein en Berg-Urmond waargenomen door zuster Meurders, Past. Lenaersstraat 3, Elsloo, telefoon 04402-2074.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Geleen: mejuffrouw de Loo, Raadhuisstraat 2, telefoon 2690.

Stein - Elsloo: mevrouw Driessen, Sanderboutlaan 25, telefoon 1612.

Sittard: mevrouw Stevens, Charles Beltjenslaan 44, telefoon 04490-3685, b.g.g. 3778.

KERKDIENSTEN

Sittard: Gereformeerde Kerk: Mgr. Vranckenstraat, 10 uur, dominee A. F. Goedendorp, Maastricht. 16.30 uur dominee W. J. Hoogenraad uit Roermond.

Geleen: Hervormde gemeente Geleen-Oost, Kruiskerk Parklaan 9 uur dominee D. Moushouwer.

alledaagse Dingen

● Burgemeester Van Goethem van Roosteren had donderdagavond in de raadsvergadering kennelijk behoefte aan veel koffie. Toen de serverende dames al twee keer waren rondgegaan, slaakte de burgemeester de verzuchting: ik lust nog wel een kopje. IJverig werd er door raadslid Niessen in de keuken naar eventuele mogelijkheden geïnformeerd, maar zijn teleurstellende mededeling was dat er geen koffie meer voorhanden was. De burgemeester bleek ook wel een glaasje limonade te lusten. Dus zou er limonade komen. Maar dat duurde erg lang. De heer van Goethem zei op een gegeven moment: „...waar blijft die limonade toch?...". Nauwelijks had hij deze woorden gesproken of het propvolle zaaltje hoorde in de gang een enorm gerinkel. Bulderend gelach in de raadszaal. Maar hoe dan ook: er kwam toch limonade, niet alleen voor de burgemeester, maar ook voor de raad.

● Om nog even in Roosteren te blijven. In het vervolg zal na afloop van elke raadsvergadering met het publiek gediscussieerd worden over allerlei zaken. Tenminste, als het publiek daartoe behoefte heeft. Aldus werd besloten. Officieel heet het: openbaar gehoor. Het was een voorstel van burgemeester Van Goethem, die tot uiting bracht dat het contact tussen bestuurders en bevolking vergroot dient te worden. In de toekomst zal het derhalve mogelijk kunnen zijn, dat het publiek na een raadsvergadering over genomen besluiten met de raad gaat discussiëren, hetgeen kan impliceren dat men in een volgende raadsvergadering over een bepaalde aangelegenheid tot een nieuwe besluitsvorming komt. Hoe dan ook: de mensen van Roosteren kunnen in het gemeentelijk beleid vrij meespreken. En dat is een belangrijk ding.

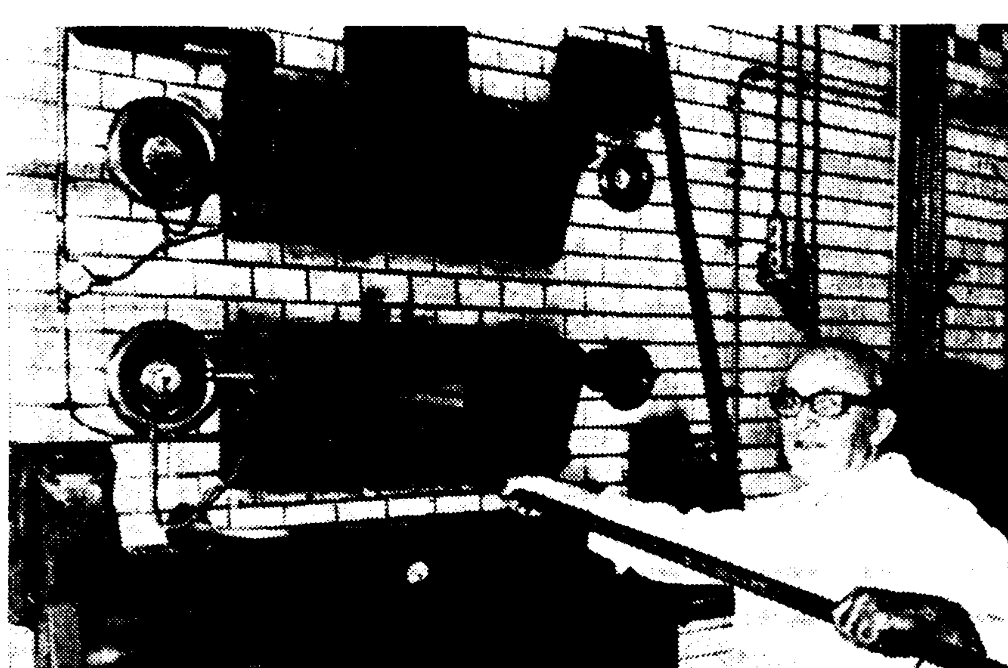
● Er zit muziek in oud papier. Dat weet de ophaalploeg van de harmonie St.-Cacilia van Grevenbicht maar al te goed. Daarom rukken de muzikanten vandaag uit om de kostbare rommel huis aan huis op te halen. Ook het fluit- en tamboerkorps St.-Pancratius van Munstergeleen rukt vandaag „met groot materieel" uit om oud papier op te halen. In die plaats gaan de muzikanten tussen 8.30 en 12 uur van deur tot deur, waarvóór zij keurig gebundelde stapels papier hopen aan te treffen. Bij voorbaat dank, namens de muzikanten.

● Aansluitend op het voorgaande kunnen wij meedelen dat de schutterij De Eendracht van Grevenbicht nog steeds alle mogelijke moeite doet om het nieuwe vaandel te kunnen bekostigen. De schutters zoeken de oplossing echter niet in oud papier, maar in oud ijzer. Ook zij zullen vandaag een rondgang maken en uiteraard hopen zij dat in veel woningen een vrachtje voor hun gereed zal staan.

● In Beek zal dit jaar geen lichtstoet op het programma van het Luciafeest worden gezet. Het Luciacomité heeft besloten de stoet te laten vervallen omdat de kosten die ermee gepaard gaan te hoog zijn en omdat de tocht letterlijk en figuurlijk nogal eens in het water valt in verband met slecht weer. Wat natuurlijk wel gewoon doorgaat is de kroning van de lichtkoningin in zaal Maassen (op 28 november) en de officiële ontvangst van de vorstin op het gemeentehuis (op 12 december). Ook zal dit jaar weer het nodige vuurwerk ontstoken worden. Maar laten wij niet te ver vooruit lopen op de dingen die gebeuren gaan. Te zijner tijd komen wij nog wel eens op dit feest terug.

● Om even in de sprookjessfeer te blijven: vanavond wordt als inleiding van de Hubertuskermis in Genhout de Hubertusfee gekroond. De plechtigheid wordt gehouden in zaal Vroemen.

Vandaag sluit oudste bakkerij van Heerlen



● *Charles Crombach haalt het laatste baksel uit zijn oven.*

HEERLEN, 31 okt. — Twee generaties Crombach hebben de gelijknamige bakkerij in de Willemstraat geleid. De derde generatie voelt er niets meer voor. Daarom zal de oudste bakkerij van Heerlen na 82 jaren van een welbesteed bestaan verdwijnen. Om precies te zijn gebeurt dat vandaag zaterdag. Vandaag zal bakker Charles Crombach het laatste baksel uit de moderne oven halen en daarna zijn witte jas uittrekken om hem nooit meer aan te doen.

„Het gaat hem toch wel aan zijn hart", bekent hij bij het vooruitzicht. Hij wordt er dit jaar nog 68 en dat vindt hij wel een leeftijd om het wat kalmer aan te gaan doen. Zeker nu er geen opvolger is. Zijn beide zonen hebben respectievelijk gekozen voor de chemie en de rechtsgeleerdheid.

De bakkerij werd in 1888 door zijn vader Jozef Crombach gesticht in een pand op de hoek van A gene Schramm en de Roebroekergats. A gene Schramm heet thans Willemstraat en de Roebroekergats, alhoewel nog een bestaand smal straatje, is ook in deze naam betrokken. Het werd al meteen een brood- en banketbakkerij omdat bakker Jozef, die het vak grondig had geleerd in Aken en Luik natuurlijk de Limburgse vla in zijn assortiment opnam. Verder bakte hij wat men noemde „touwschlaegskes", een soort appelflappen, „platz" hetgeen een suikerkoek aanduidde en allerlei soorten „pietskes" oftewel koekjes. Daar is in de loop der tijden wel het een en ander bijgekomen tot en met het Franse stokbrood toe. In het begin gebeurde alles met handkracht. Toen in 1910 het eerste electrische apparaat werd aangeschaft, een carrousselkneedmachine, werd met de nodige trots gesproken van een „electrische bakkerij" hetgeen op alle dozen en zakken van de firma werd afgedrukt. Bakker Jozef Crombach had 2 zonen en 4 dochters. De twee zonen, Henri en Charles, namen in 1920 de zaak geleidelijk aan over. Nadat Henri in 1930 was overleden zette Charles Crombach het bedrijf alleen voort. En met succes. Diploma's uit Londen, Lille, Amsterdam en vele andere plaatsen met de daarbij behorende gouden en zilveren medaljes bewijzen zijn vakbekwaamheid. Als lid van de examencommissie van de bakkersvakschool in Heerlen, liet hij hiervan ook anderen profiteren.

Toen Jozef Crombach zijn zaak in 1888 stichtte telde Heerlen nog twee bakkerijen: van Ormelingen en Peereboom. Ze zijn al eerder verdwenen zij het dat de bakkerij van Van Ormelingen door een ander is voortgezet. Dat zal met de bakkerij Crombach niet gebeuren. Het pand is inmiddels verkocht aan Kerp, die het terrein gaat benutten voor uitbreiding van zijn bedrijfsruimte. „Ik zoek me een flatje, waar ik met mijn vrouw rustig kan gaan wonen", zegt de heer Crombach, die ook nog wel kwijt wil dat hij zijn trouwe klanten dankbaar is voor het vertrouwen, dat zij hem alle jaren hebben geschonken, een vertrouwen, dat hij overigens door goed vakmanschap en eerlijk zakendoen had weten te winnen.

● *Het pand waarin Jozef Crombach in 1888 zijn bakkerij begon. Hij zelf staat met een knecht in de deuropening.*

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - pla

Sittard

— De afdeling Sittard-stad van het Limburgse Groene Kruis houdt op maandag 9 november in het wijkgebouw aan de Deken Tijssenstraat zijn algemene jaarvergadering. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezing. Aftredend zijn de heren dr. G. van Kempen voorzitter die zich herkiesbaar stelt en de heer J. Kleinjans die zich niet meer herkiesbaar stelt. In deze laatste vacature stelt het bestuur dokter J. Scheepers kandidaat.

— De heer Jan Huijs uit Sittard werd met ingang van 1 november benoemd tot hoofd van de Kapelaan Berixschool in Heerlen.

— Vanavond presenteert „Don Kiesjot" in het popcentrum het optreden van de groep Human Orchestra. Het optreden begint om 20.30 uur; het popcentrum (Wal 3) is vanaf 20 uur geopend.

— De collecte op missiezondag heeft in de Michielskerk en de Petruskerk in totaal rond 1070 gulden opgebracht.

— Zondag wordt de eucharistieviering van 11.30 uur in de hoofdparochiekerk opgeluisterd door het koor en de blokfluitgroep van de Pedagogische Akademie onder leiding van de heer J. Tobben. Het koor zingt onder meer enkele negro-spirituals en koralen van Johan Sebastiaan Bach en H. Schütz.

— Het bestuur van de bejaarden- en ziekendienst van de wijk Limbrichterveld zal in de komende week een huis-aan-huiscollecte houden ter bestrijding van de kosten die de grote feestavond voor bejaarden en zieken met zich meebrengt. Deze feestavond wordt gehouden in 't Höfke, bij gelegenheid van het koperen bestaansfeest van de vereniging.

— De ziekenomroep van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid heeft de beschikking over een nieuwe studio en, wat nog belangrijker is, over nieuwe apparatuur. De studio heeft nu een vaste plaats gekregen in het nieuwe verpleegtehuis „In Via".

— Cijfers tonen duidelijk aan dat het overdekte zwembad De Hateboer geen overbodige luxe is. Per week wordt in dit bad aan 4.120 personen zwemles gegeven. Onder hen zijn 2718 leerlingen van het basisonderwijs uit Sittard en naaste omgeving, 752 leerlingen van het voortgezet onderwijs en daarnaast 358 kinderen en 303 volwassenen die particulier zwemles krijgen. Het aantal uitgereikte zwemdiploma's bedraagt 1754. Het bezoek aan het zwembad toont nog steeds een stijgende lijn. In 1969 (opening 24 februari) was het totale aantal bezoekers rond 211.000. Afgelopen donderdag passeerde de 250.000ste bezoeker van dit jaar al de controle.

— De oud-inwoner van Sittard, pater Leo Jamar (58), werd benoemd tot pastoor te Neu-Bottenbroich in Duitsland. Pater L. Jamar S.C.J. is langer dan 20 jaar missionaris geweest in Finland. Hij was daar vele jaren de rechterhand van de Sitardse bisschop mgr. Cobben.

Stein

— De spreekuren van B. en W. werden als volgt vastgesteld: burgemeester Jo Coenders (financiën en onderwijs): iedere dinsdag van 16.30 tot 17.30 uur; wethouder H. van Mulken (openbare werken en volkshuisvesting): iedere dinsdag van 17.30 tot 18.30 uur; wethouder P. Paulissen (ruimtelijke ordening, grondzaken, openbare gezondheid en havenbedrijf): iedere dinsdag van 18 tot 19 uur; wethouder P. Smeets (culturele zaken en maatschappelijk werk): iedere dinsdag van 18 tot 19 uur. Op 17 november zullen de spreekuren van B. en W. vervallen in verband met de kermis.

— De gemengde zangvereniging Crescendo koos als nieuw bestuurslid mejuffrouw M. Bokken. Volgende week zal het koor beginnen met de repetities voor het kerstrepertoire. Mejuffrouw G. Fliegen die aan het conservatorium van Maastricht harmonieleer studeert en organiste is van het koor, zal als onderdirigente optreden en de partijrepetities leiden. De Caecilia-avond van het koor wordt dit jaar gehouden op 20 november.

— Het reiscomité van het N.K.V. afdeling Stein organiseert vakantiereizen naar Tirol en het Zwarte Woud voor de zomer van 1971. De reis naar Tirol duurt van 26 juni tot 9 juli en naar het Zwarte Woud van 14 tot 25 augustus. Opgave is mogelijk tot 15 november bij P. Wermeester Steeg 5, P. Bours, Heerstraat Zuid 35, M. Pepels Keerend 26 en J. Op de Kamp Brouns Moeshofstraat 9.

— Zondag wordt de gerestaureerde St.-Martinuskerk officieel geopend. Er worden bij deze gelegenheid feestelijke diensten gehouden voor jeugd en ouderen. Het kerkhof bij de kerk is weer opengesteld, maar eventuele ongelukken zijn voor eigen risico. De kerk is gemoderniseerd. De oude kerkbanken zijn bijna allemaal vervangen door stoelen die in carré-vorm zijn geplaatst en bieden aan ruim 500 bezoekers plaats.

— In overleg met het Samenlevings Opbouworgaan Stein zal de gemeenteraad van Stein medio november beslissen of in Stein op korte termijn bejaardenwoningen dan wel een bejaardenhuis zal worden gebouwd. Die mededeling deed gisteravond tijdens de vergadering van de gemeenteraad burgemeester J. Coenders. Voort nam de raad een voorbereidingsbesluit om „De Vaart" de bestemming van bouwgebied te geven. Daartoe zullen de bestaande wegen moeten worden verbreed, waarmee de raad al instemde. In antwoord op vragen van het raadslid J. Ackermans werd door B. en W. medegedeeld, dat de gemeente Stein zich ten aanzien van de 400 gulden-uitkering voor gemeenteambtenaren zal conformeren aan de richtlijnen die daarover van de overheid zijn te verwachten. Evenals de administratieve beambten zullen de technische beambten van Stein voortaan ook een diplomatoelage krijgen, zo werd in dat verband opgemerkt.

Grevenbicht

— Tot en met 6 november is de jaarlijkse Kinderboekenweek. Ook de plaatselijke Pieter Ecrevisse Bibliotheek zal hieraan ruim aandacht schenken. Onder meer zal er woensdag om 14 uur in het parochiehuis een speciale feestmiddag voor de jonge lezers en lezeressen georganiseerd worden. Elke scholier wordt dan in de gelegenheid gesteld om door voordracht, zang of declamatie deze feestelijke bijeenkomst mede op te luisteren. Ook het inzenden van tekeningen en andere werkstukken betreffende actuele onderwerpen is geoorloofd. Voor een en ander heeft het bestuur van de bieb fraaie prijzen uitgeloofd.

Buchten

— De vereniging Huiszoekers houdt morgen een duivententoonstelling Pastoor Reynenhuis ten bate van het uniformenfonds van de schutterij. Het inzetten der duiven vindt vandaag plaats.

— De fanfare St.-Joseph haalt vandaag gebundelde oud papierpakketten op.

Roosteren

— De Roosterense gemeenteraad heeft donderdagavond besloten tot de instelling van een drietal vaste commissies. In de commissie voor sport, recreatie en jeugdzaken werden gekozen de heren Pustjens, Henckens en Niessen en mevrouw Pustjens. De commissie voor ruimtelijke ordening wordt bemand door burgemeester Van Goethem en de heren Puts, Kusters en Niessen. De commissie voor de strafverordening kreeg de volgende bezetting: burgemeester van Goethem en de heren Schlangen, Kusters en mr. Sanders. Laatstgenoemde werd aangewezen als deskundige (niet-raadslid). Het raadslid Henckens had bezwaren tegen het benoemen van een deskundige. Dat wekte volgens hem de indruk alsof de raad niet competent zou zijn.

De begroting voor 1970 werd vastgesteld. Een voorstel van b. en w. om in deze begroting een nog altijd van vroeger daterende subsidie van 350 gulden aan de geestelijkheid te laten vervallen, vond geen genade bij de raad. Men vond dat dit een soort verworven recht is geworden. In het kader van de financiële reorganisatie van de Roosterense administratie wilde de heer Henckens dat aan de kassier een toelage werd toegekend, maar dat voorstel werd door de raad niet ondersteund. In principe werd medewerking verleend aan de in het Land van Swentibold in oprichting zijnde Stichting Vrije Uren. Subsidie verstrekte de raad aan de Stichting Openbare Bibliotheek en eervol ontslag werd verleend aan kantonnier J. H. Geelen

Born

— De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis van de zo tragisch om het leven gekomen 19-jarige Frans Stelten vindt vandaag om 11 uur plaats in de parochiekerk van St. Martinus. Frans Stelten, die in de Gouverneur Ruys de Beerenbroucklaan dood naast zijn bromfiets werd gevonden, speelde een actieve rol in de jongerenwereld van Born. De Bartok sociëteit verliest in hem een trouw lid en medewerker.

— De Bornse oudervereniging geeft dinsdag 3 november een voorlichtingsavond over speelgoedkeuze voor kinderen tot 12 jaar. De avond begint om 20 uur in een der lokalen van het gemeenschapshuis.

— De 20 bejaardenwoningen van de woningvereniging Born, die in Buchten (St. Catharinahof) werden gepland zijn voor de helft opgeleverd en worden per 1 november door de huurders betrokken. De tweede helft volgt per 15 november. Van deze laatste panden zijn nog enkele beschikbaar, ook voor gegadigden buiten de gemeente Born

Beek

— Vandaag wordt in Genhout weer de Hubertusfee gekroond. Dat gebeurt tijdens de dansavond die om 21 uur begint in zaal Vroemen. Morgen en dinsdag wordt de Hubertuskermis voortgezet. Dinsdag houden de jagers een grote klopjacht. De muziek in zaal Vroemen wordt deze drie dagen verzorgd door het show- en dansorkest de Music Mixers uit Boxtel.

— Voor aanschaffing van nieuw materiaal en het voor betere uitrusting van de posten, zal de afdeling Beek van de EHBO gedurende dit weekend een huis-aan-huiscollecte houden, tussen 18.30 en 20.30 uur. De EHBO, die thans 83 leden telt, hoopt, dat deze aktie zal slagen, waardoor het mogelijk zal zijn dat de uitbreiding van het nodige materiaal tot stand kan komen.

— Aan de oproep om te komen tot oprichting van een nieuwe damclub hebben vele personen gehoor gegeven. Hierdoor is het mogelijk, dat op dinsdag 3 november de eerste bijeenkomst kan gehouden worden. Deze vindt plaats in hotel De Lindeboom om zeven uur. Belangstellenden kunnen deze eerste damavond bijwonen en zich eventueel als lid opgeven. Het correspondentieadres is J. Willems, Maastrichterlaan 58, Beek, waar men alle inlichtingen kan krijgen.

— Vandaag wordt in café Voncken aan de Raadhuisstraat een groot kaartconcours gehouden ten bate van de kon. harmonie St. Cecilia. De organisatie berust in handen van de damessupportersclub en zal beginnen om 20 uur

— Dinsdag wordt in Genhout en omgeving een klopjacht gehouden, in het kader van de viering van St. Hubertusdag.

Urmond

— Nu de reparatiewerkzaamheden aan de gymnastiekzaal voltooid zijn, is het trainingsschema van de handbalvereniging IVS Berg-Urmond als volgt samengesteld: dinsdag 17.30-18.30 uur pupillen groep 2; 18.45-19.45 uur pupillen groep 1; woensdag 18.15-19.30 uur IVS 4; 19.45-20.45 uur IVS 3; 21-22 uur IVS 1; vrijdag: 20-20.45 uur keepers; 20.45-22.15 uur IV S2.

— Begin november start 'n nieuwe EHBO-cursus, georganiseerd door de EHBO kring Berg-Urmond. Geïnteresseerden dienen zich zo snel mogelijk op te geven bij mevrouw Lenaers, Ruys de Beerenbrouckstraat 26, Urmond of bij de heren H. Wessels, Bergstraat 12, Urmond, C. Smits, Bernhardstraat, Berg aan de Maas.

MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Op de centrale afdeling PLANNING in ons Hoofdbedrijf te Steinerbos kunnen wij enige ambitieuze

MEDEWERKER

plaatsen, die na een inwerkperiode geheel verantwoordelijk zullen zijn voor de planning van de produktie in een onzer kledingsektoren.

Onze gedachten gaan uit naar besluitvaardige jongemannen tot 25 jaar, die een zelfstandige positie ambiëren en vrij zijn van militaire dienst.

Zij dienen tenminste in het bezit te zijn van een Mulo/Mavo-diploma.

Geboden wordt
een goed salaris met moderne sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties, zowel schriftelijk als mondeling:

MACINTOSH CONFECTIE N.V.
Mauritsweg 180, STEIN. Telefoon 04495—1777.

MACINTOSH CONFECTIE N.V.

Ons centrale bedrijf te Steinerbos heeft plaatsingsmogelijkheden voor enige werkers in de funktie van

KWALITEITSKONTROLEUR

Voor deze verantwoordelijke funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten van 25 tot 40 jaar, die na een interne opleiding verantwoordelijk zullen zijn voor de kwaliteitscontrole op enkele snijafdelingen.

Deze kontrolewerkzaamheden vereisen een hoge graad van nauwkeurigheid en worden verricht volgens vastgestelde normen.

Een vakopleiding tot kleermaker strekt tot aanbeveling.

U kunt mondeling of schriftelijk solliciteren bij

MACINTOSH CONFECTIE N.V.
Mauritsweg 180, STEIN. Telefoon 04495—1777.

The International Language Laboratory School
NOBELSTRAAT 18 - HEERLEN

Zaterdag 7 november as. beginnen onze

intensive courses

voor Engels. Zowel voor beginners als gevorderden. De lessen die zeer intensief zijn vinden plaats van 9—12.30 uur en omvatten zowel lessen in het talenlaboratorium als lessen in praktische conversatie.

Vanaf maandag 9 november beginnen onze

suit yourself courses

die werken volgens een principe dat geheel afwijkt van het tot heden gebruikelijke. U kunt zelf bepalen wanneer U wilt komen werken in ons praktikum. U kunt volledig uw eigen tempo en het aantal lessen bepalen.

Woensdag 11 november en zaterdag 14 november beginnen om 10 uur 's morgens onze cursussen

SPAANS

Medio november beginnen onze dagcursussen

ITALIAANS
FRANS
NEDERLANDS
RUSSISCH

Voor Nederlands, Spaans, Italiaans en Russisch kan nog op kleine schaal ingeschreven worden voor onze avondcursussen op woensdagavond.

Inlichtingen en aanmeldingen dagelijks tussen 10 en 12 uur bij de headmaster of the English department of I.L.L.S. Mr. John Williams, Nobelstraat 18, Heerlen, tel. 713105.

Gevraagd CHAUFFEUR

voor diesel vrachtwagen
en

LEERLING-MONTEUR

N.V. Int. Transportbedrijf
Gebrs. van Bree
Haafheidestraat 3, Brunssum, tel. 045—252841

GEMEENTE KERKRADE

Bij de Plantsoenendienst
bestaat gelegenheid
tot plaatsing van

AANKOMENDE TUINLIEDEN

De voorkeur wordt gegeven aan candidaten in de leeftijd van 16 tot 18 jaar die in het bezit zijn van of studerend voor het diploma Lagere [illegible]

De beloning zal, naar gelang leeftijd, opleiding en ervaring ƒ 224,49 tot ƒ 344,33 per maand kunnen bedragen.

Sollicitaties binnen een week te richten aan Burgemeester en Wethouders van Kerkrade.



aannemingsmaatschappij n.v.

Wegens uitbreiding der werkzaamheden zoeken wij een

boekhoudkundige medewerker

op de afdeling Administratie.

Zijn werkzaamheden zullen vooral bestaan uit de voorbereiding voor mechanische verwerking van financiële gegevens.

Gedacht wordt aan iemand met Praktijkdiploma Boekhouden, die tevens in het bezit is van het diploma M.B.A. of bezig is met de studie daarvoor.

Leeftijdgrens: maximaal 55 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan Wilma N.V., afd. Personeelsbeleid, postbus 10, Weert.

Voor onze constructiewerkplaats vragen wij

bankwerkers

Goede salariëring en
prettige werkomstandigheden.



nv Bouwmaatschappij P. Knols
Maastricht
Korvetweg 30
Telefoon (04400) 11086 Telex 56377

LIMBURGS GROOTSTE TRAITEURSBEDRIJF

M. GELISSEN

Verzorging van
grote en kleine

DINERS
PARTY'S
RECEPTIES
KOUDE BUFFETTEN
WILDSCHOTELS, enz.

tot plm. 2000 personen.

Vraagt inlichtingen, ook over kookdemonstraties.
BEEK, MAURITSLAAN 204, TELEF. 04402—1994, b.g.g. 04405—324. x

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045—711504 x

Specialist in Ziekenhuis Geleen vraagt

SECRETARESSE

Vereisten: minimum leeftijd 20 jaar, vlot kunnende typen, administratieve ervaring. Kennis van medische terminologie strekt tot aanbeveling.

Brieven onder nummer 2592 bureau van dit blad.

Kroon levensmiddelengroothandel
G. L. van Eerd N.V.
RIJKSWEG 15, VEGHEL (N.B.)

Wij vragen voor een moderne supermarkt in de Mijnstreek

a. een chef slager
b. een chef groenteman

Prettige sfeer, goed salaris.

Zij moeten hun respectievelijke afdeling zelfstandig kunnen runnen en stimuleren.

Schriftelijke sollicitaties onder de letters Lim. aan bovenstaand adres.

De Stichting
Katholieke Gezinszorg
Hoensbroek - Schinnen
vraagt

maatschappelijk werkster

(eventueel part-time)

om samen met de reeds aanwezige maatschappelijk werkster de gezinszorg incl. bejaardenzorg te leiden en uit te bouwen.
Vereist: diploma Sociale Academie of middelbare opleiding Maatschappelijk Werk, eventueel urgentie-opleiding volgend.
Salaris volgens landelijke schaal.
Sollicitaties te richten aan het bestuur van de Stichting, p.a. mevrouw Vorage, Heesterweg 67, Hoensbroek.

VAN DER HEIDE
TECHNISCHE BEDRIJVEN N.V.
vragen met spoed

monteurs
leerlingmonteurs
grondwerkers

Kollum - Amersfoort - Schaesberg - Leerdam - Rotterdam.

Bliksembeveiliging - aardingssystemen - kathodische bescherming. — Wilt U van het bovenstaande profiteren, vervoegt U zich dan bij ons bijkantoor te Schaesberg: de heer H. J. W. Smeets, Haesenstraat 18, tel. 04443-3461.



GROTE-SPECIALE MEUBEL-VERKOOP

Wegens ruimtegebrek moeten onze magazijnen leeg!

BEKA
MEUBILERING
MARKT 11-12 - HOEK GROTE GRACHT
MAASTRICHT

HONDERDEN BANKSTELLEN / SLAAPKAMERS / EETKAMERS / SALONKASTEN
AAN SPOTPRIJZEN
WIJ BEWAREN DE MEUBELEN VOOR U, totdat U ze nodig heeft!

KORTING van 10 tot 50%
BECKERS
WOLFSTRAAT 29 - MAASTRICHT
vanaf station richting St. Servaasbrug,
bij Grand Bazar links af Tel. 04400-18824

WERKPLAATS ECHT
(WERKPLAATSEN VOOR AANGEPASTE ARBEID)

zoekt voor haar administratie een

- **boekhoudkundig medewerker**

in het bezit van het diploma M.B.A. en studerend voor S.P.D.

Gevraagd wordt ervaring in de financiële kostprijs - administratie en het opstellen van bedrijfsresultaten.

Ervaring in de loonadministratie is gewenst doch niet strikt noodzakelijk.

Verder zoekt zij een

- **administratief medewerkster**

met diploma U.L.O.

Hier wordt gevraagd het op de hoogte zijn met de loonadministratie en tevens bekendheid met het gebruik van een boekhoudmachine.

Voor beide functies is een ruim salaris overeenkomstig de waarde beschikbaar.

Zowel teamgeest als secundaire arbeidsvoorwaarden zijn beslist goed te noemen.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk, eigenhandig geschreven, met recente pasfoto, gaarne binnen 14 dagen aan de Direkteur der Werkplaats Echt, Aasterbergerweg 20, te Echt (L.).

FRISTO
MEUBELFABRIEK N.V.

Fabrikant van moderne kwaliteitsmeubelen zoekt voor haar nieuwe goed geoutilleerde fabriek

Meubelmakers
Mach. houtbewerkers
Modellenbouwer
Reparateurs
Jeugdige medewerkers

(die een opleiding kunnen volgen via het leerlingenstelsel).

Wij bieden:
— een goed salaris
— winstdeling
— 6% vakantiegeld
— en een prettige werkkring.

Sollicitaties te richten aan onze fabriek
BEITEL 15 (INDUSTRIETERREIN DE BEITEL) - HEERLEN
Telefoon 04442—2172

TE KOOP

Nog te bouwen premiewoningen in diverse Limburgse gemeenten o.a.

- EYS-WITTEM
- MECHELEN
- NIJSWILLER
- WIJLRE
- EPEN
- GREVENBICHT

Stichtingskosten vanaf ƒ 48.000,—.

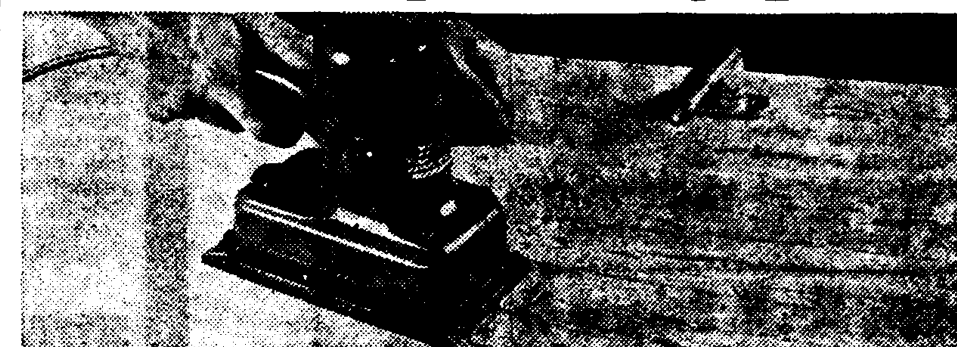
Hoge rijkspremie.
Vrije hypotheekkeuze.
Met eigen wensen wordt rekening gehouden.
Gedeeltelijk eigen beheer is mogelijk.

Inlichtingen:

N.V. Bouw- en Adviesbureau
LIMBURG
SALMSTRAAT 94
GELEEN
Telefoon 04494—6582
b.g.g. 2453

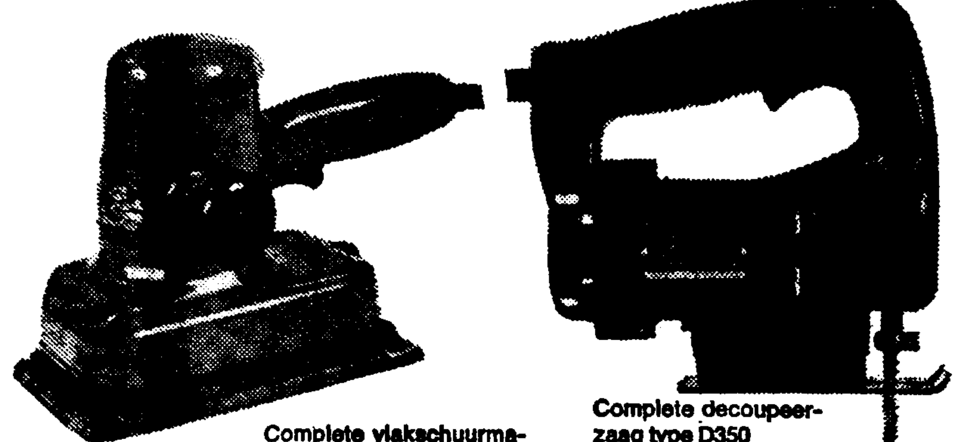
Van particulier VW 1300 1968
HEEL MOOI.
Te bevragen:
v. ROOSMALEN'S Automobielbedrijf N.V.
RIJKSWEG 113 - GULPEN

Specialisten machines



De vakman leverde altijd betere resultaten omdat hij aangepast vakgereedschap gebruikte. Kunt u nu ook, met de specialisten-machines van Black & Decker. Met vakgereedschap werkt u sneller, vakkundiger, doet u het beter. Om de prijs hoeft u 't niet te laten.

Black&Decker



De N.V. GLASMAATSCHAPPIJ te Heerlen

breidt sterk uit, het middenkader heeft de handen meer dan vol. Door taakverschuiving en/of taakuitbreiding alleen is dit niet op te lossen.
Vandaar de behoefte aan enige energieke jonge krachten.

Gevraagd wordt:

1) EEN DIRECTIE-SECRETARESSE

Dat bevat: de correspondentie kunnen voeren, telexen en typen;
hantering van de moderne talen: Frans-Duits-Engels.
Commerciële aanleg.
De directeur bijstaan in alle mogelijke gevallen.
Leeftijd niet beneden 23 jaar.

2) EEN EN MEER TYPISTES

Met de mogelijkheid tot opklimming tot assistente in een of andere afdeling.
Typen en telexen, eenvoudige correspondentie voeren; het beheersen van vreemde talen strekt tot aanbeveling.
Vlotte werkster.
Leeftijd 18 tot 23 jaar.

Graag zullen wij met gegadigden kennis maken.

Schriftelijk adres: N.V. Glasmaatschappij, Kissel 2, Heerlen, Afd. Personeelsbeleid.

Telefonisch of mondeling: Heerlen, Akerstraat 122a en 122b, tel.: 045-717321 of 045-713764.

Nadere dienstvoorwaarden en salariëring mondeling in onderling overleg vast te stellen.

Aangeboden wordt een levenspositie tegen behoorlijk salaris.
Geheimhouding verzekerd.

SAFARI-AVOND
KENYA - OOST AFRIKA

MAANDAG 2 NOVEMBER A.S.
IN HET STAARGEBOUW TE MAASTRICHT
AANVANG 20.00 UUR

Explicatie met technische voorlichting over de uitvoering van de reizen.

GRATIS ENTREE

U bent van harte welkom en verplicht U tot niets!
ORGANISATIE:
Reisbureau AVIATOURS
STOKSTRAAT 1 - MAASTRICHT - TELEFOON 04400-10934

Met ingang van maandag 2 november heffen wij onze brood- en banketzaak aan de Willemstraat 69 op.

Wij danken al onze klanten voor het in ons gestelde vertrouwen.

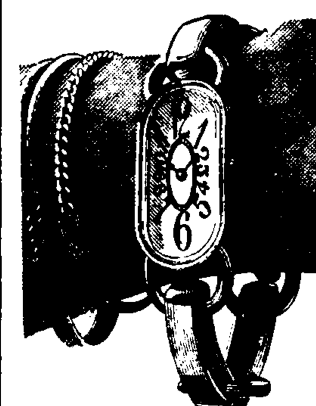
CHARLES CROMBACH
WILLEMSTRAAT 69, HEERLEN

Voor al uw bont
Annie Feyge

Bonthoeden. Nertscolliers. — Verhuur stola's. Bontfarneren.

Hommerterweg 30,
Amstenrade, tel. 045-213578

EEN PONTIAK



Uit de nieuwe Boutique-serie.
Met zware zilveren band,
die losjes om de
pols wordt gedragen.
De Pontiac collectie vindt u bij

Jos. Martens
HORLOGER
JUWELIER
OPTICIëN
Hoensbroek
AKERSTRAAT 222

BOELS

Sittard, Stationsplein 12, tel. 5252 - Geleen, Salmstraat no. 36, tel. 5222 - Brunssum, Kerkstraat 190, tel. 252934 - Heerlen, Akerstraat 20a, tel. 713919 - Maastricht, Muntstraat 31, tel. 12423 - Schaesberg, Pasweg 18, tel. 1906 - Venlo, Oude Markt 7, tel. 11411.

BUNDE

Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen

zal op woensdag 4 november 1970 des namiddags om 3 uur precies in het Café-Restaurant Expopaviljoen Dukdalf te Bunde, ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 BW in het openbaar en volgens de plaatselijke gebruiken verkopen:

Gemeente Bunde:

Bedrijfsgarage met BOVENWONING, erf en verdere aanhorigheden aan de Stationstraat 1a, kadaster Gemeente Bunde Sectie C nummer 540, groot 5.90 are.
Het perceel dat voorzien is van waterleiding, electriciteit en centrale verwarming (oliestook) is gunstig gelegen en voor meerdere doeleinden geschikt en bevat:
GARAGE, plaats biedende voor 8 autobussen, toiletten. De boven de garage gelegen woning bevat: kantoor, woonkamer, 3 slaapkamers en keuken.
Voorts kelder gelegen onder de garage.
Aanvaarding: 1 januari 1971, vrij van huur.
Betaling der kooppenningen: vóór of op 1 januari 1971.
Bezichtiging: dinsdags en donderdags des namiddags van 2—4 uur op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door de notaris vnd. Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris vnd.

UBACH OVER WORMS

Notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen

zal op woensdag 11 november 1970 des namiddags om 3 uur (precies) in café-restaurant M. Schiffers-Ringens te Ubach over Worms, Hovenstraat 100, ten verzoeke van zijn principaal in het openbaar verkopen

Gemeente Ubach over Worms

WOONHUIS

met aanhorigheden en tuin, Kerkstraat 58, kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms, sektie C nummer 3929, groot 3.53 aren, met uitzondering van 51 centiaren.

Het pand bevat beneden twee kamers, serre, keuken, bijkeuken, hal, toilet; op de verdieping: 3 slaapkamers en badkamer, verder zolder en kelder.

betaling: uiterlijk 11 december 1970

aanvaarding: na betaling der kooppenningen kan koper zich de feitelijke levering verschaffen krachtens de grosse van de akte van veiling

bezichtiging: op maandag 2 en 9 november 's middags van 2 tot 4 uur.

Verdere inlichtingen: ten kantore van notaris Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen, Valkenburgerweg 19. (Tel. 045-713906).

MAASTRICHT

Notaris Mr. F. A. J. Stelten te Wittem

zal op woensdag 11 november 1970, in café Victoria-Taverne te Wijck-Maastricht, Wijckerbrugstraat 24b, om 3 uur namiddag precies, publiek bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met erf te Wyck-Maastricht, Grachtstraat 22c, kad. Maastricht, sectie A no. 4551 ged., groot plm. 71 centiaren.

Het pand omvat: gelijkvloers: kamer, keuken, gang, berging, wc; op 1e verd.: 2 kamers; zolder en kelder. Pand is voorzien van electr. licht en waterleiding. Betaling der kooppenningen 15 dec. 1970. Aanvaarding per 15 dec. 1970.

Bezichtiging op vertoon bewijs van notaris. Nad. inl. ten notariskantore; tel. 04450-471. x

BUNGALOW KLIMMEN

Notaris G. G. P. M. Tomlow te Heerlen

zal op donderdag 12 november 1970 om 16 uur precies in café Keulen, Schoolstraat 3 Klimmen (bij de kerk) bij opbod in het openbaar ex 1223,2 BW verkopen:

Gemeente Klimmen

BUNGALOW met GARAGE en TUIN

mooi gelegen Platz 2 te Klimmen en kad. bekend als het perc. sectie C no. 2008, groot 6,22 aren.

De bungalow omvat grote woonkamer, hal, keuken, toilet, badkamer, 3 sl.k. en is geheel onderkelderd met ruimte voor 2 auto's, provisie-CV-bergkelder en kantoorruimte-knutselkamer. Bouwjaar pand plm. 1964.

Vrij van huur te aanvaarden na betaling koopprijs, die uiterlijk 5.12.1970 moet zijn voldaan, per welke datum de huidige bewoner, behoudens nader overleg met koper, heeft toegezegd te ontruimen.

Bezichtiging uitsluitend via toegangsbewijs, te verkrijgen bij ktr. Nots. Tomlow, Honigmanstraat 41 Heerlen, tel. 045-717044, alwaar verdere inlichtingen. x

Notaris Mr. R. Dahmen te Gulpen

zal op woensdag 11 november 1970 des 's-namiddags om 1 uur in café Rouschop-Henssgens ook genaamd in de Kroon, Hoofdstraat 23 te Mechelen ten verzoeke van de fam. van Houtem-Leunissen krachtens bevel van de Rechtbank publiek verkopen om uit onverdeeldheid te geraken:

Gemeente Wittem

1. Huis en tuin Hillesbagerweg te Mechelen Sectie C no. 8707 groot 4 a. 70 ca.,
2. boomgaard te Mechelen Sectie C. no. 5400 groot 11 a. 40 ca.,
3. Hooiland aldaar Sectie C no. 408 groot 12 a. 70 ca.
4. tuin aldaar C 4216 groot 3 a. 90 ca.
5. boomgaard aldaar C 5400 groot 9 a. 90 ca.
6. bouwland te Wahlwiller C. nos. 7768-7769-7785 en 7786 samen groot 58 a. 10 ca. en
7. hakhout te Bergheusshage C nos. 748 en 749 samen groot 7 a. 95 ca.

Te veilen in percelen en in massa. Aanvaarding in genot bij de betaling uiterlijk 31 december aanstaande.

Te bevragen bij notaris vnd. (kantoor Rijksweg 47 Gulpen tel. 04450-404 of bij geen gehoor 400). x

KERKRADE-WEST

Notaris K. W. van Soest te Spekholzerheide

is voornemens op dinsdag 10 november as. om 3 uur precies in het café Zum Blauen Bock, Romeinenstraat 84 te Kerkrade-West, ten verzoeke van de erven Bodelier

publiek te verkopen:

het woonhuis met ondergrond en tuin aan de Schifferheidestraat 29 te Kerkrade-West, kadastraal bekend Gemeente Kerkrade Sectie D nummer 4227, groot 4,71 are. Het perceel is vrij te aanvaarden bij betaling der koopprijs, welke betaling uiterlijk 1 december as. dient te geschieden. Verdere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Kampstraat 110, Spekholzerheide, tel. 04445—3245. x

Notaris G. Smeets te Valkenburg (L.)

zal op woensdag 18 november 1970, des nam. om 3 uur (precies) in hotel Tummers tegenover het station te Valkenburg L. ten verzoeke van zijn principaal krachtens art. 1223, lid 2, B.W. in het openbaar en bij opbod verkopen:

Gemeente Valkenburg-Houthem

het hotel-café-restaurant, genaamd Hotel SNAPHAAN, met garage, ondergrond en verdere aanhorigheden, gunstig gelegen tegenover het station a.d. Stationsstraat 17, kad. gem. Valkenburg, Sectie D, nummer 1426, groot 7.26 aren.

Vrij van huur te aanvaarden na betaling, welke uiterlijk dient te geschieden op 31 december 1970.

Nadere inlichtingen ten kantore van voorn. notaris, Wilhelminalaan 53, Tel. 04406-2010. x

Bejaardentehuis „Monopolie", Nieuweweg 22 te Valkenburg, Telefoon [illegible], heeft een

TWEEPERSOONSKAMER

beschikbaar.

een huis koopt U bij Stienstra

GELEEN

Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage en berging op goede ligging nabij de Rijksweg-Centrum. Het pand is in 1957 gebouwd en goed onderhouden. Ruime woonkamer, drie slaapkamers, vaste trap naar zolder en vierde slaapkamer. Achter de woning een behoorlijke tuin. Vraagprijs ƒ 44.500,—.

GREVENBICHT

Woonhuis met bedrijfsruimte en garage. Het pand bevat o.a. twee kelders, woonkamer ensuite, ruime keuken en bijkeuken, grote bedrijfsruimte, drie slaapkamers en geheel beplankte zolder. Het pand is direct te aanvaarden. Koopsom ƒ 30.000,—.

HEERLEN

Herenhuis met garage en centrale verwarming. Het pand is zeer goed onderhouden, bouwjaar 1969 en in maart a.s. te aanvaarden. Het pand bevat o.a. grote hal, woonkamer met parketvloer, mooi aangelegde tuin, vier slaapkamers (voorzien van parket), badkamer. Vraagprijs ƒ 84.000,—.

HOENSBROEK

Nabij het centrum een halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage en geheel voorzien van centrale verwarming. Het pand is in 1962 gebouwd en in overleg te aanvaarden. Bevat o.a. 2 kelders, geheel bet. keuken van 5.50x3.00 mtr., ruime woonkamer, geheel ommuurde tuin, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 46.500,—.

NIEUWSTADT

Direct te aanvaarden een halfvrijstaand woonhuis met garage. De indeling is als volgt: kelder, geheel betegelde keuken, doorlopende woonkamer, aangelegde tuin, garage met kantelpoort, drie slaapkamers en badkamer. Vraagprijs ƒ 36.000,—.

NUTH

[illegible] staand landhuis met aangelegde siertuin. Bouwjaar '65, inhoud ca. 500 m3, grondoppervlak ca. 700 m. Zowel het woon- als slaapgedeelte is ruim van indeling en geheel voorzien van centrale verwarming. Vraagpr. ƒ 75.000,—

SCHAESBERG

Direct te aanvaarden een woonhuis met voor- en achtertuin, bouwjaar 1965. Het pand is zeer goed onderhouden. Bevat o.a. ruime hal, moderne keuken, doorzonkamer, vier slaapkamers, douche, geheel beschoten en beplankte zolder. Vraagprijs ƒ 36.000,—.

SITTARD

Middenstandswoning met garage en tuin, in 1969 gebouwd en goed onderhouden. De woning biedt: een moderne keuken, doorzonkamer, drie slaapkamers, bet. badkamer, geheel beschoten en beplankte zolder. Het pand is drie maanden na koop te aanvaarden. Koopsom ƒ 38.500,—.

SUSTEREN

Vrijstaand woonhuis met bedrijfsgebouwen en plm. 3000 meter grond. Voor vele doeleinden geschikt, direct te aanvaarden. Het woonhuis heeft o.a. een ruime woonkamer in L-vorm, vier slaapkamers, kelder- en zolderruimte. Vraagprijs ƒ 59.000,—

Voor alle gewenste inlichtingen kunt U vrijblijvend op onze kantoren terecht van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur, 's zaterdags van 9.00-13.00 uur.

omdat Stienstra 't nu eenmaal heeft



STIENSTRA HEERLEN NV

[illegible]

TE KOOP

BINGELRADE
Boerderij met opslagruimte met o.a. binnenplaats, werkplaats, schuur en stalling. **Vraagprijs ƒ 45.000,— k.k.**

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met o.a. 2 garages en 4 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 42.000,— k.k.**

EIJSDEN
Boerderij met o.a. 2000 m2 grond. **Vraagprijs ƒ 50.000,— k.k.**

ELSLOO
Ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, 4 slaapkamers en badkamer. **Vraagprijs ƒ 45.000,— k.k.**

ELSLOO
Halfvrijstaand woonhuis met garage en o.a. 4 slaapkamers en badkamer. **Vraagprijs ƒ 40.000,— k.k.**

GELEEN
Kantoorpand. Met o.a. c.v. en ca. 10 vertrekken. **Vraagprijs ƒ 85.000,— k.k.**

GELEEN
Halfvrijstaand woonhuis met garage: met o.a. L-vormige woon-eetkamer. Amerikaanse keuken en 5 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 95.000,— k.k.**

HEERLEN
Ruime tussenwoning met o.a. L-vormige woonkamer oppervlakte 45 m2 en 6 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 58.000,— k.k.**

HEERLEN
Tussenwoning met garage. Direkt bij centrum gelegen. **Vraagprijs ƒ 48.000,— k.k.**

HOENSBROEK
Woonhuis met o.a. bedrijfsruimte, serre en 4 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.**

HOENSBROEK
Halfvrijstaand woonhuis. Geheel onderkelderd en o.a. woonkamer 4.20x9.00 m. **Vraagprijs ƒ 45.000,— k.k.**

HULSBERG
Halfvrijstaand woonhuis met garage, ruime doorzonkamer, kelder en 4 slaapkamers. Riant gelegen. **Vraagprijs ƒ 39.000,— k.k.**

KERKRADE
Landhuis, geheel vrijstaand, met o.a. L-vormige woonkamer (44 m2), studeerkamer (20 m2), keuken en 4 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 180.000,— k.k.**

KERKRADE
Bouwterrein. Gunstige ligging nabij centrum. **Vraagprijs ƒ 28.000,— k.k.**

KERKRADE
Halfvrijstaand woonhuis met o.a. 2 garages, c.v., grote L-vormige woonkamer en 4 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.**

KLIMMEN
Vrijstaand cafépand, oppervlakte ca. 50 m2. **Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.**

ROOSTEREN
Vrijstaand woonhuis met o.a. garage, bedrijfsruimte, 2 kelders, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad. **Vraagprijs ƒ 65.000,— k.k.**

SCHAESBERG
Woonhuis, voor diverse doeleinden geschikt. **Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k.**

SIMPELVELD
Ruim winkel-woonhuis met diverse kamers. **Vraagprijs ƒ 21.000,— k.k.**

SITTARD
Halfvrijstaand hoekhuis met o.a. garage, c.v. kelder, L-vormige woon-eetkamer en 4 slaapkamers. **Vraagprijs ƒ 59.000,— k.k.**

SITTARD
Halfvrijstaand woonhuis met o.a. garage, 2 kelders, doorzonkamer met parket, serre en leuk aangelegde tuin. **Vraagprijs ƒ 59.500,— k.k.**

SITTARD
Halfvrijstaand woonhuis met o.a. garage, doorzonkamer (9x3.60), 3 slaapkamers en 720 m2 grondoppervlakte **Vraagprijs ƒ [illegible],— k.k.**

SITTARD
Ruim herenhuis, geschikt voor praktijk aan huis. Direkt bij het centrum gelegen. **Vraagprijs ƒ 195.000,— k.k.**

SUSTEREN
Riant gelegen bungalow met centrale verwarming, 3 slaapkamers, douche en garage. **Vraagprijs ƒ 69.000,— k.k.**

Voor vrijblijvende informatie:

Makelaarskantoor Drs. Ruijters



SITTARD
Stationsplein 1
Telefoon: 04490-9151*

Geopend: dagelijks van 09.00-21.00 uur.

Op zaterdag van 10.00-17.00 uur.



TE KOOP

BOCHOLTZ
Nieuwbouwwoningen met C.V., oprit, garage of berging, douche met vaste wastafel en 2e toilet, 3 slaapkamers waarvan één met balcon. Koopprijzen vanaf f 42.250,— v.o.n., rijkssubsidie komt in mindering. Met een eigen geld van f 5.000,— bedragen de maandelijkse lasten f 275,— gelijkblijvend gedurende 30 jaren.

BEEK
Halfvrijst. woonhuis met C.V., garage, op zeer goede stand in villapark Beek bevattende: woonkamer met open haard, mooie serre met schrootjeswand, keuken, hal, 4 slaapkamers, betegelde douche. Koopprijs f 57.500.

GELEEN
Nabij Kluis royale woning, bouwj. 1960, voorzien van C.V. (olie), garage, grote aangelegde tuin, 4 slaapkamers, zolder, betegelde douche, 40 m2 woonkamer, keuken met bijkeuken. Koopprijs f 53.500,—.

GREVENBICHT
Degelijk ouder woonhuis met grote tuin, in centrum gelegen, 3 slaapkamers, betegelde keuken met R.V.S.-aanrecht, bijkeuken, berging. Vraagprijs f 16.500,—.

MUNSTERGELEEN
Mooi halfvrijstaand woonhuis met C.V., garage, luxe keuken, luxe badkamer, grote vrije tuin. Incl. stoffering.
Koopprijs f 45.000,—.

LIMBRICHT
Vrijstaand woonhuis met serre, garage, aangelegde tuin, badkamer met ligbad en badkamer met douche, 3 slaapkamers. Vraagprijs f 48.000,—.

TE HUUR

ELSLOO
Halfvrijstaand woonhuis met C.V., garage, betegelde keuken, 3 slaapkamers, douche. Huurprijs f 250,— per maand.

GELEEN
Nog één appartement te huur, gelegen aan de Kluis, 2 slaapkamers, grote woonkamer, berging, douche, keuken. Incl. service- en stookkosten f 250 per maand.



peters geleen

's Zaterdags tot 14.00 uur geopend.

TE HUUR

modern woonhuis

zeer gunstig gelegen in centrum van Heerlen.

C.V. (oliestook), voortuintje, grote achtertuin.

Zeer geschikt voor gezin van 4 à 6 personen.

Brieven onder nr. 2585 b.d.

LUXAMAT KEUKENS

onvoorstelbaar goed, en.... niet zo duur!

U hebt bouwplannen. Ook al ideeën over de inrichting van uw keuken?

Wij hebben ze: aangepast aan uw nieuwe huis.

Luxamat keukens zijn efficiënt. Mooi. Modern. Van het allerbeste materiaal: MLF aanrechten bijvoorbeeld van roest- en krasvrij gewalst staal.

Wilt u hiervan meer weten?
Vraag folders en kom eens kijken in onze toonzaal.

LUX-BOUW

Keukenspeciaalzaak
Stationstraat 43
MAASTRICHT
Tel. 04400—15611
Ook 's zaterdags open.

COUPON 31101

Stuur mij geheel vrijblijvend LUXAMAT Keukendokumentatie. Invullen en opsturen naar bovenstaand adres.

Naam ....
Adres ....
Plaats ....

MEC

Wij bouwen ook te Elsloo - Limbricht - Helden - Munstergeleen - Spaubeek - Stein - Roermond

KERKRADE-HAANRADE

BUNGALOWS

met garage/kelder en c.v.

Deze bungalows worden door ons gebouwd aan de Jacob Ruysdaelstraat te Haanrade, in een bungalowpark met een riant uitzicht. Indeling: woonkamer L-vorm (8x5x4 m.), keuken, hal (vloer met marmer belegd), bad, 3 slaapkamers en kelder/garage (8x5x4 m.)

KOOPPRIJZEN VANAF f 73.360,- V.O.N.

EIGEN GELD f 7.790,-

Maquette te bezichtigen op kantoor of bij u thuis.
Inlichtingen:
PROJECTONTWIKKELING

MESTEROM

Stationsstr. 8-10, postbus 77 - Beek (L.)
Telefoon 04402 - 2244
Vestiging te Beek - Roermond - Venlo

Prospectus op aanvrage gratis

Kantooruren:
ma.-vr. 8.30-18.00,
di. en do.-avond 17.30-21.00,
zaterdag 12.00-16.00

Te koop Zuid-Limburg VAKANTIEHOTEL/PENSION

met een uitstekende goodwill, 30 bedden verdeeld over 14 slaapkamers, gelegen in het mooiste en drukst bezochte deel van Zuid-Limburg met complete hotelinventaris.

De mogelijkheid tot uitbreiding is aanwezig.

Indeling: eetzaal, gezellige conversatiezaal met mooi uitzicht, c.v., warm str. water.

Het hotel heeft een zeer prachtige tuin (± 4000 m2) met schitterende terrasjes en zitjes.

Ruim eigen parkeerterrein. Koopprijs f 250.000,— geheel bedrijfsklaar. Direkt te aanvaarden.

Brieven onder nr. M.A. 5246 L.D. Maastricht.

ZOEKT WOONHUIS

in Heerlen of omgeving in huurkoop.

Grote aanbetaling aanwezig.

Brieven onder no. 2595 b.d.

GELDLENINGEN

Wij verstrekken hypotheken, langlopende leningen, alle financieringen (auto, caravan, centrale verwarming enz.) en P.L. bijv.

Voor ieder die in bezit is van eigen huis tarief A.

ƒ 4000,- mnd. afl. ƒ 59,-	B. Financieringen en P.L.
ƒ 6000,- mnd. afl. ƒ 89,-	ƒ 1000,- mnd. afl. ƒ 34,-
ƒ 10000,- mnd. afl. ƒ 148,-	ƒ 2000,- mnd. afl. ƒ 67,-
A. Langlopende leningen	ƒ 3000,- mnd. afl. ƒ 101,-

Geen kosten vooraf en zeer snelle afwerking.
Autoverzekering v.a. ƒ 166,-.

Assurantiekantoor H. M. Geurts

Nieuwstraat 36, Hoensbroek, telefoon 211663

In centrum Heerlen te huur bovenwoning met 5 vertrekken

te gebruiken als kantoor- of praktijkruimte.
Huur ƒ 500,— per maand.

Brieven onder nummer 2593 bureau van dit blad.

INTERCOMMUNAAL

BOUWFONDS NOORD-LIMBURG

8%-Hypotheek-brieven

- Aan particuliere personen, verenigingen, stichtingen, enzovoort, kunnen hypotheekbrieven worden afgegeven met een rente-opbrengst van 8% per jaar en een looptijd van vijf jaar.
- Hypotheekbrieven zijn gedurende de eerste vijf jaar niet opzegbaar van de kant van het bouwfonds
- Geldgevers (beleggers) kunnen eventueel een hypotheekbrief beëindigen met 3 maanden opzegging (de rente wordt voor ieder jaar kortere looptijd met 1/4% verlaagd)
- Terugbetaling van de hoofdsom van deze belegging, zowel als de voldoening van de jaarlijkse rente, worden gegarandeerd door de gemeenten, die in het bouwfonds samenwerken
- Het Bouwfonds heeft tot doel: Bevordering van eigen woningbezit door het verstrekken van hypotheken (hoofdzakelijk voor de nieuwbouw van premie-woningen)
- Toestemming tot de uitgifte van deze serie hypotheekbrieven werd verleend door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit no. B 2564 dd. 6 april 1970
- Hypotheekbrieven worden toegezonden aan spaarders of beleggers na overschrijving van ƒ 1000,- of een veelvoud daarvan op de postgirorekening no. 106.22.52 van het bouwfonds te Venlo, onder vermelding: „8%-hypotheekbrieven"

- **Adres Bestuur: Stadhuis Venlo, Telefoon 04700-93333 - Adres: Administratie: Antoniuslaan 25, Telefoon 04700-20440**

Aangesloten Gemeenten: Arcen en Velden, Bergen, Broekhuizen, Gennep, Grubbenvorst, Horst, Maasbree, Meerlo-Wanssum, Mook en Middelaar, Ottersum, Sevenum, Tegelen, Venlo en Venray

Bij LECLUSE kunt u geld lenen op eigen woning

Vindt U de maandel. lasten van geld lenen ook zo hoog?

voor diverse aanschaffingen zoals: auto, meubilair, centr. verwarming, etc.

De maanlijkse lasten:
3.000,—: afl. + rente 45,—
5.000,—: afl. + rente 75,—
10.000,—: afl. + rente 150,—
Bij overlijden schuld kwijt!

U kunt ook meer betalen door kortere looptijden of extra aflossing

Dan zullen deze cijfers U beter aan staan.

U kent ons adres:
LECLUSE
Welterlaan 31, HEERLEN
telefoon 045—712527

TE KOOP: NOG TE BOUWEN

GROTE LUXE MIDDENSTANDSWONING

twee onder één kap te Schimmert, Klein Haasdal, in een prachtige landelijke en achter de woning blijvende vrije omgeving. Indeling: de woning is geheel onderkelderd, c.v.-kelder, provisiekelder en garage met kantelpoort, totale afmetingen kelders: 836x700, grote doorzonkamer, afm. 3.60x4.15, keuken 4.60x2.90, 3 slaapkamers, 4.90x4.15, 3.36x4.15, 2.90x3.90, badkamer 2.20x2.10. Badkamer, keuken en w.c. rijk betegeld. Beplankte begaanbare zolder met vliezotrap. Groot balkon aan de voorgevel, lengte 4.50 m. Komplete c.v.-installatie. Grondoppervlakte ca. 380 m2. Prijs vrij op naam ƒ 58.600,— minus de gunstige premie ca. ƒ 6.000,—.

Inlichtingen Bouwbedrijf Vrouenraets, Longinastraat 10A, Amby-Maastricht, tel. 23413, b.g.g. 04403—2917.

TE KOOP:

ZAKENPAND

met riante bovenwoning en garage. voorzien van C.V.-installatie

IN HEERLEN

gelegen Schaesbergerweg 128-130. Royale achteringang aan de Kissel. Oppervlakte perceel ca. 200 m2. Binnenkort vrij te aanvaarden.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt: schriftelijk postbus 274, Heerlen. Telefonisch 045—711545 b.g.g. 045—715630

LOODS
te huur gevraagd

in omgeving Heerlen.

Br. o. nr. K 885

BRUNSSUM

Te koop of te huur pr.

winkelpand

met bovenwoning en c.v. Sp. te aanv.

Inl. G. America, Bernhardlaan 12, Valkenburg, telef. 04406—2118.

Te koop 2 villa's onder één dak

waarvan één ingericht voor kantoor.
Gelegen PARKLAAN SITARD.
Vrij te aanvaarden.
Telefoon 04490—6894.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.
MAKELAARS IN ONROERENDE GOEDEREN

TE KOOP en TE HUUR

Heerlen, Dautzenbergstraat: modern winkelwoonh. met magazijn en atelier te koop. ƒ 140.000,— k.k.

Heerlen: bungalow met aangelegde siertuin. ƒ 120.000,— k.k.

Heerlen-Heerlerbaan: ruim winkel-woonhuis. ƒ 55.000,— k.k.

Heerlen, Schelsberg: woning met bedrijfsruimte ƒ 42.000,—, eventueel te huur ƒ 350,— per maand.

Heerlen, Kruisstraat: nieuwbouw bedrijfspand 100-400 m2 met woning te huur, huurprijs ƒ 650,— per maand.

Heerlen, Kruisstraat: winkel met dagverblijf, magazijn en werkplaats te huur. Huurprijs ƒ 450,- per maand.

Heerlen, Kruisstraat: winkelr. met kantoor en dagverblijf te huur ƒ 325,— per maand. Geschikt voor praktijkruimte.

Heerlen, Tempsplein: kantoorruimte te huur ƒ 375,— per maand.

Brunssum: te huur op 1e stand modern dubbel winkelpand, geschikt voor iedere branche met riante bovenwoning. Huurprijs op aanvraag.

Geleen, Bleenkenweg: [illegible] te huur met magazijn en kantoor, geschikt voor Cash & Carry, kapsalon, sauna etc. ƒ 550,—.

Gulpen: te koop percelen grond voor ƒ 1,50 per m2. Totaal 5 ha.

Hulsberg: halfvrijst. woonhuis met tuin en een prachtig uitzicht. Tevens voorzien van alle moderne comfort ƒ 65.000,— k.k.

Schaesberg: halfvrijst. woning, bouwj. 1967, met c.v., garage en 3 slk. en een voor- en achtertuin. Koopprijs ƒ 48.500,— k.k.

Valkenburg-Houthem: solide, prachtig gelegen vooroorl. villa ƒ 129.000,— k.k.

Hebt u onroerend goed te koop of te huur? Wij bieden u gaarne onze bemiddeling aan, waarbij u op een vertrouwelijke en persoonlijke behandeling kunt rekenen.

Woning- en bedrijfspandenfolders op aanvraag verkrijgbaar.

PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ N.V.
Welterinstraat 4-6 - Heerlen
Telefoon 045— 718330

HANDELSONDERNEMING

vraagt op korte termijn:

ADVISEUR-VERKOPER

Op de hoogte met grondverzetmachines.

Uitsl. br. m. uitv. soll. te zenden ond. no. 2596 bur. van dit blad.

De Provinciale Vereniging Het Limburgse Groene Kruis

vraagt voor de SCHOOLGEZONDHEIDSZORG in het rayon Beek voor spoedige indiensttreding,

een administratieve assistente

Vereisten: goede gezondheid
min. opleiding: u.l.o./mavodiploma,
typen.

Salaris volgens rijksregeling. Pensioenregeling.

Uitvoerige, eigenhandig geschreven sollicitaties, onder vermelding van: geboortedatum en -plaats, opleiding, vervulde werkkringen en referentie-adressen te richten aan: de Directeur van bovengenoemde vereniging, Postbus 125 te Sittard.



MELOTTE N.V.

FREGATWEG 15, MAASTRICHT
TEL. 04400—16661

Voor spoedige indiensttreding zoeken wij contact met

a. electromonteurs c.q. hulpmonteurs
voor onze buitendienst.

b. bedradingsmonteurs
voor onze bedradingsafdeling

c. bankwerkers
voor onze afd. nieuwe pompen en motoren

d. een eerste assistent magazijnmeester

Voor al deze funkties stellen wij een goed loon en goede secundaire arbeidsvoorwaarden in het vooruitzicht.

Geïnteresseerden kunnen zich, zowel schriftelijk als persoonlijk, wenden tot de afdeling personeelszaken aan bovenstaand adres.

DISCOTHEK

im Raume Geilenkirchen sucht zum 1.12.70 einen

Discjockey

für
Mo., Mi., Sa. und So.
Gute Bezahlung.

Briefe an: Büro für Publizistik und Werbung, 51 Aachen, Dahmengraben 24 x

---



Wij vragen met spoed

- ✶ **constructie-bankwerkers**
- ✶ **machine-bankwerkers**
- ✶ **elektrisch lassers**
- ✶ **elektriciens**

voor Duits ondergronds mijnbedrijf.
Wij bieden een pracht loon!

Aanmelden:
STAALBOUW GELEEN N.V. i.o.
FRANS ERENSLAAN 12, SCHAESBERG, TEL. 04443—3689

Kantooruren maandag t.m. vrijdag 9-12 uur en 13.00-15.00 uur. Zaterdag van 9-12 uur.

De Brand's Bierbrouwerij N.V. te Wijlre

vraagt op korte termijn:

JONGE ENERGIEKE VERTEGENWOORDIGER voor het rayon MIDDEN-LIMBURG

Funktie: Het regelmatig bezoeken van bestaande horecarelaties, deze adviseren en stimuleren en het ontplooien van eigen aktiviteiten in het commerciële vlak.
Vereist: Minimum opleiding Ulo of gelijkwaardig ander diploma.
Leeftijd: maximaal 25 jaar.
Rijbewijs: B-E.

Zij die menen aan deze vereisten te voldoen, bieden wij een interessante funktie met uitstekende perspektieven.

Uitgebreide schriftelijke sollicitaties onder opgave van referenties — en recente pasfoto — te zenden aan:
BRAND'S BIERBROUWERIJ „DE KROON" N.V. WIJLRE



het bier waar Limburg trots op is!

DROOMSLAAPKAMER van f 825,- nu voor f 495,-

4-deurs kleerkast, twee nachtkastjes, ledikant in alle maten te leveren, toilettafel met ronde driedelige spiegel.

DORMANS MEUBELEN

AKERSTRAAT 360-362 TELEFOON 214650 (3 lijnen) HOENSBROEK

DAF



VAN DOORNE'S PERSONENAUTOFABRIEK DAF N.V. te BORN

vraagt op korte termijn voor haar medische dienst

een bedrijfsverpleegster

in het bezit van diploma A, ziekenverpleging.
Leeftijd ± 25 jaar.

Zij zal binnen het huidige mediech team met een grote mate van zelfstandigheid worden ingezet bij de uitvoering van de diverse gevarieerde bedrijfsgeneeskundige werkzaamheden.

Schriftelijke sollicitaties met volledige bijzonderheden over persoon, opleiding en ervaring, vergezeld van een recente pasfoto, worden gaarne ingewacht bij de afdeling Personeelszaken van van Doorne's Personenautofabriek DAF N.V. te Born onder vermelding van no. 182B/21

Aannemersbedrijf Deomen N.V.
Amstenrade

vraagt voor spoedige indiensttreding:

A. TEGELZETTERS
of onderaannemer tegelzetter

B. METSELAARS
of onderaannemer metselaar

C. TIMMERLIEDEN

D. OPPERLIEDEN

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor 's maandags t.m. 's vrijdags van 8.30—17.30 uur, Heiberg 30, Amstenrade, telefoon 04492—1827.

ADVIESBUREAU HUYGEN N.V.
O.L. VROUWEPLEIN 16, MAASTRICHT

vraagt voor spoedige indiensttreding

vrouwelijke jongste bediende

ter assistentie op de telefoon- en typekamer en voor het verrichten van lichte admin. werkzaamheden.

Gaarne schriftelijk te solliciteren. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Lustig (19446).

GRAND-HOTEL VONCKEN, Walramplein 1, Valkenburg, telef. 04406—2841, vraagt voor directe indiensttreding

leerling-receptioniste

Typevaardigheid en Mulo-diploma gewenst,

en enkele nette kamerwerkmeisjes

(jaarbetrekking). Soll. na telefonische afspraak aan directie van bovenstaand adres.

BETONMORTELBEDRIJF
en onze
BETONWARENFABRIEK
een

assistent laborant

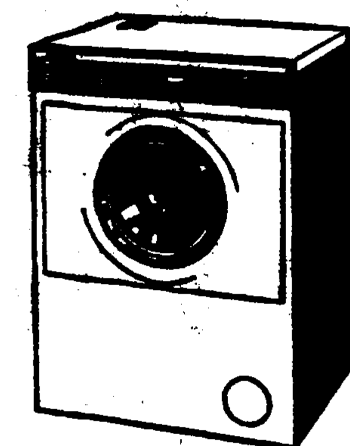
Onze gedachten gaan uit naar een jeugdig UTS-er die bereid is de studie voor betontechnoloog te gaan volgen.

Sollicitaties te richten aan de
DIREKTIE LIBETO N.V. EN URMOND N.V. — URMOND
Raadhuisstraat 90 — Telefoon 04495—1444

BALTER AANBIEDINGEN

● ONBETWISTBAAR AAN DE SPITS!!

Deze week presenteren wij:



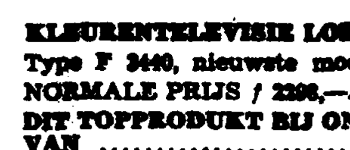
DE ERRES AW [illegible] volautomaat
- ● 16 wasprogramma's. Geschikt voor het wassen van alle weefsels.
- ● Vele combinatiemogelijkheden
- ● Hoogtoerige centrifuge, 600 toeren per minuut
- ● Beveiligd op negen punten volgens CEE-normen

Normale prijs ƒ 1199,—.
BIJ ONS VOOR DE VERBLUFFEND LAGE NETTOPRIJS van .... **f 798,-**
Uw voordeel .... **f 401,-**

PROFITEER DIT KOMT NOOIT MEER.

ZWART-WIT T.V.
- — 61 cm beeld
- — notehouten uitvoering
- — moderne toetsbediening

NORMALE PRIJS ƒ 648,—
BIJ ONS VOOR DE NETTOPRIJS VAN ...... **f 478,-**
UW VOORDEEL ƒ 170,—



CASSETTERECORDER
compleet m. alle acc.
Vele mogelijkheden.
Normale prijs ƒ 198,—
DIT TOESTEL NU VOOR DE NETTOPRIJS VAN .... **f 139,-**
UW VOORDEEL ƒ 59,—.

KLEURENTELEVISIE LOEWE OPTA
Type F 3440, nieuwste model, met schuifregelaars, etc.
NORMALE PRIJS ƒ 2298,—.
DIT TOPPRODUKT BIJ ONS VOOR DE NETTOPRIJS VAN .... **f 1998,-**
UW VOORDEEL ƒ 300,—.

RADIO - T,V, BALTER

PAARDESTRAAT 57 — SITTARD — TEL. 2301, tegenover grote parkeerplaats

---

MUNSTERGELEEN TE KOOP

Geen wonder dat voorheen reeds zoveel mensen een woning kochten in deze plaats. Bekijkt U zelf maar eens de uitzonderlijk gunstige ligging tussen Sittard en Geleen.... let U zelf maar eens op de gezellige leefsfeer in dit dorp....

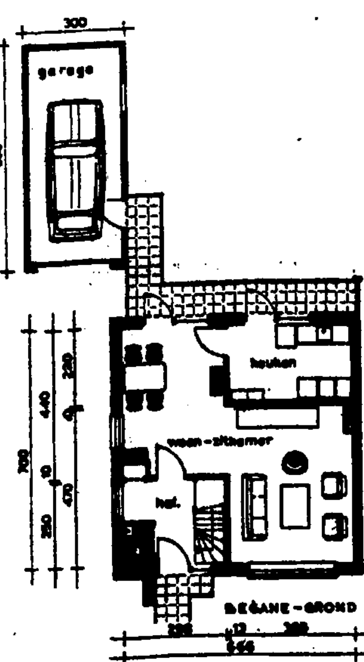
Deze fraaie woningen met hun ideale Z-vormige woon-eetkamer zijn reeds voor vele kopers de vervulling van hun wensen.

Rijksbijdrage	± ƒ 7.190,—
Koopprijs	ƒ 69.900,—
Eigen geld	± ƒ 5.300,—

Overigens kunnen wij U ook nog woningen aanbieden in de volgende plaatsen:

Amstenrade — Arcen — Beek — Born — Buchten — Brunssum — Bunde — Elsloo — Geleen — Heer — Heerlen — Hoensbroek — Kunrade (gem. Voerendaal) — Limbricht — Margraten — Nieuwstadt — Nieuwenhagen — Puth — Schaesberg — Schimmert — Simpelveld — Sittard — Stein — Stramproy — Sweikhuizen — Ubach over Worms

Op aanvraag zenden wij U onze „Woning-Wijzer" kosteloos toe.





MAKELAARSKANTOOR
Drs. Ruijters

HEERLEN
gevraagd:

HUIS
met praktijkruimte

garage en tuin

Brieven o. nr. 2486 b.d. x

Gevraagd:

chauffeur

voor vrachtwagencombinatie.

Aanmelden: Gebr. Pluymakers, Kerkstraat 128, Cadier en Keer, tel. 04407-317.





f 15,- premie





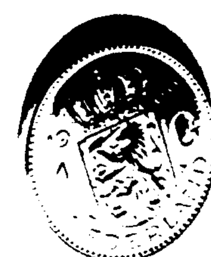
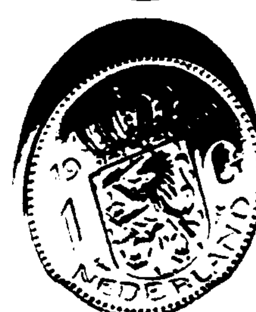




De winterschilder is goedkoper.



Met andere woorden:
als u de schilder 's winters laat komen,
verdient u een forse premie.
Van liefst vijftien gulden.
Per man! Per dag!

En kijk wat hij allemaal kan:

de schilders van tegenwoordig
zijn mooimakers tot en met.
Denken niet alleen aan verf,
maar zijn aktief met uitgekiend advies,
met kurk voor nooitgedachte resultaten,
met vinyl, tegels, behang, linnen, sierpleister,
met fantasie en kleur en asjemenou.
Vakwerk. Maatwerk.



Nou dan.

Het Bedrijfschap Schildersbedrijf verleent die premie van 30 november 1970 tot 6 maart 1971 voor binnenwerkzaamheden die minstens 5 mandagen vergen. Uw schilder kent de voorwaarden en regelt de aanvraag voor u.

Limburgs Dagblad

Zaterdag 31 oktober 1970

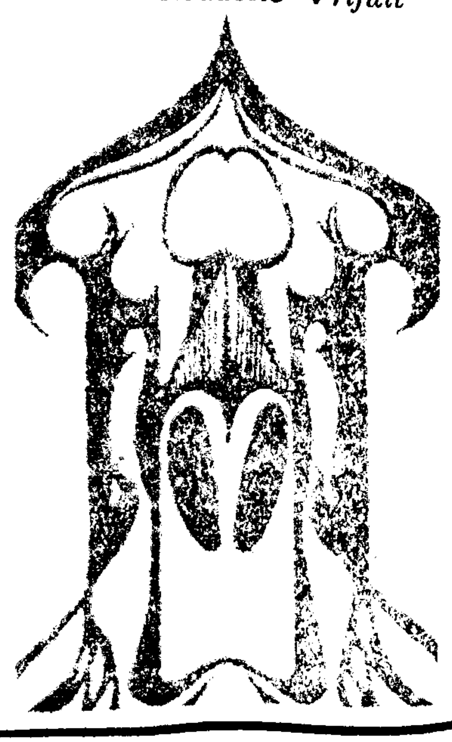
Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Cultuur en Recreatie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Op 9 november is het de dag van de actie „Op de vrouw af". Het is een dag waarop iedere vrouw die informatie wil hebben over creches, parttime werk, centraal wonen, her- en bijscholing en vele andere zaken, aan haar trekken zal komen. De dag wordt namelijk gehouden om bekendheid te geven aan de Stichting van die naam, die zich ten doel stelt voortaan aan ieder die dat nodig heeft, de weg te wijzen in de doolhof van mogelijkheden die echt wel bestaan maar niet of nauwelijks bekend zijn bij de belanghebbenden.
De Stichting is niet exclusief van Dolle Mina of andere „vrouwenorganisaties". Zij doen wel mee, naast Dolle Mina ook Man Vrouw Maatschappij, de NVSH en nog andere „clubs".
Vindt u ook dat er gebrek is aan informatie over deze onderwerpen?
Vindt u dat er iets aan gedaan kan woren? Zo ja, wat dan wel? Of vindt u dat een vrouw bij de kinderen en in de keuken hoort en geen flauwekul moet maken? En waarom vindt u dat?
Wij, van de redactie, kunnen daar natuurlijk een mooi principieel artikel over schrijven. Maar wij kunnen het ook aan onze lezers en lezeressen overlaten. Schrijf uw gedachten over bovengenoemde vragen of over andere dingen die er verband mee houden eens op, en stuur die brief aan

Redactie Vrijuit
Limburgs Dagblad
Postbus 14
Heerlen

Wij zullen de brieven volgende week zaterdag plaatsen. Schrijf die brief en zorgt u nu dat wij niet zelf toch een mooi artikel moeten schrijven met onze eigen visie omdat de lezers niets van zich laten horen. Elke brief niet te lang, wordt geplaatst.

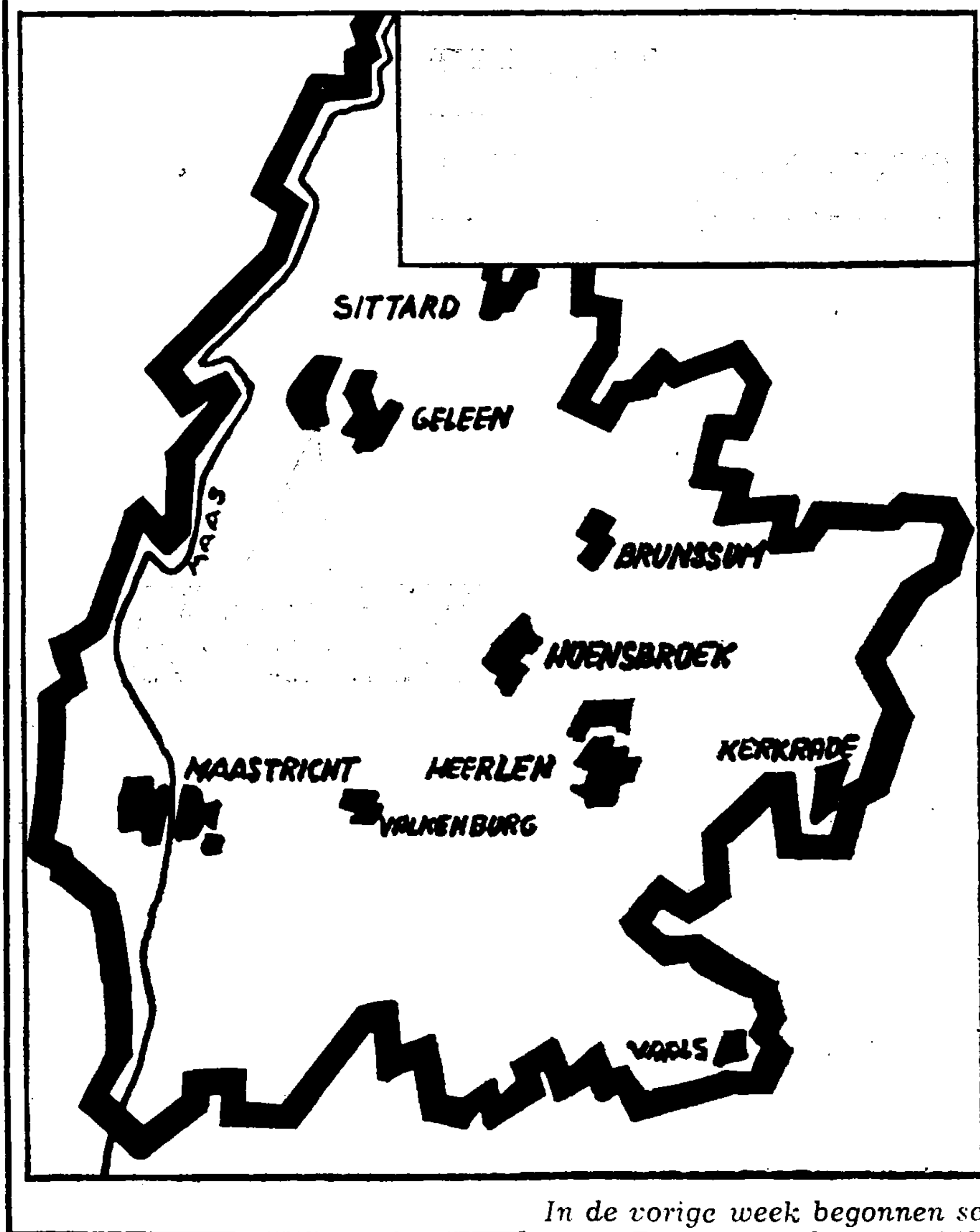
Redactie Vrijuit



Volgende week donderdag is de nationale ouderavond: alle drie miljoen ouders in Nederland die kinderen op school hebben, zouden dan naar de diverse scholen moeten trekken om met elkaar en met de onzerwijzers en leraren te discussiëren over het onderwijs in het algemeen en het onderwijs aan de betrokken school. Voorzover steekproefsgewijs na te

door Sante Brun

gaan is, wordt op de meeste scholen wel wat gedaan aan de ouderavond. Slechts in één geval vingen wij bot bij onze kleine telefonische enquête: op het Henric van Veldeke College in Maastricht zal zeker geen ouderavond worden gehouden. Men achtte er de voorbereidingstijd te kort voor, bovendien was voor deze week een aantal proefwerken gepland, benevens de voorbereidingen voor festiviteiten op 15 november. Men wilde echter wel op een later tijdstip een soortgelijke ouderavond organiseren. Bij de diverse basisscholen bleek, dat men zich niet overal houdt aan de discussiepunten die door de initiatiefnemers zijn voorgesteld; men heeft deze dikwijls aangevuld of vervangen door punten die plaatselijk van meer belang zijn. Niet overal was men even dol enthousiast over de steun die de initiatiefnemers (een werkcommissie van alle besturen organisaties uit de scholenwereld, de vereniging voor openbaar onderwijs en de nationale contactcommissie voor gezinsbelangen) hebben gegeven. Deze commissie heeft geen kans gezien de ouders zelf te benaderen, zodat alleen de scholen gegevens hebben gekregen. Op de meeste scholen vond men het nogal „kort dag" en op veel plaatsen zijn de uitnodigingen pas deze week naar de ouders verstuurd. Deze kunnen zelf nog wel het materiaal aanvragen, maar of het allemaal nog op tijd zal komen, is zeer de vraag. Vandaar dat men op de meeste plaatsen zelf een lijst van discussiepunten heeft opgesteld. Bijft natuurlijk de vraag: wat heeft het voor zin? Voor het basisonderwijs ligt er een wetsontwerp (het is te hopen dat de discussie daarover nog vrucht zal afwerpen; niemand is tevreden over de aansluting van kleuter- naar basisonderwijs, maar wat is er aan te doen, nu het basisonderwijs toch in een aparte wet geregeld wordt? Het voortgezet onderwijs ligt vast in de mammoetwet en het beroepsonderwijs is een stiefkind waarover de discussie eindeloos dreigt te worden. Maar natuurlijk is er voor alle scholen één belangrijk punt: de democratisering, en wel die, waarmee de ouders rechtstreeks te maken hebben. Vooral als u van het hoofd van de school of de ouderraad geen uitnodiging hebt ontvangen voor de ouderavond, dan wordt het tijd contact met hem op te nemen over de vraag: waarom niet. Want misschien getuigt het wel van laksheid, of van de neiging een loopje te willen nemen met de democratie. En bedenk wel: als u een zekere mate van inspraak hebt in de opvoeding van uw kind, kan het daar alleen maar beter van worden. Al was het alleen maar het feit dat het kind merkt dat er goed overleg is tussen zijn ouders en zijn onderwijzers. Voor degenen die geen discussiestof hebben ontvangen, of die meer willen weten hebben we uit de meeste uiteenlopende bronnen stellingen verzameld met betrekking tot het onderwijs. Voornamelijk basisonderwijs, ongetwijfeld een tamelijk beperkte keuze, maar anders ziet men wellicht door de bomen het bos niet meer. De stellingen volgen hieronder, zonder commentaar. Misschien zijn er een paar bij waarmee u donderdag tijdens de discussie op de school van uw kinderen, uw voordeel kunt doen. Deze pagina is een soort rose boekje voor ouders. Enkele stellingen die door de initiatiefnemers waren opgesteld zijn er ook tussen opgenomen, vooral om te laten zien dat ze niet zo veel verschillen van de stellingen die wij erbij hebben opgezocht. En bij dit alles dient bedacht te worden: als de onderwijzers van „uw" school niet doordrongen blijken van uw recht en uw plicht mee te beslissen over het onderwijs van uw kinderen, dan moet u, als grote groep, die onderwijzers dat duidelijk maken. Er is maar één ding dat daartoe helpt: praten. Volgende week donderdag. Doen.



Donderdag is het nationale ouderavond. Als u wilt dat er iets gebeurt in het onderwijs dan moet u bedenken:



Essentieel voor het functioneren van een gedemocratiseerde school is een volledig doorgevoerde externe democratie — kinderen uit alle lagen van de bevolking moeten deel uitmaken van de schoolgemeenschap. Elitevorming is dodelijk.

Amsterdams psycholoog Simen de Jong in interview met Het Parool 14 mei 1970.

Integratie van beroepsonderwijs en voortgezet onderwijs kan een reële bijdrage leveren om de sociale tegenstellingen af te zwakken.

Drs. P. Leeuwens van de Open School in de Bijlmermeer, in De Volkskrant van 9 december 1969.

Honderdduizenden mensen lopen rond met een kennis waarmee ze niet eens fatsoenlijk een krant kunnen lezen.

Drs. W. Olthof, docent kaderschool NVV in interview met Het Parool 8 juli 1970.

Het aantal handarbeiderskinderen op school zou het kriterium moeten zijn voor het aantal leerkrachten. Vanaf 15 procent één leerkracht extra, vanaf 30 procent twee, enz. Volgens het Volksdepartment van Onderwijs en Oppositie is het ontoelaatbaar dat de klassen van handarbeidersscholen nog groter zijn dan 30 leerlingen.

Nota Alternatieve Schooladviesdienst van Oranje Vrijstaat, mei 1970.

Een zeer gering gedeelte van de kinderen uit de lagere sociale milieu's stroomt door naar hogere vormen van onderwijs. De werkgroep ziet dit als een sociaal vraagstuk van de eerste orde, aangezien het gevolgde onderwijs beslissend is voor zijn mogelijke deelname aan de cultuur, voor de zelfrealisatie van grote bevolkingsgroepen en voor de toekomstige ontwikkeling van de maatschappij. Een werkelijk democratische maatschappij zal niet mogelijk zijn als grote bevolkingsgroepen verstoken blijven van voortgezette vormen van onderwijs.

Rapport stedelijke werkgroep onderwijs KVP Maastricht.

Als ik een kind in mijn klas heb dat niet kan leren, dan wil ik uitdokteren, hoe het komt. Dan wil ik er met de ouders over spreken. Dat lukt dan vaak niet — gewoon omdat je er geen zinnig gesprek mee voeren kunt. Kun je kinderen waar thuis nooit voorgelezen wordt nooit goede taal gebruikt wordt, redelijk wat bijbrengen? Toch wel. In ieder geval meer dan nu gebeurt.

Anomiem hoofd van een „volksschool" in Amsterdam in Het Parool, naar aanleiding van het onderzoek naar de taalachterstand in enkele Amsterdamse buurten. 9. juni 1970.

Het is eigenlijk een krankzinnige zaak dat de Nederlandse ouders door een toevallige historische ontwikkeling tot op de dag van vandaag over geen enkele formele zeggingsmacht in beleidszaken (op school) beschikken.

D. van de Brink, leraar aan Kath. Pedagogische Academie in Arnhem.

Ik heb geen ervaring met ouders. Ik heb de laatste drie jaar een hoofd gehad die de ouders niet verder dan de drempel van zijn kamer liet komen.

Claartje Hülsenbeck, onderwijzeres in Zwolle en mede-auteur van Het Rode Boekje, in interview met De Volkskrant, 5 september 1970.

In de echt democratische school neemt de schoolraad van leerlingen, leraren en ouders alle beslissingen. De democratische school zal alleen kunnen bestaan in een maatschappij die zich bevrijd heeft van het kapitalisme.

Het Rode Boekje voor Scholieren.

De school heeft niet het recht haar leer- of werkplan zonder de ouders te maken;
Een school waar leerlingen niet leren discussiëren is uit de tijd;
De docenten moeten in de klas zichzelf zijn. Zij moeten zich politiek of levensbeschouwelijk duidelijk opstellen volgens hun eigen overtuiging;
De ouders moeten aan de school geregeld een verslagje over hun kinderen uitbrengen.

Stellingen uit de folder „Het wordt hoog tijd dat u gaat meepraten", bestemd voor de Nationale Ouderdag op 5 november.

Wat zich achter schooldeuren afspeelt wordt meestal beschouwd als een interne aangelegenheid voor deskundigen.

M. Steeghs, schoolpedagogische dienst Heerlen.

Ouders zijn wel degelijk geïnteresseerd in de dingen die hun kinderen betreffen, maar alleen de beslotenheid van de school houdt hen ervan af te reageren op voorhanden informatie.

Yvonne Kriens.

Wat nu allemaal opgeborgen is in de archieven van diensten en van mensen die zich met onderwijs bezig houden is voor de ouders makkelijk te verkrijgen, als ze zich maar rechtstreeks met de school verstaan.

Drs. Co van Calcar. Citaten uit artikel in Limburgs Dagblad 15 augustus 1970.

Zit het kind op een school waar het onderwijs in sterke mate is vernieuwd, dan zal het (voor de ouders) vaak erg moeilijk zijn de juiste didactische hulp te bieden, wat natuurlijk iets anders is dan interesse tonen voor wat het kind op school doet en beleeft. Wilt u helpen, neem dan eerst contact op met de klasseonderwijzer.

Telefoonnummers waar men alsnog materiaal kan aanvragen:

070–814491 en

070–116327

Artikel in de Volkskrant (19 aug. 1970) over het materiaal van de Nederlandse Onderwijshulp, waarmee ouders hun kinderen kunnen helpen bij diverse schoolvakken.

Alles draait eigenlijk om een goed samenspel tussen oudercommissie en onderwijzend personeel, waarbij steeds de vraag voorop staat: hoe kunnen we de band tussen school en huis verstevigen en hoe kunnen we bij de ouders belangstelling voor het onderwijs wekken? Want daar ontbreekt het nog wel eens aan.

Artikel over de oudercommissies in de NRC, juni 1970.

We hebben die plaats in de Ouderraad vacant gesteld, omdat er uit die arbeiderswijk stemmen waren opgegaan die zeiden: „Die ouderraad is een zaak van het bungalowpark". Maar nu, na een maand, heeft zich nog niemand beschikbaar gesteld.

Voorzitster van ouderraad op basisschool waar zowel kinderen uit een arbeiderswijk als uit een bungalowpark op zitten.

Thans lijkt de tijd aangebroken om ernstige pogingen te ondernemen om ouders bij het schoolbestuur te betrekken. Deze betrokkenheid kan in verschillende vormen en afhankelijk van plaatselijke omstandigheden worden uitgewerkt, als men de ouders maar gelegenheid biedt om tot inspraak te komen.

Van mr. L. A. Struik op de algemene vergadering van de Bond van Schoolbesturen voor het Katholiek Kleuter- en Lager Onderwijs op 30 mei 1970.

Het maken van een leerplan is niet alleen een zaak van het schoolhoofd en zijn medewerkers, dat is een zaak die ook de ouders aangaat. Het levend maken van het overleg is niet alleen wenselijk, het is ook broodnodig.

Prof. dr. L. van Gelder in Elseviers Weekblad, 28 maart 1970.

Anti-autoritaire opvoeding wijst de weg naar „opvoeding tot ware solidariteit", naar een volledige doordrongenheid van het samenzijn, het elkaar nodig hebben, zonder elkaar zo nodig te moeten bezitten.

Loek Zonneveld in De Nieuwe Linie van 22 augustus 1970.

De mensen die voor anti-autoritair onderwijs zijn, hebben zelf ook een organisatie, woordvoerders enz. Hun pleidooi dat er geen autoriteit mag zijn, kunnen zij voor zichzelf niet waarmaken.

Drs. R. van de Velde (CPN) wethouder onderwijs Amsterdam op 1 okt. 1970.

Binnen het gehele onderwijs dienen experimenten te komen met als resultaat modellen voor een school die een continue ontwikkeling van de leerling mogelijk maakt.

Katholiek Schoolblad in een artikel over de nota Opstaan tegen het zittenblijven, april 1970.

Het versierende element in de totale ervaring van het kind van het schoolgebouw als architectonische leef- en werkruimte is van invloed op de ontwikkeling van zijn gevoel voor goede smaak, interieurverzorging en een beginnende ontvankelijkheid voor het kunstwerk.

Commissie Basisonderwijs in een discussiestuk over muzische vorming, november 1969.

Wij moeten niet naar een schoolrijp kind, maar naar een kindrijpe school.

Directeur dr. C. van Zwet van het Christelijk pedagogisch centrum in Den Haag in de NRC van 25 juni 1969.

De heer Mellema legde er nog eens de nadruk op, dat de verantwoordelijkheid voor een eigen klas en die voor de hele school dienen te worden ontkoppeld. Dit principe dient onmiddellijk te worden doorgevoerd voor de hoofden van grote scholen.

De heer F. Mellema, voorzitter van de functiegroep van de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP) op de jaarvergadering in Utrecht op 11 sept. 1970.

Veel onderwijzers zijn opgezouten met het ideaaltype van de onderwijzer in het hoofd, terwijl er in werkelijkheid honderd goede stijlen van onderwijs zijn. Het enige dat je van de ideale onderwijzer kunt zeggen is juist dat het iemand is die helemaal zichzelf is, en zijn eigen individualiteit niet voor kinderen verbergt. Hij moet niet als een rolspeler voor de klas staan. De meesten doen dat.

Drs. Jacq Hammes en drs. Sjeng Poell van de schooladviesdiensten in Rotterdam en Heerlen in interview met De Nieuwe Linie 8 november 1969.

Want als het inderdaad waar is, dat Limburg nog steeds onderaan staat met zijn onderwijssubsidies, moet daar maar eens snel een einde aan komen. Echt een zaak voor de ouders om, over de kloof tussen thuis en school heen, met de onderwijskrachten samen, hun vertegenwoordigers in de gemeeenteraden onder druk te zetten.

Visie op Limburg 12 sepember 1970.

Onze natie is een natie die altijd bijzonder slordig met zijn kleine kinderen is omgesprongen. De overheid voorop.

Pedagoge mejuffrouw W. Nijkamp in blad Kleuterwereld, mei 1970.

In de vorige week begonnen serie „Zijn zij achtergesteld?" wordt vandaag de „pestplek" (zoals deputé Van der Woude dat noemt) Lindenheuvel belicht. In 1920 was Lindenheuvel een lieflijk dorpje van niet meer dan een goede veertig huizen. Op dit moment telt Lindenheuvel ruim tienduizend inwoners. Van de hele Geleense bevolking woont daarmee één derde in deze wijk. Deze snelle opkomst dankt het dorp aan de plotselinge vestiging van Staatsmijn Maurits in de onmiddellijke nabijheid. Het is daarom bijna wreed te bedenken dat dezelfde Staatsmijnen, nu DSM geheten, wel eens de ondergang van Lindenheuvel zouden kunnen betekenen.

Op pagina Vrijuit-3 leest u wat Lindenheuvel daar zelf van vindt. Hier alvast enkele gegevens die de band tussen het dorp en Staatsmijnen duidelijk illustreren.

Van de Lindenheuvelse beroepsbevolking is 27.2 procent werkzaam in de mijnbouw. 27,7 procent verdient zijn brood in de industrie of met een ambacht: 8,8 procent werkt in de bouwnijverheid; 0,3 procent in de landbouw: 8,9 procent in het handel-, bank- en verzekeringswezen: 2,7 procent werkt in de vervoerssector.

De woningbouw in Lindenheuvel kwam pas goed op gang in het begin van de twintiger jaren. Dit was een gevolg van de behoefte die de voormalige staatsmijn Maurits in die dagen formuleerde. Men wilde de kompels gehuisvest hebben zo dicht mogelijk bij de mijn. De gemeente Geleen die in Lindenheuvel 68 hectaren bouwgrond braak had liggen had daar oren naar en gaf de woningbouw in dat deel van Geleen een grote impuls.

Waarschijnlijk zal binnen afzienbare tijd een groot deel van de wijk echter ook weer moeten verdwijnen in verband met de aanwezigheid van hetzelfde bedrijf.

1915 - Begin ontsluitingswerkzaamheden mijn Maurits.
1929 - Cokesfabriek Maurits in produktie
1930 - Begin kunstmestproduktie op S.B.B.
1940 - Opening Centraal Laboratorium.
1950 - Aantal werknemers bij chemische afdelingen: 3184.
1959 - Begin polymerisatie-chemie.
1961 - Eerste benzinekraker (NAK 1), in gebruik genomen.
1967 - Het terrein noordelijk van de Koeweg wordt ontsloten voor een proeffabriek voor lysine: Staatsmijn Maurits en de cokesfabriek Maurits worden gesloten; de tweede grote naftakraakinstallatie wordt in gebruik genomen.
1970 - In dit jaar hoopt DSM 12.000 mensen in de chemische sector in dienst te hebben.

LICHT

Gouden operette-serie

Er is heel wat moed voor nodig om op de dag van vandaag nog operetteplaten uit te brengen. De platenmaatschappijen streven ernaar — laten we het voorzichtig zeggen — om een zo goed mogelijk artistiek verantwoord produkt op de makrt te brengen. Loopt zo'n zwarte schijf echter „commercieel lekker" dan is hen dat nog liever. Wat de operette betreft hoeft men zich in dit opzicht in ons land geen illusies te maken. Cijfers hebben uitgewezen dat de operetteplaat slechts een beperkt publiek bereikt, met name hen (vooral in de grensgebieden) die Duits georiënteert zijn.

Wanneer CNR-Leiden op Telefunkenplaten nu een hele serie operetteplaten lanceert dan mag dat voor de liefhebber van dit genre, die in het algemeen maar mondjesmaat wordt bediend, zeer verheugend heten. Temeer als ook nog blijkt dat aan de zojuist uitgebrachte „Goldene Operette"serie een keur van wereldbekende artiesten meewerkt: Heinz Hoppe, Erika Köth, Rita Bartos, Willy Schneider, Willy Hofmann Herta Staal, Benno Kusche, Peter Minnich, James King, Anna Moffo, Anneliese Rothenberger en Hilde Güden. En dat zijn dan nog maar enkele namen van artiesten die we regelmatig bij tv-operetteuitvoeringen op het scherm kunnen zien. Op elke plaat staan uittreksels uit twee operettes: Der Zigeunerbaron - Gasparone (Telefunken NT 507). Hochzeitsnacht im Paradies - Maske in Blau (NT 503). Der Bettelstudent - Der Vogelhändler (NT 505). Blume van Hawaii - Viktoria und ihr Husar (NT 516). Wiener Blut - Eine nacht in Venedig (NT 508). Verder hebben wij beluisterd een zogenaamde introductieplaat die naar aanleiding van deze uitgebrachte serie (16 platen, verkoopprijs elk tien gulden) is uitgegeven. Deze geeft met nummers als „Freunde das Leben ist Lebenswert" (Giuditta). Einer wird kommen (Der Zarewitsch) en „Wer uns getraut (Zigeunerbaron) een goede indruk van wat men van deze serie kan verwachten. Ik weet niet of u zich nog herinnert hoe Polydor-grammofoonplaten, nu inmiddels al weer twintig jaar geleden, de harten van veel operetteliefhebbers won met een 45-toeren Extended Play-serie. Daarin waren onder meer ook de hierbovengenoemde operettetitels opgenomen. Voor de handel bleven deze plaatjes met het oranje-etiket jarenlang een bestseller. Lang hebben we moeten wachten op een artistiek vergelijkbare serie. Die is dan nu gekomen.

(Goldene operetteserie-Telefunken)

Francoise Hardy's nieuwste langspeelplaat heet „l' Heure Bleu". De thans 26-jarige Française werd in 1962 op slag populair met het nummer „Tous les Garçons et les filles". Miljoenen platen werden daarvan verkocht. Alle daaropvolgende liedjes die Françoise (toen nog op Vogue-grammofoonplaten) zong, waren een poging om dit kassucces te evenaren: „Et même", „La nuit est sur la ville", „Pas gentille" en „Tout me ramène a toi". Het bleef echter bij deze poging. Misschien dat de zojuist verschenen langspeelplaat wel eens een succes kan worden. De naïviteit van vroeger is bij Françoise Hardy weg, maar haar verwondering over vreugd en verdriet van het leven krijgt in teksten en muziek een steeds betere vorm.

Een liedje als „l'Heure Bleu" is in al zijn beknopte eenvoud — tekst en muziek van Françoise — toch een stukje echte Franse poëzie, dat ook het repertoire van een Charles Aznavour zou sieren.

Nieuwe parels van haar dichterlijke gedachten: „Un petit sourire", „Il voyage" en „Des yeux d'enfant". Als gewoonlijk zingt Françoise ook weer Engelse songs op haar nieuwe elpee: „Times passing by", „Why even try", „Song of winter", „Magic horse" „Strange shadows" en „Soon is slipping away". Soms is de voordracht wat vlak, maar altijd is er die bijzondere muzikale stem, waardoor je bij het beluisteren van deze elpee gecharmeerd wordt.

(Françoise Hardy - Philips 6305007)

HARRIE CREMERS

Sf.

Metalen man uit Rusland

Vlak aan de grens tussen oost en west werkt een jonge geleerde aan het ultra-geheime K88-project, dat het westen de voorsprong op zijn potentiële vijand moet geven. Een ontploffing in het laboratorium verminkt de geleerde, die door de Russen pijlsnel uit het brandende gebouw wordt gehaald en ondergebracht in een van hun ziekenhuizen. Na een paar maanden wordt de man, na lang aandringen, teruggegeven aan de Amerikanen. Wat zij terug krijgen is een man wiens hoofd helemaal in een metalen bol is gevat omdat hele delen van het gezicht weggeslagen zijn en de handen door protheses zijn vervangen.

Voor de geheime dienst is het zaak na te gaan of het werkelijk dr. Martino is, die teruggekomen is. Er is geen enkele manier om vast te stellen of het inderdaad diens lichaam is. Door verhoren moet men er achter zien te komen of er geen verwisseling heeft plaatsgevonden. Het hele leven van de man wordt uitgeplozen zonder tegenstrijdigheden met de verklaringen van de „Metalen man uit Rusland" tegen te komen. Als ook dit nog geen zekerheid oplevert en men blijft twijfelen kan de man gaan. Hij mag geen wetenschappelijk werk doen voor het geval hij toch de geleerde is en zal zijn leven lang worden gevolgd. Dit verhaal van Algis Budrys is in feite een gewoon spionageverhaal. Iedereen die na langere tijd van achter het IJzeren Gordijn opduikt wordt duchtig aan de tand gevoeld om identiteit en politieke instelling vast te stellen. Het knappe van dit boek — en de reden om het onder SF te rangschikken — is het vervangen van lichaamsdelen door kunstmatige. Juist het idee van dit gegeven maakt het tot een uitzonderlijk spionageverhaal. Het effect van het verhaal is een ontluistering van de geheime diensten. Ditzelfde vindt men ook terug in de verhalen van John le Carre: de ondergang van het individu tussen de machinaties van de organisaties.

Algis Budrys „Metalen man uit Rusland".

Born pockets

Invasie der giganten

De Bewakers — lichaamloze wezens — reizen door de ruimte en ontdekken de aarde op het moment dat daar de laatste voorbereidingen worden getroffen voor superkernproeven. De Bewakers kiezen het lichaam van de wesp om hun geest in onder te brengen. Het enige uiterlijke verschil is dat de wespen een meter groot zijn. Nauwelijks zijn de kernproeven verkeerd uitgevallen — aardbevingen, overstromingen en delen van de wereld die onder de zeespiegel verdwijnen — of de wespen vallen de mensen aan. Verdedigen blijkt onmogelijk. Pantserwagens geven beschutting maar worden door de insekten belegerd en de inzittenden uitgehongerd. Alle naties storten in elkaar en iedereen is op zichzelf aangewezen.

Dit boek „Invasie van giganten" van Keith Roberts hoort thuis in de traditionele Engelse SF: Engeland wordt bedreigd, de natie gaat ten onder, éénlingen zetten de strijd voort en uiteindelijk is de overwinning in zicht. Dit bijna klassieke thema — o.a. te vinden bij Wyndham — is goed uitgewerkt en zit geheid in elkaar. Spannend als een oorlogsroman, griezelig als een horror story, rijk aan vondsten als in een goed SF-verhaal en overgoten met een scheut zelfspot en -kritiek.

Keith Roberts „Invasie der giganten".

Born Pockets

WIM JONGSMA



Als Max Heymans staf drapeert ....

POP

Vakmanschap is meesterschap

Ongeveer op hetzelfde moment dat de nieuwe elpee van Canned Heat hier uitkwam, werd ook de dood van Al Wilson bekend. Een prachtige gelegenheid om lovende woorden te schrijven over de elpee met in je achterhoofd het tragisch overlijden van Wilson. Omdat een en ander natuurlijk niets met elkaar te maken heeft, liet ik de elpee wijselijk enige weken ongedraaid in de kast liggen. In die tijd begon ik wel alle Canned Heatplaten nog eens opnieuw te draaien en serieus te analyseren. Wat blijkt nu! De eerste plaat is geweldig maar daarna gaat het bijna onmerkbaar bergafwaarts. De „echte" blues verdwijnen en maken plaats voor surrogaat blues; en Wilson is hiervan de grote aanstichter. Misschien zag hij het niet meer zo zitten en speelde liever met Sun House en andere oude knakkers. Ik weet het niet. De elpee „Canned Heat Concert 70" (Liberty) geeft onverwachts enige opleving te horen, maar met de laatste „Future Blues" (Liberty) is het opnieuw huilen geblazen. De elpee heeft trouwens geen naam, want hij staat nergens op de hoes vermeld. De jongens spelen nog wel goed, maar de inspiratie is zoek. Lijnen worden gevolgd en prima afgemaakt maar alles loopt te perfekt, te gesmeerd, alsof blues spelen een vanzelfsprekende zaak is. Het opduiken van Voodoo Medicijnman Dr. John op „Skat" en „Londen Blues" is trouwens een teken aan de wand. Een slechte plaat, al wordt alles, ik zeg het nog maar eens, perfekt gespeeld. Och ja, er zit nog een mooi stripboekje bij ingesloten.

Vakmanschap is meesterschap schreef ik boven dit artikel en deze loftuiting is bedoeld voor Ray Charles. Wat deze man nu reeds jaren presteert grenst soms aan het ongelooflijke. De laatste tijd geniet Ray in Nederland en omstreken geen grote populariteit meer en dit is een goede zaak. De ijzeren wet: genieën worden pas ontdekt na hun dood; geldt toch nog steeds. Of niet soms? De grote populariteit van Charles enige jaren geleden is eigenlijk een vreemde zaak want de mensen kochten zijn grote hits als „I can't stop loving you", „Crying Time", „Busted", „Hit the road Jack" en „Let's go get stoned" niet vanwege de genialiteit van Charles maar gewoon omdat ze lekker in het gehoor lagen. Hier is niets op tegen maar jammer blijft het wel dat daardoor niemand lette op het hele spectrum van gevoelens, vakmanschap en muzikale historie waaruit de nummers voortkwamen. Het grootste onrecht wat je Ray Charles kunt aandoen (en wanneer iemand dat zegt word ik echt boos) is hem te betitelen als een gladde hitmaker. Naast de reeds genoemde hits staan er ook nummers op die als het mogelijk is nog beter zijn. Het aan New Orleans, gospel, slavernij en wat al niet meer herinnerende „Ol' Man River", „Makin' Whoopee", „Takes two to tango", „Georgia on my mind" „I don't need no doctor", „You are my sunshine". Naast al dit uitstekende materiaal staan er ook nog enkele shitnummers op zoals „Baby it's cold outside", maar ik hoor het toch nog liever van Ray Charles dan van gifmenger en opperdslijmer Denn Martin. Laat je niet afschrikken door het image dat Ray heeft en door de soms pompeuze begeleiding, kruip erin en het werkt allemaal prima uit. Er is van Ray Charles ook nog een „Best of" te koop maar de zo net besproken dubbelelpee „Ray Charles, a man and his soul" (ABC) is toch wel stukken beter.

In de serie van een hele plaat voor f 6.95 van Inelco zijn twee elpees uitgekomen waarvan ik dacht dat ze wel de moeite waard waren. De eerste „Paul Anka's Greatest Hits" (RCA) valt tegen en is zelfs zijn minimale prijs niet waard. Paul Anka is net als Presley, Holly, Orbison, Perkins, Jerry Lee Lewis en nog enige andere jeugdsentiment. Wanneer je echter plots weer zo'n hele elpee hoort dan blijkt dat Anka niet alleen nooit een groot zanger is geweest maar ook vaak het verkeerde spul zong en door de verkeerde mensen begeleid werd. „The Longest Day" is misschien het meest tragische voorbeeld hiervan. Wat anders is het met de tweede plaat: „Reminiscing" (Sir Val Records) van Buddy Holly. Deze plaat wordt gevuld met goed materiaal als „Reminiscing", een prachtige countryversie van „Slippin' and Slidin'", het basis rocknummer „Bo Didley", „Wait till the sun shines Nellie", „Brown-Eyed Handsome Man", „Changing all those changes" , Rock-a-bye-rock" e.a. Voor echte Holly-fans zal dit materiaal wat aan de magere kant zijn want zij weten dat Buddy nog veel mooiere dingen gedaan heeft. Tekenend is bijvoorbeeld dat een nummer als „Wait till the sun shines Nellie", hier ooit uitgebracht als b-nummer van „Reminiscing", nog steeds een zeer goed nummer is. Hiermee wil ik alleen maar zeggen dat Holly slechts goede liederen maakte. Voor mensen die nog niets van Buddy Holly hebben is dit misschien een fijne gelegenheid.

VRIJUIT 2

De groep Humble Pie heeft altijd zijn wortelen gehad in zowel rock- en contrymuziek. Ook op hun nieuwe elpee, die eenvoudig „Humble Pie" (A&M) heet, wordt afwisselen rock en country gespeeld. Om met de rocknummers te beginnen: „Live with me" is een fijn rocknummer met Marriotts orgel als basis, evenals „Red light mama, red hot" waarin de groep veel lijkt op Steppinwolf. Wat gedrum op de gitaar en daarover nog een Shirley op drum; eenvoudig maar wel erg leuk. „On eyed trouser-snake rumba" is strakke rock op zijn best maar „Suckin on the sweet vine" is nogal rigide rock en niet leuk. Tussen rock en contry bewegen zich „Earth and watersong" dat folkachtig begint maar daarna overgaat in rock en „I'm ready", weliswaar rock maar toch met subtiele country-invloeden. Country en erg mooi zijn „Only a rock", dat aan de Stones going country doet denken, met fijne honky tonkpiano en ingehouden steelgitaar van gastspeler B. J. Cole; en „Theme from skint-see you later liquidator" met wederom Cole in puike vorm subtiel begeleidt op akoestische gitaar. Een ontspannende elpee, zonder diepgraverij of ingewikkelde strukturen, met de nadruk op Frisse muziek. De plaat is gestoken in een zeer fraaie hoes met aan de voorzijde een tekening (als ik me tenminste niet vergis, de hoes geeft geen informatie) van Aubrey Beardsley, eroties tekenaar rond 1890.

Tenslotte nog enkele informaties. Volgende week beginnen we met een serie getiteld „Ben jij ook een monomaan?" waarin ik zal proberen wat goede muziek buiten de progressieve pop aan te geven. In de eerste aflevering o.a. Country en Westernmuziek.

Dan is bij ons ook nog de nieuwste plaat van Led Zeppelin binnengevlogen. Ik ben er niet kapot van, vind het zelfs een klote plaat. Duizenden andere zijn het niet met mij eens en zij hebben gelijk want als het over platen gaat heeft de koper steeds gelijk. Of niet soms? Om ook eens een andere mening in deze rubriek te horen (misschien leidt dit wel tot mijn inkeer) wil ik mensen die deze plaats wel goed vinden vragen om eens een recensie over de plaat te schrijven. De bespreking moet minimaal 15 en maximaal 25 regels lang zijn en de beste wordt in deze rubriek afgedrukt. Aangezien een recensent zijn besproken platen gratis krijgt van de platenmij krijgt de schrijver van de afgedrukte recensie van mij de plaat gratis thuis gestuurd. Afgesproken! Je recensie kun je het beste sturen naar mijn adres: In de Betouwstraat 27 Nijmegen.

JEFF EYMAEL

MODE

Heymans introduceert zelf-maak-mode

Als Nederlands topmannequin Tanya Trijbels het donkergebloemde jurkje uittrekt bestaat deze creatie van Max Heymans niet meer. Hij heeft gewoon een lap zuiver zijden imprimé genomen en rond Tanya gedrapeerd. Het resultaat is een staaltje couturekunst waar geen naald en garen, wel massa's spelden, aan te pas is gekomen. Maar het gaat hier niet zozeer om het model als wel om de stof die de Amsterdamse couturier gebruikte. En wat Max Heymans kan, dat kan iedere huisvrouw ook. Zij bezit misschien niet de creatieve geest van de modeontwerper maar als ze haar stofje koopt in een Class Club zaak schijnt ze al een eind in de goede richting te zijn. De Class Club is de naam van een aantal modezaken in Nederland en België die zeer exclusieve stoffen op de markt gaan brengen. Bovendien vindt men in de aangesloten zaken een deskundige dame, een adviseuse met een insigne, die de zelf-kleding-makende huisvrouw wegwijs maakt in de couture-kunst.

Binnenkort komen er zelfs Class Club ontwerpers die exclusieve modellen gaan creëren. En dat alles om het zelfdoen als vorm van vrijetijdsbesteding en budget-besparende bezigheid populair te maken. Max Heymans is erg blij met de nieuwe romantische modelijn. Het past helemaal bij zijn aard. Het liefst drapeert hij zijn modellen, zonder tekenen, knippen, of naaien, meteen op de mannequin. Hij zocht zelfs de stoffen uit die hij vorige week gebruikte om de Class Club officieel ten doop te houden. Natuurlijk hield hij het op midi en maxi zoals in zijn eigen haute-couture show in het eigen piepkleine salonnetje in de Nicolaas Witsenstraat in Amsterdam. De modekleuren zijn voor dit seizoen aubergine en violet, zwart en bruin, maar Heymans trekt van zulke wetten nooit iets aan. Hij zorgt elk seizoen voor een verrassing en die was voor deze winter vooral erg blauw.

LILY SCHEFFER



Humble Pie: Frisse muziek

BOEK

Theologische opstellen

De in gereformeerde kring vaak zwaar om zijn progressiviteit gekritiseerde professor dr. H. M. Kuitert heeft tien „theologische opstellen", uit de periode 1963 tot en met 1969, verzameld en ongewijzigd uitgegeven onder de titel „Anders gezegd". Het omslag van het boekwerk dat zodoende is ontstaan vermeldt dat de bundel bestemd is „voor de welwillende lezer". Dr. Kuitert werkt dat in zijn inleiding nog wat nader uit: „Mensen die mij achtervolgden met hun — voor mijn besef — dikwijls onmatige kritiek, kunnen nu nog eens nalezen (voor sommigen zal, vrees ik, wel gelden: voor het eerst lezen) of ze dat terecht hebben gedaan". Het boek is niet bedoeld, aldus nog steeds de theoloog zelf, om een voorhoede te kweken, maar om een achterhoede op weg te helpen. Over de gereformeerde gemeenschap dit citaat van dr. Kuitert: „Mijn eigenaardigheden die mij dwars zitten, heb ik aan deze wereld (de gereformeerde gemeenschap) te danken en deze dwang deel ik met mensen die er nog meer van overgehouden hebben dan ik: Jan Wolkers, Ben van Kaam, Jan Hein Donner, ik noem maar wat. Zouden de mensen die wat leeftijd betreft mijn vader en grootvader zouden kunnen zijn, ooit beseffen — willen beseffen, proberen te willen beseffen, smeek ik — wat met name de generatie waartoe ik behoor, aan blutsen, scheuren, verdringingen en zelfs onherstelbare vernielingen heeft opgelopen aan deze zogenaamde gereformeerde wereld? Wat een wereld, waarin ik de diepste godsdienstige ervaringen heb meegemaakt en tegelijk een beklemming die iemand, als hij haar eenmaal heeft meegekregen, als was het astma, niet meer kwijtraakt!" Een katholiek (of wie het was) vindt een boek, niet vlot geschreven en vaak niet gemakkelijk leesbaar, dat hem de ene na de andere reminiscentie aan de „katholieke wereld" opdringt.

P. A.

Prof. dr. H. M. Kuitert, Anders gezegd; J. H. Kok nv, Kampen.

ETEN

Komkommer duurder

De race naar de laatste komkommers heeft de prijs van deze groente fiks omhoog gejaagd. De komkommer beleeft na een geweldige inzinking thans een gouden tijd. Vooral West-Duitsland rammelt met de markenbuidel en is blijkbaar bereid elke prijs te betalen. Lange tijd was er geen komkommer kwijt te worden en opeens begint de vraag te „sprinten". Een andere groente, die van zich doet spreken, is het witlof. België profiteert van de forse prijs in Nederland en voorziet mede de markt die nog steeds karig met deze groente wordt bedeeld. Ofschoon de vraag naar spruitkool iets groter wordt, ligt deze groente nog niet te best in de markt. Eenzelfde beeld vertonen de diverse andere koolsoorten. De handel is nog zeer lauw en de prijzen passen zich hierbij aan. De kool zal geduld moeten hebben tot de vinnige kou het huidige menu bevriest en winterse groenten hun kans krijgen. De bonen verdwijnen thans snel uit het dagelijkse gamma van groenten. Zij hebben door de grote internationale vraag een beste tijd achter de rug. De oogst was uitstekend en de prijzen handhaafden zich maanden lang op hoog niveau. De restanten zijn nog zeer gezocht. Er wordt goed geld voor betaald en daarom wordt jacht gemaakt op de laatste boon. De beste kwaliteit verhuist nog steeds naar de Bondsrepubliek, waar het beste blijkbaar nauwelijks goed genoeg is. De internationale sla-markt is nog steeds zeer ruim voorzien. Wellicht zijn de aanvoeren te groot om een lonende prijs uit de kroppen te halen. Onze beste afnemer West-Duitsland, beschikt momenteel nog over grote voorraden sla van eigen bodem. Slechte weersomstandigheden kunnen echter funest zijn voor koude-grondsla. Vooral strenge vorst rekent ongenadig af met deze te veld staande groente. In Nederland wordt reeds veel kassla aangevoerd, die een prima stand vertoont. Zou de sla in de open grond het te kwaad krijgen met zware regens en vorst dan staan grote voorraden in de kassen klaar. Momenteel liggen de prijzen voor sla niet hoog. Op de diverse markten blijven forse partijen onverkocht die aan de circulatie worden onttrokken. Uit het buitenland worden sperziebonen aangevoerd uit Italië en witlof uit Spanje. Verder dragen goedkope druiven etiketten uit Spanje, Italië en Frankrijk, terwijl Bulgarije nog pruimen importeert.

MENS

Hieronder het onopgesmukte verhaal van een man die zijn vrouw verloor, na een huwelijk van 35 jaar. We menen niet dat zijn verhaal exclusief is: dagelijks komt het voor dat mannen weduwnaar worden en achterblijven. Wat blijft is dezelfde leegte en dezelfde eenzaamheid. De 62-jarige man, die vertelt over wat hij verloor, komt niet tot opzienbarende uitspraken. Niettemin geeft het een ontroerende getuigenis.

Achter-blijven

„Toen ik mijn vrouw verloor kon ik het eerst niet geloven. Ze was al vaker erg ziek geweest en het had al vaker niet veel gescheeld of zij was de hoek omgegaan. Toen ik haar zo zag liggen in de kamer, in haar coma, toen wist ik: deze keer krijg ik haar niet terug. Ik weet niet hoe dat kwam. Ik wist het eenvoudig. Om 11 uur 's avonds bracht ik haar in het ziekenhuis, om drie uur was zij gestorven.

Het gekke was dat ik haar niet wilde zien. Ik had een vriend en die ging naar haar toe en toen hij bij me terugkwam had hij de ring van mijn vrouw. Hij zei: „Doe die om en ga naar je vrouw". Ik ben toen gegaan.

Het was net of ik een meisje van 35 zag, zo jong was ze geworden. Ik kwam even met mijn hand aan haar wang, het voelde koud aan. Ik ben naar huis gegaan en ik wist dat ik van nu af eenzaam zou zijn. En die eenzaamheid is gekomen. Vooral 's avonds is het erg, overdag probeer ik zoveel mogelijk op pad te zijn. Ik eet 's middags bij vrienden en kennissen, altijd ergens anders, maar ik voel wel dat ik daarmee op moet houden. De mensen zijn ontzettend aardig, ze zien je zelfs graag komen, maar ik voel er toch niet meer veel voor. Ik koop nu hele maaltijden die in het pak zitten, dat is eenvoudig en er zitten ook nog wel vitaminen in. Natuurlijk is het niet zoals vroeger. Mijn vrouw kookte erg lekker, ze wist steeds nieuwe kombinaties te vinden. Ik ben trouwens altijd erg gelukkig met mijn vrouw geweest. 35 jaar zijn we met elkaar getrouwd geweest en we hebben het altijd goed met elkaar kunnen vinden. We hebben geen kinderen gehad, maar we waren nooit eenzaam, we hadden altijd mensen over de vloer die naar mijn vrouw kwamen met hun moeilijkheden. Ik bemoeide me er niet mee, ik zat erbij en hoorde de vreselijkste verhalen. Meneer, als u dat wist! Geloof me, er zijn niet veel gelukkige gezinnen, dat heb ik wel begrepen.

„Ik ben beginnen te drinken, na haar dood. Ik zat 's avonds in huis voor de televisie en als alle programma's afgelopen waren zette ik de radio aan en luisterde tot ook de radio ophield. Ik zette een glaasje voor me en dronk, ik dronk gedachteloos door al die tijd dat ik voor dat televisietoestel en die radio zat. Een halve fles whisky had ik leeg voor ik het wist en op zekere avond merkte ik dat ik een hele fles uitgedronken had. Ik voelde wel dat het zo niet langer ging en ik ben minder gaan drinken. Nu doe ik het nog steeds, maar niet meer zoveel. Ik drink in het begin van de avond wat en voordat ik naar bed ga. Ik slaap dan rustig en ben de volgende dag weer fit.

„Ik heb nog altijd twee kamers die ik laat zoals mijn vrouw ze heeft achtergelaten. Daar kom ik niet aan. Een paar dagen voor haar dood heeft ze nog een oude foto van haar op de slaapkamer aan de muur gehangen. Ik zei: „Waarom is dat nu nodig?" Ze zei: „Dan kun je me altijd zien als ik er niet meer ben". Het was of ze haar dood voorvoelde. Natuurlijk heeft ze niet geweten dat het zo snel zou gebeuren. Weet u hoe het is: we hadden het de laatste tijd erg goed met elkaar, we hebben het vaak moeilijk gehad, financieel, en zij heeft altijd flink de handen uit de mouwen gestoken. Ze maakte alles in huis: stoelen, karpetten, tafelkleden. Ze was altijd bezig en ik liet haar maar haar gang gaan. Ze wist altijd wel weer iets nieuws te versieren en van oude dingen kon zij soms iets heel aparts maken. Kijk maar: dit heeft zij gemaakt en dit. Vindt u het niet mooi?

„Toen zij gestorven was en in het ziekenhuis lag heeft een kennis van mij foto's van haar willen maken. Die man had een prachtige camera, die duizenden guldens gekost had. Die man gaat naar mijn vrouw toe terwijl zij op bed ligt en maakt verschillende opnamen van haar. En hij gaat naar huis en wil die foto's ontwikkelen. En wat ziet hij? Dat het hele filmrolletje leeg is! Er stond geen enkele opname op! Begrijpt u dat? Hij maakt foto's van mijn vrouw op haar sterfbed en hij krijgt haar niet op papier!"

L. H.

Kinderen en theologie

Mevrouw dr. J. Klink (van „Bijbel voor de kinderen met zingen en spelen") heeft onlangs het eerste deel het licht doen zien van wat een driedelige „Theologie van de kinderen" moet worden. De godsdienstige opvoeding van de kinderen is voor zeer veel ouders in deze tijd een bijna-onmogelijkheid geworden. Het boek van dr. Klink geeft (nog) geen antwoord op hun vraag: hoe moeten we het geloof aan onze kinderen doorgeven? Dit eerste deel zet aan het denken aan de hand van massa's concreet materiaal. Dr. Klink heeft van ongeveer 500 ouders en opvoeders informatie gekregen over hun eigen jeugd en over gesprekken die ze met hun kinderen hadden. Het boek is anecdotisch van karakter door de vele citaten van ouders, kinderen en deskundigen. Dr. Klink heeft voor de verschillende hoofdstukken waarin het materiaal uiteenvalt telkens een eigen inleiding geschreven. Deze wordt gevolgd door een aantal kinderuitspraken en daarna komen dan nog eens citaten van deskundigen.

Enkele kernzinnen uit het boek mogen illustreren waar dominee mevrouw Klink staat: „Wat nu gedaan? Op welke wijze kun je je kinderen iets van je geloof overdragen of in aanraking brengen met het christelijk geloof?

Waarin bestaat godsdienstige opvoeding in het gezin behalve in het samen leven, samen de wereld bekijken en elkaar duidelijk te maken waar het op aankomt? Naar de vorm gaat het dan om de viering van het geloof en het navertellen van het Verhaal." Dr. Klink weet goed dat die viering en dat navertellen moeilijke zaken zijn. „Praktisch wordt de viering en het vertellen moeilijker naarmate de leeftijden van de kinderen verschillen, vooral als de puber-in-de-contramine naast de kleuter aan tafel zit." Bij de oudere kinderen wordt de godsdienstige opvoeding meer „het antwoorden op vragen, het gesprek over de dingen van de dag, de discussie over problemen." Ze zegt ook: „Zeker een vijftienjarige moet de vrijheid worden gegund om ertegen te zijn, ermee overhoop te liggen. Mag hij of zij wat vakantie krijgen van de kerk of van de catechisatie, inplaats van er tegen heug en meug naar toegedreven te worden?"

P. A.

Dr. J. L. Klink, Kind en geloof, deel 1 van Theologie van de kinderen; Ambo, Bilthoven.

Opkomst en ondergang van een Limburgs dorp

VRIJUIT 3

Lindenheuvel, een wijk die letterlijk in ademnood zit

LINDENHEUVEL, 31 oktober — Nakaarten heeft dikwijls weinig zin, maar toch: als men de ontwikkelingen tevoren had kunnen voorzien, zou Lindenheuvel vermoedelijk nooit geworden zijn wat het nu is, namelijk het probleemgebied van de gemeente Geleen. Een woonwijk, die gevormd is en grootgebracht werd door de komst van Staatsmijnen, maar die door de expansiezucht van datzelfde staatsbedrijf geen of nauwelijks een toekomst zal hebben. „Het kortstondige leven van Lindenheuvel" zou de titel van een boek kunnen zijn over deze stadswijk, die onder zware lasten gebukt gaat. Een wijk, die door de oprukkende chemische bedrijvigheden letterlijk in ademnood verkeert. Een wijk, die door middel van sanering misschien weer even snel verdwijnen moet als ze tot stand gekomen is.

door:

Harrie Cremers
Arthur Spierts
Leo Willemsen



In 1920 was Lindenheuvel nog maar een [illegible]. Er woonden een dikke 40 gezinnen, die tezamen een gemeenschap van ruim 200 mensen vormden. Maar door de komst van de mijnzetel Maurits in de daarop volgende jaren kwam daar abrupt verandering in. Veel arbeiders, die hun werkkring bij de Staatsmijnen hadden gevonden, moesten huisvesting hebben nabij het mijngebied, temeer omdat de toenmalige opvatting was dat men zo dicht mogelijk bij het werk behoorde te wonen. Vandaar dan ook dat rond 1922 een uitbreidingsplan voor Lindeheuvel werd opgesteld en uitgevoerd. Problemen dienden zich nauwelijks aan, ook niet planologisch, want vrijwel alle bouwgronden — bijna 70 ha — waren eigendom van de gemeente. Staatsmijnen en Lindenheuvel gingen hand in hand, maar het werd — om met Anton Coolen te spreken — geen schone vereniging".

Het historisch ontstaan van de wijk Lindenheuvel is dus wel verklaarbaar, maar de vraag is of met de opkomst van de chemische industrie van Staatsmijnen niet een punt had moeten worden gezet achter de verdere ontwikkeling van Lindenheuvel. De burgemeester van Geleen, mr. dr. J. P. D. van Banning, zegt nu: „Lindenheuvel is vooral gebouwd tengevolge van de richtlijnen van het toenmalige streekplan. In het begin van de vijftiger jaren werden we door het streekplan verplicht om te bouwen. Staatsmijnen en de gemeente protesteerden tegen die opzet, maar de toenmalige deputé Peters weigerde dat in de Statenvergadering mee te delen. Hij zegt ook dat vanwege de aanwezigheid van Staatsmijnen de grond zelfs niet geschikt was om er koeien op te laten grazen. En bovendien: de toenmalige gouverneur Houben zag liever Lindenheuvel volgebouwd dan het stedelijk gebied tussen Sittard en Geleen.

Grommend

[illegible] deskundigen hebben nu [illegible] wel wroeging, dat ze hun tijd niet vooruit zijn geweest. De chemische bedrijven, die steeds verder naar het hart van Geleen oprukken, hebben Lindenheuvel in een nevel van stank en lawaai ondergedompeld. In het begin van de zestiger jaren stelde TNO na een uitvoerig onderzoek vast, dat er slechts sprake was van „een matige luchtverontreiniging", maar die situatie is al lang achterhaald. Meer nog. De geluidshinder veroorzaakt door het stoom afblazen bij het SBB is er nog bij gekomen.

„Hier bestaat geen ongestoord woongenot. Daarvoor zou men eigenlijk een compensatie in de huur moeten geven", vertelde ons een grommende inwoner van Lindenheuvel. De grauwe lucht in deze wijk is gevuld met ammoniak. Bij mistig weer hangt in de Meidoornstraat en de Oleanderstraat een rookgordijn.

De bewoners, van wie een groot aantal in huizen woont, die niet meer aan de eisen van deze tijd voldoen, kunnen het soms niet meer volgen. Een stukje van Lindenheuvel, namelijk daar waar Staatsmijnen nieuwe gebiedsuitbreiding verlangen, is al gesaneerd en afgebroken. Maar aan de andere kant van diezelfde wijk zijn recentelijk in het Borrekuil-plan nieuwe woningen tot stand gekomen en zullen zeker nog zestig bouwplaatsen worden benut. En dat in de onmiddellijke nabijheid van de steenberg, die straks — na afgraving — ongetwijfeld gebruikt zal worden voor uitbouw van de chemische industrie. Burgemeester Van Banning zegt dat (toekomstige) probleem niet te zien. Hij zegt zich inzake toekomstige luchtverontreiniging meer bezorgd te maken over de komst van de olieraffinaderij van SHELL DSM. „Ik dacht dat dat vooral voor (het nabij gelegen) Guttecoven de doodssteek zal worden", aldus de heer Van Banning. Hij meent dat Lindenheuvel zich voorlopig nog wel zal kunnen handhaven, maar hij ziet toch ook wel een geleidelijke afbraak op langere termijn.

Problemen

Het weinig aantrekkelijke Lindenheuvel worstelt ook met tal van sociaal-maatschappelijke problemen. Drs. J. C. M. Blezer, directeur van het Centrum Maatschappelijk Werk te Geleen, spreekt ronduit over een collectief minderwaardigheidsgevoel. Hij constateert dat de bevolking, die zich geconfronteerd ziet met een slecht huizenbestand en met een weinig florissant leefklimaat, zich in een hoek gedrukt voelt. Men maakt vergelijkingen met betere woonwijken. Drs. Blezer: „Het probleem is, dat Lindenheuvel een zeer homogene bevolking heeft. De mensen hebben dezelfde opleiding, dezelfde inkomens, dezelfde interesses. Daardoor is het allemaal wat saai en kleurloos en ontbreken de aspiraties. Het percentage studenten in Lindenheuvel ligt ver beneden het gemiddelde en het aantal jongelui, dat een middelbare schoolopleiding volgt, is zelfs onrustbarend klein. Het onderwijs zou de vervolg-opleiding moeten stimuleren en men zou het talent moeten ontdekken. Ik zie voor Lindenheuvel geen rooskleurige toekomst. Je kunt hier en daar wat leuke dingen doen, maar het blijft Lindenheuvel en je kunt er eigenlijk alleen maar voor zorgen, dat die wijk niet verder afzakt. We kunnen er aan sleutelen, want de wijk kan gewoon niet in de steek worden gelaten", aldus de heer Blezer. Hij constateert verder, dat Lindenheuvel nieuw bloed nodig heeft: mensen met nieuwe initiatieven, want er is in de wijk een groot gebrek aan kader. De eigen bewoners van Lindenheuvel, die duidelijk capaciteiten hebben, vertrekken naar elders. Dat laatste geldt zeker voor de jongeren, die in tegenstelling tot het oudere geslacht, niet zo zeer aan de wijk gebonden zijn.

Krachten

„Lindenheuvel heeft stimulansen van buitenaf nodig", aldus de heer Blezer. De aandacht van de bewoners is nog teveel gericht op de materiële kant van het leven. Door het opbouwwerk zou de schijnwerper mede gericht moeten worden op het welzijn van de mensen. De heer Blezer vindt in dit verband dat er zeer zeker activiteiten op het informatieve en pedagogische vlak in Lindenheuvel ontwikkeld moeten worden. Als ideale situatie ziet hij een samenbundeling van krachten van al degenen, die zich met de maatschappelijke dienstverlening bezig houden, bijvoorbeeld: Centrum maatschappelijk werk, bejaardenzorg, gezinszorg. Deze instellingen zouden hun volle gewicht op de wijk Lindenheuvel moeten leggen. Daarnaast is er een specifieke opbouwwerker nodig, die het kadertalent in Lindenheuvel ontdekt, waardoor een werkgroep van mensen gevormd kan worden, die zich in de wijkproblemen verdiept. Uit het gecoördineerde werk van vrijwilligers en professionele krachten moet dan een aktieprogramma naar voren komen. Als één aktiepunt ziet de heer Blezer nu al de huishoudelijke en gezinsvoorlichting, maar daarnaast ook een doorlichting van de economische situatie, waarin de gezinnen verkeren. Over dit alles is het centrum voor maatschappelijk werk reeds in overleg met het gemeentebestuur getreden.

Lapmiddelen

Een totale oplossing van de Lindenheuvelse problematiek zou zijn een verminderde invloed van de industrie op deze wijk, maar gezien de ontwikkelingen, die precies in omgekeerde richting gaan, lijkt dat een weinig haalbare zaak. Men kan stellen dat de onzekerheid over de toekomst van Lindenheuvel de sociaal-maatschappelijke aanpak van de wijk in de weg staat. Daardoor ziet het er naar uit dat men met lapmiddelen moet blijven werken.

'Onzekerheid maakt lam'

LINDENHEUVEL, 31 oktober — „De meeste paartjes die ik trouw trekken weg uit onze parochie. De jeugd gaat steeds meer eisen stellen in verband met de woningen, maar waar moeten ze hier naar toe"? Dat vraagt rector F. Terhorst van de Barbara-parochie in Lindenheuvel zich af. Hij spreekt voornamelijk over de situatie in de buurt met de Indische straatnamen (Java-, Borneo-, en Celebesstraat). De bewoners van deze straten hebben de meeste directe overlast van de chemische bedrijven. De „Indische buurt" omvat het grootste deel van de parochie van rector Terhorst.

Kernen

„Parochie" vindt hij een moeilijk woord geworden. Hij geeft de voorkeur aan „werkgebied". Zijn werk verschilt op veel punten van dat van zijn collega's. Door de omstandigheden waaronder zijn parochianen moeten leven voelt rector Terhorst zich meer maatschappelijk werker dan parochieherder. In Lindenheuvel bestaan drie kernen, gegroeid rond de drie katholieke kerken van de wijk. De samenwerking tussen de mensen en verenigingen van de verschillende parochies wordt de laatste tijd steeds beter. „Ze groeien naar elkaar toe. Dat kost echter veel tijd. De vraag is; blijft de wijk nog bestaan tot zoiets rond is?" Dat er sprake is van enige discriminatie van de wijk, ontkent de rector. „Als hier gediscrimineerd zou worden, dan kon dat alleen door de overheid gebeuren en dat gebeurt niet. Er kan nooit te veel gedaan worden voor een bepaalde wijk, dat voorop gesteld. De voorzieningen in deze wijk zijn echter redelijk te noemen en de samenwerking met het gemeentebestuur van Geleen is de laatste jaren bijzonder goed. Dat Lindenheuvel vroeger een minder goede naam heeft gehad, akkoord. Het heeft echter geen nut om oude koeien uit de sloot te halen, dat kan alleen maar remmend werken op de ontwikkeling van de wijk".

Toekomst

De grote moeilijkheid waar rector Terhorst in de Barbara-parochie mee zit is naar zijn zeggen de grote onzekerheid over de toekomst. Het maken van plannen op langere termijn heeft volgens hem weinig nut omdat niet bekend is binnen welke termijn op grote schaal huizen zullen worden afgebroken. Bijna honderd oudere woningen zijn al bij de Indische wijk verdwenen, maar er komt niets voor in de plaats. „Iedereen weet dat het zo niet kan blijven. Maar, duurt het nog 10 of 20 jaar? Wordt ons werk overbodig, dan stappen wij op. Als ik in een nieuwe wijk zat, dan kon ik plannen maken".

Hoewel de leefomstandigheden in de wijk verre van ideaal zijn, is het typisch dat bewoners die noodgedwongen verhuisd zijn meestal terug willen naar de oude vertrouwde omgeving. „Als de mensen uit de parochie moeten vertrekken, proberen ze toch in Lindenheuvel te blijven. Maar weinigen willen onder de tunnel door." zien als de toegangspoort tot Linden- zie nals de toegangspoort tot Lindenheuvel. Wie door de tunnel naar het centrum van Geleen gaat, verlaat Lindenheuvel. Doordat de bewoners van Lindenheuvel veelal onder dezelfde omstandigheden hebben geleefd, hebben zij een hechte band met hun wijk. „Het zou jammer zijn als deze gemeenschap helemaal uit elkaar zou vallen. De mensen zijn bereid om zich overal voor in te zetten. Daar ben ik trots op."

Aktiviteiten

Via de aktiviteiten van enkele verenigingen wordt de laatste jaren in de wijk gepoogd belangstelling te kweken voor een aantal zaken. In het parochiehuis worden onder meer de bejaarden opgevangen en elke twee weken worden hier ook voorlichtingsavonden georganiseerd voor 'n damesclub.

Graag wil de rector deze aktiviteiten uitbreiden. „Ons probleem is alleen: heeft dat alles nog veel nut. De mensen voelen zich hier happy, ondanks het bezwaar van de industrie. Het leven hier heeft een bepaalde charme maar we zullen wel moeten wijken voor de chemische bedrijven. Niemand heeft de ontwikkeling daarvan kunnen overzien. We zitten helaas in een moeilijke hoek."

'Je kunt die wijk niet uitvlakken'

LINDENHEUVEL, 31 okt. — Deputé Johan van der Woude is in het college van Gedeputeerde Staten van Limburg in het bijzonder belast met de portefeuilles van ruimtelijke ordening en planologie. Zijn visie over Lindenheuvel: „Het is een van de pestplekken van Limburg! Ik heb, lang voor dat ik tot GS-lid werd benoemd, al vaker met verbazing de uitbreidingen in Lindenheuvel gevolgd. Voor de nabije toekomst kan ik alleen maar zeggen: voorzichtig, voorzichtig. Zo kan het niet langer".



DEPUTé JOHAN VAN DER WOUDE

Wegvegen

De heer Van der Woude haast zich hier echter aan toe te voegen: „Maar je kunt Lindenheuvel planologisch niet zo maar laten uitsterven. Evenmin kun je Lindenheuvel met een gom van de kaart wegvegen. Er staan te veel belangen op het spel. Denk eens aan de middenstand, een woningvereniging, de particuliere bezitters van huizen, enzovoort. Wie legt bij een sanering, c.q. een afbraak, van zo'n wijk geld op tafel?"

Voor GS-lid Johan van der Woude had het met Lindenheuvel en zijn steeds verder oprukkende en opgroeiende chemische industrieën, pal aan deze Geleense woonwijk, nooit zo ver mogen komen. Geen vooruitziende blik van de gemeentebesturen van Geleen of van Gedeputeerde Staten van destijds, de vijftiger jaren, toen de uitgroei van de chemische bedrijven goed op gang kwam? Van der Woude: „Ach, ik geloof niet dat je het zo kunt stellen. Iedereen geloofde in die tijd in de kolenindustrie. Niemand kon met een zinnig woord de uitgroei voor twintig jaar later voorspellen."

Goed, dat waren de vijftiger jaren. Maar nu dan. Ook nu nog wordt er gebouwd, in de Borrekuil, weliswaar aan de grens van Lindenheuvel. Wie kan voorspellen of de mensen daar over tien jaar ook niet met de vuile lucht en veel lawaai zitten. Immers de steenberg wordt afgebroken. Op de vrijkomende terreinen zal naar alle waarschijnlijkheid een uitbreiding van de chemische industrie en daarmee ook een uitbreiding van luchtverontreiniging en lawaai plaatsvinden.

Verantwoordelijkheid

Van der Woude: „Ik vlucht niet voor verantwoordelijkheid. Voor wat betreft de vijftiger jaren kan ik alleen maar stellen dat ik toen nog geen deel uitmaakte van het college van GS. Voor wat betreft het streekplan Sittard-Geleen, nu anderhalf jaar geleden herzien, kan ik onder de huidige omstandigheden alleen maar zeggen dat het opnieuw zal moeten worden herzien. Lindenheuvel zal leefbaar moeten blijven. Maar het blijft een probleem waaraan we bijvoorbeeld tegemoet zouden kunnen komen door de chemische industriële ontwikkeling enigszins af te remmen. Kunnen we dat echter wel doen? Ik weet niet hoe de meerderheid erover denkt als we minder werkgelegenheid daardoor krijgen. Kortom het zijn niet allemaal van die zaken die je kunt afdoen met een abrupte beslissing in de trant van ja of neen."

Rem

Met betrekking tot de woningbouw, die nu nog steeds in de nabijheid van het chemische complex plaatsvindt wil de heer Van der Woude nog een kanttekening maken: „De gemeentebesturen doen er verstandig aan zelf de rem op dat soort zaken te zetten. Wanneer men op een gegronde basis vermoedt dat er een industriële expansie kan blijven plaatsvinden, dan moet men niet verder uitbreiden".

Wat dat laatste betreft hoeft Lindenheuvel geen zorgen meer te hebben. De wijk is helemaal volgebouwd.

Z.O.L.-BEDRIJVEN TE HEERLEN

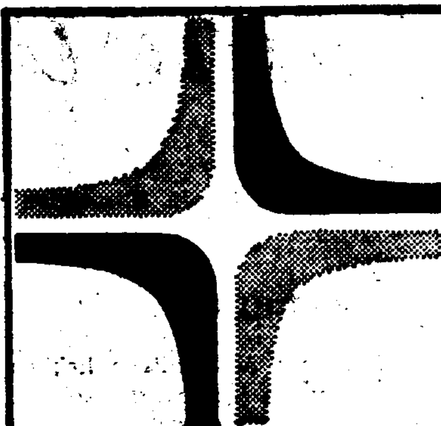
Onze Cultuurtechnische Afdeling heeft haar werkgebied binnen een 25-tal gemeenten in Zuid-oost Limburg.

Voor deze steeds groeiende afdeling zoeken wij enkele

opzichters

Deze funktionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid belast met de leiding over de uitvoering van:
- de aanleg, verbetering en onderhoud van sportterreinen en objekten t.b.v. de recreatie;
- de aanleg en onderhoud van plantsoenen;
- het opstellen van begrotingen;
- de planning.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met een MAVO (MULO) vooropleiding en in het bezit van het diploma van de Middelbare Cultuurtechnische School te Arnhem; ruime ervaring in een soortgelijke funktie:
Leeftijd ± 35 jaar.
Aan deze funktie is, afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd een salaris verbonden van f 974,— tot f 1.475,— per maand.
Voor eventuele verhuiskosten, ziektekosten en het gebruik van eigen auto voor gereden dienstkilometers, is een gunstige vergoedingsregeling onderdeel van de arbeidsvoorwaarden.
De premie AOW en AWW is voor rekening van de werkgever.
Sollicitaties binnen 10 dagen in te zenden aan de Direkteur van de Z.O.L.-Bedrijven, Beersdalweg 104, Postbus 330, Heerlen.



SPERRY RAND HOLLAND N.V.

REMINGTON RAND
MANUFACTURING DIVISION

In ons snel groeiend en dynamisch bedrijf, dat schrijfmachines en kopieerapparaten vervaardigt voor de internationale markt, wordt de huidige sektieleider van de afdeling tekenkamer, in verband met de start van een nieuwe elektrische schrijfmachine, belast met speciale opdrachten.

Wij zoeken nu op korte termijn kontakt met een

GROEPSLEIDER - CONSTRUCTIE BUREAU

die de leiding krijgt over een groep, welke zich bezighoudt met het ontwerpen en vaststellen van alle gereedschappen, die in het produktieproces van schrijfmachines nodig zijn.
Niveau H.T.S. of gelijkwaardig.

Ruime ervaring in de konstruktie van gereedschappen.

Wij bemiddelen bij het zoeken naar passende woonruimte.

Schrijft u of maakt u een afspraak met Sperry Rand Holland N.V., Remington Rand Manufacturing Division, Afdeling Personeelszaken, Randstraat 1, 's-Hertogenbosch, telefoon 04100-23441

MET HET DIPLOMA ZIEKENVERPLEGING A KUNT U ALLE KANTEN UIT!

Wie op 1 februari a.s. 17½ jaar is en HAVO- of middelbaar onderwijs heeft genoten (tenminste tot de vierde klas) of in het bezit is van een MAVO- of MULO-diploma kan worden geplaatst in onze

opleiding tot verpleegster/verpleger

De nieuwe cursus begint op 1 februari a.s. en duurt 3½ jaar.

De leerling-verplegende ontvangt o.m.:
- vanaf de derde maand een salaris van f 450,14 bruto (in het eerste leerjaar) tot f 650,38 bruto (in het vierde leerjaar),
- gratis kost en inwoning,
- een eigen kamer in onze leerlingenflat,
- reiskostenvergoeding,
- vier weken vakantie per jaar,
- gratis de eerste aanschaf van het uniform.

Schrijf een briefje of bel voor een afspraak met het hoofd Personeelszaken, Postbus 98, Helmond, Tel. (04920) 24251, toestel 261.

st. lambertus ziekenhuis helmond

Z.O.L.-BEDRIJVEN TE HEERLEN

Ter versterking van de Arbeidskundige Afdeling van onze steeds groeiende bedrijven roepen wij sollicitanten op voor de funktie van

arbeidstechnicus

die zal worden toegevoegd aan een van onze bedrijven.

Tot zijn taak zal onder meer behoren:
- het verrichten van onderzoeken en studies ten aanzien van:
  a. aanpassing en verbetering van de werkmethoden;
  b. lay-out en routing;
  c. normstelling;
  d. efficiency in het algemeen.
- het invoeren en in de praktijk volgen van de wijzigingen voortvloeiende uit de genoemde onderzoeken;
- het opstellen van werkinstructies;
- het opzetten van nieuwe produktieprocessen.

Zijn werk zal veelal in teamverband moeten worden verricht.

Voor deze funktie zoeken wij een technicus op middelbaar niveau met een voortgezette opleiding in de arbeidstechniek, alsmede met een ruime bedrijfservaring en goede contactuele eigenschappen.
Leeftijd minimaal ±30 jaar.

Geboden wordt een vrij zelfstandige funktie, die gehonoreerd wordt met een bij de funktie passende salariëring.
De premie A.O.W./A.W.W. komt voor rekening van de werkgever.
Ten aanzien van eventuele verhuis-, ziekte- en studiekosten bestaat een gunstige vergoedingsregeling.
Aan een eventuele benoeming zal een psychologisch onderzoek voorafgaan.

Sollicitaties binnen 10 dagen in te zenden aan de Direkteur van de ZOL-Bedrijven, Beersdalweg 104 (Postbus 330), Heerlen.



Wij verkopen vleeswaren en andere levensmiddelen aan het kleinhorecabedrijf, zoals cafetaria's, snackbars, etc.
Wij zoeken in het rayon Midden-Limburg-Venlo, Weert, Sittard, Brunssum, Roermond en omstreken een

Vertegenwoordiger

bij voorkeur woonachtig in Roermond, Weert of Sittard.
De man, die wij zoeken dient de verkoop in het rayon verder te ontwikkelen. De mogelijkheden daartoe zijn aanwezig en kunnen worden uitgebuit door een nieuw ingevoerd verkoopsysteem.
Voor deze goed gehonoreerde funktie wordt daarom gedacht aan een aktieve verkoper in de leeftijd van 25—35 jaar.

Sollicitaties schriftelijk en voorzien van een pasfoto — gelieve u te richten aan de Direktie van
N.V. DE MAN VAN DE KAMP(?) ZUTPHEN-TELEFOON 05750-6044

N.V. AANNEMERSBEDRIJF STRAUS-VAN MIERLO

Minderbroederssingel 21, Roermond, tel. 04750—7941, na 18.00 uur 04750—1827

zoekt gegadigde voor de funktie van

CALCULATOR

De funktionaris zal o.a. worden belast met de voorcalculatie, werkvoorbereiding, planning en dergelijke.
Ervaring op dit gebied en inzicht in moderne arbeids- en begrotingstechnieken is gewenst.
Ons bedrijf beweegt zich hoofdzakelijk in de utiliteitssector, alsmede in verbouwings- en restauratiewerkzaamheden.

Uitvoerige sollicitaties met opgave van ervaring, diploma's vorige en huidige werkkringen, verlangd salaris, e.d. te richten aan bovengenoemd adres.
De sollicitaties zullen met de nodige discretie worden behandeld.



LID VAN DE RIJN-SCHELDE GROEP

N.V. Koninklijke Maatschappij "de Schelde", Vlissingen



Moet U ook steeds met nee antwoorden op de volgende vragen?
- bent U tevreden met Uw huisvesting?
- woont U vlak bij Uw werk?
- laat U Uw kinderen spelen in de frisse lucht op het strand of vlak bij Uw huis?
- kunt U in het week-end winkelen in een ... boulevards?
- heeft u tot nog toe reële mogelijkheden gehad om vooruit te komen?

Nogmaals: moet U vaak nee zeggen op deze vragen?
Misschien kunnen wij u helpen!

Wij hebben plaats voor:
lassers ● plaatwerkers ● metaalbewerkers ● scheepsbouwers ● pijpenbewerkers ● draaiers ● frezers ● handvormers ● kernmakers ● constructiebankwerkers ● bankwerkers ● lichtmetaalbewerkers ● kraanmachinisten ● ongeschoolde krachten.

coupon
Naam
Adres
Woonplaats
Telefoon
Leeftijd ... jaar.
Als brief zonder postzegel zenden aan: K.M.S., machtiging nr. 20, Vlissingen.

Gevraagd: eerste monteur en leerling monteur

AUTOMOBIELBEDRIJF J. VAN HINSBERG
MAURITSLAAN 51-53, GELEEN, TELEFOON 04494-...

Katholieke Sociale Academie Sittard

In januari 1971 begint de volgende bijscholingscursus

Maatschappelijke Gezondheidszorg

METHODIEK
STAGEBEGELEIDING
GEZONDHEIDSVOORLICHTING

Er kunnen nog enkele cursisten geplaatst worden.

Aanmelding kan geschieden bij Mej. H. A. J. M. Drenth cursusleidster Kath. Sociale Academie, p.a. Walramstraat 15 - II, Sittard.

ZIEKENHUIS 'DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID' SITTARD

In ons ziekenhuis bestaat bij diverse afdelingen, o.a. huishoudelijke dienst ...

HUISHOUDELIJKE HULPEN

Sollicitaties dagelijks, behalve 's zaterdags, van 9.00—12.00 uur bij het Hoofd Personeelszaken (tel. 04490-...., toestel 301).

De vraag naar onze mooie wenskaarten groeit erg snel. Daarom hebben wij de assistentie nodig van enkele plezierige meisjes, die van aanpakken weten, als:

administratieve medewerksters

Een Mulo- of typdiploma stellen wij op prijs.

N.V. HUVA

RECREATIESCHAP HEUVELLAND ZUID-LIMBURG

vraagt

secretaresse-typiste

Het Recreatieschap, een samenwerkingsorgaan van 16 gemeenten, heeft tot taak de coördinatie van de planning van voorzieningen op het gebied van de openluchtrecreatie in het Zuid-Limburgse Heuvelland.

VAN DER MEER MEUBELEN

zoekt voor haar

FILIAAL TE HEERLEN

MEUBEL-MAKER

Sollicitaties te richten aan:
VAN DER MEER MEUBELEN — KEMPEL 47 — HEERLEN
Telefoon 045—717040 — Na 18 uur 045—213939

Steenkolenmijn Sophia-Jacoba Hückelhoven/Duitsland

Wij kunnen plaatsen alle categorieën ondergrondse mijnwerkers van 18-45 jaar:
- pastijgers
- hulphouwers
- houwers
- bankwerkers
- electriciens

Geboden wordt: vast werk, 5-daagse werkweek, hoog loon.

Het gemiddelde houwersloon bedraagt circa DM 97,— incl. premies, zonder verdere toeslagen. Het loon voor bankwerkers en elektriciens bedraagt DM 80,00 incl. premies - zonder verdere toeslagen. Werkkleding wordt gratis verstrekt alsmede gereedschappen.

... Wessem - Roermond - Melick ... St. Joost - Montfort - St. Odiliënberg - Vlodrop ... Nieuwstadt - Echt ... Susteren ... Ilsenbroek - Amstenrade ... Hoensbroek ... Nieuwenhagen.

Intertherm Limburg N.V., Schaesberg

HEERLENSEWEG 19, TELEFOON 04443-3030
Afdeling Centrale Verwarming

vraagt met spoed

Eerste monteurs Hulpmonteurs

voor langdurige werkzaamheden.
Hoog loon.

Gelegenheid tot aanmelding dagelijks op ons kantoor Heerlenseweg 19, Schaesberg, tel. 3030.

Na kantooruren bij dhr. Spetjens, Dorpstraat 36, Simpelveld, tel. 04456-... en bij dhr. Nelissen, Zandstraat 26, Heerlen, tel. 045-711644.

f 25.000,- per jaar?

Inderdaad... dat verdient een Computer-expert

Binnen 5 jaar is het aantal computers in Nederland verdrievoudigd, doch het aanbod van computerexperts blijft sterk achter.
GEVOLG? Hoge salarissen en uitstekende toekomstmogelijkheden voor computerpersoneel. Uw KANS, doch beslis dan NU!

Hierlangs afknippen

Coupon Geef mij informatie over:
- OPERATOR/BASIS — Informatica Computerbediener (6 maanden)
- COBOL-PROGRAMMEUR — Universele computertaal voor admin. systemen (12 maanden)
- Basis Computer Training — Audio-visuele spoedopleiding (4 maanden)
- SYSTEEM-ANALIST — Analyseren van bedrijfsproblemen en omzetten in comp. syst. Duur: 12 maanden
- FORTRAN-PROGRAMMEUR — Programmeren van technisch-wetenschappelijke problemen (12 maanden)

Vooropleiding: minimaal MULO - analytisch inzicht - doorzettingsvermogen!

Naam:
Adres:
Plaats:
Beroep:

BELANGRIJK! Alle opleidingen van het Instituut Computer Wetenschappen hebben examengaranties. U blijft als ingeschrevene, op onze kosten doorstuderen, net zo lang tot u het diploma haalt.

St. Landbouwstraat 11, Kaatsheuvel-'s Hertogenbosch(?)

LD-S 1

Ongefrankeerd zenden aan:

Instituut Computer Wetenschappen
Antwoordnummer 444 te 's-Hertogenbosch.

Deutscher Wein, Deutscher Gesang, Deutscher Humor

Een van de vooroordelen die hier te lande met weinig minder dan regeringssteun in stand worden gehouden wil, dat Duitsers geen gevoel voor humor hebben. Hoe komen we aan deze opinie. Voor een deel heeft ons oordeel waarschijnlijk wel van doen met de optiek van de naaste en kleinste buur, de Wirtschaftsdwerg die tegen een Wirtschaftsreus opkijkt en daardoor de neiging heeft zichzelf een gigantisch gevoel voor humor toe dichten.

David had een lage dunk van de bulderende geintjes van Goliath, een reus met esprit of sense of humor komt in de bijbel en de mythologie niet voor want wat zou in de ogen van ons kleintjes verschrikkelijker zijn dan een reus met het gevoel voor humor van een dwerg. Zulke reuzen met reusachtige kleine hersenen zijn er overigens wel geweest — Nero, Iwan de Verschrikkelijke, Catharina de Grote, Peter de Grote, Cesare Borgia — maar de geschiedenis laat hun geestigheid nauwelijks uit de verf komen, waarschijnlijk dus, omdat humor iets is dat wij toeschrijven aan de slachtoffers, niet aan de onderdrukkers. Het vogeltje dat nog even tijd vraagt om zijn partituur uit te kwinkeleren voordat de grotere vogel hem opslokt, dieser Vogel hat Humor, zegt Wilhelm Busch, maar de roofvogels, die in antwoord daarop een geweldig bonmot in de mond neemt krijgt bij ons geen hand op elkaar. Als een lieveheersbeestje aan een bidsprinkhaan, vraagt of deze misschien een religieuze fusie met hem wil aangaan vinden wij dat van een bewonderenswaardige humor, maar een havik, die met een muis wil fuseren is in onze ogen alleen een huichelaar. Humor is voor ons, Nederlanders, het prerogatief van de gekneusde oude mannen van Carmiggelt, die in morsige cafés op elkaars ellende zitten te leunen en merkwaardig genoeg kennen wij zonder enig bedenken de magische formule van de humor bovendien toe aan de Engelsman, de Brit van goeden huize, die alles mee heeft en die zo listig is het te doen voorkomen alsof hij daardoor alles tegen heeft. Humor mag van ons dus bij de kneusjes, die eens in hun leven, als zij niets meer te verliezen hebben, een grote mond hebben tegen de bazen; en aan de andere kant waarderen wij humor ook zeer bij de groten der aarde die zich vermommen als de verworpenen der aarde. Britten zijn Goliaths, die in het strijdperk treden in een Daviduitrusting. Goliath kan dus zoiets als gevoel voor humor tot ontwikkeling brengen, maar aan de andere kant kan David ook zijn zin voor relativiteit verliezen, nadat hij de reus heeft geveld: zie de staat Israel, het land waar Sam en Moos Arabische namen — Achmad en Jussuf — dragen.

Hoe zit het nu met het Duitse gevoel voor humor. Wie de Faust leest moet tot de conclusie komen, dat er in deze hele tragedie maar één figuur voorkomt die met de ernst van het leven een loopje durft te nemen en dat is helaas de incarnatie van de duivel, Mephistopheles. De duivel heeft bij Goethe esprit, de duivel is witty, de duivel heeft Franse en Engelse eigenschappen, die aan de urwuchsige gaafheid van de Duitse ziel knagen. De Duitser kan geen angelsaksisch gevoel voor humor hebben, want in Engeland is de humor een eigenschap van de machthebbers, van God zelf, terwijl in Duitsland de humor tot de geheime wapens van de duivel, van links, behoort. In Engeland excuseert men de macht met humor, in Duitsland heeft de macht alleen van de humor iets te duchten. Duitsers hebben misschien geen gevoel voor humor maar zij zijn er overdreven gevoelig voor en een van de ergste dingen, die een satyrisch schrijver in Duitsland voortdurend te duchten had was dan ook dat de machthebbers hem zouden lezen en begrijpen. De domste Duitsers hebben begrepen wat Heinrich Heine en de andere Heine — Th. Th., hoofdredacteur van de „Simplizissimus" — op hen tegen hadden en dat kan van de slimste Nederlanders niet altijd gezegd worden.

In Duitsland werd een schrijver gestraft wegens geestigheid, in Engeland is de humor niet strafbaar, maar Albion wist zich op Oscar Wilde te wreken door hem van tegendraadse onzedelijkheid te betichten en zijn werk voor zichzelf in te palmen. Het best van alle klassieke machthebbers reageerde op dit punt natuurlijk Charles de Gaulle: hij begrijpt de hatelijkheden van de „Canard Enchainé" eerder dan alle andere lezers van dit blad, maar hij doet of zijn neus bloedt. In Frankrijk is het erg moeilijk gestraft te worden voor esprit, waar esprit het excuus is voor alles, onderdrukking én revolutie. Waarmee maar gezegd wil zijn, dat wij, Nederlanders, als wij het over gevoel voor humor hebben, bijna altijd doende zijn vrij humorloos ergens met de pet naar te gooien. Wij vergeten, dat humor in Engeland een machtsmiddel is, in Duitsland een strijdmiddel tegen de macht, in Frankrijk een wijze van verstandhouding tussen onderdrukkers en onderdrukten. In Duitsland is een maoïstenleider betrekkelijk veilig zolang hij serieus met Hegel en handgranaten gooit, maar wee hem als het publiek van de Neue Illustrierte begint door te krijgen dat hij niet alleen molotovcocktails en invectieven — liberaler Scheisser of zo — naar de hoogleraren werpt, maar dat hij ook te kennen wenst te geven dat hij professoren niet geheel ernstig neemt. Daarentegen dienen Franse studenten, die willen duidelijk maken dat het hun ernst is met alle esprit die hun gegeven is op zoek te gaan naar de botst mogelijke argumenten, omdat de enige manier is om te voorkomen dat men morgen weer met esprit en Chablis als florettisten onder elkaar aan dezelfde tafel zit.

Anders gezegd: de Duitse humor is satyre, de bedoeling is dat anderen belachelijk worden gemaakt, niet zoals bij de Engelse humor, dat iemand, die toch onkwetsbaar is en toch uitverkoren, zichzelf een beetje ridiculiseert en daardoor toch weer een beetje meer idealiseert. Ik geloof, dat het erg gemakkelijk is een Engelsman met gevoel voor humor te zijn, maar een Duitser te zijn en ook nog gevoel voor humor te hebben, dat is bepaald geen grapje. Toen een aantal Nederlandse mensen werd gevraagd hoe zij zich de televisieprogramma's bij voorkeur zouden wen n, antwoordde iemand: „humoristisc., maar toch leuk". De Duitse humor is zo satyrisch, dat het niet leuk meer is. Deze overwegingen kwamen bij me op bij het zien van de houtsneden en collages, van Erwin Goerlach, een ex-medewerker aan de „Simplizissimus", van wiens werk in een van de minste der Hollandse steden, — Duiven, een vlek als Nazareth — een expositie is ingericht. Het vooroordeel, dat er in Amsterdam wel nooit zal uitgaan, wordt in Duiven bestreden. Uit „Deutschfreundlichkeit"? Welnee, alleen wie niet aan de Duitse humor gelooft is in de minst humoristische zin van het woord pro-Duits. Goerlach is een zeer boosaardig humor, zelfs de alles verharmlosende soort lach, „der Geist der alles verneint" zelfs ons trage gevoel voor Engelse humor en de altijd weer barricades in gesprekstafels veranderende Franse esprit.

MAARTEN BEKS

Kunst in beeld


Detail van het paard van de Suryatempel te Konarak. Laat middeleeuws, 13e eeuw.

De negentiende eeuw is historisch gezien nogal roerig geweest. Kunsthistorisch lijkt het op het eerste gezicht allemaal wat matter toegegaan. Er gebeurde heel wat, maar veel meer dan een ondersteuning van de nationalistische gevoelens, die toenamen naarmate de eeuw vorderde werd het niet.

Jürgen Schulze komt daar rond voor uit in „De negentiende eeuw" — uit de serie Kunst In Beeld van Elsevier. Op bladzijde 224 staat het er zo: „Het Walhalla, de Siegesallee in Berlijn, Het Pantheon in Parijs en de beeldhouwwerken op de Monte Pincio te Rome zijn uitvloeisels van een gedachtengang uit de 19e eeuw, die tegemoetkwam aan de behoefte de gedachten levendig te houden aan de voorvaderen en de nationale tradities. Het Walhalla van Von Klenze — een gebouw dat heimwee ademt naar het oude Griekenland — doet door het inwendige, de feestzaal met de zuilen voor de uitverkorenen, denken aan de visioenen van Schinkel, zij het dan tweeslachtig; het „antieke" gebouw heeft een ijzeren dakstoel."

Als men bereid is tussen de regels door te lezen dan staat hier een ferm stuk kritiek — minstens op de bouwkunst van de vorige eeuw. Maar ook de beeldhouwkunst ontkomt niet aan de tendens — het Vrijheidsbeeld in New York van Bartholdy is een goed voorbeeld — tot ophemeling van de staat. (Nou ja, wat wil je in een eeuw dat men zich definitief bewust wordt van het feit dat je als staat heel wat kunt ritselen). Duidelijk onafhankelijk van al deze gevoelens opereren de schilders. Veel levendiger is daar de ontwikkeling en duidelijker gebonden blijkt men in die sector aan de sociale context van de arbeidende volksgroepen; dit om het woord proletariaat niet direct in de mond te nemen. Natuurlijk wordt er hier fors gegeneraliseerd, want in elke genoemde sector zijn uitzonderingen te noemen en die werken dan natuurlijk duidelijk oppositioneel aan de hoofdrichting. Schultze stelt het allemaal niet zo expliciet, maar gaat er in ieder geval niet aan voorbij, daarom is zijn boek als globaal overzicht voor de beeldende kunsten van de vorige eeuw bijzonder bruikbaar.

INDIË

Hugo Munsterberg, die in dezelfde serie van Elsevier „Het Indische Cultuurgebied" behandelt heeft het alleen al door het veel grotere tijdvak dat hij in kaart moet brengen moeilijker. Als hoofdrichting heeft hij — bewust — gekozen voor de ontwikkelingslijn die het Boeddhisme aangaf voor het cultuurgebied. Bij deze verfijnde beschavingsvorm met sterke religieuze bindingen voor de hand liggend, en omdat het gaat om een totaal belichting, terecht.

Toch zou ik het aardig vinden, wanneer een dergelijk boek begon met een hoofdstuk „Het Indische cultuurgebied nú". Dat zou heel verhelderend werken. Het is de vraag of men bij het openleggen van de geschiedenis wel zo star moet vasthouden aan het (schijnbare) startpunt: zijnde welk jaar nul dan ook. Uitgangspunt — hoe paradoxaal dat ook moge klinken — zou evengoed het heden kunnen zijn. Maar zelfs op school al leert men dat de nieuwste geschiedenis niet meer dan een stiefkind van geschiedenis kan zijn. Een merkwaardige misvatting.

URIAS NOOTEBOOM.

Besproken: „Het Indische Cultuurgebied" door Hugo Munsterberg en „De Negentiende eeuw" door Jürgen Schultze. Twee delen uit de serie „Kunst in Beeld van Elseviers Uitgeverij Amsterdam/Brussel. Prijs per deel f 39,—.

kerk in kerk uit

VRIJUIT 4

Centre dé Bopp

Dit is een naam die „zomaar gegroeid is" rond een persoon. Nee, geen herinnering aan een overleden groot man om een soort verbondenheid te bewijzen. Bob van der Heide loopt springlevend rond door Dakar en in de laatste twaalf jaar heeft men, wat hij begon, gewoon centre de Bopp genoemd, omdat men met die laatste „b" van Bob in het Frans geen raad wist. Dakar was in de koloniale tijd de hoofdstad van geheel Frans West-Afrika en zou moeten uitgroeien tot een glorieteken van bemoedering in Afrika. De tweede wereldoorlog heeft een streep door deze rekening gehaald en nu is Dakar de hoofdstad van Senegal, sedert 1960 bestuurd door president Leopold S. Senghor.

Een half miljoen van de drieëneenhalf miljoen inwoners woont in de hoofdstad. Deze mensen spreken hun eigen talen maar kunnen met elkaar overweg via het officiële Frans. In de koloniale tijd ontdekte men spoedig dat vooral de aardnoot (pinda's) een goed produkt op de wereldmarkt zou zijn om de Franse kas te spekken. Zo werd een aardnoteneconomie tot ontwikkeling gebracht, waarbij de traditionele bevolkingslandbouw praktisch ten gronde ging. De nawerking van deze pindakultuur is nog uitermate pijnlijk. Grote hoeveelheden levensmiddelen moeten van elders worden geïmporteerd. Dat zou veel minder erg zijn wanneer men dan met de pinda's nog goed kon konkurreren. Tenslotte is de aardnotenolie zeker de moeite waard om beste prijzen te maken.

De Sovjetunie weet echter uit de pit van de zonnebloem gelijkwaardige olie te halen en daar kan het kleine, dunbevolkte Senegal nauwelijks tegenop. In de praktijk betekent dit, dat de kopers van de aardnoten zelf hun prijzen bepalen. Op die manier is de hele economie van Senegal min of meer aan de willekeur overgeleverd. Weinig toekomstmogelijkheden in de landbouw heeft een trek naar de grote stad tot gevolg. In Dakar heerst dus nogal wat armoede en werkeloosheid, want de industrie is jaren en jaren achterop. De kosten van levensonderhoud in Senegal zijn ongeveer driemaal zo hoog als in Nederland. Een gewone voetbal (geïmporteerd uit Europa) kost.... tachtig gulden.

In die wereld is twaalf jaar geleden Bob van der Heide neergestreken om vanuit een barak wat hulp te gaan brengen. Bob is een christen, de omwonenden zijn Moslem. Zijn centrum werd een ontmoetingsplaats voor honderden. Er wordt gedamd, geschaakt, volleybal gespeeld en er is een tuin waar je kunt praten. Vanuit het spel duikt men in het gesprek en via de gesprekken kiest men een kursus opdat het eindexamen van de lagere school kan worden bereikt. Werkelozen ontwerpen kerstkaarten, die in de winkels grif van de hand gaan. Op die manier leert men teamarbeid. Van der Heide heef' de plattelandsvrouwen naar de stad zien komen. Thuis leven ze in de grote familieverbanden en nu zijn ze zomaar geheel aan zichzelf overgelaten. Honderden vrouwen melden zich voor naai-, kook-, en hygiënekursussen. Oud-kursisten beginnen op andere plaatsen in de stad het geleerde door te geven.

Een Nederlander maakte mee dat het basketballteam van het Centre de Bopp in het grote stadion probeerde de nationale beker te winnen. De kuip was afgeladen en zo nu en dan loeide het van de tribunes: Bopp,Bopp,Bopp! Ze wonnen, felicitatie van de minister van sportzaken, foto's in de krant en een feest tot diep in de nacht. Eens in de maand worden er lezingen gehouden waar arm en rijk elkaar kunnen ontmoeten. Aan het centrum is een medisch bureau toegevoegd waar allerlei hulp geboden wordt door ter zake kundige mensen.

Zo is er op het hele kleine vlak, ergens in de Afrikaanse stad van een arm land een beetje liefde geïnvesteerd door personen die zich belangeloos geven. Je kunt er leren met elkaar om te gaan, ondanks de armoede en vanzelf ontstaan vormen van aktiviteit, kreativiteit. De Europeaan wordt overigens niet bepaald met open armen begroet. Ook de Afrikaan kan zeggen: Ze brachten de bijbel en ze namen ons land! Hoeveel is niet vanuit een „christelijkheid" gebeurd, waarbij het eigen Europese egoïsme op de voorgrond stond? Van der Heide heeft in twaalf jaar een grote achterdocht overwonnen. Hier zijn mensen die zonder enige verdienste zichzelf geven. Van der Heide zegt het zo: „Wij hebben gleeerd onze Afrikaanse vrienden niet te oordelen naar hetgeen zij denken, doen of nalaten, maar naar hetgeen ze ondergaan moeten, daar toch het kontakt van mens tot mens dan slechts vruchtbaar wordt, wanneer wij in gemeenschap met hen willen leven. Een gemeenschap, waar op ongedwongen wijze overtuigingen gekonfronteerd worden en waar niet de leraar noch de leerling, maar de mens rekenschap aflegt van zijn denken en handelen". De Nederlands Hervormde Kerk steunt deze pogingen in Dakar, maar laat inzicht en beleid geheel aan Bob van der Heide en zijn team over.

LEEN VAN GINKEL.

OOK Goeie morrugge

ONDER GEZAMENLIJKE VERANTWOORDELIJKHEID VAN OGOMOG

elke maandagavond om acht uur is er een openbare bijeenkomst van het kollektief van OGOMOG, ~~waar de laatste ogomog aflevering krities bekeken wordt~~ en waar de onderwerpen voor de eerstkomende zaterdag bediskussieerd worden. Iedereen is welkom om hieraan mee te werken op Kruisstraat 13 in Heerlen (tel. 045-717595).

DE BINNENSTAD AFSLUITEN

— trappen van geestvervuiling: dom - dommer - dohmen

De situatie in de steden wordt steeds onhoudbaarder. Vooral op woensdagmiddag en 's zaterdags zien we 'n steeds grotere warwinkel ontstaan van auto's, kompleet met bijbehorende stank, drommen mensen die op smalle trottoirs samengeperst worden, etc. We hoeven u natuurlijk niets te vertellen, u kent de situatie zelf (als autobezitter, of als voetganger, misschiens zelfs als allebei).

Al vaker hebben wij gepleit voor een kompleet afsluiten van de binnenstad op woensdagmiddag en zaterdag, maar er kwam maar steeds niets van. Nu bereikte ons van de week uit zeer betrouwbare bron het bericht dat de Heerlense Gemeentepolitie vóór een dergelijke afsluiting van de binnenstad zou zijn. Hoofdkommissaris Gielens, die wij voor bevestiging van dit bericht belden, formuleerde het zo: „De Heerlense Gemeentepolitie is inderdaad geporteerd voor een proefneming in deze zin" (afsluiten van een of meer straten voor het verkeer (Ogomog).

Natuurlijk zullen de Verkeerskommissie van de gemeenteraad, en B&W zich nog over deze zaak moeten buigen, maar we achten het standpunt van de politie in deze een zeer belangrijke stap in de richting van een bevredigende oplossing van dit probleem. Natuurlijk moeten er nog allerlei moeilijke knopen ontward worden (wat moet er gebeuren met het openbaar vervoer, hoe komen gehandicapten toch ter bestemder plaatse, etc.), maar het lijkt ons zeer wel mogelijk zoveel mogelijk betrokkenen hun standpunt kenbaar te laten maken, bijv. door middel van hearings of iets dergelijks. Het wordt nu tijd dat iedereen zich met deze zaak gaat bezighouden: Heerlenaren, grijpt uw kans!!

— VARA: nog meer Kloos-ups

— Van een stel Limburgse jongens uit Amsterdam kregen we een eerlijk schrijven. Een tijd geleden hebben ze in Zuidlimburgse dancings de hetroos gekonfronteerd met homofiel gedrag. En dat ging zo van los tot kloos, schiek toe schiek dansen. Het was een eerste poging. Wie er meer in ziet, kan kontakt opnemen met de Amsterdamse Jongeren Aksiegroep Homoseksualiteit, Weesperstraat 37 Amsterdam of Postbus 10.031 in A'dam. Heus het is nodig.



● Natuurlijk moet er voor bepaalde problemen een oplossing worden gevonden.....

Agenda

● Yoga

Vrijdag 6 november start in Inpoet een meditatietraining onder leiding van Georges Panka. „Deze kursus biedt de mogelijkheid samen met anderen te oefenen in ontspanning en konsentratie en het openstellen van jezelf voor ervaringen. Degenen die geïnteresseerd zijn, zijn welkom op de eerste avond, vrijdag om acht uur, waarop de kursus besproken wordt en eventueel al iets gedaan wordt. Hierna kan men nog altijd beslissen of men verder meedoet. De bijeenkomsten zijn vanaf 6 november iedere vrijdag van acht tot negen uur in Inpoet Klompstraat 22 in Heerlen. De kosten zijn tot kerstmis f 10.

● Oranje Vrijstaat

Op stapel staat de wedergeboorte van kabouter Heerlen, Komende week verschijnt het nieuwe kabouterblad. Een kwestie van adem inhouden dus.

● Pers

De derde donderdagavond van het symposion „Knelpunten in de ontwikkelingssamenwerking", dat op de HTP wordt gehouden, is gewijd aan „Pers en Publiciteit". Aan de hand van krantenknipsels over wereldproblemen zal kommentaar geleverd worden op het werk van de publiciteitsmedia en hun houding. Dit als voorbereiding op een konfrontatie met journalisten, later in het program. Donderdag 5 november van half acht tot half tien, Oliemolenstraat 60, Heerlen.

● Marx

Donderdag 5 november om half zeven in een lokaal van de sociale akademie een bijeenkomst met Frank Wormer uit Nijmegen over Marx, Lenin, Mao en over de Marxisties-Leninistiese Studentenbond en de Kommunistiese Eenheidsbeweoing Nederland. Proletariërs verenigt u daar!

● Vredeswerkgroep

De vredeswerkgroep en de Black Panther-groep van Inpoet zijn samengevoegd en hebben hun eerstvolgende bijeenkomst op woensdag 4 november om acht uur. We kunnen nog meer deelnemers gebruiken.

● PAK

Ter voorbereiding van de gemeenteraadsvergadering van 9 november a.s. houdt de PAK-fractie in Heerlen een openbare vergadering in het Hamburger Buffet, vrijdag 6 november om acht uur. Het zal o.a. gaan over de openbaarheid van commissievergaderingen. Opvallend is, dat we nog niet gehoord hebben, dat andere frakties ook openbare voorbesprekingen houden.

Partijpolitiek op dood spoor

We zijn eens gaan kijken naar een Pak-vergadering in Heerlen, die zou handelen over het hete punt „hoe partijpolitiek of een politieke partij weer nieuw leven kan worden ingeblazen."

De PvdA zit in Heerlen al jarenlang op een ongeveer gelijkblijvende aanhang. De laatste verkiezingen hebben weinig vooruitgang laten zien. De groei is er uit en dat betekend voor een politieke partij dikwijls het begin van het einde. Waarom?

Er zijn plannen om „Pak-post" te laten verschijnen in de verschillende wijken, om huiskamergesprekken te organiseren, om in elke wijk een „praatpaal" te plaatsen, waar klachten en opmerkingen gedeponeerd kunnen worden, om opnieuw een politiek kafee op te zetten. Dit allemaal om de kiezer dichter bij zijn vertegenwoordigers te brengen en de politiek uit de verdachte hoek, waarin ze nu zit, te sleuren. Er zouden ook een aantal commissies gevormd moeten worden die de raadsleden zouden kunnen helpen bij hun werk in de gemeentecommissies en gemeenteraad.

Na het uiten van deze wensen en plannen kwamen de fraksieleden aan het woord. Zij staan achter die plannen en wensen, want ze merken zelf heel scherp hoe ingewikkeld het apparaat is waarin ze verzeilt zijn geraakt en vooral voor de nieuwelingen is de toestand nog erg onoverzichtelijk, zo zelfs dat ze er huiverig van worden. Ze zouden daarom graag meer steun van de kiezers hebben bij hun werk. Maar dan komt de moeilijkheid. Hoe is dit prakties uitvoerbaar?

De fraksieleden trekken hun agenda uit de binnenzak en dan blijkt dat er bijna geen vrije avond meer over is tot aan januari 1971. De vergadering rond de begroting eisen alleen al negen avonden op. Daarbij komen nog de gewone gemeenteraadsvergaderingen en daarbovenop nog de bijeenkomsten van de commissies (elk lid zit toch wel in drie of vier commissies) en niet te vergeten de avonden die nodig zijn om de stukken door te nemen en de besluiten van de vergaderingen uit te voeren. Er blijft hen gewoon geen tijd meer over om nog met hun achterban te praten. Op die manier wordt het politieke eilandje van de politici steeds duidelijker en gevolg zal zijn dat nog minder gewone kiezers zich betrokken zullen voelen bij het politieke werk.

— Nixon - pornografie - Niks-an

Het zal duidelijk zijn, dat het gekonstateerde probleem (het isolement van de volksvertegenwoordigers en de daarmee samenhangende interesseloosheid van de kiezers) geen probleem is van de PAK-fraksie alleen. Bij de KVP en anderen zal het waarschijnlijk nog duidelijker liggen.

Het blijkt, dat de verenigingen (de partijafdelingen) moeten draaien op een zeer beperkt aantal aktivelingen. De gemeenteraadsleden zijn niet zelden ook bestuursleden en verder manusje van alles wat er loos is in hun afdeling. Het werk komt neer op steeds dezelfde mensen, die steeds met tijdgebrek zitten en zich machteloos gaan voelen. Op genoemde ledenvergadering van het PAK kwamen niet meer dan 23 mensen opdagen van die twee verenigingen en verreweg het grootste deel daarvan bestond uit bestuurs en gemeenteraadsleden. En dan steekt de Heerlense PvdA nog erg gunstig af tegenover de afdelingen in Amsterdam bijvoorbeeld. We moeten een doodlopend kringetje konstateren: het verenigingsleven is dood, de sociale behoefte uit zich op vele andere manieren en niet meer via partijafdelingen, de afdelingen worden kleiner (of in elk geval de groei is er uit). Toch hebben we nog steeds een politiek systeem, dat draait op partijafdelingen. Met het gevolg, dat een steeds kleiner aantal mensen die politieke strukturen moeten vullen. Gevolg daarvan is dat de gewone kiezer steeds verder zal verwijderd raken van die kleine club. In feite zitten we dus met een verjaard en vermolmd systeem, dat niet meer aansluit op de hedendaagse behoeften.

— Wil die meneer die onlangs een verkeersonderzoeker toevoegde „Ik spreek niet met langharigen", wel goed beseffen dat hij deze uitspraak voor zijn eigen rekening dient te nemen.

Het is natuurlijk wel aardig dat politieke partijen deze verouderde toestand nieuw leven willen inblazen, maar misschien zou het slimmer zijn om te gaan naar werkelijk nieuwe politieke wegen, die weer begaanbaar zijn voor Jan en Piet en Marie, anders zal er van werkelijke demokratie en van werkelijke politiek (dwz. samen bouwen aan de stad, aan de wereld) nooit sprake kunnen zijn.

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

★ VERMAKELIJKHEDEN ★

Binnenkort ontstaat er in ... R.K. ...ziekenhuis ... van

hoofdverpleegkundige

voor de afdeling GYNAECO... en OBSTETRIE.

De afdeling heeft een opname-ca...teit van 50 bedden en 40 wieg...

Voor deze functie gaan ... dachten uit naar een verpleegk... ge die in het bezit is van het dip... vroedvrouw of de kraamaante...

De stafopleiding strekt tot aanb...ling. Zonodig wordt gelegenheid ... geven de stafcursus alsnog te vo...

Voor verdere inlichtingen of ... het maken van een afspraak ku... telefonisch contact opnemen met ... directrice — zr. Constantine — ... wie u ook uw sollicitatie kunt richt...

De Ruyterplein 1, Enschede
telefoon (05420) 20362.

ziekenhuis de stadsmaten enschede

DUTCH FINISH GmbH en CO. c.v.
WENCKEBACHSTRAAT 2
KERKRADE-WEST

Voor ons textielveredelingsbedrijf, groot en modern van opzet, met een uitstekend bedrijfsklimaat, zoeken wij op korte termijn een

BAAS
voor onze afdeling
DROOGAPPRETUUR

Wij zoeken iemand met een ruime ervaring in de veredeling van wollen stoffen, jersey, synthetische en gemengde stoffen.

Onzerzijds bieden wij:
Een salaris aangepast aan de belangrijkheid van deze funktie,
Hulp bij het zoeken van een geschikte woning.
Een behoorlijke tegemoetkoming in verhuiskosten.

Sollicitaties schriftelijk of persoonlijk na telefonische afspraak (045—710333) zien wij gaarne met spoed tegemoet.

De Stichting Sociale Werkvoorziening Maastricht en Omstreken

vraagt wegens uitbreiding van haar Cultuur Technische Dienst

WERKMEESTERS ASSISTENT-WERKMEESTERS

Deze funktionarissen worden met een grote mate van zelfstandigheid belast met de leiding over de uitvoering van:
- de aanleg, verbetering en het onderhoud van sportterreinen en objecten ten behoeve van de recreatie;
- de aanleg en het onderhoud van plantsoenen;
- het meten en uitzetten van terreinen.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten met vakkennis en de geëigende diploma's, alsmede met leidinggevende en pedagogische kwaliteiten.

Salariëring afhankelijk van ervaring en opleiding.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.
Opname in pensioenfonds is mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties te richten voor 15 november 1970 aan de Directeur van voornoemde Stichting, Postbus 383, Maastricht.

HEAO-SCHOOL SITTARD

Per 1 januari 1971 — of eerder, indien mogelijk — wordt gevraagd

DOCENT bedrijfsadministratie

Volledige betrekking is mogelijk.
Vereist is diploma M.O. Boekhouden of Handelswetenschappen.
Bedrijfservaring wordt op prijs gesteld.

Sollicitaties te richten aan:
Drs. G. v.d. Munckhof, dir., Vijverweg 29, Sittard.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Heao-school, telefoon 04490—3931

Machinefabriek REINAL N.V.
vraagt:
A. en E. Pijplassers en zelfstandige pijpmonteurs

Melden: iedere dag van 8 tot 18 uur en zaterdags van 9 tot 11 uur.

Machinefabriek REINAL N.V.
Koevijverweg 16, Beatrixhaven
Tel. 04400-14897 Maastricht

Intergemeentelijke sociale dienst voor het Brachterkwartier

Gevraagd wordt een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

met boekhoudkundig inzicht, die belast zal worden met een belangrijk deel van de administratie.

Het salaris zal afhankelijk zijn van onder andere opleiding en ervaring.

Alle rechtspositieregelingen der gemeente Maasbracht zijn van toepassing.

Sollicitaties moeten worden ingezonden vóór 10 november a.s. aan de Voorzitter van de Intergemeentelijke Sociale Dienst, p.a. Raadhuisplein 1 te Maasbracht.

Frumau

vraagt voor direkt voor zijn speciaalzaak in lederwaren

ENKELE JONGEDAMES

die onze klanten vijf dagen per week willen adviseren.
Gehuwden komen eveneens in aanmerking, eventueel voor halve dagen.
Naast een prettige en variabele werkkring, bieden wij een hoog salaris.

BELT U ONS VOOR EEN AFSPRAAK (045-...)
OF KOMT U EENS PRATEN, LIEFST NA 18.00 UUR GELEENSTRAAT 16 - HEERLEN

WESTDUITSLAND'S *meest exclusieve* **WONINGINRICHTING**

Wij presenteren U slechts een voorbeeld

uit onze met de meeste zorg samengestelde en tevens verreweg grootste kollektie stijlvolle meubels. Hier afgebeeld de van cachet getuigende wandkombinatie

„AMBASSADEUR"

Slechts een willekeurige greep uit onze enorme kollektie, waarbij een advertentie alleen te kort schiet om U te bewijzen hoe groots en uniek ons meubel-assortiment werkelijk is. Slechts een persoonlijk bezoek zal U hiervan overtuigen. Daarbij durven wij zonder overdrijving te stellen dat U bij ons ook nog honderden guldens goedkoper uit bent. Komt dus eerst bij Debetz kijken voordat U definitief Uw meubels koopt.



Deze voorname en klassieke wandkombinatie hebben wij als komplete serie bij een van onze leveranciers betrokken. Mede hierdoor zijn wij in staat U te laten profiteren van deze sensationeel lage prijs van slechts

DM 995.-
Speciale aanbieding

Deze in notenhout uitgevoerde kombinatie van 300 cm breed is subliem afgewerkt en voorzien van televisievak, barvak en antiek gekleurd glas. Een aanwinst voor Uw interieur, die U beslist nergens anders voor deze prijs kunt kopen.

Debetz-aanbiedingen zijn niet te evenaren

MÖBEL - DEBETZ

HERZOGENRATH GRENSOVERGANG KERKRADE 300 MTR.